



ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ ମୁକ୍ତ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ
Odisha State Open University
Sambalpur

ସ୍ନାତକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ଓଡ଼ିଆ (ସମ୍ମାନ)

BAOD (HONOURS)

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଲିପିର ଐତିହାସିକ ବିକାଶକ୍ରମ



ପ୍ରଥମ ଏକକ ଭାରତୀୟ ଭାଷା ପରିବାର

ବିଷୟ ଗଠନ:

- ୧.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
- ୧.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ
- ୧.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ
- ୧.୪ ପୃଥିବୀର ଭାଷା ପରିବାର
- ୧.୫ ଭାରତର ଭାଷା ପରିବାର
- ୧.୬ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାଗୁଡ଼ିକର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପରିଚୟ
- ୧.୭ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ
- ୧.୮ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

୧.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

ଭାଷା ମନୁଷ୍ୟର ଚିନ୍ତାଧାରା ବିନିମୟର ଓ ଭାବ ବିନିମୟର ମାଧ୍ୟମ (System of Human Communication) ଭାଷା ଏକ ସାମାଜିକ ସମ୍ପତ୍ତି । ଭାଷା ଗୋଟିଏ ସାଂସ୍କୃତିକ ପରମ୍ପରାକୁ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ଓ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । ସାଂସ୍କୃତିକ ପରମ୍ପରା ଗୋଟିଏ ଭାଷାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । ବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଭାଷା ଅଧ୍ୟୟନ ପାଇଁ ବିଶେଷ ଗୁରୁତ୍ୱାରୋପ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଭାଷାର ବିଭାଗୀ-କରଣ କରାଯାଇଛି । ଯେଉଁପରି - ପୃଥିବୀର ଭାଷା ପରିବାର ଓ ଭାରତରେ ଭାଷା ପରିବାର ଇତ୍ୟାଦି । ପୃଥିବୀର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରିଥିବା ପ୍ରମୁଖ ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ହେଲେ ଜାକବ ଗ୍ରୀମ୍, ଭାଷାବିଜ୍ଞାନୀ ରାସ୍କ, ଫ୍ରନ୍ଜ ବପ୍ ଇତ୍ୟାଦି । ଏହି ଭାଷା ବିଜ୍ଞାନୀ ମାନେ ପୃଥିବୀର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ପରିବାରରେ ବିଭକ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଭାଷା ପରିବାରଗୁଡ଼ିକୁ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ଅଧ୍ୟୟନ କଲେ ପୃଥିବୀର ଭାଷାପରିବାର ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଗତ ହୋଇପାରିବେ । ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର, ସେମାନଙ୍କର ବିକାଶକାଳ, ସେମାନଙ୍କର ଭାଷାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ, ବିଭିନ୍ନ ମୂଳଭାଷାର ଉପଭାଷା - ଏ ସମ୍ପର୍କରେ ମଧ୍ୟ ଅବଗତ ହୋଇ ପାରିବେ । ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଭାଷା ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ତୁଳନାତ୍ମକ ଜ୍ଞାନ ମଧ୍ୟ ଲାଭ କରିପାରିବେ ।

ସେହିପରି ଭାରତରେ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାଗୋଷ୍ଠୀ, ବିଭିନ୍ନ ଭାଷା ପରିବାର ରହିଛି । ସେଗୁଡ଼ିକର କାଳାନୁକ୍ରମିକ ଅଧ୍ୟୟନ, ସେମାନଙ୍କର ବିକାଶକାଳ, ସେହି ଭାଷାମାନଙ୍କର ବିଶେଷତ୍ୱ, ସେମାନଙ୍କର ବିକାଶକାଳ, ସେହି ଭାଷାମାନଙ୍କର ବିଶେଷତ୍ୱ ଗୁଡ଼ିକୁ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବା ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଭାଷାଗୋଷ୍ଠୀ ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଗତ ହେବା ଏକାନ୍ତ ବାଞ୍ଛନୀୟ ।



୧.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ

ଏହି ଏକକରେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ଜାଣିପାରିବେ :

- ପୃଥିବୀର ଭାଷା ପରିବାର ସମ୍ପର୍କରେ ଜ୍ଞାନ ଆହରଣ କରିବେ
- ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଗତ ହେବେ
- ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାର ବିକାଶ କାଳ ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଧାରଣା
- ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ ଜ୍ଞାନ ଆହରଣ
- ଭାରତରେ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାଗୋଷ୍ଠୀ ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଧାରଣା

୧.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ

ପୃଥିବୀର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରାଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ଶାଖା ଓ ପରିବାରରେ ବିଭକ୍ତି କରାଯାଇଛି । ପୃଥିବୀର ପ୍ରମୁଖଭାଷା ପରିବାର ଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି - (୧) ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ, (୨) ଆଫ୍ରିକା ଏସୀୟ (୩) ଚୀନ-ତିବ୍ବତୀୟ (୪) ଫିନୋ-ଉଗ୍ରୀୟ (୫) ଆଲଟାଇକ୍ (୬) ଦ୍ରାବିଡ଼ (୭) ଅଷ୍ଟ୍ରିକ୍ ପରିବାର (୮) କକେସିଆନ୍ (୯) ଆମେରିକାନ୍ (୧୦) ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆନ୍ ପରିବାର (୧୧) ଇଣ୍ଡୋନେସିଆ ପରିବାର (୧୨) ମାଲେନେସିଆନ୍ (୧୩) ପାଲେ ନେସିଆନ୍ (୧୪) ପାପୁଆ ପରିବାର । ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ ଭାଷାର ପ୍ରମୁଖ ଶାଖାଗୁଡ଼ିକର ନାମ ହେଉଛି - ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ, ଇରାନୀୟ, ଆର୍ଯ୍ୟନୀୟ, ଆଲବେନୀୟ, ବଲେଗ୍ରାସ୍ଟ୍ରୀୟ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲାଟିନ୍, କେଲ୍ଟିକ୍, ଜର୍ମାନିକ୍, ଚୋଖାରିଜାନ ହିଟାଲଟ୍ । ଆଫ୍ରିକା- ଏସିୟା ପରିବାର ମଧ୍ୟ ଶାଖା ରହିଛି ।

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାକୁ ବିକାଶକ୍ରମ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତିନିଗୋଟି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ବିଭକ୍ତକରାଯାଇଛି । ଯଥା -

(୧) ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ବା ସଂସ୍କୃତ

(ଖ୍ରୀ. ପୂ. ୨୦୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ. -୫୦୦)

(୨) ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା -

ପ୍ରଥମସ୍ତର (କ) ପାଲି (ଖ୍ରୀ. ପୂ. ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ. -୨୦୦)

ଦ୍ୱିତୀୟ ସ୍ତର (ଖ) ପ୍ରାକୃତ (ଖ୍ରୀ. ପୂ. ୨୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ. -୫୦୦)

ତୃତୀୟ ସ୍ତର (ଗ) ଅପଭ୍ରଂଶ (ଖ୍ରୀ. ପୂ. ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ. -୧୦୦୦)

ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ କେତୋଗୋଟି ହେଉଛି - କାଶ୍ମିରୀ, ପଶ୍ଚିମପଞ୍ଜାବୀ ବା ଲହନ୍ଦା, ପୂର୍ବ-ପଞ୍ଜାବୀ, ପାହାଡ଼ୀ, ସିଂହଳୀ, ବିହାରୀ, ଆସାମୀ, ବଙ୍ଗଳା, ଗୁଜୁରାଟୀ, ରାଜସ୍ଥାନୀ, ଭୀଲୀ, ସିନ୍ଧୁ, ପୂର୍ବୀ-ହିନ୍ଦୁ ପଶ୍ଚିମାହିରୀ, ମରାଠୀ, ଓଡ଼ିଆ ଇତ୍ୟାଦି ।



୧.୪ ପୃଥିବୀର ଭାଷା ପରିବାର

ପୃଥିବୀର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରି ଜାକବ୍ ଗ୍ରାମ୍, ଭାଷାବିଜ୍ଞାନୀ ରାଷ୍ଟ୍ର ଏବଂ ଫ୍ରାନ୍ସ ବର୍ଷ ପ୍ରଭୃତି ବିଶିଷ୍ଟ ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ଶାଖା ଓ ପରିବାରରେ ବିଭକ୍ତ କରିଥିଲେ । ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭାଜନକୁ ପାରିବାରିକ ବିଭାଗୀକରଣ କୁହାଯାଏ । ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ପତ୍ତିମୂଳକ ବିଭାଗୀକରଣ କୁହାଯାଏ । ପାରିବାରିକ ବିଭାଗୀକରଣ ଅନୁସାରେ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ନିମ୍ନ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -

- ୧) ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ (Indo - European)
- ୨) ଆଫ୍ରିକା - ଏସୀୟ ବା ଆଫ୍ରୋ - ଏସୀୟ (Afro-Asian)
- ୩) ଚୀନ - ଡିବିଆନ (Tibeto -Chinese)
- ୪) ଫିନୋ-ଉଗ୍ରିକ (Finno-Ugric)
- ୫) ଆଲଟାଇକ୍ (Altaic)
- ୬) ଦ୍ରାବିଡ଼ (Dravidan)
- ୭) ଅଷ୍ଟ୍ରିକ୍ ପରିବାର (Austriac)
- ୮) କାକେସିଆନ୍ (Caucasian)
- ୯) ଆମେରିକାନ୍ (American)
- ୧୦) ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆନ୍ ପରିବାର
- ୧୧) ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍
- ୧୨) ମାଲେନେସିଆନ୍
- ୧୩) ପାଲେନେସିଆନ୍
- ୧୪) ପାପୁଆ ପରିବାର

(୧) ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ :

ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଯୁରୋପରେ ଯେଉଁ ଭାଷା-ଅଧ୍ୟୟନ ଓ ଗବେଷଣା ଚାଲୁ ରହିଥିଲା, ସେହି ମହନୀୟ କାର୍ଯ୍ୟର କର୍ଣ୍ଣଧାର ଥିଲେ ଭାଷାବିତ୍ ରସମୁସ୍ ରାଷ୍ଟ୍ର, ଜାକୋବ୍ ଗ୍ରାମ୍ ଏବଂ ଫ୍ରାନ୍ସ ବର୍ଷ । ବିଶ୍ଳେଷଣରୁ ସେମାନେ ଅବଗତ ହେଲେ ଯେ ଭାରତର କେତେକ ଭାଷା ଯୁରୋପର ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାଠାରୁ ପ୍ରାଚୀନତର । ସୁତରାଂ ସେମାନେ ଭାରତ ଯୁରୋପ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ଅଧିକତର ଗବେଷଣା କରିବାପାଇଁ ଆଗ୍ରହୀ ହେଲେ । ଯଦ୍ୱାରା କି ଐତିହାସିକ ଭାଷା ବିଜ୍ଞାନର ମୂଳଦୁଆ ପଡ଼ିଲା । ଏହି ଭାଷାବିତ୍‌ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥିରୀକୃତ ଭାଷା ପରିବାରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ ପରିବାର ସବୁଠାରୁ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବୋଲି ବିଚାର କରାଗଲା ।



ପୂର୍ବରୁ ଇଷ୍ଟୋ - ଯୁରୋପୀୟ ପରିବାରର ନାମକରଣ ରଖାଯାଇଥିଲା ‘ଇଷ୍ଟୋ-ଜର୍ମାନିକ୍’ । ପରବର୍ତ୍ତୀକାଳରେ ଏହି ନାମକରଣକୁ ପରିହାର କରି ରଖାଗଲା କେବଳ ‘ଏରିୟାନ୍’ ବା ‘ଆର୍ଯ୍ୟ’ । କିନ୍ତୁ ‘ଏରିୟାନ୍’ ଶବ୍ଦକୁ ରାଜନୈତିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବାରୁ ଏହି ନାମକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ପରିହାର କରାଗଲା । ଏହାପରେ ଏହି ପରିବାରର ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ନାମକରଣ କରାଯାଇଥିଲେ ହେଁ କେବଳ ‘ଇଷ୍ଟୋ-ୟୁରୋପୀୟ’ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାରରେ ରହିଲା ।

ଇଷ୍ଟୋ-ୟୁରୋପୀୟ ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ପ୍ରମୁଖ ଶାଖାଗୁଡ଼ିକର ନାମ ହେଲା -

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ	ଲାଟିଫ୍
ଇରାନୀୟ	କେଲଟିକ୍
ଆର୍ମିନୀୟ	ଜର୍ମାନିକ୍
ଆଲ୍‌ବେନୀୟ	ତୋଖାରିଆନ୍
ବଲ୍‌ଟୋସ୍ଲାଭୀୟ	ହିଟାଲଟ୍
ଗ୍ରୀକ୍	

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଇଷ୍ଟୋ-ଇରାନିଆନ୍ ଶାଖାର ଉପଶାଖା । ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ତଳେ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଇରାନ୍ ମଧ୍ୟଦେଇ ଭାରତକୁ ଆଗମନ କରିଥିଲେ ସେହିମାନଙ୍କର ଭାଷା ଇଷ୍ଟୋ-ଇରାନିଆନ୍ ଶାଖାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନଙ୍କୁ ତିନିଗୋଟି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି । ଯଥା -

- (କ) ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା
- (ଖ) ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା
- (ଗ) ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା

(କ) ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା : ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ହେଉଛି ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଓ ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ । ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୧୨୦୦ ଶତାବ୍ଦୀ ପୂର୍ବରୁ ରଚିତ ରଗ୍‌ବେଦ ଏହି ଶାଖାର ପ୍ରାଥମିକ ନିଦର୍ଶନ । କାଳକ୍ରମେ ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଯେତେବେଳେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତର ଓ କ୍ଷେତ୍ର ଦେଇ ବିଭିନ୍ନ ରୂପରେ ବିକଶିତ ହେଲା । ବୈଦିକରଣିକ ପାଣିନି ଏହି ଭାଷାକୁ ବିଶ୍ଳେଷଣ କରି ତାହାର ଏକ ସ୍ଥିର ରୂପ ପ୍ରଦାନ କଲେ । ଏହାର ନାମ ରଖାଗଲା ସଂସ୍କୃତ । ସଂସ୍କୃତକୁ ଇଂରାଜୀରେ ‘regulated’, ‘cultivated’ ଓ ‘correct’ ଭାବରେ ନିରୂପଣ କରାଯାଇଛି । ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ଯୁରୋପରେ ଯେପରି ଲାଟିଫ୍, ଓଲଡ଼ଚର୍ଚ୍ଚ ସ୍ଲାଭିକ୍ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ ଆରବିକ୍ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ, ସେହିପରି ଭାରତବର୍ଷରେ ଦେବଭାଷା ସଂସ୍କୃତର ବ୍ୟବହାର ଥିଲା ଏବଂ ହେଉଛି ମଧ୍ୟ ।



(ଖ) ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା : ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ତିନିଗୋଟି ସ୍ତର ରହିଛି - ପାଲି, ପ୍ରାକୃତ ଓ ଅପଭ୍ରଂଶ। ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ପ୍ରଥମ ସ୍ତରଟି ହେଉଛି ପାଲି। ବୁଦ୍ଧଦେବଙ୍କ ଧର୍ମ ଓ ଅଶୋକଙ୍କର ଅନୁଶାସନ ପାଲି ଭାଷାରେ ରଚିତ। ଭାରତବର୍ଷରେ ପାଲିଭାଷା ବେଶ୍ ଜଣାଶୁଣା ଓ ସୁବିଦିତ ଭାଷା।

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ଦ୍ୱିତୀୟ ସ୍ତରଟି ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତ। ଭାରତବର୍ଷରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିବା ପାଞ୍ଚଗୋଟି ପ୍ରମୁଖ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ହେଲା - ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ, ସୌରସେନୀ, ମାଗଧୀ, ପୈଶାଚୀ ଓ ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀ। ଏମାନଙ୍କ ସାହିତ୍ୟିକ ପ୍ରାକୃତ କୁହାଯାଏ। ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତ ଭାରତର ଦକ୍ଷିଣ-ପଶ୍ଚିମାଂଶରେ, ସୌରସେନୀ ମଧ୍ୟ ଭାରତରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା। ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତ ପୂର୍ବ ଭାରତରେ, ପୈଶାଚୀ ଉତ୍ତର-ପଶ୍ଚିମ ଭାରତରେ ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀ ମଧ୍ୟ - ପୂର୍ବ ଭାରତରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା। ଏହା ବ୍ୟତୀତ ସାର୍ ଆରେଲ ଷ୍ଟେନ୍ (Sir Aural Stein) 'ନିୟମପ୍ରାକୃତ' ଭାଷାର ସମ୍ମାନ କରିଥିଲେ। ସେ ମଧ୍ୟ - ଏସିଆ ସାନ୍ - ସାନ୍ ରାଜ୍ୟରୁ ଖରୋଷ୍ଟୀ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଯେଉଁସବୁ ପତ୍ରାବଳୀର ସମ୍ମାନ କଲେ, ତାହାର ନାମ ରଖିଥିଲେ 'ନିୟମପ୍ରାକୃତ'। 'ନିୟମପ୍ରାକୃତ' ଭାଷା ସହିତ ସମ୍ରାଟ ଅଶୋକଙ୍କର ଶହାବାଜଗଡ଼ ଓ ମାନସେରା ଅଭିଲେଖର ଭାଷା ସହିତ ସାମ୍ୟ ରହିଛି ବୋଲି ଭାଷାବିତ୍ମାନଙ୍କର ମତ।

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ତୃତୀୟ ସ୍ତରଟି ହେଉଛି 'ଅପଭ୍ରଂଶ'। ସିଦ୍ଧାଚାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କର ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା ଏବଂ ତୁଳସୀବଚନ ଏହି ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ।

(ଗ) ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା : ପ୍ରାୟତଃ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ୧୦୦୦/ ୧୧୦୦ ବେଳକୁ ବଙ୍ଗଳା, ଓଡ଼ିଆ, ଆସାମୀ, ହିନ୍ଦୀ, ଗୁଜୁରାଟୀ, ମରାଠୀ ପ୍ରଭୃତି ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନଙ୍କର ଉତ୍ପତ୍ତି ଘଟିଲା। ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାରୁ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନେ ବିକାଶଲାଭ କଲେ। ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ଲାଭ କରିବାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସର୍ବପ୍ରଥମ।

ଇରାନୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ଯେପରି ତିନିଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ ଇରାନୀୟ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ସେହିପରି ତିନିଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି। ଯଥା - ଆଦି, ମଧ୍ୟ ଓ ଆଧୁନିକ। ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଶାଖାର ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତକୁ ପ୍ରାଚୀନ ଇରାନୀୟ ଶାଖାର ଆଭେଷ୍ଟା ସହିତ ଏବଂ ସଂସ୍କୃତକୁ ପ୍ରାଚୀନ ପାରସିକ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଇପାରେ। ବେଦ ଯେପରି ହିନ୍ଦୁମାନଙ୍କର ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥ, ସେହିପରି ଆଭେଷ୍ଟା ଜୋରାଷ୍ଟ୍ରୀଆନ୍ମାନଙ୍କର ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥ। ବେଦ ଏବଂ ଆଭେଷ୍ଟାର ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ରହିଛି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବୈଦିକ, 'ଦେବ', 'ଅସୁର', ଏବଂ 'ସିନ୍ଧୁ' ଆଭେଷ୍ଟାରେ ଯଥାକ୍ରମେ 'ଦାଏବ', 'ଅହୁର' ଓ 'ହିନ୍ଦୁ' ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ।

ପ୍ରାଚୀନ ପାରସିକ ଭାଷା ଭାରତବର୍ଷର ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତର ସମକକ୍ଷ। ଇରାନର ବେହିଷ୍ଟାନ ନାମକ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରସ୍ତର ଗାତ୍ରରେ ଯେଉଁ ତ୍ରିଭାଷୀ ଅଭିଲେଖ ଅଛି, ତାହା ପ୍ରାଚୀନ ପାରସିକ ଭାଷାର ନମୁନା। ଏହାବ୍ୟତୀତ ତରାୟସ୍ (୫୨୧-୫୮୬ ଖ୍ରୀ.ପୂ) ଏବଂ ଜକ୍ସିଜ୍ (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୪୮୬-୪୬୫) କ୍ଷ ଅଭିଲେଖରେ ପ୍ରାଚୀନ ପାରସିକ ଭାଷାର ନମୁନା ରହିଛି।



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ମଧ୍ୟ ଇରାନୀୟ ଭାଷାର ନାମ ପାହଲବୀ। ଏହାର ବିକାଶ କାଳ ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୩୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ୯୦୦। ପାହଲବୀ ଭାଷା ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ପାଲି ଓ ପ୍ରାକୃତର ସମକକ୍ଷ। ଏହି କାଳରେ ଏହା ପାରସ୍ୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଭାଷାରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା।

ଆଧୁନିକ ଇରାନୀୟ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ ବାଲୁଚୀ ଓ ପସ୍ତୋ। ବାଲୁଚୀ ଭାଷାକୁ ପଶ୍ଚିମ ପାକିସ୍ତାନର କେତେକ ଲୋକ ବ୍ୟବହାର କରିଥାନ୍ତି। ସେହିପରି ପସ୍ତୋ ଭାଷା ଆଫଗାନିସ୍ତାନର ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷାରୂପେ ଗୃହୀତ। ଆଉ କେତେଗୋଟି ଆଧୁନିକ ଇରାନୀୟ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକର ନାମ ହେଲା ଇରାନର ପର୍ସିଆନ୍, ପଶ୍ଚିମ ଇରାନର କୁର୍ଦ୍ଦିସ୍ ଏବଂ ଉତ୍ତର କକେସସର ଓସେଟିକ୍।

ଆର୍ମେନୀୟ ବା ଆର୍ମେନିଆନ୍ (Armenian) :

ଆର୍ମେନୀୟ ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ପଶ୍ଚିମ ରୁଷ, ପୂର୍ବ ତୁର୍କୀ ଓ କକେସସ୍ ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଭାଷାର କୌଣସି ସମ୍ମାନ ମିଳି ନଥିଲା। ଏହି ଭାଷାକୁ ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା ଭାବରେ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ମୁଖ୍ୟ କାରଣ ଏହି ଯେ ଏହି ଭାଷାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବହୁ ଲିଖିତ ତଥ୍ୟ ରହିଛି। ଆଧୁନିକ ଆର୍ମେନୀୟ ଭାଷାକୁ ପୂର୍ବ ଓ ପଶ୍ଚିମ ଆର୍ମେନୀୟ ଭାବରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି। ପୂର୍ବ ଆର୍ମେନୀୟ ରୁଷ ଅଞ୍ଚଳରେ ଏବଂ ପଶ୍ଚିମ ଆର୍ମେନୀୟ ତୁର୍କୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଜିପସି ଏହି ଆର୍ମେନୀୟ ପରିବାରର ଏକ ଶାଖା। ଏସିଆ ମାଜନରେ ଯେଉଁ ଫ୍ରିଜିୟାନ୍ ଭାଷା ବହୁବର୍ଷ ପୂର୍ବେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା, ତାହା ଆର୍ମେନୀୟ ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଗତ ବୋଲି ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି।

ଆଲବେନୀୟ/ ଆଲବେନିୟାନ୍ (Albanian) :

୧୬୮୫ ସାଲ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଭାଷା ବିଷୟରେ ବିଶେଷ କିଛି ଅଧ୍ୟୟନ କରାଯାଇ ନ ଥିଲା। ତେବେ ଲାଟିନ୍ - ଆଲବେନିଆନ୍ ଭାଷାକୋଷ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷାରେ ଏହି ଭାଷା ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପରିଚିତ ଲାଭକଲା। ଲାଟିନ୍, ଗ୍ରୀକ୍, ତୁର୍କୀ ଓ ସ୍ଲାଭିକ୍ ଭାଷା ପ୍ରଭାବରେ ଏହି ପରିବାରର ଭାଷା ବହୁଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ। ଆଲବେନୀୟ ଭାଷାକୁ କଡିପୟ ଭାଷାବିତ୍ ବଲକାନ୍ ଅଞ୍ଚଳରେ ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଚଳିତ ଥିବା ଇଲିରିଆନ୍ - ପ୍ରେସିୟାନ୍ ଭାଷାମାନଙ୍କର ପ୍ରତିନିଧି ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଛନ୍ତି। ଏହି ପରିବାରର ଦୁଇଗୋଟି ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ଉପଭାଷା ହେଉଛି ଗେଗ୍ ଓ ତୋସ୍କ।

ବଲ୍ଟୋସ୍ଲାଭୀୟ (Batto - Slavic) :

ବଲ୍ଟୋସ୍ଲାଭୀୟ ଭାଷାକୁ ଗୋଟିଏ ଶାଖା ବୋଲି ଅନେକ ଭାଷାବିତ୍ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ କୁଣ୍ଠା ପ୍ରକାଶ କରିଥାନ୍ତି। ସେମାନଙ୍କ ମତରେ ବଲ୍ଟିକ୍ ଓ ସ୍ଲାଭିକ୍ ଭାଷା ଦ୍ୱୟ ପ୍ରାୟ ପରସ୍ପର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ। ତେବେ ବଲ୍ଟିକ୍ ହେଉଛି ବଲ୍ଟିକ୍ ସାଗର ଉପକୂଳ ଅଞ୍ଚଳରେ ଥିବା ଲାଟ୍ଭିୟାନ୍ ଓ ଲିଥିନିୟାନ୍ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଥାଏ। ସ୍ଲାଭିକ୍ ହେଉଛି ରୁଷ ଓ ପୋଲିଶ ପ୍ରଭୃତି କେତେକ ଭାଷା। ବଲ୍ଟିକ୍ ଶାଖାର ଲିଥିନିୟାନ୍ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ଲେଖା ଷୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ମିଳିଛି। ସ୍ଲାଭିକ୍ ଶାଖାର ପ୍ରାଚୀନ ଲେଖା ନବମ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ମିଳୁଛି। ଲିଥିନିୟାନ୍ ଭାଷାରେ ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାର ଶବ୍ଦ ପରି ଶବ୍ଦରୂପ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ।



ସ୍ନାତ୍ତକ ଦଳର ଭାଷା ପ୍ରଥମେ ପୋଲାଣ୍ଡ ଓ ପର୍ସିଫ ରୁଷରେ କଥିତ ହେଉଥିଲା । କିନ୍ତୁ କାଳକ୍ରମେ ଏହାର ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ରର ସୀମା ବୁଲ୍‌ଗେରିଆ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ ହୋଇଥିଲା । ଆଧୁନିକ ସ୍ନାତ୍ତକ ଶାଖାର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ତିନିଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି, ଯଥା - ପୂର୍ବସ୍ନାତ୍ତକ, ପଶ୍ଚିମ ସ୍ନାତ୍ତକ, ଓ ଦକ୍ଷିଣ ସ୍ନାତ୍ତକ । ପୂର୍ବସ୍ନାତ୍ତକ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲା - ଗ୍ରେକ୍‌ରସିଆନ୍, ହ୍ୱାଇଟ୍ ରସିଆନ୍ ବା ବେଲୋରସିଆନ୍ ଓ ଯୁକ୍ରାନିୟାନ୍ । ପଶ୍ଚିମ - ସ୍ନାତ୍ତକ ପରିବାରର ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ, ଚେକ୍, ସ୍ଲୋଭାକ୍ ଓ ପୋଲିଶ । ଦକ୍ଷିଣ - ସ୍ନାତ୍ତକ ଶାଖାର ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ - ବୁଲ୍‌ଗାରିୟାନ୍, ସର୍ବୋକ୍ରେଟିୟାନ୍ ଓ ସ୍ଲୋଭାନିୟାନ୍ । ରୁଷ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ବିସ୍ତୃତି ଲାଭ କରିବା ଯୋଗୁଁ ଗ୍ରେକ୍‌ରସିଆନ୍ ଅର୍ଥାତ୍ ରୁଷଭାଷା ଦକ୍ଷିଣରେ କକେସସ୍ ଅଞ୍ଚଳରେ ଓ ପୂର୍ବରେ ସାଇବେରିଆ ଅଞ୍ଚଳରେ ବିସ୍ତୃତି ଲାଭ କଲା ।

ଗ୍ରୀକ୍ :

ଗ୍ରୀକ୍ ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା । ବର୍ତ୍ତମାନ ଯେଉଁଠି ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ ଅଛି ସେଠାରେ ୨୦୦୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ପୂର୍ବେ କେତେକ ଅଣ - ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ଇଲିୟାଡ୍ ଓ ଅଡ଼ିସି ପରି ବିଶ୍ୱବିଖ୍ୟାତ ମହାକାବ୍ୟ ଏହି ଭାଷାରେ ରଚିତ ହୋଇଛି । ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାକୁ ଚାରିଗୋଟି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି - ପୂର୍ବଗ୍ରୀକ୍, ପଶ୍ଚିମ ଗ୍ରୀକ୍, ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ ଗ୍ରୀକ୍, ଓ ତୋରିକ୍ । ଐତିହାସିକ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ ଏଥେନ୍ସର ଭାଷା ଆଟିକଗ୍ରୀକ୍ ବେଶ୍ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ । ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ହେଲେନିକ ଗ୍ରୀକ୍ କୁହାଯାଏ । ଆଲେକଜାଣ୍ଡର ଏହି ଭାଷାକୁ ସମଗ୍ର ଗ୍ରୀକ୍ କୁହାଯାଏ । ଆଲେକଜାଣ୍ଡର ଏହି ଭାଷାକୁ ସମଗ୍ର ଗ୍ରୀକ୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଭାଷାରୂପେ ଗୃହୀତ କରାଇଥିଲେ । ବର୍ତ୍ତମାନ ଗ୍ରୀକ୍‌ଭାଷା ପ୍ରାୟତଃ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ ସୀମିତ ରହିଛି । ତେବେ ଗ୍ରୀସ୍ ବାହାରେ ଭୁମଧ୍ୟସାଗରସ୍ଥ ସାଇପ୍ରସ ଦ୍ୱୀପପୁଞ୍ଜ, ତୁର୍କୀ ଓ ଯୁକ୍ତରାଷ୍ଟ୍ର ଆମେରିକାର କେତେକ ଅଞ୍ଚଳରେ ଏହା କଥିତ ହେଉଅଛି ।

ଲାଟିନ୍ :

ଗ୍ରୀକ୍ ପରି ଲାଟିନ୍ ମଧ୍ୟ ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା । ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହି ଭାଷା କଥିତ ଭାଷା ରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉନାହିଁ । ତେବେ ରୋମାନ୍ କ୍ୟାଥଲିକ୍ ଚର୍ଚ୍ଚର ଭାଷାରୂପେ ଏହା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି । ଲାଟିନ୍ ଭାଷାରୁ ବିକଶିତ ହୋଇଥିବା ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ରୋମାନସ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଏ । ରୋମାନସ୍ ଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପାଞ୍ଚଗୋଟି ଲିଖିତ ଭାଷାକୁ ବେଶ୍ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହି ପାଞ୍ଚଗୋଟି ଭାଷା ହେଉଛି - ସ୍ପାନିଶ୍ , ଫରାସୀ , ଇତାଲିୟାନ୍, ରୁମାନିଆନ୍ ଓ ପର୍ତ୍ତୁଗାଜ ।

କେଲ୍ଟିକ୍ :

କେଲ୍ଟିକ୍ ପରିବାରର ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ସ୍କେଟ୍, ଉତ୍ତର - ଇଟାଲୀ, ରୋମର କେତେକ ଅଞ୍ଚଳ ଏବଂ ଏସିଆ ମାଜନରର ଆଙ୍କରା ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳ । ବର୍ତ୍ତମାନ କେଲ୍ଟିକ୍ ପରିବାରର କେତେଗୋଟି ଭାଷା ପ୍ରାୟ ମୃତବତ୍ ଅବସ୍ଥାରେ ରହିଛନ୍ତି । କେଲ୍ଟିକ୍ ପରିବାରର ଏକ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ଭାଷା ହେଉଛି ବ୍ରେଟନ୍ । ଆଇରିସ୍, କେଲ୍ଟ, ସ୍କଟ୍ସ, ମାକ୍‌ସ କେଲ୍ଟ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷାକୁ ଗେଲିକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଏ ।



ଜର୍ମାନିକ୍ :

ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ତିନିଗୋଟି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -

- (କ) ପ୍ରାଚୀନ
- (ଖ) ମଧ୍ୟ
- (ଗ) ଆଧୁନିକ

ଚତୁର୍ଥ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଉଲ୍‌ଫିଲା ଗଥିକ୍ ଭାଷାରେ ବାଇବେଲକୁ ଅନୁବାଦ କରିଥିଲେ । ଏହାର ଭାଷା ହେଉଛି ପ୍ରାଚୀନ ଜର୍ମାନିକ୍‌ର ନିଦର୍ଶନ । ମଧ୍ୟ ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷାର ବିକାଶ କାଳକୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ସୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ମାର୍ଟିନ ଲୁଥରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ହେଉଛି ମଧ୍ୟ - ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷା । ସୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀ ପରବର୍ତ୍ତୀଠାରୁ ଆଧୁନିକ ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷାର ବିକାଶ ଘଟିଛି । ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷା ପ୍ରଥମ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଆଇସ୍‌ଲାଣ୍ଡ, ଗ୍ରୀନ୍‌ଲାଣ୍ଡ ଏବଂ ଆମେରିକା ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ହେଉଥିଲା । ଦ୍ଵିତୀୟ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଉତ୍ତର - ଆମେରିକା, ଦକ୍ଷିଣ ଆଫ୍ରିକା, ଭାରତ ଓ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳକୁ ପ୍ରସାରିତ ହୋଇଥିଲା । ଭାଷାବିତମାନେ ଜର୍ମାନିକ୍ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ତିନିଗୋଟି ମୁଖ୍ୟ ଶାଖାରେ ବିଭକ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ଯଥା -

- (କ) ଇଂରେଜି - ଫ୍ରିଜିଆନ୍ (ଖ) ଡଚ୍ - ଜର୍ମାନ୍ (ଗ) ସ୍କାଣ୍ଡିନେଭିଆନ୍

ଇଂରେଜି - ଫ୍ରିଜିଆନ୍ ଶାଖାର ମୁଖ୍ୟ ଭାଷାଟି ହେଉଛି ଇଂରାଜୀ ଭାଷା । ଏହା ପୃଥିବୀର ସର୍ବାଧିକ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିବା ଭାଷା । ଫ୍ରିଜିଆନ୍ ଭାଷା ହଲାଣ୍ଡ ଓ ଜର୍ମାନୀର ଉପକୂଳ ଅଞ୍ଚଳରେ ଖୁବ୍ କମ୍ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟବହୃତ ।

ଡଚ୍ - ଜର୍ମାନ୍ ଶାଖାର ତିନୋଟି ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ରହିଛି । ତାହା ହେଲା - ଜର୍ମାନ୍ , ଡଚ୍ ଓ ଫ୍ଲେମିସ୍ । ଜର୍ମାନ୍ ପରିବାରର ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରାଚୀନ ଭାଷା ହେଉଛି ଓଲ୍ଡ୍ ସାକ୍ସନ ଏବଂ ଓଲ୍ଡ୍ ହାଇଜର୍ମାନ୍ । ଯିଡିସ୍ () ଜର୍ମାନୀର ଏକ ଉପଭାଷା । ଏହା ହିବ୍ରି ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖାଯାଏ ।

ସ୍କାଣ୍ଡିନେଭିଆନ୍ ଶାଖାର ଚାରିଗୋଟି ପ୍ରଧାନ ଲିଖିତ ଭାଷା ରହିଛି । ତାହା ହେଲା - ଡାନିସ୍ , ସ୍ଵିଡିସ୍, ରିକ୍ସମାଲ ଓ ଲ୍ୟାଣ୍ଡସମାଲ । ଡାନିସ୍ ଡେନ୍‌ମାର୍କର ଭାଷା । ସ୍ଵିଡିସ୍ ଫିନ୍‌ଲାଣ୍ଡ ଓ ସ୍ଵିଡେନରେ ପ୍ରଚଳିତ ଭାଷା । ରିକ୍ସମାଲ ଓ ଲ୍ୟାଣ୍ଡସମାଲ ନରୱେରେ ପ୍ରଚଳିତ ଭାଷା । ଲ୍ୟାଣ୍ଡସମାଲ ଏକ ଆଧୁନିକ ନରୱେଜିଆନ୍ ଭାଷା । ଏହା ନରୱେର କେତେଗୋଟି ଉପଭାଷାର ଏକ ମିଶ୍ରିତ ରୂପ ।

ଡୋଖାରିଆନ୍ :

ତୁର୍କୀ ଦେଶର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳର ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଚୀନା, ଭାରତୀୟ ଓ ଇରାନୀୟମାନେ ବାଣିଜ୍ୟ କାରବାର କରୁଥିଲେ, ତାହାକୁ ଚୀନୀୟ - ତୁର୍କୀସ୍ଥାନ କୁହାଯାଉଥିଲା । ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଶେଷ ଭାଗକୁ ଏହି ସ୍ଥାନରୁ କେତେକ ବୌଦ୍ଧ ଲେଖା ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା । ଏହି ବୌଦ୍ଧ ଲେଖାଗୁଡ଼ିକର ଆନୁମାନିକ ସମୟ ସପ୍ତମରୁ ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଛି । ଭାଷାବିତ୍ F.W.K. Muller ଏହାର ଭାଷାକୁ ଡୋଖାରିଆନ୍ ନାମକରଣ କରିଥିଲେ । ଡୋଖାରିଆନ୍ ଶାଖାକୁ ଦୁଇଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -



- (କ) ପୂର୍ବ ତୋଖାରିଆନ୍ ବା ଆଗ୍ନିଆନ୍
- (ଖ) ପଶ୍ଚିମ ତୋଖାରିଆନ୍ ବା କୁଚିଆନ୍

ହିଟାଲଟ୍ :

ଭାଷାବିତ୍ B.Hrony ୧୯୧୫ ମସିହାରେ ହିଟାଲଟ୍ ଭାଷାକୁ ଇଣ୍ଡୋ-ୟୁରୋପୀୟ ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ତୁର୍କୀର ବୋଗାଜକୋଇ (Bogaz Koy) ସ୍ଥାନରୁ ୧୯୦୫-୦୬ ମସିହାରେ ହିଟାଲଟ୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଲେଖା ମିଳିଥିଲା । ହିଟାଲଟ୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୧୭୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୧୨୦୦ ମଧ୍ୟରେ ଗଢ଼ି ଉଠିଥିଲା । ଏହି ଲେଖାଗୁଡ଼ିକ ବାଣମୁଖ ବା ତ୍ରିପାଶ୍ଚିକ (cuneiform) ଅକ୍ଷରରେ ଲିଖିତ । ସେହିପରି ଏସିଆ ମାଜନରରେ ଯେଉଁସବୁ ଲେଖାଗୁଡ଼ିକ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା ସେଥିରେ ବାଣମୁଖ ବା ତ୍ରିପାଶ୍ଚିକ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଥିଲା । ଏଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ ହିଟାଲଟ୍ ଶାଖାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି ।

(୨) ଆଫ୍ରିକା - ଏସୀୟା ବା ଆଫ୍ରେ - ଏସୀୟ :

ଇଣ୍ଡୋ - ଯୁରୋପୀୟ ଭାଷା ପରିବାର ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ସ୍ଥାନଟି ଅଧିକାର କରିଥିବା ପରିବାରଟି ହେଉଛି ‘ଆଫ୍ରିକା - ଏସୀୟ’ ବା ‘ଆଫ୍ରେ - ଏସୀୟ’ । ପୂର୍ବେ ଏହି ପରିବାରର ନାମ ଥିଲା ହାମିଟୋ - ସେମିଟିକ୍ । ଭାଷାବିତ୍ ଜେ.ଗ୍ରୀନଗର୍ଭ ଏହି ଭାଷା ପରିବାରର ପରିସରକୁ ଆଉ ଟିକିଏ ବଢ଼ାଇଦେଇ ଏହାକୁ ଆଫ୍ରେ - ଏସୀୟାଟିକ୍ ବା ଆଫ୍ରିକା - ଏସୀୟା ନାମରେ ନାମିତ କରିଥିଲେ । ଏହି ପରିବାରର ଏକ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ଭାଷା ହେଉଛି ଇଜିପ୍ସିଆନ୍ ବା ଇଜିପ୍ସୀୟ । ଇଜିପ୍ସିଆନ୍ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତମ ଲିଖିତ ରୂପ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହି ଶାଖା ଅନ୍ତର୍ଗତ ଆଉ କେତୋଟି ଭାଷା ହେଲା ବେରବେର, କୁଚିଟିକ୍ ଓ ଚାଡ଼ (Chad) ।

ସେମିଟିକ୍ ଭାଷା ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ; ପୂର୍ବ ସେମିଟିକ୍ ଓ ପଶ୍ଚିମ ସେମିଟିକ୍ । ଫୋନେସିୟାନ୍ ପଶ୍ଚିମ ସେମିଟିକ୍ ଶାଖାର ଏକ ପ୍ରଧାନ ଭାଷା । ଲେବାନନ ଅଞ୍ଚଳରେ ଏହି ଭାଷା ବ୍ୟବହୃତ । ଏହି ପରିବାରର ଅନ୍ୟତମ ବିଶ୍ୱ ବିଖ୍ୟାତ ଭାଷାଟି ହେଉଛି ହିବ୍ରୁ । ପ୍ରାଚୀନ ବାଇବେଲ ଏହି ଭାଷାରେ ଲିଖିତ । ଏହା ଆଧୁନିକ ଇଜ୍ରାଏଲର ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷା । ଖ୍ରୀ.ପୂ. ଏକାଦା ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଏହି ଭାଷାର ଲିଖିତ ରୂପ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ୧୯୨୬ ମସିହାରୁ ଏହି ଭାଷା ଆରବିକ୍ ଲିପିକୁ ବିଦାୟ ଦେଇଛି । ଏହି ଭାଷା ରୋମାନ୍ ଲିପିରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି । ଆଫ୍ରିକୀୟ ଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ୱାହାଲି, ବାଷ୍ଟୁ, ଚାରିନାଇଲ୍ ପ୍ରଭୃତି ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ । ସ୍ୱାହାଲି ଏକ ବାଣିଜ୍ୟିକ ଭାଷା । ଆଫ୍ରିକାର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳରେ ଏହା ବଣିକମାନଙ୍କର ଭାଷା ରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ । ଆଫ୍ରିକୀୟ ଶାଖାର ଆଉ ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ହେଉଛି - ବୁସମାନ ଓ ହଟେନଟଟ୍ ।

ବୁଶ୍ମ୍ୟାନ ପରିବାର :

ଆଫ୍ରିକୀୟ ଭାଷା ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହା ଅନ୍ୟତମ । ଦକ୍ଷିଣ ଆଫ୍ରିକାର ଆରେଞ୍ଜ ନଦୀଠାରୁ ନଗାମୀ ହ୍ରଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯେଉଁ ଭୂଖଣ୍ଡ ରହିଛି, ସେହି ଭୂଖଣ୍ଡରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଆଦିବାସୀ ମାନଙ୍କର ଏହା କଥିତ ଭାଷା ।



ଏହି ଭାଷାର ନିମ୍ନ ଲକ୍ଷଣ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି -

- (କ) ଏହି ଭାଷାର କ୍ଲିକ୍ (ଦନ୍ତ୍ୟ, ଓଷ୍ୟ, ତାଳବ୍ୟ, ପାର୍ଶ୍ୱିକ ଓ ମୂର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ) ଧ୍ୱନିର ଗୁରୁତ୍ୱ ରହିଛି ।
- (ଖ) ଯଦିଓ ଏହି ଭାଷା ଅଶ୍ଳଷ୍ ଅନ୍ତଯୋଗାତ୍ମକ, ତେବେ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଅଯୋଗାତ୍ମକ ଲକ୍ଷଣ ରହିଛି ।
- (ଗ) ଏହି ଭାଷାର ଅନେକ ଉପଭାଷା ରହିଛି ।
- (ଘ) ଏହି ଭାଷାରେ ଲିଙ୍ଗ ବିଚାର ପୁରୁଷତ୍ୱ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ଉପରେ ଆଧାରିତ ନୁହେଁ । ବରଂ ସଙ୍ଗୀତ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣକୁ ଭିତ୍ତିକରି ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହୋଇଥାଏ ।

ସୁଦାନ ପରିବାର :

ଏହି ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ବିଷୁବମଣ୍ଡଳର ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳ । ସୁଦାନ ପରିବାର ମୁଖ୍ୟତଃ ଝରିଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ-

- (କ) ସେନେଗଲ୍ (ବୋଲୋଫ୍ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ।)
- (ଖ) ଇବ୍ (ଇବ୍, ବରୁଆ, ଅଶନୀ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ।)
- (ଗ) ମଧ୍ୟ - ଆଫ୍ରିକୀୟ (ହୌସା, ସାୟରାଲ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।)
- (ଘ) ନୀଲୋଭରୀ (ବାରୀ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।)

ଏହି ପରିବାରରେ ଝରିଶହରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଭାଷା ରହିଛି । ଏହି ଭାଷାର କେତୋଟି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଉଛି -

- (କ) ଏଥିରେ ଏକାକ୍ଷରୀୟ ଧାତୁ ରହିଛି ।
- (ଖ) ଝଇନା ଭାଷା ପରି ଏଥିରେ ସ୍ୱରର ଭେଦରେ ଅର୍ଥର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ ।
- (ଗ) ଝଇନା ଭାଷା ପରି ଏହା ଅଯୋଗାତ୍ମକ ।
- (ଘ) ଏଥିରେ କେବେ କେବେ ହ୍ରସ୍ୱସ୍ୱରକୁ ଦୀର୍ଘ କରିଦେଲେ ଶବ୍ଦଟି ବହୁ ବଚନକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ।
- (ଙ) ଏଥିରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଅକ୍ଷରର ଦ୍ୱିତ୍ୱ ଘଟାଇ ବିଶେଷଣ କିମ୍ବା କ୍ରିୟାବିଶେଷଣ ରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯେପରି -

କକ = ସିଧା ତ୍ୟତ୍ୟ = ଶୀଘ୍ରଶୀଘ୍ର

ବାଣ୍ଟୁ ପରିବାର :

ଏହା ଏକ ଉପସର୍ଗ - ସଂଯୋଜକ (Prefix - Agglutinating) ଭାଷା ପରିବାର । ବାଣ୍ଟୁଭାଷା ଆଫ୍ରିକାର ବିସ୍ତୃତ ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ହୁଏ । ଏହି ପରିବାରରେ ପ୍ରାୟତଃ ପାଞ୍ଚଶହ ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଗତ । ଏହା ଦକ୍ଷିଣ ଆଫ୍ରିକାର କାମେରନ ଠାରୁ ପୂର୍ବରେ କେନିୟା ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣ ଆଫ୍ରିକାର ବିସ୍ତୃତ ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ।

ବାଣ୍ଟୁ ପରିବାରକୁ ମୁଖ୍ୟତଃ ତିନି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -



- (କ) ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳୀୟ - ଜୁଲୁ, କାଫିର, କିକାବ, କିସୁଅହିଳୀ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା
- (ଖ) ମଧ୍ୟ - ସେରୁନା, ସେରୋଲାଇଙ୍ଗ, ସେସୁତୋ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା
- (ଗ) ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳୀୟ - କାଙ୍ଗୋ, ଇସୁରୁ, ବୁନ୍ଦା, ହେରେରୋ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ।

ବାଣ୍ଟୁ ପରିବାରର ଜୁଲୁଭାଷା ଦକ୍ଷିଣ ଦକ୍ଷିଣ ଆଫ୍ରିକାର ଅନ୍ୟତମ ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷା । ବାଣ୍ଟୁଭାଷା ପରିବାରର ନିମ୍ନ ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ ରହିଛି -

- (କ) ଏହି ଭାଷାର ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସ୍ଵରାନ୍ତ ।
- (ଖ) ଏହି ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଲିକ୍‌ଧ୍ଵନି ଶୁଣିବାକୁ ମିଳେ ।
- (ଗ) ଏହି ପରିବାରର ଜଂଜୀବର ଓ ସ୍ଵାହୀଳୀ ଭାଷାରେ କିଛି ସାହିତ୍ୟ ରହିଛି ।
- (ଘ) ଏହି ଭାଷା ବେଶ୍ କୋମଳ ଓ ଶୁଣିମଧୁର ।
- (ଙ) ଏହା ଅଶ୍ଳିଷ୍ଟ ପୂର୍ବ - ଯୋଗାତ୍ମକ ।
- (ଚ) ଏହି ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ଵରର ଭେଦ ଯୋଗୁଁ ଅର୍ଥରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ ।

ହେମିଟିକ୍ ପରିବାର :

ପରମ୍ପରା ଅନୁସାରେ ନୌହଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ପୁତ୍ର ହେମ ଏହି ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା । ସୁତରାଂ ଭାଷାର ନାମ ରଖାଯାଇଛି ହେମିଟିକ୍ । ଏହି ଭାଷାର କତିପୟ ଲକ୍ଷଣ ହେଲା -

- (କ) ଏହା ଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଯୋଗାତ୍ମକ ।
- (ଖ) କଥିତ ଭାଷାରେ ସ୍ଵରର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟିଲେ ଅର୍ଥର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ ।
- (ଗ) ଏହି ଭାଷାରେ ଲିଙ୍ଗ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପୁରୁଷତ୍ଵ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀତ୍ଵ ଉପରେ ଆଧାରିତ ନୁହେଁ ବରଂ ବିରାଟ ବା ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଜୀବ ବା ପଦାର୍ଥକୁ ପୁଂ - ଲିଙ୍ଗ ଭାବରେ ଏବଂ କ୍ଷୁଦ୍ର ତଥା ଦୁର୍ବଳ ଜୀବକୁ ବା ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ତ୍ରୀ - ଲିଙ୍ଗ ଭାବରେ ବିଚାର କରାଯାଏ ।
- (ଘ) ଏହି ଭାଷାର ଗୋଟିଏ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏହି ଯେ ବିଶେଷ୍ୟର ବଚନ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଲେ ଲିଙ୍ଗ ମଧ୍ୟ ବଦଳିଯାଏ ।
- (ଙ) ପଦ ଗଠନ ପାଇଁ କ୍ରିୟାମାନଙ୍କରେ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଏବଂ ଉପସର୍ଗ ଉଭୟ ଯୋଗ କରାଯିବାର ବିଧି ରହିଛି । ଅବଶ୍ୟ ବିଶେଷ୍ୟ ପଦରେ କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ।
- (ଚ) ଏହି ଭାଷାରେ ଗୁରୁତ୍ଵ ଆରୋପ ଲାଗି ପଦମାନଙ୍କର ଦ୍ଵିତ୍ଵ ବ୍ୟବହାର ବିଧି ରହିଛି ।
- (ଛ) ଏହି ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାଷାମାନଙ୍କରେ କ୍ରିୟାର କାଳ ନିରୂପଣ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ନିର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇନାହିଁ ; କିନ୍ତୁ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମର ସମାପ୍ତି କିମ୍ବା ଅସମାପ୍ତି ବୁଝାଯାଏ ।



ଏହି ଭାଷା ପରିବାରର ବହୁ ଭାଷା ଲୋପ ପାଇଛି । ଏହି ଭାଷା ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାଷାମାନଙ୍କର ଅନେକ ଉପଭାଷା ରହିଛି ।

ସେମିଟିକ୍ ପରିବାର :

ସେମିଟିକ୍ ଭାଷାଭାଷୀଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଯଥେଷ୍ଟ କହିଲେ ଅତ୍ୟୁକ୍ତି ହେବ ନାହିଁ । ସେମିଟିକ୍ ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଆରବିକ୍ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରାୟ ତିନିଶହ ମିଲିୟନ, ଆମହାରିକ୍ ସଂଖ୍ୟା ବାଲଶି ମିଲିଅନ, ଚିକ୍ସିନିଆ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟା ସାତ ମିଲିଅନ, ହିବ୍ରୁ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟା ପଚାଶ ଲକ୍ଷରୁ ଅଧିକ । ଆରାମିକ୍ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟା କୋଡ଼ିଏ ଲକ୍ଷ, ମଲ୍ଟେଜ୍ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟା ୨୫ ଲକ୍ଷରୁ ଅଧିକ ।

ସେମିଟିକ୍ ଭାଷା ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା । ଏହି ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ ହିବ୍ରୁ, ଆରାମାୟକ୍, ମଲ୍ଟେଜ୍, ଆମହେରିକ୍, ଚିକ୍ସିନିଆ, ତାଲଗର୍, ବାର୍ବରୀ, ମିଶରୀୟ, ଆକାଡ଼ିଆନ୍, ମୋଆବାଇଟ୍, ଆସିରିଆନ୍, ଆମେଡେପ୍ ଇତ୍ୟାଦି ।

ଏହି ଭାଷା ପରିବାର ବିଶିଷ୍ଟ ଲକ୍ଷଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି -

- (କ) ଏହା ଏକ ଅନ୍ତର୍ମୁଖୀ ଭାଷା ।
- (ଖ) ଏହା ଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଯୋଗାତ୍ମକ ।
- (ଗ) ପଦ ଗଠନ ପାଇଁ ଏଥିରେ ପୂର୍ବ, ମଧ୍ୟ ଓ ପ୍ରାନ୍ତ ସର୍ଗର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
- (ଘ) ବେଳେବେଳେ ସ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟିଲେ ଅର୍ଥତତ୍ତ୍ୱ ଓ ସମ୍ବନ୍ଧତତ୍ତ୍ୱ ବଦଳିଯାଏ ।
- (ଙ) ଏହି ଭାଷାରେ ସମାସ କେବଳ ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବିଶିଷ୍ଟ । କେବଳ ବିଶେଷ୍ୟ ପଦମାନଙ୍କର ସମାସ ହୋଇଥାଏ ।
- (ଚ) ସ୍ତ୍ରୀ - ଲିଙ୍ଗ ଗଠନ ପାଇଁ ‘ତ୍’ ଏବଂ ‘ଅତ୍’ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ।
- (ଛ) ଆତ୍ମିକାନ୍ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କେତେକ ଭାଷା ପରି ଏହି ଭାଷାରେ କ୍ରିୟାର କାଳକୁ ଗୌଣ ସ୍ଥାନ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ।
- (ଜ) ପ୍ରତ୍ୟୟ ଯୁକ୍ତ କରି ଏକ ବଚନକୁ ଦ୍ୱିବଚନ ତଥା ବହୁବଚନରେ ପରିଣତ କରାଯାଏ ।

(୩) ଚୀନା - ତିବ୍ବତୀୟ :

ଏସିଆ ମହାଦେଶର ସୁଦୀର୍ଘ ଅଞ୍ଚଳ ହେଉଛି ଏହି ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର । ଏହି ପରିବାରରେ ପୃଥିବୀର ବହୁ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା ରହିଛନ୍ତି । ଏହି ପରିବାରକୁ ତିନିଗୋଟି ଗ୍ରୁପରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି, ଯଥା - ଚୀନା, ଟିବ୍ବେଟୋବର୍ମାନ ଏବଂ ଯେନେସିଓସ୍ତ୍ୟାକ୍ । ଏହି ପରିବାରରେ ପ୍ରାୟ ନଅଗୋଟି ଉପଭାଷା ରହିଛି । ବହୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ମଧ୍ୟ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଏହି ଶାଖାର ମାଣ୍ଡିନ୍ ଭାଷାର କଥକ ସଂଖ୍ୟା ସର୍ବାଧିକ । କାଣ୍ଟୋନିଜ୍, କାନହାକା, ଫୁରୁଉ, ଉ, ହିସିଆଙ୍ଗ ପ୍ରଭୃତି ଉପଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ଚୀନା ଭାଷାକୁ ତିନିଗୋଟି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ -

- (କ) ପ୍ରାଚୀନ ଚୀନା (ଷଷ୍ଠ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀ)



(ଖ) ମଧ୍ୟ ଚୀନା (ଦଶମରୁ ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ)

(ଗ) ଆଧୁନିକ ଚୀନା (ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ)

ଆଇଲାଣ୍ଡ ଏବଂ ତାହାର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳରେ ଚୀନା ଭାଷା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ । ଟିବେଟୋବର୍ମାନ ଶାଖାରେ ବର୍ମା ଓ ତିବ୍ବତର ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଉତ୍ତର ସାଇବେରିଆ ଅଞ୍ଚଳରେ ଯେନେସିଓସ୍ତ୍ୟାକ୍ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ ।

ଏହି ଭାଷାର ସାଧାରଣ ବିଶେଷତ୍ୱ ହେଉଛି -

(କ) ଏହି ପରିବାର ଚୀନା ଭାଷାର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶବ୍ଦ ଏକାକ୍ଷର ବିଶିଷ୍ଟ । ଚୀନା ଭାଷାରେ ଏକାକ୍ଷର ଶବ୍ଦ ସଂଖ୍ୟା ପାଞ୍ଚଶହରୁ ଏକହଜାର ମଧ୍ୟରେ ବୋଲି ଅନୁମେୟ ।

(ଖ) ଏପରିକି ଚୀନାର ସାହିତ୍ୟିକ ଭାଷା ‘ମନ୍ଦାରିନ୍’ରେ ପ୍ରାୟ ଚାରିଶହରୁ ଅଧିକ ଶବ୍ଦ ରହିଛି, ଯାହା ପ୍ରାୟ ୪୨୦୦୦ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିଥାନ୍ତି ।

(ଗ) ଅନେକ ସମୟରେ ଶବ୍ଦର ସ୍ଥାନରୁ ଅର୍ଥ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ । ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ସହାୟକ ଶବ୍ଦର ଆବଶ୍ୟକତା ପଡ଼େ । ସୁତରାଂ ଚୀନ ଭାଷାକୁ କେହି କେହି ‘ନିପାତ - ପ୍ରଧାନ’ ଭାଷା ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିଥାନ୍ତି ।

(ଘ) ଏହି ଭାଷାରେ ଅନୁନାସିକ ଧ୍ୱନିର ଅଧିକ ଉଚ୍ଚାରଣ ରହିଛି ।

(ଙ) ଏହି ଭାଷାରେ ସୀମିତ ଶବ୍ଦରୁ ଅନେକ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ସ୍ୱର ବା ତାନର ସହାୟତା ନିଆଯାଏ । ଏହି ପରିବାରର ଅନେକ ଭାଷାରେ ପ୍ରାୟତଃ ଋରିଗୋଟି ସ୍ୱର ରହିଛି । ଏପରିକି ମନ୍ଦାରିନ୍ ଭାଷାରେ ପାଞ୍ଚଗୋଟି ସ୍ୱର ଓ ଫୁଜିନ୍ ଭାଷାରେ ଆଠଗୋଟି ସ୍ୱର ରହିଛି ।

(୪) ଫିନୋଉଗ୍ରୀୟ ବା ଫିନୋଉଗ୍ରିକ୍ :

ଏହି ପରିବାର ପୂର୍ବ ସାଇବେରିଆର ଭାଷା ସାମୟେତ୍ କଥିତ ଅଞ୍ଚଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହି ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ଫିନ୍ଲ୍ୟାଣ୍ଡ, ହଙ୍ଗେରୀୟାନ, ଇସ୍ଟୋନୀୟାନ ଏବଂ ସ୍କାଣ୍ଡିନେଭିଆର ଯାଯାବର ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ଲାପିସ୍ ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଏହି ସମସ୍ତ ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ‘ଇଉରାଲିକ୍’ ଭାଷା ନାମରେ ମଧ୍ୟ ନାମିତ କରାଯାଇଛି । ରୁଷ ଭାଷାର ବିକାଶ ଓ ବିସ୍ତୃତି ଯୋଗୁଁ ଏହି ପରିବାରର ଅନେକ କ୍ଷୁଦ୍ରକ୍ଷୁଦ୍ର ଭାଷା ପ୍ରାୟ ଲୋପ ପାଇବାକୁ ବସିଲେଣି ।

(୫) ଆଲ୍ଟାୟକ୍ :

ଆଲ୍ଟାୟକ୍ ପରିବାରକୁ ଅନେକ ଯୁଗଳ - ଆଲ୍ଟାୟକ୍ ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହୀ । ଏହି ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ - ମଙ୍ଗୋଲ, ମାନଚୁଚୁଭ୍ ଏବଂ ତୁର୍କୀ । ଫିନୋଉଗ୍ରିକ୍ ପରିବାରର ହଙ୍ଗେରୀୟାନ, ଇସ୍ଟୋନୀୟାନ, ସାଇବେରିୟାନ ଏବଂ ଲାପିସ୍ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷାକୁ ଆଲ୍ଟାୟକ୍ ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଏହି ପରିବାରକୁ ଯୁଗଳ - ଆଲ୍ଟାୟକ୍ ପରିବାର କୁହାଯାଉଛି ।



ଯୁରାଲ୍ ଓ ଆଲଟାଇକ୍ ଭାଷାର ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ ହେଉଛି -

- (କ) ଉଭୟ ଭାଷା ଅଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଓ ଅନ୍ତ - ଯୋଗାତ୍ମକ ।
- (ଖ) ଏହି ପରିବାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଫିନିଶ୍ ପରି କେତେକ ଭାଷା ଅଶ୍ଳିଷ୍ଟରୁ ଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଆଡ଼କୁ ଗତି କରୁଛି ।
- (ଗ) ଏହି ଭାଷାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ପଦ ଗଠନ ପାଇଁ ଏକାଧିକ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଯୋଗ କରାଯାଏ ।
- (ଘ) ଏହି ଭାଷାରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାରର ସ୍ଵର ରହିଛି; ଯଥା - ଗୁରୁ ଓ ଲଘୁ ।
- (ଙ) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଧାତୁ ଅବ୍ୟୟ ପରି ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ଓ ଅବିକଳ ରହେ ।
- (ଚ) ସ୍ଵରସଂଗତି (Vowel harmony) ଉଭୟ ଭାଷାର ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ ।

(୬) ଦ୍ରାବିଡ଼ :

ଦକ୍ଷିଣ ଭାରତର ଭାଷାମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷା କୁହାଯାଏ । ତାମିଲ, କନ୍ନଡ଼, ମାଲୟାଲାମ, ତେଲୁଗୁ, ତୁଲୁ, ତୋଡ଼, କୋଡ, କୋଡ଼ଗୁ, ଗୁଣ୍ଡି, ମାଲତୋ, କୁଇ (Kui), କୋଲାମି, କୁରୁଖ, ବାହୁଲ୍ଲ ଓ ବଡ଼ଗ - ଏହି ୧୫ ଗୋଟି ଭାଷା ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରର ଚାରିଗୋଟି ମୁଖ୍ୟ ଭାଷା ହେଲା ତେଲୁଗୁ, ତାମିଲ, କନ୍ନଡ଼ ଓ ମାଲୟାଲାମ । କଥକ ସଂଖ୍ୟା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତେଲୁଗୁ ସର୍ବବୃହତ୍ ଭାଷା ।

ଯୁରୋପୀୟମାନେ ପୂର୍ବେ ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରକୁ ତାମୁଲିକ୍ ବା ତାମୁଲିଆନ୍ ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିଥିଲେ । ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରର ତାମିଲ୍ ଏକ ପୁରାତନ ଭାଷା । Dr. A.L Basham ଲେଖିଛନ୍ତି - 'Four of the tongues : Tamil, Canarese, Telugu and Malayalam - have a distinctive scripts and written literature of these Tamil is spoken in south from cape comorin to Madres. XXX Tamil is certainly the oldest of these languages with a literature going back to the early centuries A.D.' ତାମିଲ୍ ସାହିତ୍ୟ (ସଙ୍ଗମ ସାହିତ୍ୟ) ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷା ସାହିତ୍ୟଠାରୁ ସମୃଦ୍ଧ ତଥା ପ୍ରାଚୀନ । ଐତିହାସିକ ମାନଙ୍କ ମତରେ ସଙ୍ଗମ ସାହିତ୍ୟ ଖ୍ରୀ.ପୂ ୩ୟ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଉପଲବ୍ଧ । Dr. A.L Basham ଲେଖିଛନ୍ତି - Dr. A.L Basham Tamil tradition tells us of three literary academies (Sangam) which met at Madurai. The first of these was attended by gods and legendary sages, and all its works have perished. Of the second, there survives only the early Tamil grammar Tolkappiyam. The poets of the third Sangam, on the other hand, wrote the Eight Anthologies' (Ettutogai) which are the greatest monument of ancient Tamil literature, as well as number of later works.

ମାଲୟାଲାମ୍ କେରଳର ଭାଷା । ଏହା ତାମିଲରୁ ଉଦ୍ଭୁତ । ଭାଷାବିତ୍ଙ୍କ ମତରେ ନବମ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଏହା ତାମିଲଠାରୁ ପୃଥକ୍ ହୋଇଛି । କନ୍ନଡ଼ କର୍ଣ୍ଣାଟକର ଭାଷା । ସେହିପରି ତେଲୁଗୁ ଆନ୍ଧ୍ରପ୍ରଦେଶର ଭାଷା । ଏହାର ସାହିତ୍ୟ ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଛି ଏବଂ ଏହା ବେଶ୍ ସମୃଦ୍ଧଶାଳୀ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପୂର୍ବ ବେଲୁଚିଷ୍ଟାନରେ ବ୍ରାହ୍ମିକ ନାମକ ଗୋଟିଏ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ । ଏହି ଭାଷାଟି ମଧ୍ୟ ଦ୍ରାବିଡ଼ ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।



(୭) ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ପରିବାର :

ଭାଷାବିଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କ ମତରେ ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ଭାଷା ପରିବାରରେ ଦୁଇଗୋଟି ବିଭାଗ ରହିଛି । ପ୍ରଥମଟି ହେଉଛି ଅଷ୍ଟ୍ରେ-ଏସିଆଟିକ୍ (Austro-Asiatic) ଏବଂ ଦ୍ୱିତୀୟଟି ହେଉଛି ଅଷ୍ଟ୍ରେ - ନେସିଆନ୍ (Austronesian) । Father W.Schmidt ଆସାମର ଖାସି, ଦକ୍ଷିଣ ବର୍ମାର ମନ୍ ଓ ଇଣ୍ଡୋଚୀନର ଖ୍ମେର ଭାଷାକୁ ଅଷ୍ଟ୍ରେ - ଏସୀୟ ପରିବାର ନାମରେ ନାମିତ କରିଛନ୍ତି । ପୂର୍ବ ଭାରତ ଏବଂ ତା'ର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳ ଏବଂ ଭାରତର ମଧ୍ୟଭାଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ପାର୍ବତ୍ୟାଞ୍ଚଳରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ମୁଣ୍ଡା ଓ ସାନ୍ତାଳୀ ଭାଷାଭାଷୀ ଆଦିବାସୀମାନଙ୍କ ଭାଷା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ମୁଣ୍ଡାଭାଷା ଦୁଇଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ; ଯଥା - ପୂର୍ବ ଶାଖାରେ ରହିଥିବା ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି - ମୁଣ୍ଡାରୀ, ଭୂମିଜ, ହୋ, କୋରୁଆ ଏବଂ ସାନ୍ତାଳୀ । ସେହିପରି ପଶ୍ଚିମ ଶାଖାରେ ରହିଥିବା ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି - କୁଆଙ୍ଗ, ଶବର, ଖରିଆ, କୁର୍କୁ ଇତ୍ୟାଦି । ତେବେ ମୁଣ୍ଡାଭାଷା ଭାରତରେ ହିଁ ପ୍ରଚଳିତ । ଓଡ଼ିଶା, ବିହାର, ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ, ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ପ୍ରଭୃତି ରାଜ୍ୟରେ ମୁଣ୍ଡା ଭାଷାଭାଷୀ ବାସ କରନ୍ତି ।

ଅଷ୍ଟ୍ରେନେସିଆନ୍ ପରିବାର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । ଯଥା - ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍ ଏବଂ ଓସେନିଆନ୍ । ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍ କୁ ମଧ୍ୟ ମାଲୟାନ୍ କୁହାଯାଏ । ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍ ଶାଖା ଚାରିଗୋଟି ପ୍ରଶାଖାରେ ବିଭକ୍ତ, ଯଥା-

- (କ) ମାଲାଗାସି ଶାଖା - ଏଥିରେ ମାଫାଲି, ହୋଘା, ପୂର୍ବମାଡାଗାସ୍କର ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଗତ ।
- (ଖ) ତଗାଲା ଶାଖା - ଏଥିରେ ଫର୍ମୋସା, ଗୋଲା, ପଲାନ, ସଙ୍ଗର, ବେଉଟିକ୍ ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଗତ ।
- (ଗ) ମାଳୟଜବ ଶାଖା - ମାଳୟ, ସେଲୋନ, ସୁମାତ୍ରା (ବାଲି) ଓ ଜାଭାନିଜ୍ ଭାଷା ।
- (ଘ) ପୂର୍ବ - ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍ ଶାଖା - ଓସେନିଆନ୍ ଭାଷାର ମଧ୍ୟ ଚାରିଗୋଟି ପ୍ରଶାଖା । ତହିଁରୁ ମେଲାନେସିଆନ୍ ଏବଂ ପଲିନେସିଆନ୍ ପ୍ରଧାନ । ତେବେ ଓସେନିଆନ୍ରେ ୧୦/୧୨ ଗୋଟି ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।

(୮) କକେସିଆନ୍ ପରିବାର (Caucasian) :

କୃଷ୍ଣସାଗର ଏବଂ କାସ୍ପିଆନ୍ ସାଗରର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ କକେଶସ୍ ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏହି ପରିବାରର ପ୍ରଧାନ କ୍ଷେତ୍ର । ଏହି ପରିବାରର ଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ପାର୍ଥକ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । କକେଶସ୍ ପରିବାରକୁ ମୁଖ୍ୟତଃ ଦୁଇଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -

- (କ) ଉତ୍ତରୀ ଶାଖା - ଏଥିରେ ରହିଥିବା ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଲା ସିରକେସିଆନ୍, କିସ୍ମଥନ, ଲେସ୍ଥନ, ଲେଘିଆନ୍, ଚେଚେନିଶ୍, କାର୍ବାଡିନ୍ ଇତ୍ୟାଦି ।
- (ଖ) ଦକ୍ଷିଣୀ ଶାଖା - ଏଥିରେ ରହିଥିବା ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି ଜର୍ଜିଆନ୍, ସ୍ୱାନିଆନ୍, ମିଗ୍ରେଲିଆନ୍, ଗ୍ରେଲିଆନ୍ ଇତ୍ୟାଦି ।

ଏହି ଭାଷାର ଲାକ୍ଷଣିକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଲା - ଏହା ଅଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଯୋଗାତ୍ମକ । ଏହି ପରିବାରର ଉତ୍ତରୀଶାଖାରେ ସ୍ୱରଧ୍ୱନି ସଂଖ୍ୟା କମ୍ । କେତେକ ଭାଷାରେ ଲିଙ୍ଗ ସଂଖ୍ୟା ଛଅ । କେତେକ ଭାଷାରେ ବିଶେଷ୍ୟର ତିରିଶିଟି ଲେଖାଏଁ ବିଭକ୍ତ ରହିଛି । ଡକ୍ଟର ସତ୍ୟସ୍ୱରୂପ ମିଶ୍ର ଏହାକୁ ଭାଷା ନାମରେ ନାମିତ କରିଛନ୍ତି ।



(୧୪) ପାପୁଆ ପରିବାର :

ନିଉଗିନି ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ କ୍ଷୁଦ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର ଦ୍ୱୀପପୁଞ୍ଜରେ ଏହି ଭାଷା ପରିବାର ପ୍ରଚଳିତ । ନିଉଗିନି ଅଞ୍ଚଳରେ ପ୍ରଚଳିତ ‘ମଫୋର’ ଭାଷା ଏହାର ଏକ ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ।

(୧୫) ସୁଦୂର ଉତ୍ତରର ଭାଷା ସମୂହ :

ଏଥିରେ ତିନିଗୋଟି ଭାଷା ପରିବାର ରହିଛି -

- (କ) ଆକିଟିକ୍ ଆମେରିକା ଭାଷା ପରିବାର - ଏହା ଏସ୍କିମୋ ଭାଷା ଏବଂ ଆଲେଉଟିନ୍ ଉପଭାଷାମାନଙ୍କୁ ନେଇ ଗଠିତ ।
- (ଖ) ହାଇପାର ବୋରିଆନ୍ ଭାଷା ପରିବାର - ଏଥିରେ ସୁଦୂର ଉତ୍ତରର ଚଟ୍କା ଭାଷା ଏବଂ ଯୁକାଜିର ଉପଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ।
- (ଗ) ଏଥିରେ ଆଇନ୍ଦୁ ଓ ଗିଲ୍ୟୁକ ଉପଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ।

୧.୫ ଭାରତର ଭାଷା ପରିବାର

“ଏହା ଜଣାଅଛି ଯେ, ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ପରିବାରର ଭାଷା ସମୂହ, ଦ୍ରାବିଡ଼ ଗୋଷ୍ଠୀ, ତେଲଗୁ, କାନଡ଼ା ଓ ମାଲାୟମ ଆଦି ୫ଟି ଭାଷାଗୋଷ୍ଠୀକୁ ନେଇ ଭାରତର ଭାଷା ପରିବାର ସମୂହ । ବର୍ତ୍ତମାନ ସେସବୁର ସାମ୍ୟକ ଆଲୋଚନା କରାଯାଉଛି ।

(କ) ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ପରିବାରର ଭାଷା ସମୂହ : ଭାରତର ପ୍ରାଚୀନତମ ବା ଆଦିମ ଭାଷା ହେଉଛି ଆଦିବାସୀ ଭାଷା । ଏହି ଭାଷା ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ପରିବାରର ଭାଷା ଭାବରେ ପରିଚିତ । ୧୯୬୧ ଜନଗଣନାରେ ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ପରିବାରର ଭାଷାରେ ୬୫ ଗୋଟି ମାତୃଭାଷାର ସନ୍ଧାନ ମିଳିଥାଏ । ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଭାଷା ସାଧାରଣତଃ ଦୁଇ ପ୍ରଧାନ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । (୧) ମନଖେମର (Mon-Khmer), (୨) ମୁଣ୍ଡା । ଓଡ଼ିଶାରେ ଏହି ମୁଣ୍ଡାଗୋଷ୍ଠୀର ବହୁ ବିଭାଗ ରହିଅଛି ଯାହାକୁ କି ଆମେ ଆଜି ଆଦିବାସୀ ଭାଷା ବୋଲି କହୁଛୁ । ଓଡ଼ିଶାରେ ମୁଣ୍ଡାଭାଷା କହୁଥିବା ଲୋକଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧୨୯,୧୧୦, କନ୍ଧ ୧୪୪,୯୨୨ କୁଇ ୫୧୦,୯୦୬ , ସାନ୍ତାଳୀ ୩୫୮,୨୬୨ ଶବର ୨୧୦,୯୮୧ ହୋ ୨୦୩,୦୫୨ ଓ କିଷାନୁ ୪୯,୩୧୬ । ଏ ଗୁଡ଼ିକ ହେଲା ଆଦିବାସୀ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଭାଷା । କିନ୍ତୁ ଏହା ଛଡ଼ା କୁଆଙ୍ଗ, ଖଡ଼ିଆ, ଭୂମିକ, କୋହ୍ଲ ପ୍ରଭୃତି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆଦିବାସୀ ଭାଷା ରହିଛି । ୧୯୬୧ ଜନଗଣନା ଅନୁଯାୟୀ ଓଡ଼ିଶାରେ ଆଦିବାସୀମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୪୨,୨୩,୭୫୭ ଓ ତାହା ସମଗ୍ର ଲୋକସଂଖ୍ୟାର ଶତକଡ଼ା ୨୪.୭୬ ଭାଗ ଅଟନ୍ତି ।

(ଖ) ତିବ୍ବତୀ - ଚୀନୀ ପରିବାରର ଭାଷା ସମୂହ : ୧୯୬୧ ଜନଗଣନା ଅନୁସାରେ ଏହି ଗୋଷ୍ଠୀର ବିଭିନ୍ନ କଥିତ ଭାଷାସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୨୨୬ । ପଶ୍ଚିମରେ ଲଦାକ୍ ଠାରୁ ଉତ୍ତର - ପଶ୍ଚିମ ସୀମାନ୍ତ ଅଞ୍ଚଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଶେଷତଃ ହିମାଳୟର ପାଦଦେଶ ଭୂଖଣ୍ଡରେ ଏହି ପରିବାରର ଭାଷାସମୂହ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ।



ଆସାମର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳରେ ମଧ୍ୟ ତିକତୀୟ - ଚୀନ ପରିବାରର ଭାଷା ରହିଛି । ୧୯୬୧ ଜନଗଣନା ଅନୁସାରେ ଏମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀର ଭାଷାଭାଷୀଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ହେଲା ୩,୧୮୩,୮୦୧ । ଓଡ଼ିଶାରେ ଉକ୍ତ ପରିବାର ଭାଷାଭାଷୀର ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠେ ନାହିଁ ।

- (ଗ) ତିକତୀ-ବର୍ମା ଉପପରିବାର (ତିକତୀ - ହିମାଳୟ ଶାଖା) : ଏହି ପରିବାରରେ ମାଲାନୀ, ଜଙ୍ଗଲୀ, ନେଓ୍ୟାର, ଲେପଛା ଓ ଲହୁରୀ ପ୍ରଭୃତି ୨୬ଟି ଭାଷା ରହିଛି ।
- (ଘ) ତିକତୀ- ହିମାଳୟ ଶାଖା : ଏହି ଶାଖାରେ ଭୋଟିଆ ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଏହି ଗୋଷ୍ଠୀରେ ୩୩ ଗୋଟି ମାତୃଭାଷାର ସମ୍ମାନ ମିଳିଥାଏ । ଭୋଟିଆ ଭାଷାର ତିକତୀ ଭାଷା ସହିତ ଘନିଷ୍ଠ ସମ୍ବନ୍ଧ ରହିଛି । ଉକ୍ତ ଶାଖାରେ ତିକତୀ, ଲାମା, ଲଦଖୀ, ସେରଫୀ, ଭୁଟାନୀ ଓ ସକିମ ଭୋଟିଆ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଗତ ।
- (ଙ) ତିକତୀ - ଆସାମୀ ଶାଖା : ନେଫା ଅଞ୍ଚଳରେ ତିକତୀବର୍ମା ଭାଷା କଥିତ । ମିରୀ, ମିସମୀ, ତିଗୁର, ମିଜ, ମିନୀଓଙ୍ଗ, ପଙ୍ଗୀ ଓ ଅକ୍ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା କଥିତ । ମିରୀ ଓ ମିସି ଭାଷାଭାଷୀଙ୍କର ଲୋକସଂଖ୍ୟା ନେଫା ଅଞ୍ଚଳରେ ହେଉଛି ୩୮, ୭୦୫ । ସମସ୍ତ ଆସାମ ପ୍ରଦେଶରେ ମିରୀ ଭାଷା କହୁଥିବା ଲୋକେ ୧୯୬୧ ଜନଗଣନା ଅନୁଯାୟୀ ୧୦୨,୯୨୦ ଅଟନ୍ତି ଓ ମିସି ଭାଷା କହୁଥିବା ଲୋକେ ହେଉଛନ୍ତି ୩୩,୪୦୨ ।
- (ଚ) ଆସାମ- ବର୍ମା ଶାଖା : ଏହି ଶାଖାରେ ସର୍ବମୋଟ ୧୪୪ଟି ଭାଷା ରହିଛି; କିନ୍ତୁ ସେଗୁଡ଼ିକର କଥିତ ସଂଖ୍ୟା ଖୁବ୍ କମ୍ । ଏହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ନାଗା, ବଡ଼ୋ, କଚିନ, କୁକି-ଚୀନ, ପ୍ରଭୃତି ଗୋଷ୍ଠୀ ପ୍ରଧାନ । କାମରୂପ ପଶ୍ଚିମାଂଶରେ ମେଛ ଓ କଚାରାମାନେ ଏହି ବଡ଼ୋ ଗୋଷ୍ଠୀର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।
- (ଛ) କୁକି-ଚୀନ ଗୋଷ୍ଠୀ : ଏହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଭାଷାରେ ୬୯ଟି ଉପଭାଷା କଥିତ ହେଉଥିବାର ଦେଖାଯାଇଥାଏ । ନାଗା ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳଠାରୁ କାଚାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓ ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ବର୍ମା ସୀମାନ୍ତଠାରୁ ପଶ୍ଚିମରେ ବଙ୍ଗୋପସାଗର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଭାଷା କଥିତ । ଉକ୍ତ ଅଞ୍ଚଳ ମଧ୍ୟରେ ମଣିପୁର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଗ୍ରୀକ୍ଷୀ- ସନଙ୍କ ମତରେ କୁକି ଶବ୍ଦ ଏକ ଅସାମୀୟା ଶବ୍ଦରୁ ଆସିଛି ଓ ତାହା ଲୁସେଇ, ଥାଡ଼ୋ ପ୍ରଭୃତି ବିଭିନ୍ନ ପାର୍ବତ୍ୟଜାତିମାନଙ୍କର ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ । ‘ଚୀନ’ ଶବ୍ଦ ମୂଳ ବର୍ମା ଭାଷାରୁ ଆସିଛି ଓ ତାହାର ଅର୍ଥ ପର୍ବତ ବା ପାହାଡ଼ ଅଟେ ଏବଂ ତାହା ବର୍ମା, ଆସାମ ଓ ବଙ୍ଗଳା ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଆଦିମ ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ।

ଦ୍ରାବିଡ଼ ଗୋଷ୍ଠୀ (ତାମିଲ)

ଭାରତରେ ବୃହତ୍ତର ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକସଂଖ୍ୟା ହେଉଛନ୍ତି ଦ୍ରାବିଡ଼ଭାଷୀ ଗୋଷ୍ଠୀ । ଏମାନଙ୍କର ଲୋକସଂଖ୍ୟା ହେଉଛନ୍ତି ୧୦୭,୪୧୦,୮୨୦ ଓ ସମଗ୍ର ଭାରତୀୟ ଭାଷାଭାଷୀଙ୍କର ୨୪.୪୭ ଭାଗ ଅଟନ୍ତି । ପୃଥିବୀର ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦ୍ରାବିଡ଼ଭାଷୀଙ୍କର ସ୍ଥାନ ହେଉଛି ପଞ୍ଚମ । ତାମିଲ ଦ୍ରାବିଡ଼ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀନତର ଭାଷା ଓ ଏହି ଭାଷାର ସ୍ଥିତି ୨୫୦୦ ବର୍ଷରୁ ଅଧିକ ବୋଲି ଭାଷାତତ୍ତ୍ଵବିଦମାନେ ଅନୁମାନ କରିଥାନ୍ତି । କେତେକଙ୍କ ମତରେ ହରପ୍ପା ମହେଞ୍ଜୋଦାରୋରୁ ମିଳୁଥିବା ଲିପିସମୂହ ହେଉଛି ପ୍ରତ୍ନ-



ତାମିଲ ବା Proto-Tamil ଲିପି । ତାମିଲଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ବିକାଶରେ ସଙ୍ଗମ (ସଂ ସଂଘ) ବା ‘ସାହିତ୍ୟ’ଗୋଷ୍ଠୀ’ ବହୁ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଥିଲା । ପ୍ରଥମ ଦୁଇଟି ‘ସଂଗମ’ର ପ୍ରାଚୀନତା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା କଠିନ ; କିନ୍ତୁ ତୃତୀୟ ‘ସଂଗମ’ର ସମୟ ହେଉଛି ଖ୍ରୀ.ପୂ ; ୧୦୦୦ର ଦ୍ୱିତୀୟ ଭାଗ ଏହି ସଂଗମ କାଳରେ ହିଁ ପ୍ରାଚୀନ ତାମିଲ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତମ ରଚନା ମିଳିଥାଏ । ପ୍ରାଚୀନ ତାମିଲ ‘ଦମିଜ୍ଜ’ (Damiza) ଭାବରେ କଥିତ । ଗ୍ରୀକଭାଷାରେ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଦମିର୍ ଯାହା ପ୍ରାଚୀନ ତାମିଲରେ ହେଲା ତାମିଜକମ୍ (Tamizakam) ବା ତାମିଲ ଦେଶ । କେତେକ ଭାଷାବିତ୍ଙ୍କ ମତରେ ‘ଦ୍ରାବିଡ଼’ ବା ‘ଦମିଜ୍ଜ’ ଶବ୍ଦର ମୂଳ ହେଲା ସିଂହଳାଭାଷାର ଦମିଲ (Damila) । ତାମିଲ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟକୁ ତିନୋଟି ପ୍ରଧାନ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଥାଏ ।

(୧) ପ୍ରାଚୀନତା ତାମିଲ ଯୁଗ- ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ଖ୍ରୀ ; ୫୦୦ ଶତକ
(ଏହା ମଧ୍ୟରେ ଚେର, ଚୋଳ ଓ ପାଣ୍ଡ୍ୟ ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ)

(୨) ପ୍ରାଚୀନ ତାମିଲ ସାହିତ୍ୟ ଯୁଗ - ଖ୍ରୀ ; ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ ; ୧୩୫୦ ଶତକ
(ପଲ୍ଲବ, ଚାଲୁକ୍ୟ ଓ ଚୋଳ ରାଜତ୍ୱ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ)

(୩) ମଧ୍ୟ -ତାମିଲ ଯୁଗ - ଖ୍ରୀ ୧୩୫୦-୧୮୦୦ ଓ ଆଧୁନିକ ତାମିଲ ଯୁଗ ଖ୍ରୀ ; ୧୮୦୦ ରୁ ଅଧୁନାତନ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ । ତାମିଲ ଲୋକେ ତାଙ୍କ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନତା ନେଇ ଗର୍ବ କରିଥାନ୍ତି । ବହୁ ପ୍ରାଚୀନକାଳର ତାମିଲଭାଷାର ପାଠରେ ବିଶେଷଧରଣର ଯୋଗ୍ୟତା ଆବଶ୍ୟକ ହୋଇଥାଏ ଓ ତାହା ସହଜରେ ବୁଝି ହୋଇ ନଥାଏ । ତାମିଲଭାଷାରେ କେତେକ ସଂସ୍କୃତ ଓ ପ୍ରାକୃତ ଶବ୍ଦ ମିଶିଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ଭାଷାର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ରହିଅଛି ।

ତେଲଗୁ

ତେଲୁଗୁଭାଷାରେ ୨୫ଟି ଉପଭାଷା ରହିଛି । ଏହି ଭାଷାରେ ୩୫ କୋଟି ୫୦ଲକ୍ଷ ଲୋକ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହୁଅନ୍ତି । ଖ୍ରୀ, ସପ୍ତମ ଶତାବ୍ଦୀର ପ୍ରାଚୀନ ତେଲୁଗୁ ଅଭିଲେଖ ଏ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ସ୍ୱରୂପ ଦେଖାଇଥାଏ । ଏଊଡେରୀୟ ଆରଣ୍ୟକ (ଖ୍ରୀ ; ପୂ ୭୦୦) ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଆନ୍ତ୍ରମାନଙ୍କର ଉଲ୍ଲେଖ ମିଳିଥାଏ । କଳିଙ୍ଗ ସମ୍ରାଟ ଖାରବେଳ (ଖ୍ରୀ; ପୂ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶତକ) କୁ ଡକ୍ଟର ସୁନୀତକୁମାର ଚାଟାର୍ଜୀ ଆହୁ ଥିବାର କହନ୍ତି । ସେ ଖାରବେଳ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି ଯଥା - Kar (କଳା) Vil (lance) (He of the Black lance) ତେଲଗୁଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ମିଳେ ଖ୍ରୀ ; ୧୧ଶ ଶତକରୁ ।

(୧) ପ୍ରାଚୀନତା ତେଲୁଗୁ ପ୍ରାଚୀନକାଳରୁ ଖ୍ରୀ ୧୦୦୦ ଶତକ ।

- (୨) ମଧ୍ୟଯୁଗ (କ) ଖ୍ରୀ ; ୧୦୦୦ - ଖ୍ରୀ : ୧୩୫୦
(ଖ) ଖ୍ରୀ ; ୧୩୫୦ - ଖ୍ରୀ : ୧୫୦୦
(ଗ) ଖ୍ରୀ ; ୧୫୦୦ - ଖ୍ରୀ : ୧୬୫୦
(ଘ) ଖ୍ରୀ ; ୧୬୫୦ - ଖ୍ରୀ : ୧୮୦୦



(୩) ଆଧୁନିକ ଯୁଗ - (କ) ଖ୍ରୀ; ୧୮୦୦ - ତେଲୁଗୁ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟରେ ବ୍ରାହ୍ମଣ ନାନ୍ଦ୍ୟା ଭଙ୍ଗା ତେଲୁଗୁର ଆଦିକବି ଆମର ସାରଳା ଦାସଙ୍କ ପରି। ସେ ଆଦି, ସଭା ଓ ବନପର୍ବର କେତେକାଂଶ ସଂସ୍କୃତରୁ ଅନୁବାଦ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଏହି ରଚନାର ସମୟ ହେଉଛି ଖ୍ରୀ ; ୧୦୨୧ ; ତେଲୁଗୁ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥ ପ୍ରାଚୀନ ତଥା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗ୍ରନ୍ଥ ଭାବରେ ପରିଚିତ। ଏହି ସାହିତ୍ୟକୁ ସେମାନେ ‘ଦ୍ରାଷ୍ଟାପାକ’ ସହିତ ତୁଳନା କରିଥାନ୍ତି, ଯାହା କଦଳୀ, ନାରିକେଳ ଓ ପାଷାଣପାକଠାରୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ଅଭିହିତ। ତେଲୁଗୁ ଭାଷାରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଶୈଳୀ ରହିଛି। ଗୋଟିଏ ‘ଭଜାଙ୍ଗ’ ଓ ଅନ୍ୟଟି ଲୌକିକ - ଯାହା ବିଭିନ୍ନ ଶିଳାଲେଖର ଭାଷାରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ। ଆମର କାବ୍ୟ ଯୁଗର ସାହିତ୍ୟ ପରି ତେଲୁଗୁରେ ଆଳଙ୍କରଣ କାବ୍ୟ ରହେ, ସାହିତ୍ୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ପରିଦୃଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ।

କାନଡ଼ା

ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷାରେ ତୃତୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ହେଉଛି କାନଡ଼ା। ଏହି ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧୭,୪୧୫,୮୨୭ ଓ ଏହି ଭାଷାରେ ୩୨ଟି ଉପଭାଷା ରହିଛି। ‘କର୍ଣ୍ଣାଟକ’ ଶବ୍ଦରୁ କାନଡ଼ା ଶବ୍ଦର ଉତ୍ପତ୍ତି ପ୍ରାଚୀନତା ଯଥେଷ୍ଟ ରହିଛି। ଏହି ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତମ ସ୍ଵରୂପ ଖ୍ରୀ. ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତକର ଏକ ଗ୍ରୀକ୍ ନାଟକରୁ ମିଳିଥାଏ।

“The earliest specimens of the language are said to go back to a few lines in a greek Drama found in a fragmentary form on papyrus remains of the 2nd century A.D. From Oxyrr Hinucus In North Egypt In Which A Scene In An Indian Court Is depicted where the king and his Courtiers Speak in a barbarian language which on examination (by Dr. Hultzsch) has been considered to be accedent Kanada’

କାନଡ଼ା ଭାଷାରେ ବହୁ ସଂସ୍କୃତ ଶବ୍ଦ ନ ରହିଲେ ମଧ୍ୟ ଏ ଭାଷାର ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ରହିଛି। କାନଡ଼ା ଲୌକିକ ଭାଷାରେ ବହୁ ଶିଳାଲେଖ ରହିଛି ଏବଂ ଏହାର ପ୍ରାଚୀନତମ ଅଭିଲେଖର ସମୟ ଖ୍ରୀ. ୫୦୦ ଶତକ ଅଟେ। ପ୍ରାଚୀନତମ କାନଡ଼ା ଗ୍ରନ୍ଥ ହେଉଛି ‘କବି - ରାଜା-ମାର୍ଗ’ ଓ ଲେଖକ ହେଉଛନ୍ତି କବି ନୃପତୁଙ୍ଗ (ଖ୍ରୀ. ୮୧୪ - ଖ୍ରୀ ୮୭୭)। କବି ନୃପତୁଙ୍ଗ ରାଷ୍ଟ୍ରକୂଟ ରାଜାବଂଶର ରାଜା ଥିଲେ। କାନଡ଼ା ସାହିତ୍ୟ କାଳବିଭାଗ ଏହିପରି ଭାବରେ କରାଯାଇପାରେ।

- (କ) ପ୍ରାଚୀନ କାନଡ଼ା - ଖ୍ରୀ ୮୦୦ ଶତକ
 - (ଖ) ପ୍ରାଚୀନ କାନଡ଼ା ଖ୍ରୀ ୮୦୦ - ୧୧୫୦
 - (ଗ) ମଧ୍ୟ କାନଡ଼ା ଖ୍ରୀ ୧୦୫୦ - ୧୩୫୦
 - (ଘ) ମଧ୍ୟ କାନଡ଼ା ଖ୍ରୀ ୧୩୫୦ - ୧୫୦୦
 - (ଙ) ମଧ୍ୟ କାନଡ଼ା ଖ୍ରୀ ୧୫୦୦ - ୧୮୦୦
- ଆଧୁନିକ ଯୁଗ ଖ୍ରୀ. ୧୮୦୦ -



ମାଲୟାଲମ୍

କେରଳ ପ୍ରଦେଶ ଭାଷା ହେଉଛି ମାଲୟାଲମ୍ । ମାଲୟାଲମ୍ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ‘ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳର ଭାଷା - ‘Mala’, ‘Malai’ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମାଳ ବା ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଅଲମ୍ ‘Alam’ ର ଅର୍ଥ ‘Dales’ ବା ଉପତ୍ୟକା । ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ କେରଳ ‘ଚେର’ ଦେଶ ଭାବରେ ପରିଚିତ ଥିଲା । ପ୍ରାଚୀନ ତାମିଲ ଭାଷା ସହିତ ମାଲୟାଲମ୍‌ର ଘନିଷ୍ଠ ସମ୍ପର୍କ ରହିଅଛି । ତେଲୁଗୁ, ତାମିଲ ବା କାନାରୀ ସାହିତ୍ୟ ପରି ମାଲୟାଲମ୍‌ର ସେପରି ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରା ନାହିଁ । ମାଲୟାଲମ୍ ସାହିତ୍ୟକୁ ସାଧାରଣତଃ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଥାଏ ।

(୧) ପ୍ରାଚୀନ ମାଲୟାଲମ୍ ସାହିତ୍ୟ - ଖ୍ରୀ.. ୧୩୫୦ - ୧୮୦୦

(୨) ଆଧୁନିକ ଯୁଗ - ୧୮୦୦

ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାରେ ଅତ୍ୟଧୁନିକ ପ୍ରଭାବ ମାଲୟାଲମ୍ ଭାଷା ଉପରେ ରହିଛି । ମାଲୟାଲମ୍‌ର ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ଉପଭାଷା ରହିଛି ; ଯେପରି କରୁକଲ, ମାଲାୟକକ, ଓଡ଼, କେତୁର, ପନିଆ, ଯେରଭ ଇତ୍ୟାଦି ।

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦ୍ରାବିଡ଼ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ଚୁଲୁ ହେଉଛି ଅନ୍ୟତମ । ମହାଶୂର ପ୍ରଦେଶରେ ଚୁଲୁ ଭାଷୀ ଲୋକଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୯୩୪; କୋଡ଼ିଗୁ ବା କୁଗୀ ଭାଷୀ ଲୋକସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୭୮,୨୦୨ । ବହୁ ପ୍ରାଚୀନ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଜାତିର ଅତି ଅଳ୍ପସଂଖ୍ୟାକ ଲୋକ ନୀଳଗିରି ପାର୍ବତ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳରେ ରହିଛନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତୋଡ଼ ଭାବରେ କଥିତ । ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ମୋଟ ୭୨୦ । ଅନ୍ୟ ଏକ ଦ୍ରାବିଡ଼ଭାଷୀ କୋଟ ମାହାଜ ପ୍ରଦେଶ ରହିଅଛନ୍ତି ଓ ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ପ୍ରାୟ ୮୨୨ ।

ଆଗରୁ କୁହାଯାଇଛି ଯେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷୀ ଅନେକ ଗୁଡ଼ାଏ ରହିଅଛନ୍ତି ଓ ସେଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ କୁରୁଖ- ଓରାଓଁ, ଆଦିଭାଷା - କରୁଖ ଓରାଓଁ, କିଶାନ - କୁରୁଖ ଓରାଓଁ, ଲୋହାରୀ- କୁରୁଖ -ଓରାଓଁ ମହ୍ଲାର, ମାଲଗୋ, ସଉରିଆ ଇତ୍ୟାଦି ।

କୈନ୍ଦ୍ରିକ ଦ୍ରାବିଡ଼ିଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରେ ଗଣ୍ଡଭାଷା, କୁଇ, କନ୍ଧ, କେୟା, ପର୍ଦି, କୋଲିପି ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ବିହାର, ଓଡ଼ିଶା, ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ଓ ମହାରାଷ୍ଟ୍ରରେ ଗଣ୍ଡଭାଷୀ ଲୋକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧,୩୮୪,୩୨୧ । କୁଇଭାଷୀ ଲୋକସଂଖ୍ୟା ୫୧୦, ୯୦୭ ଓ କନ୍ଧଭାଷା କଥିତ ଲୋକସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧୨୯,୦୨୭ । କେବଳ ଓଡ଼ିଶାରେ କନ୍ଧ - ମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧୪୪,୯୨୨ । ପରଜାମାନଙ୍କର ଭାଷା ପାର୍ଦି ପ୍ରାୟ ୮୪,୨୦୭ ଓ ଏମାନେ ବହୁ ସଂଖ୍ୟାରେ କୋରାପୁଟ ଜିଲ୍ଲାରେ ରହିଅଛନ୍ତି । ଏହା ଛଡ଼ା କୋୟାଭାଷୀ ଲୋକସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୧୪୦, ୭୭୭ । ଏହିସବୁ ଭାଷା ଦ୍ରାବିଡ଼ଭାଷାର ନିକଟତମ ହୋଇଥିବାରୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ରାବିଡ଼ିଗୋଷ୍ଠୀର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି ।”

(ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ କ୍ରମବିକାଶ - ଡକ୍ଟର ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି)



ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା

ଗବେଷକମାନେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀ.ପୂ ୨୦୦୦ ରୁ ୧୫୦୦ ମଧ୍ୟରେ ଆର୍ଯ୍ୟମାନେ ଭାରତକୁ ଆଗମନ କରିଥିଲେ । ସେମାନେ ପ୍ରଥମେ ଭାରତର ଉତ୍ତର-ପଶ୍ଚିମ ସୀମାନ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ ବସବାସ କରିଥିଲେ । କ୍ରମେ ସେମାନେ ସପ୍ତସିନ୍ଧୁ, ମଧ୍ୟଦେଶ, କାଶୀ - କୋଶଳ, ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳକୁ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । ସପ୍ତସିନ୍ଧୁ ଅଞ୍ଚଳରେ ରଗବେଦ, ସାମବେଦ ଓ ଯଜୁର୍ବେଦ ରଚିତ ହୋଇଥିଲା । ଅବଶ୍ୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଅଥର୍ବ ବେଦ ରଚିତ ହୋଇଥିଲା । ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୧୦ମ ଶତାବ୍ଦୀବେଳକୁ ଚାରିଗୋଟି ବେଦ ସଂକଳିତ ହୋଇସାରିଥିଲା । ରକ୍ତବେଦ ସର୍ବପ୍ରାଚୀନ ବେଦ । ଏଥିରେ ଦଶଗୋଟି ମଣ୍ଡଳ ରହିଛି । ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ମଣ୍ଡଳ ଜଣେ ଜଣେ ରଷିଙ୍କ ନାମରେ ନାମିତ କରାଯାଇଛି । ରକ୍ତବେଦରେ ୧୦୧୭ ଗୋଟି ଶ୍ଳୋକ ସଂକଳିତ ।

ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ବିକାଶ କାଳ ହେଉଛି ଖ୍ରୀ. ପୂ ୧୫୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ପୂ ୫୦୦ । ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାରେ ଦୁଇଗୋଟି ସ୍ତର ରହିଛି, ଯଥା -

(କ) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୧୫୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ.୮୦୦)

(ଖ) ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୮୦୦-ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୫୦୦)

ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର କେତେକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ

(୧) ମୂଳ ଇଚ୍ଛା - ଯୁରୋପୀୟ ଭାଷାର (), ପ୍ରଭୃତି ଧ୍ୱନିଗୁଡ଼ିକ ଲୋପପାଇ ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ‘ର’ କାରରେ ପରିଣତ ହେଲା ।

(୨) ମୂଳ ଇଚ୍ଛା - ଯୁରୋପୀୟ ଭାଷାର ‘ଅଇ’ ଏବଂ ‘ଅଉ’ - ଏହି ଦ୍ୱିସ୍ୱର ଧ୍ୱନି ଦ୍ୱୟ ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାରେ ଯଥାକ୍ରମେ ‘ଏ’ ଏବଂ ‘ଓ’ ରେ ପରିଣତ ହେଲା ।

(୩) ସ୍ଥଳବିଶେଷରେ ‘ର’ କାର ‘ଲ’ କାରରେ ପରିଣତ ।

(୪) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ସ୍ୱର ପ୍ରଧାନ ଥିଲା । ସ୍ୱରର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟିଲେ ବେଦର ଭାଷାରେ ଅର୍ଥର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ । ସ୍ୱରଧ୍ୱନି ଉଦାତ୍ତ (Acute), ଅନୁଦାତ୍ତ (Unaccented) ଏବଂ ସ୍ୱରିତ (Circumflex), ଭାବରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇଥାଏ । ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ ସ୍ୱରପ୍ରଧାନ ନୁହେଁ ।

(୫) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଧାତୁ (Root) ପ୍ରଧାନ । କିନ୍ତୁ ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ ଧାତୁ ପ୍ରଧାନ ନୁହେଁ ।

(୬) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତରେ ସମାସର ସୃଷ୍ଟି ବ୍ୟବହାର ରହିଛି । କିନ୍ତୁ ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତରେ ସମାସର ପ୍ରୟୋଗ ଅଧିକ ।

(୭) ପ୍ରାଚୀନ ବେଦର ଭାଷା ‘ଭ’ କାର ବହୁଳ ।

(୮) ବୈଦିକ ଭାଷାରେ ଉପସର୍ଗ ମୂଳଶବ୍ଦ ବା ଧାତୁଠାରୁ ଦୂରରେ ରହି ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଯଥା - ‘ପରି’ ଦ୍ୟାବ୍ୟା ପୃଥିବୀ ‘ଯନ୍ତି’ ସଦ୍ୟା ।



- (୯) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତର ଶବ୍ଦମାନଙ୍କରେ ଧାତୁର ଅର୍ଥ ପ୍ରାୟତଃ ସୁରକ୍ଷିତ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତରେ କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଅର୍ଥ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟିଅଛି ।
- (୧୦) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଥିଲା ସଙ୍ଗୀତାତ୍ମକ । ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତରେ ସଙ୍ଗୀତାତ୍ମକତା ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଅପେକ୍ଷା କମ୍ ଥିଲା ।
- (୧୧) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ବଳପ୍ରଧାନ ନ ହୋଇ ଥିଲା ସ୍ୱର ପ୍ରଧାନ । ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ ହେଉଛି ବଳପ୍ରଧାନ ।
- (୧୨) ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତରେ ରୂପ ରଚନା ଅତୀବ ଜଟିଳ ଥିଲା । ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତରେ ଭାଷା ଅଧିକ ଶୁଦ୍ଧାଳିତ ତଥା ନିୟମବଦ୍ଧ ହୋଇଗଲା । ଏହିପରି ମୂଳରେ ରହିଛି ପାଣିନୀଙ୍କର ଅବଦାନ ।

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ବ୍ୟାପ୍ତି ହେଉଛି ଖ୍ରୀ.ପୂ.୫୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ. ୧୦୦୦ । ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ୩ ଗୋଟି ସ୍ତର ରହିଛି । ଯଥା -

- (କ) ପାଲି (ଖ୍ରୀ.ପୂ.୫୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ.୨୦୦)
- (ଖ) ପ୍ରାକୃତ (ଖ୍ରୀ. ପୂ. ୨୦୦ - ଖ୍ରୀ. ୫୦୦)
- (ଗ) ଅପଭ୍ରଂଶ (ଖ୍ରୀ. ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ. ୧୦୦୦)

(କ) ପାଲି (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ.ପୂ.୨୦୦) : ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ପ୍ରଥମ ସ୍ତର ହେଉଛି ପାଲି । ‘ପାଲି’ ଶବ୍ଦର ମୌଳିକ ଅର୍ଥ ପଂକ୍ତି ବା ଧାଡ଼ି । ଅବଶ୍ୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଏହା ‘ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥ ପଂକ୍ତି’ କୁ ବୁଝାଇଥିଲା । ପଣ୍ଡିତ ବିଧୁଶେଖର ଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ ‘ପଂକ୍ତି’ ଶବ୍ଦର ଅପଭ୍ରଂଶ ରୂପ ହେଉଛି ପାଲି । ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଦ୍ୱାନ ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ ମଗଧର ରାଜଧାନୀ ‘ପାଟଳୀପୁତ୍ର’ ର ଭାଷା ଥିଲା ‘ପାଲି’ ଯାହାକି ‘ପାଟଳି’ ଶବ୍ଦରୁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । କେତେକ ଆଲୋଚକ ମତ ରଖିଛନ୍ତି ଯେ, ‘ପଲ୍ଲୀର ଭାଷା’ରୁ ‘ପାଲି’ ର ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । ପଣ୍ଡିତ ବିଦ୍ୟାଭୂଷଣ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ, ‘ପହ୍ଲବୀ’ (Pehlave) ଜରାମୟ ଆର୍ଯ୍ୟଶାଖାର (ମଧ୍ୟକାଳୀନ) ଶବ୍ଦରୁ ‘ପାଲି’ ଶବ୍ଦର ଉତ୍ପତ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ ପହ୍ଲବୀ > ପଲ୍ଲବ > ପାଲବ > ପାଲି ।

ପାଲି ଭାଷାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ -

- (୧) ପାଲି ଭାଷାରେ ୧୦ ଗୋଟି ସ୍ୱରଧ୍ୱନି ରହିଛି । ଯଥା - ଅ, ଆ, ଇ, ଈ, ଊ, ଋ, ୠ, ହ୍ରସ୍ୱ ‘ଏ’, ଦୀର୍ଘ ‘ଓ’ । ପାଲିରେ କିନ୍ତୁ ଋ, ୠ, ଳ, ଴, ଶ୍ୱ, ଶ୍ୱା, ଶ୍ୱି, ଶ୍ୱି ର ବ୍ୟବହାର ନାହିଁ । ଶ୍ୱ, ଶ୍ୱା ଓ ସ୍ୱ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ ‘ସ୍’ ର ପ୍ରୟୋଗ ରହିଛି । ‘ନ’ ଏବଂ ‘ଶ’ ଉଭୟ ବର୍ଣ୍ଣ ରହିଛି ।
- (୨) ହ୍ରସ୍ୱ ‘ଏ’ ଏବଂ ହ୍ରସ୍ୱ ‘ଓ’ ଧ୍ୱନି ଦ୍ୱୟ ପାଲିରେ ନୂତନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ।



(୩) ସଂସ୍କୃତ 'ର' କାର ପାଲିରେ ଅ, ଇ, ଓ ଉ ରେ ପରିଣତି ।

ଯଥା - ଘୃତମ୍ > ଘୃତମ୍

ତଣମ୍ > ତିଣମ୍

ପୁଷ୍ପଃ > ପୁଟ୍ପଠୋ

(୪) ସଂସ୍କୃତରେ ସଂଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ପୂର୍ବରେ ଥିବା 'ଅ' ପାଲିରେ ବେଳେବେଳେ 'ଏ' ରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଏ,

ଯଥା - ଶଯ୍ୟା > ସୟ୍ୟା

ଅଧସ୍ତାତ୍ > ହେଟ୍ତଠା > (ଓ) ହେଠ

(୫) ସଂସ୍କୃତ ପରି ପାଲିରେ ବିସର୍ଗର ବ୍ୟବହାର ନାହିଁ । ସଂସ୍କୃତ ଅକାରାନ୍ତ ପଦର ଅନ୍ତସ୍ଥ ବିସର୍ଗ ସ୍ଥାନରେ ପାଲିର 'ଐ' କାର ସହିତ 'ଓ' କାର ହୋଇଥାଏ । କେଉଁଠି କେଉଁଠି ତାହା ଲୋପ ପାଇଥାଏ ।

ଯଥା - କଃ > କୋ > (ଓ) କେ

ଅଗ୍ନିଃ > ଅଗ୍ନି > (ଓ) ଅଗି

(୬) ପାଲିରେ 'ରେଫ୍' ର ପ୍ରୟୋଗ ନାହିଁ ।

ଯଥା - ନିର୍ଜଳଃ > ନିଜ୍ଜଳୋ > ଓ. ନିଜଳ

ନିର୍ଲଜଃ > ନିଲ୍ଲଜୋ > ଓ. ନିଲଜ

(୭) ପାଲିରେ ପଦ ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା 'ଦ୍ୟ' 'ଜ' ଏବଂ ମଧ୍ୟ ଓ ଶେଷରେ ଥିବା 'ଦ୍ୟ' 'ଜ' ରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ଅଦ୍ୟ > ଅଜ > ଓ. ଆଜି

ସଦ୍ୟଃ > ସଜୁ > ଓ. ସଜ

(୮) ଆମ୍ ଓ ତାମ୍ ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦରେ ଅମ୍ ଓ ତମ୍ ପ୍ରଭୃତି ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ଆମ୍ > ଅମୋ > ଓ. ଆମ୍

ତାମ୍ > ତମୋ > ଓ. ତମା

(୯) 'ଶ୍ଚ', 'ଶ୍ଚ' ଓ 'ସ୍ଚ' ର 'ମହ' ରେ ପରିଣତ ।

ଯଥା - ଗ୍ରୀଶ୍ଚ > ଗିମହୋ, ଅସ୍ତାଙ୍କ > ଅମହାଙ୍କ

ଅସ୍ତୁ > ଅମହି , ଓ.ଆମ୍

(୧୦) ବେଳେବେଳେ 'ଗ' ର 'ଘ' ରେ ପରିଣତି ।

ଯଥା - ଗୃହଂ > ଘରଂ > ଓ. ଘର

ଗୃହିଣୀ > ଘରଣୀ > ଓ. ଘରଣୀ



(୧୧) ପଦର ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା ‘ସ୍ଵ’ ଓ ‘ଷ୍ଠ’ ର ସକାର ଲୋପ ହୁଏ ଏବଂ ‘କ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଖ’ ହୁଏ ।

ଯଥା - ସ୍ଵକ୍ଷୟ > ଖନ୍ଦୋ > (ଓ) ଖନ୍ଦା

ସ୍ଵନ୍ଦ > ଖନ୍ଦୋ > (ଓ) ଖନ୍ଦା

(୧୨) ପଦର ପ୍ରାରମ୍ଭରେ ଥିବା ‘ସ୍ତ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଥ’ ହୁଏ । ସେହିପରି ମଧ୍ୟ କିମ୍ବା ଶେଷରେ ଥିବା ‘ସ୍ତ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଥ୍’ ବା ‘ଭ’ ହୁଏ ।

ଯଥା - ସ୍ତମ୍ଭ > ଥମ୍ଭୋ > (ଓ) ଥମ୍ଭ, ଖମ୍ଭ

ସ୍ତୋକଂ > ଥୋକଂ > (ଓ) ଥୋକ

ସ୍ତୁତି > ଥ୍ତି > (ଓ) ଥ୍ତି

ସ୍ତ୍ରୀବରଣ > ଥାବରୋ > (ଓ) ଥାବର

(୧୩) ପାଲିରେ ପଦ ମଧ୍ୟରେ ବା ଅନ୍ତରେ ଥିବା ‘ଥ୍ୟ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଛ’ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ମିଥ୍ୟା > ମିଛ୍ଛା > (ଓ) ମିଛ

(୧୪) ‘ଦ’ ର ‘ଡ’ ପରିଣତି -

ଯଥା - ଦାହ > ଡାହ > (ଓ) ଡହ

ଦଂଶ > ଡଂସୋ > (ଓ) ଡାଆଁସ

(୧୫) ଲ > ନ

ଯଥା - ଲଳାଟଂ > ନଳାଟଂ > (ଓ) ନଳାଟ

ଲଙ୍ଗଳଂ > ନଙ୍ଗଳଂ > (ଓ) ନଙ୍ଗଳ

(୧୬) ପ > ବ

ଯଥା - କପିତ୍ଥ > କବିତ୍ଥୋ > (ଓ) କଇଥ / କଇଥ

ଗୋପେନ୍ଦ୍ର > ଗୋବିନ୍ଦୋ > (ଓ) ଗୋବିନ୍ଦ

(୧୭) ଅଘୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନ > ସଘୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନ

ଯଥା - ଶାକ > ଶାଗ

ପଠତି > ପଡ଼ଇ

ଅପର > ଆବର

ଘଟିକା > ଘଡ଼ିଆ

ଶକଟ > ଶଗଡ଼



(୧୮) ପାଲିରେ ଅକ୍ଷର ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଘଟେ -

ଯଥା - ହ୍ରଦ > ହରଦ > ଓ ରହଦ

ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା > ଜୋଶହା

(୧୯) ପଦାନ୍ତ 'ପ୍ତ' ସ୍ଥାନରେ 'ଉ' ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ସପ୍ତ > ସଉ > (ଓ) ସାତ

ତପ୍ତ > ତଉ > (ଓ) ତାତ

ସୁପ୍ତ > ସୁଉ > (ଓ) ସୁତ

(୨୦) ପଦାନ୍ତ 'କ୍ତ' ସ୍ଥାନରେ 'ଉ' ହୋଇଥାଏ -

ଯଥା - ମୁକ୍ତ > ମୁଉ > ଓ (ମୁତ)

(୨୧) ପଦ ମଧ୍ୟ ବା ଶେଷରେ ଥିବା

ଶ୍ଚ > ଛ

ଷ୍ଚ > କ୍ଷ

ପ୍ସ > ଛ

ଯଥା - ପଶ୍ଚାତ୍ > ପଛା (ଓ) ପଛା / ପଛ

ପୁଷ୍କରଂ > ପୁକ୍ଷରଂ > (ଓ) ପୋଖରୀ

ଅପ୍ସରାଃ > ଅଛରା > (ଓ) ଅପ୍ଛରା

ଭୃକ୍ଷିକଃ > ବିଛିକୋ > (ଓ) ବିଛା

(୨୨) ପାଲିରେ ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ 'କ୍ଳ' ସ୍ଥାନରେ 'ୟ' ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ଶାଳ୍ଲକୀ > ଶିୟଳୀ, ଶିୟିଳି, ଶିୟିଳି

(୨୩) ପାଲିରେ ଥିବା ପଦର ମଧ୍ୟ ବା ଅନ୍ତ୍ୟସ୍ଥିତ 'ଷ୍' ବା 'ଷ' (୦ ଚ୍ଵା)

ଯଥା - ଅଷ୍ > ଅଚ୍ଵ > (ଓ) ଆଠ

ଶ୍ରେଷ୍ଠ > ସେଚ୍ଵୋ > (ଓ) ସେଠ

ଜ୍ୟେଷ୍ଠ > ଜେଚ୍ଵୋ > (ଓ) ଜେଠ

ପୃଷ୍ଠ > ପୁଚ୍ଵୋ > (ଓ) ପିଠି

(୨୪) ଶବ୍ଦର ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା 'କ୍ଷ' କେତେବେଳେ 'ଖ', କେତେବେଳେ 'ଚ' ଏବଂ କେତେବେଳେ 'ଛ' ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - କ୍ଷୀରଂ > ଖୀରଂ > (ଓ) ଖୀର



କ୍ଷଣଃ > ଖଣୋ, ଛଣୋ > ଓ ଛଣୋ

କ୍ଷୁଦ୍ରଃ > ଖୁଦ୍ଵୋ > (ଓ) ଖୁଦ

(୨୫) ପଦର ଆଦି ବର୍ଗରେ ‘ବ’ କାର ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ପାଲିରେ ତାହାର ଲୋପ ଘଟେ ।

ଯଥା - କୂଳତି > ଜଳତି > ଓ. ଜଳଇ

ଦୀପଃ > ଦୀପୋ > ଓ. ଦୀପ

ଧ୍ଵଂସତି > ଧଂସତି > ଓ, ଧଂସର

(୨୬) ପଦାନ୍ତ ‘ଜ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଡ’ ଏବଂ ‘ଢ’ ସ୍ଥାନରେ ଦ୍ଵ ଥିବା ‘ରଧ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଡ’ ହୁଏ ।

ଯଥା - ବୃଦ୍ଧଃ > ବୁଡ୍ଢୋ > ଓ. ବୁଡ଼ା

ବୁଦ୍ଧିଃ > ବୁଡ୍ଡତି, ବଡ୍ଡତି > ଓ. ବଡ଼ି

ଅଧଃ > ଅଡ୍ଡତୋ > ଓ. ଅଡ଼ା, ଅଡ

ଦଗଧଂ > ଦଡ୍ଡଂ > ଓ, ଦହ, ତହ

(ଖ) ଦ୍ଵିତୀୟ ସ୍ତର : ପ୍ରାକୃତ

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ଦ୍ଵିତୀୟ ସ୍ତରଟି ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତ । ଭାରତରେ ପ୍ରାକୃତର ବିକାଶକାଳ ହେଉଛି ଖ୍ରୀ.ପୂ.୨୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.୫୦୦ । ଭାରତରେ ସ୍ଥାନ ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ତେବେ ମୁଖ୍ୟ ପାଞ୍ଚଗୋଟି ଭାଷା ହେଉଛି - ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ, ଶୌରସେନୀ, ମାଗଧୀ, ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀ ଓ ପୈଶାଚୀ ।

ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ :-

(୧) ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ଐ, ଲୁ, ର, ର ଏବଂ ଔର ବ୍ୟବହାର ନ ଥିଲା । ଏଥିରେ ପାଲି ପରି ହ୍ରସ୍ଵ ‘ଏ’ ଓ ହ୍ରସ୍ଵ ‘ଓ’ ର ବ୍ୟବହାର ରହିଛି । ସଂସ୍କୃତ ‘ଐ’ ପ୍ରାକୃତରେ ‘ଏ’ ଏବଂ ‘ଔ’ ‘ଓ’ ରେ ପରିଣତ ହୋଇଛି । ‘ର’ ଧ୍ଵନିଟି ପ୍ରାକୃତରେ ଅ, ଇ, ଉ, ଏ, ର, ରି, ଇ, ଇର, ଇରି ରେ ପରିଣତ ହୋଇଛି ।

(୨) ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଭାଷାର ଶ୍ଵ, ଷ୍ଠ, ସ୍ଵ କେବଳ ଉଚ୍ଚର - ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ବା ନିମ୍ନପ୍ରାକୃତରେ ରହିଛି । ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତରେ କେବଳ ‘ଶ୍ଵ’ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାକୃତରେ କେବଳ ‘ସ୍ଵ’ର ବ୍ୟବହାର ଦେଖାଯାଏ ।

(୩) ‘ଐ’ > ଏ, ଅଇ, ଇ

ଯଥା - କୈଳାସ > କେଳାସ

ସୈନ୍ଧବ > ସିନ୍ଧବ

(୪) ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ‘ଔ’ > ଓ, ଅଉ, ଉ, ଊ



ଯଥା - ଗୌତମ > ଗୋତମ

କୌମୁଦୀ > କୋମୁଦ

ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ > ସୋନ୍ଦର

ଯୌବନ > ଜୋବ୍‌ଶଣ

(୫) 'ର'ର ପୂର୍ବରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ବର୍ଣ୍ଣ ନଥିଲେ 'ର' 'ରି' ରେ ପରିଣତ ହୁଏ।

ଯଥା - ରଣ > ରିଣ

ସମୃଦ୍ଧି > ସମିଧି

(୬) 'ର'ର ପୂର୍ବରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ବର୍ଣ୍ଣ ନ ଥିଲେ 'ର', 'ଅ', 'ଇ' କିମ୍ବା 'ଉ' ହୋଇଥାଏ।

ଯଥା - ଘୃଣା > ଘଣା

ତୃଣ > ତଣ

ପୃଥ୍ବୀ > ପୁଥ୍‌ବୀ

ମୃଣାଳ > ମୁଣାଳ

(୭) ଯୁକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ପୂର୍ବରେ ଥିଲେ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଦୀର୍ଘସ୍ଵର ହ୍ରସ୍ଵ ହୁଏ।

ଯଥା - ମାର୍ଗ > ମଗ୍‌ଗ

ପୂର୍ବ > ପୁର୍ବ

ଦୀର୍ଘ > ଦିର୍ଘ

(୮) 'ଟ' ଓ 'ଠ' ଯଥାକ୍ରମେ 'ଡ', 'ଢ' ରେ ପରିଣତ ହୁଏ।

ଯଥା - ମୁକୁଟ > ମଉଡ଼

କଠୋର > କଡ଼ୋର

(୯) 'ଫ' ବେଳେବେଳେ 'ଭ' ରେ ପରିଣତ ହୁଏ -

ଯଥା - ଶଫରି > ସଭରି

ଶେଫାଳି > ସେଭାଳି

(୧୦) ପ୍ରାକୃତରେ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ପରିମାଣର ସ୍ଵରଭକ୍ତି ପ୍ରକୃତି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ।

ଯଥା - ସ୍ଵପ୍ନ > ସପନ

କର୍ମ > କରମ

ମର୍ମ > ମରମ



(୧୧) ପଦ ମଧ୍ୟସ୍ଥିତ ‘ଖ’ ଓ ‘ଘ’ ‘ଥ’, ‘ଧ’ ‘ଭ’ ପ୍ରାୟତଃ ‘ହ’ ରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ମୁଖ > ମୁହ

ମେଘ > ମେହ

ମଧୁ > ମହୁ

ସାଧୁ > ସାହୁ

ଗଭୀର > ଗହୀର

ଗାଥା > ଗାହା

(୧୨) କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ଧ୍ୱନି > ମହାପ୍ରାଣ ଧ୍ୱନି ଏବଂ ମହାପ୍ରାଣ ଧ୍ୱନି > ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ଧ୍ୱନି

ଯଥା - ଅକ୍ > ଅରଖ

ଭୂମି > ବୃମି

(୧୩) ସମୟ ସମୟରେ ର, ଡ, ଋ, ଌ ‘ଳ’ ହୁଏ ।

ଯଥା - ହରିଡ଼ା > ହଲୁଦ୍ଦା

ଦାଡ଼ିମ > ଦାଲିମ

(୧୪) ପଦ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଲୋପ ଘଟେ ।

ଯଥା - ନଗର > ଶଗର

ବଚନ > ବଅଣ

(୧୫) ପ୍ରାକୃତରେ ବହୁ ପରିମାଣରେ ସମୀଭବନ ଦେଖାଯାଏ ।

ଯଥା- ଅଗ୍ର > ଅଗ୍ଗ

ବସ୍ତା > ବସ୍ତା

ଧର୍ମ > ଧମ୍ମ

ସର୍ପ > ସପପ

ରାତ୍ରି > ରତ୍ତି

ଭକ୍ତ > ଭତ୍ତ

(ଗ) ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା (ଖ୍ରୀ. ୫୦୦ - ଖ୍ରୀ, ୧୦୦୦) :

ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ତୃତୀୟ ସ୍ତରଟି ହେଉଛି ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା । ‘ଅପଭ୍ରଂଶ’ ର ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିଗତ ଅର୍ଥ ହେଉଛି - ଭ୍ରଷ୍ଟ, ବିରୂପ, ବିକୃତ, ଅସାଧୁ । ‘ଅପଭ୍ରଂଶ’ ର ବିଭିନ୍ନ ନାମ ରହିଛି । ଯଥା - ଅପଭ୍ରଷ୍ଟ, ଅବହଠ, ଅବହଂସ, ଅବହଂଠ ଇତ୍ୟାଦି ।



ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାର ଲକ୍ଷଣ -

(୧) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ସମସ୍ତ ଧ୍ବନି ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଛି ।

(୨) ଅନ୍ତ୍ୟଦୀର୍ଘ ସ୍ଵର ହ୍ରସ୍ଵ ହୋଇଥାଏ,

ଯଥା - ପ୍ରିୟା > ପିଅ

ସନ୍ଧ୍ୟା > ସଂଝ

(୩) ଅନ୍ତ୍ୟସ୍ଵରର ଲୋପ ଘଟେ -

ଯଥା - କ୍ଷେତ୍ରିତା > କ୍ଷେତିଆ > କ୍ଷେତି

ପାନୀୟ > ପାଣିଅ > ପାଣି

ମୃତ୍ତିକା > ମଜିଆ > ମାଟି

(୪) ପଦାନ୍ତରେ ସାଧାରଣତଃ ସ୍ଵର ରହେ । ଅନେକତ୍ର 'ଉ' ରହିବା ପ୍ରକୃତି ଦେଖାଯାଉଥିବାରୁ ଅପଭ୍ରଂଶକୁ 'ଉ' କାର ବହୁଳ ଭାଷା କୁହାଯାଏ । ଯଥା - ସୁନୁ, ନୃପୁ, ସୁତୁ, ନରୁ, ସବଧୁ ଇତ୍ୟାଦି ।

(୫) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ଅନୁନାସିକତା ଓ ନିରନୁନାସିକତା ପ୍ରକୃତି ରହିଛି -

ଅନୁନାସିକତା - ସନ୍ଧ୍ୟା > ସଂଝ

ଭ୍ରମର > ଭର୍ମର

ସ୍ଵତଃ ଅନୁନାସିକତା - ବକ୍ତୁ > ବକ୍ / ବକ୍ତା

ପକ୍ଷୀ > ପଞ୍ଖି

ନିରନୁନାସିକତା - ବିଂଶତି > ବୀସ୍

ସିଂହ > ସିହ

(୬) ସ୍ଵରଭକ୍ତିର ପ୍ରୟୋଗ ରହିଛି -

ଯଥା - ଅକ୍ଲେଶ > ଅକିଲେସି

ପ୍ରାଣ > ପରାଣ

ନିର୍ବାଣ > ନିରିବେଣ

ପଦ୍ମ > ପଦ୍ମମା

(୭) ଅଘୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନ > ସଘୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନ

ଯଥା - କପାଳୀ > କବାଳୀ

ପଟହ > ପଡ଼ହ

ନଟ > ନଡ଼



ପେଟକ > ପେଡ଼ା

(୮) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ତାଳବ୍ୟାଭବନ ଅନ୍ୟତମ ପ୍ରକୃତି ।

ଯଥା - ଛେଦ > ଛିଜଅ

ଧାନେ > ଝାଣେ

ବାଦ୍ୟ > ବାଜା

(୯) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ମହାପ୍ରାଣ ବର୍ଣ୍ଣଗୁଡ଼ିକ (ହ) ରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ବିବିଧ > ବିବିହ

କର୍ଣ୍ଣଧାର > କର୍ଣ୍ଣହାର

ମହାସୁଖ > ମହାସୁହ

ସଖୀ > ସହୀ

ଶୋଭା > ସୋହା

(୧୦) ପ୍ରାକୃତରେ ସମୀଭୂତ ଦ୍ଵି - ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଅପଭ୍ରଂଶରେ ଏକକ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ଅଷ୍ଟ > ଅର୍ଠ > ଅଠ

ଉନ୍ମୁଖ > ଉନ୍ମତ > ଉମତ

କୋଷକ > କୋର୍ଠଅ > କୋଠଅ/ କୋଠ

(୧୧) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ସଂଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନ କ୍ଷ > କ୍ଷ, ଖ, ଛ

ଯଥା - ପରୀକ୍ଷା > ପିରିଛା

କ୍ଷଣ > ଖଣ

ମୋକ୍ଷ > ମୋକ୍ଖ

ଚକ୍ଷୁ > ଚକ୍ଖୁ

(୧୨) ଅପଭ୍ରଂଶରେ ସ୍ଵତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣନ୍ୟାଭବନ ଘଟିଥାଏ ।

ପତିତ > ପଡ଼ିଆ

ବେନି > ବେଣି

ଦାହ > ଡାହ

ନାବ > ଶାହ

(୧୩) ଷ୍ଟ > ନ୍ହ



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ଯଥା - କୃଷ୍ଣ > କନ୍‌ହ, କାନ‌ହ

(୧୪) ଓ > ଫ

ଯଥା - ଶଓର > ସମର, ଯାଓର୍ > ଜାମ୍

(୧୫) ଶବ୍ଦର ଆଦ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ସଂଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିକର ଲୋପ ହୁଏ । ବିଶେଷତଃ ମୂଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନଟିର ଲୋପ ହୁଏ ।

ଯଥା - ସ୍ଥୁବିର > ଥେର

ଦ୍ଵାଦଶ > ବାରହ

ଦ୍ଵେ > ବେ

(୧୬) ପଦ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନଗୁଡ଼ିକର ଲୋପ ପାଇବାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ରହିଛି -

ଯଥା - ଗଗନ > ଗଅଣ

ଗୋଚର > ଗୋଅର

ଉଦାସ > ଉଆସ

ଯୋଗୀ > କୋଇ

(୧୭) କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଅନିନିହିତ () ପରେ ଅଭିଶ୍ରୁତି () ଘଟିଥାଏ ।

ଯଥା - କାର୍ଯ୍ୟ > କାଇରିଆ > କେର

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ > ଅଛରିଆ > ଅଛଇରିଅ > ଆଛେର

(୧୮) ପଦ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଲୋପ ଘଟିଲେ ଅବଶିଷ୍ଟ ସ୍ଵରର ନିକଟତମ ସ୍ଵର ସହ ସଂଶ୍ଳେଷ ଘଟେ ।

ଯଥା - ଉଦୃଖଳ > ଉଉଖଳ > ଉଖଳ

ପଦ୍ମ > ପଦୁମ > ପଉମ > ପୋମ

(୧୯) ଯଦି ଆଦ୍ୟ ଅକ୍ଷର ଉପରେ ସ୍ଵରଘାତ ପଡ଼େ, ତେବେ ଆଦି ଅକ୍ଷରରେ ଥିବା ସ୍ଵର ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ରହେ ।

ଯଥା - କୁମ୍ଭକାର > କୁମ୍ଭଆର

ଦେବକୁଳ > ଦେଉଅଳ

ରାଜପୁତ୍ର > ରାଅଉତ୍ର

(୨୦) ର, ର ପଦ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ ,ସ୍, ଷ୍ ସଂସ୍ପର୍ଶରେ ଆସିଲେ ଦନ୍ତ୍ୟ - ବ୍ୟଞ୍ଜନ ମୂର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ଅସ୍ଥି > ହାଡ଼



ବର୍ତ୍ତିତ > ବଜଇ

ଚତୁର୍ଥ > ଚଉଟି, ଚଉ

(୨୧) ବର୍ଷ ବିପର୍ଯ୍ୟାସ ଅପଭ୍ରଂଶର ଅନ୍ୟତମ ଲକ୍ଷଣ -

ଯଥା - ବାରଣାସୀ > ବାଣାରାସୀ

ମୋଶାଳ > ମୋଲାଣ

ହୁଦ > ଦହ

ଭାରତରେ ପ୍ରଚଳିତ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ପରିଚୟ

(୧) ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତ - ଏହା ଭାରତର ଦକ୍ଷିଣ - ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ଏହାକୁ 'ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ପ୍ରାକୃତ' ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିଛନ୍ତି । ସମସ୍ତ ପ୍ରାକୃତ ପଦ୍ୟସାହିତ୍ୟ ଏହି ଭାଷାରେ ଲିଖିତ । ପ୍ରାକୃତଭାଷାର ତଦ୍‌ବିତ୍‌ମାନେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ 'ମୂଳପ୍ରାକୃତ' ବା 'ଷ୍ଟାଷ୍ଟାଡ଼ି ପ୍ରାକୃତ' ବୋଲି କହିଛନ୍ତି । ହାଳଙ୍କର 'ଗାଥା ସପ୍ତସତୀ' (ଗାଥା ସଉସଇ) ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତରେ ରଚିତ । ପ୍ରାକୃତ ନାଟକ 'କର୍ପୂର ମଞ୍ଜରୀ'ର ପଦ୍ୟାଂଶ ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତରେ ଲିଖିତ । ସେହିପରି ଗଦ୍ୟାଂଶ ସୌରସେନୀ ପ୍ରାକୃତରେ ରଚିତ । ତେବେ ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତର କେତୋଟି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଲା -

(୧) ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତରେ ଦୁଇଟି ସ୍ଵରବର୍ଣ୍ଣର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ୧ ମ ଓ ୩ୟ ସ୍ଵର୍ଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଧ୍ଵନି ଲୋପ ପାଇଛି ।

ଯଥା - ଗଜଃ > ଗଓ

ଗତଃ > ଗଓ

(୨) ମହାପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନ > ହ

ଯଥା - କଥା > କହା

(୩) ଶବ୍ଦ ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା ଦ > ତ,

ଯଥା - ଦଶତି > ତସଇ

ଦହଇ > ତହଇ

(୪) ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା 'ନ୍' > 'ଣ'

ଯଥା - ନଗରଂ > ନଅରଂ > ଶଅରଂ

(୨) ସୌରସେନୀ ପ୍ରାକୃତ - ଏହି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଶୁରସେନ ବା ମଥୁରା ଅଞ୍ଚଳରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ନାଟକରେ ପଦ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକ ସୌରସେନୀ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା । ଉଚ୍ଚକୂଳ ସମ୍ଭୂତା ସ୍ତ୍ରୀ, ବିଦୁଷକ ଏବଂ ସାଧାରଣ ଚରିତ୍ରମାନଙ୍କର ଭାଷାଥିଲା ସୌରସେନୀ ପ୍ରାକୃତ । ସୌରସେନୀ ପ୍ରାକୃତର କେତେକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଲା । -



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

(କ) 'କ୍ଷ' ର 'କ୍ଷ' ପରିଣତି,

ଯଥା - ଇକ୍ଷୁ > ଇକ୍ଷୁ

କୃଷି > କୃକ୍ଷୁ

(ଖ) ସୌରସେନାରେ ସଂସ୍କୃତ ସପ୍ତମୀ ବିଭକ୍ତି ଏକବଚନରେ

'ସ୍ମିନ୍' > ସହି

(ଗ) 'ୟ' ପ୍ରତ୍ୟୟ ସୌରସେନାରେ 'ଇଅ' ହୋଇଥାଏ,

ଯଥା - ପୂଜୟତି > ପୂଜାଅଦି

ଗମ୍ୟତି > ଗମାଅଦି

(ଘ) (ସଂ) ସାଦୃଶ୍ୟ > ସରିସଂ (ସୌରସେନା)

(ଙ) (ସଂ) ପଠିତ୍ବା > ପଢ଼ିଅ

(୩) ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତ - ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତ ପିଶାଚଦେଶ (ଉତ୍ତର-ପଶ୍ଚିମ ଭାରତ)ରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ କୃତିଟି ହେଉଛି ଗୁଣାଭ୍ୟଙ୍କ 'ବୃହତ୍‌କଥା' । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ସଂସ୍କୃତ ନାଟକରେ ପିଶାଚ, ରାକ୍ଷସ ଏବଂ ନିମ୍ନ ଚରିତ୍ରମାନଙ୍କର ସଂଳାପ ଏହି ଭାଷାରେ ରଚିତ । ପ୍ରାକୃତ ବୈଦ୍ୟାକରଣିକ ମାର୍କଣ୍ଡେୟ ପୈଶାଚୀକୁ ଦୁଇଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରିଛନ୍ତି; ଯଥା - (କ) କୈକେୟ ପେଶାଚୀ ଏବଂ (ଖ) ସୌରସେନୀ ପୈଶାଚୀ ।

ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର କେତୋଟି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଲା -

(କ) ଦୁଇ ସ୍ଵରବର୍ଣ୍ଣର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଘୋଷଧ୍ଵନି ଅଘୋଷ ହେଉଥିଲା । ଅର୍ଥାତ୍ ଗ, ଘ ଇତ୍ୟାଦି ଧ୍ଵନି କ, ଖ ରେ ପରିଣତ ହେଉଥିଲା । ଯଥା -

(ସଂ) ନଗର > (ପୈ) ନକର

(ସଂ) ରାଜା > (ପୈ) ରାଚା

(ସଂ) ଗଗନ > (ପୈ) ଗକନ

(ସଂ) ମେଘ > (ପୈ) ମେଖ

(ଖ) 'ଶ' ର 'ନ' ପରିଣତି -

ଯଥା - ତରୁଣୀ > ତକୁନୀ

ନାରାୟଣ > ନାରାଅନୋ

(ଗ) ପୈଶାଚୀରେ ଶ,ଷ୍ଠ > ସ୍ଵ,

ଯଥା - ବିଶେଷ > ବିସେସୋ



(ଘ) ହେମଚନ୍ଦ୍ର ଓ ଲକ୍ଷ୍ମୀଧର ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ପୈଶାଚୀରେ ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା ଦ > ତ, ଯଥା -

ଦମୋଦରଃ > ତାମତରୋ

ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତର କେତେକ ବିଶିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ହେଲା -

କେଶବଃ > କେସପୋ କନ୍ୟା > କଞ୍ଜା

କଷ୍ଟ > କସଟଂ ଭାର୍ଯ୍ୟା > ଭାରିଆ

ଗୋବିନ୍ଦ > ଗୋପନ୍ତୋ ସ୍ଵାନଂ > ସନାନାଂ

(ଝ) ମାଗଧୀ - ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତ ମଗଧ (ପୂର୍ବଭାରତ) ର ଭାଷା ଥିଲା । ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତରେ କୌଣସି ଗ୍ରନ୍ଥ ରଚିତ ହୋଇ ନାହିଁ । ତେବେ ସଂସ୍କୃତ ନାଟକରେ ମୂର୍ଖ ଏବଂ ନିମ୍ନ ଚରିତ୍ରମାନଙ୍କର ସଂଳାପ ଏହି ପ୍ରାକୃତରେ ରଚନା କରାଯାଇଥିଲା । ତତ୍କୃର ସତ୍ୟସ୍ଵରୂପ ମିଶ୍ର ଲେଖିଛନ୍ତି ଏହା ସାଧାରଣତଃ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ମୁଖରେ ହାସ୍ୟରସ ସୃଷ୍ଟି କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା । ଗବେଷକମାନେ ମତ ରଖିଛନ୍ତି ଯେ ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବିକଶିତ । ଏହି ଭାଷାର କେତୋଟି ଲକ୍ଷଣ ହେଲା -

(କ) 'କ୍ଷ' ମାଗଧୀରେ 'ଶ୍ଚକ' ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ପକ୍ଷ > ପଶ୍ଚକ

ପ୍ରେକ୍ଷତେ > ପ୍ରେଶକଦି

(ଖ) 'ଛ' ର 'ଷ୍ଟ' ପରିଣତି, ଯଥା -

ଗଛ > ଗଷ୍ଟ

ପୁଛ > ପୁଷ୍ଟ

(ଗ) 'ର' ର 'ଲ' ପରିଣତି, ଯଥା -

ରାଜା > ଲାଲା

ମୟୂର > ମକୁଳ

(ଘ) 'ଜ' ଏବଂ 'ଯଥାକ୍ରମେ' 'ୟ' ଏବଂ 'ୟହ୍' ରେ ପରିଣତି ହୁଏ ।

ଯଥା - ଜାନାତି > ଯାଣାତି

ଝଟିତି > ଯହ୍‌ତି

ଜାୟତେ > ଯାୟଦେ

(ଙ) 'ସ୍' ଏବଂ 'ଷ୍ଟ' ଧ୍ଵନି 'ଶ୍' ରେ ପରିଣତି ହୁଏ ।

ଯଥା - ଶୁଷ୍ଟ > ଶୁଶକ

ସମର > ସମକ



(୫) ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀ - ଅର୍ଦ୍ଧ ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତରେ ମାଗଧୀ ଏବଂ ସୈରସେନୀ ଉଭୟ ପ୍ରାକୃତର ଲକ୍ଷଣ ରହିଛି । ଜୈନ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କରେ ଏହି ଭାଷାର ନିଦର୍ଶନ ମିଳେ । ସର୍ବେପରି ମଧ୍ୟ ଏସିୟାରୁ ମିଳିଥିବା ଅଶ୍ୱତ୍ଥାମାନଙ୍କର ନାଟକ ‘ଶାରିପୁତ୍ର ପ୍ରକରଣ’ ରେ ପ୍ରାଚୀନ ଅର୍ଦ୍ଧ- ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତର ନମୁନା ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଜୈନ ଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାକୃତ ବୈଦ୍ୟାକରଣିକମାନେ ଏହାକୁ ‘ଆର୍ଷୀ ପ୍ରାକୃତ’ ବା ‘ରକ୍ଷିମାନଙ୍କର ଭାଷା’ ଅଭିହିତ କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଭାଷାର କେତୋଟି ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ ହେଲା -

- (କ) ସଂସ୍କୃତ ‘ନରଃ’ ଅର୍ଦ୍ଧ ମାଗଧୀରେ ‘ନରୋ’ ନରେ ରେ ପରିଣତି ହୁଏ ।
- (ଖ) ଦୁଇଟି ସ୍ୱରବର୍ଣ୍ଣର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଲୋପ ପରେ ‘ୟ’ ର ଆଗମ ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀର ପ୍ରଧାନ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଯଥା - (ସଂସ୍କୃତ) ପାଦ > (ଅର୍ଦ୍ଧମାଗଧୀରେ) ପାୟ,
ସାଗର > ସାୟର
- (ଗ) ‘ସ୍ତ’ ର ସ୍ ପରିଣତି ।
ଯଥା - ଲୋକସ୍ତୁନ୍ > ଲୋୟସି
ତସ୍ତୁନ୍ > ତସି
- (ଘ) ବିସର୍ଗଯୁକ୍ତ ‘ଅ’ କାର ଓ ‘ଏ’ କାର ‘ଓ’ କାରରେ ପରିଣତି ହୋଇଥାଉଏ ।
- (ଙ) ଶ୍ ଏବଂ ଷ୍ ସ୍ଥାନରେ ‘ସ’ ହୋଇଥାଏ ।

୧.୬ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାଗୁଡ଼ିକର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପରିଚୟ

- (୧) କାଶ୍ମିରୀ - ଏହି ଭାଷାରେ ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ଜାମ୍ମୁ ଓ କାଶ୍ମୀରର କାଶ୍ମୀର ଉପତ୍ୟକା ଏବଂ ଚେନାବ୍ ଉପତ୍ୟକା ଅଞ୍ଚଳ । କାଶ୍ମିରୀ ଭାଷା ଲକ୍ଷଣ - ଏରିଆନ ଉପଶାଖାର ଦରଦୀୟ () ଭାଷାରୁ ବିକଶିତ । ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତରୁ ଏହି ଭାଷା ବିକଶିତ ବୋଲି ମତ ପାଇଛି । ପୂର୍ବେ ଏହା ଶାରଦା ଲିପିରେ ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଏହା ପାରସ୍ୟ ଲିପିରେ ଲେଖାଗଲା । କାଶ୍ମିରୀ ଭାଷାର କୋଡେଟି ଉପଭାଷା ହେଉଛି - ରୟନି, କଷ୍ଟୁରି ଏବଂ ପୋଗୁଲି । ଏହି ଭାଷାର କଥକ ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରାୟ ୫.୬ ମିଲିଅନ୍ ।
- (୨) ପଞ୍ଜି ପଞ୍ଜାବୀ ବା ଲହନ୍ଦା - ଲହନ୍ଦାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପଞ୍ଜିମା । ତେବେ ଲହନ୍ଦା ବା ପଞ୍ଜି ପଞ୍ଜାବୀ ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତରୁ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଛି । ଏହାର ମୂଳ ଲିପି ହେଉଛି ଲକ୍ଷା । ପାର୍ସି ଲିପିରେ ମଧ୍ୟ ଏହା ଲେଖାଯାଇଥାଏ । ଭାରତ ଓ ପାକିସ୍ତାନ ବିଭାଜନ ପରେ ଏହା ପାକିସ୍ତାନର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଛି । ଏହି ଭାଷାର ଚାରି ଗୋଟି ଶାଖା ରହିଛି, ଯଥା - ଲହନ୍ଦା, ମୁଲତାନୀ, ପୋଠୁରୀ ଏବଂ ଧନ୍ନୀ ।
- (୩) ପୂର୍ବୀ - ପଞ୍ଜାବୀ - ଏହାକୁ କେବଳ ପଞ୍ଜାବୀ ନାମରେ ଅଭିହିତ କରାଯାଇଛି । କଥକ ସଂଖ୍ୟା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହାର ସ୍ଥାନ ପୃଥିବୀରେ ଦଶମ । ଭାରତର ଉତ୍ତର - ପଶ୍ଚିମ ଅଞ୍ଚଳରେ ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ କଥିତ ଭାଷାରୂପେ



ଗୃହୀତ । ଏହା ଟକ୍କ ନାମକ ଅପଭ୍ରଂଶ ଶାଖାରୁ ଉଦ୍ଭୂତ ବୋଲି ବିଦ୍ଵାନମାନଙ୍କର ମତ । ତେବେ ଏହା ଉପରେ ଶୈରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ଯଥେଷ୍ଟ ପ୍ରଭାବ ପଡ଼ିଛି । ଏହାର ମୂଳ ଲିପି ହେଉଛି ଲକ୍ଷ୍ମୀ । ଏହାର ବିକଶିତ ଲିପି ହେଉଛି ଗୁରୁମୁଖୀ । ଏହି ଭାଷାର ଉପଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି - ସରୈକ ଉପଭାଷା ମାଲ୍ଲୀକ ଉପଭାଷା, ପୋଟଝୁରୀ ଉପଭାଷା, ଦୋଆବୀ ଉପଭାଷା, ପ୍ଵାତି ଉପଭାଷା ଇତ୍ୟାଦି । ତେବେ ଏହାର ଉପଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତୋଗ୍ରୀ ହେଉଛି ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ।

- (୪) **ପାହାଡ଼ୀ** - ଏହି ଭାଷା ଶୈରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ବିକଶିତ । ପାହାଡ଼ୀ ଭାଷାରେ ଲିପି ହେଉଛି ଦବନାଗରୀ । ପାହାଡ଼ୀ ଭାଷାକୁ ୩ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି -
- (କ) **ପୂର୍ବ ପାହାଡ଼ୀ** - ଏହାର ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ହେଉଛି ନେପାଳୀ । ନେପାଳୀକୁ ଗୁରଖାଲି କୁହାଯାଏ । ଏହା ହେଉଛି ନେପାଳର ରାଜଭାଷା ।
- (ଖ) **ମଧ୍ୟ ପାହାଡ଼ୀ** - ଗଡ଼ଝାଲୀ ଓ କୁମାୟୁନୀ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।
- (ଗ) **ପଶ୍ଚିମୀ ପାହାଡ଼ୀ** - ଜୈନସାରୀ, ସିରିଶୈରୀ, ଚମ୍ପଳୀ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷ୍ୟ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।
- (୫) **ସିଂହଳୀ** - ଏହି ଭାଷା ସୈରାଷ୍ଟ୍ର ଏବଂ ତାର ପାର୍ଶ୍ଵବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ହୋଇଥାଏ । ସିଂହଳୀର ପ୍ରାଚୀନ ରୂପକୁ ଏଲୁ କୁହାଯାଏ । ପାଲିର ପ୍ରଭାବ ସିଂହଳୀ ଉପରେ ଅତ୍ୟଧିକ ଥରବାରୁ କେହି କେହି ମତ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଏହାର ପାଲିରୁ ଉତ୍ପତ୍ତି ଘଟିଛି । ଏଥିରେ ସଂସ୍କୃତ ଓ ତାମିଲ ଭାଷାର ପ୍ରଭାବ ପଡ଼ିଛି ।
- (୬) **ବିହାରୀ** - ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିହାରୀ ଅନ୍ୟତମ । ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପଶ୍ଚିମୀ ଶାଖାରୁ ଏହା ବିକଶିତ । ଏହାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ବିହାର ଏବଂ ଉତ୍ତରପ୍ରଦେଶର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳ (ଅର୍ଥାତ୍ ବନାରସ୍, ଗାଜାପୁର, ମିର୍ଜାପୁର, ବଲିଆ, ଜୋନପୁର ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳ) । ଏହି ଭାଷାର ୩ ଗୋଟି ଶାଖା ରହିଛି; ଯଥା - ମୈଥିଳୀ, ମଗହୀ ଓ ଭୋଜପୁରୀ । ଭାଷା ବିଜ୍ଞାନୀ ସାର୍ ଗ୍ରୀୟସର୍ନ ଏହି ତିନିଗୋଟି ଶାଖାଭାଷାକୁ ମିଶାଇ ବିହାରୀ ନାମ କରଣ କରିଥିଲେ । ମୈଥିଳୀ ଭାଷାର ଲିପି ହେଉଛି ମୈଥିଳୀ । ଭୋଜପୁରୀ ଓ ମଗହୀର ଲିପି ହେଉଛି କ୍ୟାଥ୍ଵା ଅବଶ୍ୟ ବିହାରୀ ଭାଷା ପାଇଁ କଚହରୀ ଲିପି ରହିଛି ।
- (୭) **ଆସାମୀ** - ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପୂର୍ବୋତ୍ତରୀ ଶାଖାରୁ ଆସାମୀ ଭାଷା ଉତ୍ପତ୍ତି ଲାଭ କରିଛି । ଆସାମୀ ଭାଷା ସହିତ ବଙ୍ଗଳା ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି । କାରଣ ଏହି ତିନିଗୋଟି ଭାଷା ସହିତ ବଙ୍ଗଳା ଓ ଓଡ଼ିଆ ଓ ଆସାମୀ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ନିଦର୍ଶନ ରୂପେ ଚର୍ଯ୍ୟାଗାତିକାକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ଆସାମୀ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ମାଧବ କନ୍ଦଳୀ, ଶଙ୍କର ଦେବ, ମାଧବଦେବ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ପଦାବଳୀରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ । ଏହି ଭାଷାରେ ତିବ୍ଵତୀ - ଚାଇନିଜ୍ ଭାଷାର ପ୍ରଭାବ ପଡ଼ିଛି । ସ, ଶ, ଷ - ତିନୋଟି ଉଚ୍ଚାରଣ ଆସାମୀରେ ଉଷ୍ଣ ହ ରେ ପରିଣତ ହୋଇଛି ।



- (୮) **ବଙ୍ଗଳା** - ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପୂର୍ବାଶାଖାରୁ ଏହି ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି । ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ଓ ବାଙ୍ଗଲ୍ ଦେଶରେ ଏହି ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ । ବଙ୍ଗଳାଭାଷାର ଦୁଇଗୋଟି ଶାଖା ରହିଛି, ଯଥା : ପୂର୍ବା ଓ ପଶ୍ଚିମୀ । ପୂର୍ବା ଶାଖାର କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳ ହେଉଛି ଭାକା । (ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହା ବାଙ୍ଗଳା ଦେଶର ରାଜଧାନୀ) । ବଙ୍ଗଳା ଭାଷା ଏକ ସମୃଦ୍ଧଶାଳୀ ଭାଷା । ଏହି ଭାଷାରେ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ସାହିତ୍ୟ ରଚିତ ହୋଇଛି ।
- (୯) **ଗୁଜୁରାଟୀ** - ଗୁଜୁରାଟୀ ଭାଷାରେ ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ଗୁଜୁରାଟ, କାଠିଆବାଡ଼ ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳ । ଶୈରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପଶ୍ଚିମୀ ନାଗର ଶାଖାରୁ ଗୁଜୁରାଟୀ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି । ଭାଷାତାତ୍ତ୍ୱିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହାର ରାଜସ୍ଥାନୀ ଭାଷା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି । ଏହାର ଲିପି ପୁରାତନ ନାଗରୀ ଲିପିରୁ ବିକଶିତ । ଗୁଜୁରାଟୀ ଭାଷାରେ ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ସାହିତ୍ୟ ରଚନା ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା ।
- (୧୦) **ରାଜସ୍ଥାନୀ** - ଶୈରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପୂର୍ବୋତ୍ତର ନାଗର ଶାଖାରୁ ଏହି ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି । ଏହାର ଲିପି ହୋଇଛି ନାଗରୀ ତଥା ମହାଜନୀ । ଏହି ଭାଷାର ଉପଭାଷା ଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି -
- (କ) **ପଶ୍ଚିମୀ ରାଜସ୍ଥାନୀ (ମାରଘାଡ଼ୀ)** - ମେଘାଡ଼ୀ ଓ ଶେଖାଡ଼ୀ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ଏହା ଯୋଧାପୁର, ବିକାନୀର, ଜାସଲମେର ଓ ଉଦୟପୁର ପ୍ରଭୃତି ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ।
- (ଖ) **ପୂର୍ବା ମଧ୍ୟ ରାଜସ୍ଥାନୀ** - ଜୟପୁରୀ, ଆଜମିରୀ ପ୍ରଭୃତି ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ଜୟପୁର, ଆଜମିର, କୋଟା ଏବଂ ବୁନ୍ଦିରେ ଏହା ପ୍ରଚଳିତ ।
- (ଗ) **ପୂର୍ବୋତ୍ତରୀ ରାଜସ୍ଥାନୀ** - ଏହାର ପ୍ରଧାନ ଉପଭାଷା ହେଲା ଅହୀରଘାଟୀ
- (ଘ) **ମାଳଘାଟୀ** - ଏହା ମାଳଘା ପ୍ରଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଲୟୋର ଠାରେ ପ୍ରଚଳିତ ।
- (୧୧) **ଭାଲୀ** - ଭାଲୀ ଭାଷାର ଗୁଜୁରାଟୀ ଏବଂ ରାଜସ୍ଥାନୀ ଭାଷା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି । ପଶ୍ଚିମ - କେନ୍ଦ୍ର ଭାରତ ଅର୍ଥାତ୍ ଅହମ୍ମଦାବାଦର ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳରେ ଏହା କଥିତ । ଏହାର ଲିପି ହେଉଛି ଦେବନାଗରୀ ।
- (୧୨) **ସିନ୍ଧୀ** - ଏହି ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ହେଉଛି ସିନ୍ଧୁ ପ୍ରଦେଶ ଅନ୍ତର୍ଗତ ବ୍ରାହ୍ମଣ ଅଞ୍ଚଳର ପୈଶାଚୀ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା । ଯଦିଓ ଭାରତ ବିଭାଜନ ପୂର୍ବରୁ ସିନ୍ଧୀ ଭାଷା ସିନ୍ଧୁ ନଦୀର ଦୁଇପାର୍ଶ୍ୱ ସିନ୍ଧୁ ପ୍ରଦେଶରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା, ସମ୍ପ୍ରତି ଏହି ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକ ଭାରତର କଚ୍ଛ, ଆଜମିରରେ ସିନ୍ଧୀ ଭାଷାଭାଷୀ ସଂଖ୍ୟ ସର୍ବାଧିକ । ଏହି ଭାଷାର ପ୍ରଧାନ ଉପଭାଷା ହେଉଛି ବିଚୋଲୀ ।
- (୧୩) **ପୂର୍ବା - ହିନ୍ଦୀ - ଅର୍ଦ୍ଧ**- ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଏହାର ସୃଷ୍ଟି । ଭାଷାବିଜ୍ଞାନୀମାନେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଏଥିରେ ଉଭୟ ପ୍ରାକୃତ ଓ ଶୈରସେନୀ ପ୍ରାକୃତରେ ଲକ୍ଷଣ ରହିଛି । ଏହି ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ରର ପଶ୍ଚିମରେ ହିନ୍ଦୀ ଓ ପୂର୍ବରେ ବିହାରୀ ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ । ପୂର୍ବ-ହିନ୍ଦୀର ମୁଖ୍ୟ ଶାଖା ହେଉଛି (ଅବଧୀ), ଛତିଶଗଡ଼ୀ ଓ ବଘେଲୀ । ଏହି ତିନିଗୋଟି ଭାଷାର ଲିପି ହେଉଛି ନାଗରୀ । କୋଶଳୀ (ଅବଧୀରେ) ଉଚ୍ଚକୋଟୀର ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । ଗୋସ୍ୱାମୀ ତୁଳସୀ ଦାସଙ୍କ ରାମଚରିତ ମାନସ ଅବଧୀ ହିନ୍ଦୀ ଭାଷାରେ ରଚିତ ।



- (୧୪) ପଣ୍ଡିତା ହିନ୍ଦୀ - ଏହା ଶୈରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ବିକଶିତ । ଏହି ଭାଷାର ଉପଭାଷା ଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି - ଖଡ଼ୀବୋଲୀ, ବୁନ୍ଦେଲୀ, କନୌଜୀ, ବ୍ରଜ ଓ ବାଙ୍ଗରୁ । ଖଡ଼ୀବୋଲୀ ଓ ବ୍ରଜ ସାହିତ୍ୟ ରଚନା ପାଇଁ ବିକଶିତ ରୂପ ନେବା ପରେ ତାର ନାମ ହିନ୍ଦୀ ହୋଇଛି । ଏହି ହିନ୍ଦୀ ହେଉଛି ଭାରତର ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷା । ଆରବୀ ଓ ପାର୍ସୀ ସହିତ ହିନ୍ଦୀର ମିଶ୍ରିତ ରୂପକୁ ଉର୍ଦ୍ଦୁ କୁହାଯାଏ । ଖଡ଼ୀବୋଲି ପ୍ରଭୃତି ଭାଷାର ଲିପି ହେଉଛି ନାଗରୀ । ତେବେ ହିନ୍ଦୀ ଉର୍ଦ୍ଦୁର ମିଶ୍ରିତ ରୂପକୁ ହିନ୍ଦୁସ୍ଥାନୀ କୁହାଯାଏ ।
- (୧୫) ମରାଠୀ - ମହାରାଷ୍ଟ୍ର ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଏହାର ବିକାଶ ଘଟିଛି । ଏହାର ଲିପି ହେଉଛି ଦେବନାଗରୀ । ମରାଠୀ ଭାଷାର ଦୁଇଗୋଟି ଶାଖା ଭାଷା ରହିଛି ; ପ୍ରଥମଟି କଙ୍କଣୀ (କଙ୍କଣୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ପ୍ରଚଳିତ) ଏବଂ ଦ୍ୱିତୀୟଟି ହେଉଛି ହଳଡ଼ି (ବସ୍ତର ଅଞ୍ଚଳ) । ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ମରାଠୀ ଭାଷା ସାହିତ୍ୟ ରଚନା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବେଶ୍ ବଳିଷ୍ଠତା ଲାଭ କରିଥିଲା । ଯଦିଓ ମରାଠୀ ଭାଷାର ମୂଳଭିତ୍ତି ହେଉଛି ଦେବନାଗରୀ, ତଥାପି ଦୈନନ୍ଦିନ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ମରାଠୀ ଭାଷା ମୋଡ଼ି ଲିପି ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି ।
- (୧୬) ଓଡ଼ିଆ - ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ । ଏହା ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳୀୟ ଭାରତୀୟ ଭାଷା । ଏହା ଏକ ବହିରଙ୍ଗ ବର୍ଗୀୟ ଭାଷା । ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀ ହେଉଛି ଏହାର ଜନ୍ମଳଗ୍ନ । ଏହା ଓଡ଼ିଶାର ଲୋକକଥୁତ, ସାହିତ୍ୟ, ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ଶାସନକଳର ଭାଷା । ଓଡ଼ ବା ଉଡ୍ରମାନଙ୍କର ବାସଭୂମି ଓଡ଼ିଶାର ନାମାନୁସାରେ ଏହା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ନାମରେ ନାମିତ । ଭାଷାବିତ୍ - ହର୍ଷଲେଙ୍କ ମତରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏକ ପୂର୍ବାଗୈଡ଼ୀୟ ଭାଷା । ତତ୍କୃର ସୁନୀତ କୁମାର ଚାଟାର୍ଜୀଙ୍କ ମତାନୁସାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପ୍ରାଚ୍ୟ ବର୍ଗୀୟ ଭାଷାର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ତତ୍କୃର ଭୋଳାନାଥ ତିଘ୍ରୀ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ପୂର୍ବାବର୍ଗୀୟ ଭାଷାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱୀକୃତ ବାଲଶିଗୋଟି ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଅନ୍ୟତମ । ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ଲାଭ କରିବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷାରେ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଭାଷାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପ୍ରଥମ ।

୧.୭ ଆନୁପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ

(୧) ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।

- (କ) ଭାଷା କାହାର ମାଧ୍ୟମ ?
- (ଖ) ପୃଥିବୀର ଦୁଇଟି ଭାଷା ପରିବାରର ନାମ ଲେଖ ।
- (ଗ) ଅନ୍ତର୍ଜାତିକ ଖ୍ୟାତି ସଂପନ୍ନ ଦୁଇଜଣ ଭାଷା ଗବେଷକଙ୍କ ନାମ ଲେଖ ।
- (ଘ) ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାକୁ କେତୋଟି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଛି ।
- (ଙ) ଅଷ୍ଟିକ ଭାଷା ପରିବାରର ଦୁଇଟି ଭାଷାର ନାମ ଲେଖ ।

(୨) ଦୀର୍ଘ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।

- (କ) ପୃଥିବୀର ଭାଷା ପରିବାର ସଂପର୍କରେ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କର ।



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

(ଖ) ଭାରତୀୟ ଭାଷା ପରିବାର ସଂପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କର ।

(ଗ) ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ଗୁଡ଼ିକର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଆଲୋଚନା କର ।

୧.୮ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ କ୍ରମବିକାଶ, ଡକ୍ଟର ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି, ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟ ପବ୍ଲିଶିଂସ, କଟକ-୨, ୧୯୭୦ ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାତତ୍ତ୍ୱ, ଗୋପୀନାଥ ନନ୍ଦ ।
- ଭାଷା ଓ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନ, ଡକ୍ଟର ପ୍ରେମାନନ୍ଦ ମହାପାତ୍ର, ସତ୍ୟାନାରାୟଣ ବୁକ୍ ଷୋର, ବିନୋଦ ବିହାରୀ, କଟକ-୨, ୨୦୧୭ ।



ଦ୍ଵିତୀୟ ଏକକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି

ବିଷୟ ଗଠନ :

- ୨.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
- ୨.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ
- ୨.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ
- ୨.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ବିକାଶ
 - ୨.୪.୧ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିର ମୂଳ ଉତ୍ସ
 - ୨.୪.୨ ପାଳିଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସମ୍ପର୍କ
 - ୨.୪.୩ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଓ ଓଡ଼ିଆ
 - ୨.୪.୪ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା
 - ୨.୪.୫ ଅବହତ୍ତଂ ଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସଂପର୍କ
 - ୨.୪.୬ ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା
 - ୨.୪.୭ ଉତ୍ତରଭାଷା ଓ ଓଡ଼ିଆ
 - ୨.୪.୮ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା
- ୨.୫ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ
- ୨.୬ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

୨.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା ପରିବାରର ଅନ୍ୟତମ ପ୍ରାଚୀନ ଭାଷା ହେଉଛି ଓଡ଼ିଆ । ହଜାର ବର୍ଷର ପୁରୁଣା ଏହି ଭାଷାର ମୌଖିକ ପରଂପରା ବହୁ ସମୃଦ୍ଧ । ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ସୃଷ୍ଟି ହେବାର ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମୌଖିକ ପରଂପରାର ବହୁ ସ୍ତର ଦେଇ ବିବର୍ତ୍ତିତ ହୋଇ ଆସିଅଛି । ସେହିପରି ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବହୁ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ବିଭିନ୍ନ ଶିଳାଲେଖ, ତାମ୍ରଲେଖ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ ଉପାଦାନ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ । ଏହାବ୍ୟତୀତ ଓଡ଼ିଶାରେ ଅଷ୍ଟିକ ଓ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକ ବହୁଳ ଭାବରେ ବସବାସ କରନ୍ତି । ଏମାନଙ୍କ ବସତି ଆର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କ ଆଗମନ ପୂର୍ବରୁ ବୋଲି ଜଣାଯାଏ । ଅଷ୍ଟିକ ଓ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷା ପରିବାରର ବହୁ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ବିକାଶରେ ଏହି ଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ଭୂମିକା ଅତ୍ୟନ୍ତ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ । ଏହି ଏକକରେ ଏ ସମସ୍ତ ଦିଗ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଦେଇ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ବିକାଶକ୍ରମ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଛି ।



୨.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ

ଏହି ଏକକର ଅଧ୍ୟୟନ କଲେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀଗଣ ନିମ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକୁ ଜାଣିପାରିବେ ;

- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିବର୍ତ୍ତନ ପ୍ରକ୍ରିୟା
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସହ ପାଲି ଭାଷାର ସଂପର୍କ
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସହ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ସଂପର୍କ
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା
- ଅବହତ୍ତୋ ଭାଷା ସହ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସଂପର୍କ
- ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସ୍ୱରୂପ
- ବୈଦିଗମନ ଓ ଦୋହାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା

୨.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ

ଓଡ଼ିଆ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନଙ୍କର ପୂର୍ବଶାଖାର ଭାଷା । ଏହି ଭାଷା ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳର ଭାଷା ବଙ୍ଗଳା ଓ ଆସାମୀ ଠାରୁ ବି ପ୍ରାଚୀନତମ । ଐତିହାସିକ ଭାଷା ବିଜ୍ଞାନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଦେଖିଲେ ଭାଷାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେତୁ ବଙ୍ଗଳା ଏବଂ ଅସମୀୟ ଭାଷା ଓଡ଼ିଆ ଠାରୁ ଅଲଗା । ହୋଇଗଲେ । ପୁଣି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେତୁ ବଙ୍ଗଳା ଓ ଆସାମୀ ପରସ୍ପର ଠାରୁ ଅଲଗା ହୋଇଗଲେ ।

ଓଡ଼ିଶା ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ ବିଭିନ୍ନ ନାମରେ ପରିଚିତ ଥିଲା । ଓଡ଼ିଶା ଗଜପତିଙ୍କୁ ନବ କୋଟି କର୍ଣ୍ଣାଟ କଳବର୍ତ୍ତେଶ୍ୱର ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଗଙ୍ଗାଠାରୁ ଗୋଦବରୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ ଥିଲା ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଏହା ଉତ୍କଳ, କଳିଙ୍ଗ, କଙ୍ଗୋଦ, କୋଶଳ, ତୋଷଳ, ଉଡ୍ର ଆଦି ନାମରେ ନାମିତ ହୋଇଥିଲା । ସେତେବେଳେ ଏହାର ସୀମା ବଦଳି ବଦଳି ଯାଉଥିଲା ।

ଓଡ଼ିଆ ଆର୍ଯ୍ୟ, ଦ୍ରାବିଡ଼ ଓ ଅଷ୍ଟ୍ରିକ ଭାଷାର ମିଳନ ସ୍ଥଳ । ଏବେ ତତ୍ତତୀୟମାନେ ବସବାସ କରିବାକୁ ଚତୁର୍ଥ ଭାଷା ପରିବାର ତିଳତୀୟ ଚୀନ ଏହା ସହ ଯୋଡ଼ି ହେଲା । ଓଡ଼ିଶାରେ ଆର୍ଯ୍ୟ ବସତି ସଂପର୍କରେ ବିଭିନ୍ନ ମତ ଅଛି । ତଃ ଦେବୀପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ମତରେ ଓଡ଼ିଶାର ଆର୍ଯ୍ୟବସତି ଅଶୋକଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ୪୦୦ ପୂର୍ବରୁ ହୋଇଥିଲା । ପ୍ରତ୍ନ ଓଡ଼ିଆ, ବଙ୍ଗଳା ଓ ଅସମୀୟ ଭାଷା ତିନି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇଥିଲା । ପୂର୍ବମାଗଧୀ - ଓଡ଼ିଆ, ଅସମୀୟା ଓ ବଙ୍ଗଳାକୁ ନେଇ ଗଠିତ (୨) କେନ୍ଦ୍ରିୟ ମାଗଧୀ- ମୈଥିଳୀ ଓ ମଗଧୀ ନେଇ ଗଠିତ (୩) ପଶ୍ଚିମ ମାଗଧୀ - ଭୋଜେପୁରୀ, ନାଗପୁରୀ ବସଦନୀକୁ ନେଇ ଗଠିତ । ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଚୀନତମ ଏବଂ ରକ୍ଷଣଶୀଳ ହୋଇଥିବାରୁ ବୈଦିଗମନ ଓ ଦୋହାରେ ଏହାର ଅଧିକ ପ୍ରଭାବ ଥିବା ସ୍ୱାଭାବିକ ।



୨.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ କ୍ରମବିକାଶ

ଓଡ଼ିଆକୁ ଭାଷା କହିବା ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଅର୍ବାଚୀନ । ଭରତ ନାଟ୍ୟ ସୂତ୍ରରେ (ଖ୍ରୀ.ପୂ ୪ର୍ଥ ଶତାବ୍ଦୀ) ଉଡ୍ର ବିଭାଷା ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି । ସେଥିରେ ଐତିହ୍ୟ ମାଗଧୀ ପ୍ରବୃତ୍ତିର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି । ପ୍ରବୃତ୍ତିର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି କୁହାଯାଇଛି “ପୃଥିବ୍ୟାମ୍ ନାନା ଦେଶ ବେଶ ଭାଷାଚାର ଖ୍ୟାପୟତି ପ୍ରବୃତ୍ତି ।” ଏଥିରୁ ସେତେବେଳେ ଉଡ୍ର ଭାଷାର ଲମ୍ବା ଛାୟା ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଗୋଟିଏ ସମୟରେ ସଂସ୍କୃତ ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଭାଷା ଥିଲା । ବାକି ସବୁ ଭାଷାକୁ ବିଭାଷା, ପ୍ରାକୃତ, ଅପଭ୍ରଂଶ ଆଦି ନାଁରେ ଗଣାଯାଉଥିଲା ।

ଅଶୋକଙ୍କ ଶିଳାଲିପିରେ ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳ ଭାଷାର ଶୈଳୀ ଅନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଥିଲା ବୋଲି ଜଣାଯାଏ । ହାତୀ ଗୁମ୍ଫାରେ ଖାରବେଳଙ୍କ ଖ୍ରୀ.ପୂ ୧ମ ଶତକରେ ଶିଳାଲିପି ଅଛି । ଏଥିରେ ବାଟ, ପନ୍ଦର ପରି ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ ଏବଂ ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳୀୟ ଭାଷାର ଶୈଳୀଗତ ସାମ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ତାପରେ ଅଷ୍ଟମରୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବୈଦିକ ଓ ଦୋହାକୁ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ପୂର୍ବସୂରୀ ଭାବରେ ଗଣାଯାଇପାରେ । ବଙ୍ଗଳା, ଆସାମୀ ଓ ମୈଥିଳୀ ଭାଷାଭାଷୀମାନେ ଏହାକୁ ଆପଣାର ଭାଷା ବୋଲି ଦାବି କରନ୍ତି । କାନ୍ଥ ଓ ଶବ୍ଦର ପରି ଓଡ଼ିଆ ନାଁ ଥିବା ଯୋଗୀମାନଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଏହାର ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏଠି ବିଚାର କରାଯାଇପାରେ ।

ସେହି ସମୟରୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଓଡ଼ି, ଲୋଲି, ଷୋଡ଼ଶା, ଚଉତିଶା ଆଦି ରଚନା କାନ ବାଟେ ଚାଲୁଥିଲା । ସପ୍ତମ, ନବମ, ଦଶମ ଓ ଏକାଦଶ ଶତକରେ ସଂସ୍କୃତ ଶିଳାଲେଖ ଓ ତାମ୍ବୁଲିପିମାନଙ୍କରେ ଓଡ଼ିଆର ଚିହ୍ନ ମିଳେ । ସଂସ୍କୃତ ଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ, ବାକ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳୁଛି । ୧୦୫୧ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦର ଉରଜାମ୍ ଶିଳାଲେଖ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଓଡ଼ିଆର ପ୍ରଥମ ଶିଳାଲେଖ । ସେତେବେଳେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବ୍ୟବହାର ଯେ ସୁଦୂର ପ୍ରସାରୀ ଥିଲା ଏ ବିଷୟରେ ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ।

ଭୁବନେଶ୍ଵର ମ୍ୟୁଜିୟମର କୁମାର ସେଣ ମୁର୍ତ୍ତି ଦେହରେ ଯେଉଁ ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟଟି ଲେଖା ଅଛି “ଦେବ କହି ଭଗତି କରୁଣ ଅଛନ୍ତି ଭୋ କୁମାର ସେଣ ।” ଏହାକୁ ଏକାଦଶ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦର ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯାଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଆଦିକାରୀ ସିଦ୍ଧେଶ୍ଵର ଦାସଙ୍କ ‘ବିଚିତ୍ର ରାମାୟଣ’ । ଏହା ସାତାଙ୍କର ବନବାସ ଠାରୁ ଭୂମି ପ୍ରବେଶ ବିଷୟକୁ ନେଇ ରଚିତ । ସିଦ୍ଧେଶ୍ଵର ନାରାୟଣ ଭକ୍ତ ଥିଲେ ଏବଂ ସବୁ ଜାଗାରେ ସେ ନାରାୟଣଙ୍କ ବନ୍ଦନା କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ଲେଖାରେ ବିଭିନ୍ନ ସଂସ୍କୃତ ଏବଂ ପ୍ରାକୃତରୁ ‘ଟା ଶବ୍ଦ ଉଦ୍ଧାର ଅଛି । ତାଙ୍କ ରଚନାରେ ଦେଶଜ, ପ୍ରାକୃତ ଶବ୍ଦର ବାହୁଲ୍ୟ ସାରଳା ଦାସଙ୍କ ତୁଳନାରେ ଅଧିକ । ସାରଳା ଦାସଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଶାର ଆଦିକବି ଭାବରେ ଗଣାଯାଏ । ତାଙ୍କ ରଚନା ଅନୁବାଦ ନୁହେଁ, ଅନୁସରଣରେ ନୁହେଁ ସୃଷ୍ଟି । ଏଥିରେ ଓଡ଼ିଆ ଜାତୀୟତାର ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଅସ୍ଥିତାର ବହୁ ପ୍ରମାଣ ରହିଛି । ଓଡ଼ିଆରେ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ ରାଜାଙ୍କୁ ଧରି, ସମୟକୁ ଧରି, ଲେଖନ ଶୈଳୀକୁ ଧରି, ବିଶିଷ୍ଟ କବିଙ୍କୁ ଧରି ଲେଖାଯାଇଛି କିନ୍ତୁ ଏ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣ । ଇଂରାଜୀରେ ଯତୀନ୍ଦ୍ରମୋହନ ମହାନ୍ତିଙ୍କର ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ ଏକ ପ୍ରମୁଖ ମାଲଲ ଖୁଣ୍ଟ । ଓଡ଼ିଆରେ ପତ୍ର ପତ୍ରିକା, ଓଡ଼ିଆ ଛାପାକଳ ଅଭ୍ୟୁଦୟ ସହ ଯୋଡ଼ା, ସେହିପରି ଓଡ଼ିଆରେ ଅଭିଧାନ ସଚନ୍ଦ୍ର ଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ପ୍ରମୋଦ ଅଭିଧାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଭିଧାନମାନଙ୍କର ତାଲିକା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଛି ।



୨.୪.୧ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିର ମୂଳ ଉତ୍ସ

“ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ମୂଳ ଉତ୍ସ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ବା ସଂସ୍କୃତ । ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ହେଉଛି ଯୁରୋପୀୟ ବା ଇଣ୍ଡୋନେସିଆନ୍ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଉପଶାଖା । ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା କାଳକ୍ରମେ ତିନୋଟି ମୁଖ୍ୟସ୍ତର ଦେଇ ଗଠି କରିଛି । ଯଥା -

- (୧) ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା (ଖ୍ରୀ.ପୂ.୧୫୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ପୂ.୫୦୦)
- (୨) ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୫୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ୧୦୦୦)
- (୩) ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା (୧୦୦୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦର ପରବର୍ତ୍ତୀ)

ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ପ୍ରଥମ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ବୈଦିକ ସଂସ୍କୃତ ଓ ପରବର୍ତ୍ତୀ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ଲୌକିକ ସଂସ୍କୃତ କୁହାଯାଏ । ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ସଂସ୍କୃତରୁ ସୃଷ୍ଟି ଲାଭ କରିଥିଲା ମଧ୍ୟଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା । ଏହାକୁ ପାଞ୍ଚୋଟି ସ୍ତରରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ । ଯଥା - ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ, ସୈରସେନୀ, ମାଗଧୀ, ପୈଶାଚୀ ଓ ଅର୍କମାଗଧୀ । ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରାକୃତରୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା ଉତ୍ପତ୍ତି ଲାଭ କରିଥିଲା । ଯଥା - ପୂର୍ବୀ, ପଶ୍ଚିମୀ, ଉତ୍ତରୀ, ଦକ୍ଷିଣୀ ଓ ମଧ୍ୟାପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ସୃଷ୍ଟି ଲାଭ କରିଥିଲା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା । ଏହା ସତ୍ତ୍ୱେ ସୈରସେନୀ ଓ ଅର୍କମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତର କେତେକ ଲକ୍ଷଣ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ ।

ଦକ୍ଷିଣ-ପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । ଉତ୍ତରୀ-ପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ ଓ ଦକ୍ଷିଣୀ- ପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ । ବଙ୍ଗଳା ଓ ଅସମୀୟା ଭାଷା ହେଉଛି ଉତ୍ତରୀ-ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶ ପ୍ରଶାଖାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଓ ଓଡ଼ିଆ ହେଉଛି ଦକ୍ଷିଣୀ-ପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶ ପ୍ରଶାଖାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପୂର୍ବ-ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଉତ୍ପତ୍ତି ଲାଭ କରିଥିଲେ ହେଁ ସୈରସେନୀ ଓ ଅର୍କ-ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତର କେତେକ ଲକ୍ଷଣ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ ।

ଦକ୍ଷିଣ- ପୂର୍ବୀ ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ଅନ୍ୟନାମ ଔପଡ୍ରୀ ଅପଭ୍ରଂଶ ଥିବାର ବହୁ ପ୍ରମାଣ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହି ଔପଡ୍ରୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ପୂର୍ବ ରୂପ ହେଉଛି ଭରତଙ୍କ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ ଉଲ୍ଲିଖିତ “ଔପଡ୍ରୀ ବିଭାଷା ।” ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥରେ “ଉଡ୍ରଜା” (ଔପଡ୍ରୀ) ବିଭାଷା ଓ ଔପଡ୍ର (ଔପଡ୍ରୀ) ମାଗଧୀ ରୀତିର ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି ।

ଅନୁମତି ହୁଏ ପୂର୍ବ- ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତ ସହିତ ଅଷ୍ଟିକ ଓ ଦ୍ରାବିଡ ଭାଷାର ମିଶ୍ରଣରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ଏହି ଔପଡ୍ରୀ ବିଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା । ସପ୍ତମ ଶତାବ୍ଦୀବେଳକୁ ଏହାର ନାମ ଥିଲା ଔଡ୍ରୀ ଅପଭ୍ରଂଶ । ଔପଡ୍ରୀ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା ଓଡ଼ିଆର ସୃଷ୍ଟି ।

(କ) ଭରତଙ୍କ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ ବିଭାଷା

ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶତକରେ ଲିଖିତ ଭରତଙ୍କ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ “ଓନ୍ଦ୍ର” (ଔପଡ୍ରୀ) ଶବ୍ଦ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ ପୁଣି ସେହି ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ ବିଭିନ୍ନ ନାଟକୀୟ ପ୍ରବୃତ୍ତି ମଧ୍ୟରେ “ଔପଡ୍ରମାଗଧୀ” ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ।

ଆବନ୍ତୀ ଦାକ୍ଷିଣ୍ୟାତ୍ୟାତ ତଥା ଚୈବୋଦମାଗଧୀ
ପାଞ୍ଚାଳୀ ମଧ୍ୟମା ଚେତି ବିଜ୍ଞେୟାସ୍ତୁ ପ୍ରବୃତ୍ତୟାଃ ।। (ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର -୬/୨୬)



(ଖ) ହୁଏନ୍ସାଂଙ୍କ ବିବରଣୀରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା

ସପ୍ତମ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଉତ୍ତରଭାରତୀୟ, ମଧ୍ୟ - ଭାରତୀୟ ଏପରିକି ପୂର୍ବ- ଭାରତୀୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାଠାରୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ରୂପ ନେଇ ବିକାଶ ଲାଭ କରିସାରିଥିବା କଥା ଏହି ଶତାବ୍ଦୀରେ ଓଡ଼ିଶାକୁ ଆସିଥିବା ବିଖ୍ୟାତ ଚୀନ ପରିବ୍ରାଜକ ହୁଏନ୍ସାଂଙ୍କ ଭାରତ ଭ୍ରମଣ ବୃତ୍ତାନ୍ତରୁ ଜଣାଯାଇଥାଏ । ସେ ତାମ୍ରଲିପ୍ତ ଓ କର୍ଣ୍ଣସୁବର୍ଣ୍ଣ ପରିଦର୍ଶନ ପରେ ଉତ୍କଳ ଦେଶକୁ ଆସିଥିଲେ । ଏହି ଦେଶର ଭାଷାକୁ ସେ ‘ଉ-ତ’ ଭାବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି । ଏହା ଉଦ୍ର (ଓଦ୍ର) ଶବ୍ଦର ବିକୃତ ଉଦାହରଣ ମାତ୍ର ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା, ସାହିତ୍ୟ, ସଂସ୍କୃତି ଓ ରାଜ୍ୟର ସର୍ବବିଧି ସମୃଦ୍ଧି ଦିଗରୁ ସପ୍ତମ ଓ ଅଷ୍ଟମ ଶତାବ୍ଦୀ ଓଡ଼ିଶାର ଇତିହାସରେ ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଏକ ଚୈତ୍ରବିନ୍ଦୁ ଅଧ୍ୟାୟ । ଅଶୋକଙ୍କ କଳିଙ୍ଗ ବିଜୟରେ ଓଡ଼ିଶା ଇତିହାସର ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ଅଶୋକଙ୍କର କଳିଙ୍ଗରେ ଥିବା ଦୁଇଟି ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରଥମ ଲିଖିତ ଭାଷା ଏବଂ ସାହିତ୍ୟର ଉନ୍ନେଷ ହୁଏ । ଅଶୋକଙ୍କ କଳିଙ୍ଗ ବିଜୟ ପୂର୍ବରୁ ଓଡ଼ିଶାର ଉଚ୍ଚତମ କଣ ଥିଲା ଜଣାଯାଏ ନାହିଁ । ଯାହା ରହିଛି - ତାହା ପୈରାଣିକ ବର୍ଣ୍ଣନା । ଅଶୋକଙ୍କ କଳିଙ୍ଗ ବିଜୟ ସମୟରୁ ହିଁ ଓଡ଼ିଶାରେ ଆର୍ଯ୍ୟ ସଭ୍ୟତା ପ୍ରବେଶର ସମୟ ଧରାଯାଇପାରେ ଓ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ଓଡ଼ିଶା ଅଣଆର୍ଯ୍ୟ, ଦ୍ରାବିଡ଼ ଓ ଅଷ୍ଟ୍ରୋଏସିୟ ଜାତି ବା ମୁଣ୍ଡାରୀ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଧିଷ୍ଠିତ ଥିଲା । ସେତେବେଳେ କଳିଙ୍ଗ ଜାତି ବା ମୁଣ୍ଡା ବଡ଼ ଦୁର୍ଦ୍ଦର୍ଶ ଓ ସମରପ୍ରିୟ ଜାତି ଥିଲେ । କଳିଙ୍ଗ ଯୁଦ୍ଧ ତାର ପ୍ରମାଣ ଦେଇଥାଏ । ଅଶୋକଙ୍କ ପରେ ଓଡ଼ିଶାର ଇତିହାସରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଐତିହାସିକ ଅଭିଲେଖ ହେଉଛି ମହାମେଘବାହନ ଐରଶ୍ୱା ଖାରବେଳଙ୍କର ଖଣ୍ଡଗିରିର ହାତୀଗୁମ୍ଫା ଖ୍ରୀ.ପୂ. ତୃତୀୟ ଶତକ ସମୟରୁ କ୍ରମାନ୍ୱୟରେ ଦେଶରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବିକାଶର ଭିତ୍ତି ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲା ।

(ଗ) କଳିଙ୍ଗ ଓ ପାଲିଭାଷା

ଅଶୋକ ଓ ଖାରବେଳଙ୍କ ଅଭିଲେଖ ଦୁଇଟି ପାଲିଭାଷାର ସର୍ବପ୍ରାଚୀନ ଅଭିଲେଖ । ଅଶୋକଙ୍କର ଦୁଇଟି ଯାକ ଶିଳାଲେଖ ପାଲି ଭାଷାରେ ଓ ବ୍ରାହ୍ମୀଲିପିରେ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୋଇଅଛି । ଖାରବେଳଙ୍କର ହାତୀଗୁମ୍ଫା ଶିଳାଲେଖ ବ୍ରାହ୍ମୀଲିପିରେ ଖୋଦିତ ହୋଇଥିଲା ହେଁ ଏହାର ଭାଷାରେ କୃଚିତ୍ ପାଲି, କୃଚିତ୍ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ ଭାଷାର ଲକ୍ଷଣ ମିଳିଥାଏ । କିନ୍ତୁ ତତ୍କୃର ସୁନାତ କୁମାର ଚାଟାର୍ଜୀ କହନ୍ତି ଯେ ଏହି ଶିଳାଲେଖରେ ଏକ ଦିଗରେ ପାଲିର ପ୍ରଭାବ ଓ ଅନ୍ୟଦିଗରେ ମଥୁରା ଅଞ୍ଚଳ ସୈରସେନୀ ପ୍ରାକୃତର ପ୍ରଭାବ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ । ତାଙ୍କ ମତରେ ଏହି ଭାଷା ଓଡ଼ିଶାର କଥିତ ଭାଷା ନଥିଲା ତାହା କେବଳ ଖାରବେଳଙ୍କ ଶାସନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ । ତାଙ୍କ ମତରେ ଏହି ଭାଷା ଓଡ଼ିଶାର କଥିତ ଭାଷା ନଥିଲା ତାହା କେବଳ ଖାରବେଳଙ୍କ ଶାସନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଓ ମଥୁରା ଅଞ୍ଚଳ ସିନ୍ଧୀମାନଙ୍କର ଭାଷା ଥିଲା । ହାତୀଗୁମ୍ଫା ଅଭିଲେଖର ପ୍ରଧାନ ଗବେଷକ ଡଃ ବେଣୁମାଧବ ବରୁଆ ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରନ୍ତି ଯେ ଅଭିଲେଖର କେତେକ ଉଚ୍ଚାରଣ ଓ ବନ୍ଦନକୁ ବାଦ୍ ଦେଲେ ଏହାର ଭାଷାକୁ ହିଁ ନିର୍ଦ୍ଦୟରେ ‘ପାଲି’ ବୋଲି କୁହାଯିବ ।



(ଘ) ଓଡ଼ିଆ ବିଭାଷା

ତତ୍କାଳୀନ ଓଡ଼ିଆ ବିଭାଷା ବିଶେଷ ଭାବରେ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଓ ଆଦିବାସୀ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇଥିଲା । ଦ୍ୱାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଅନିରୁଦ୍ଧ “ଭଙ୍ଗଳର ପ୍ରାକୃତ କବ୍ଧରୁ” ପୁରୁଷୋତ୍ତମଦେବଙ୍କର “ପ୍ରାକୃତାନୁଶାସନ” ଓ ଷୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଉତ୍କଳୀୟ ପଣ୍ଡିତ ମାର୍କଣ୍ଡେୟଙ୍କର “ପ୍ରାକୃତ ସର୍ବସ୍ୱ ରେ ଓଡ଼ିଆ, କାଳିଙ୍ଗୀ ପ୍ରଭୃତି ଅପଭ୍ରଂଶର ଉଲ୍ଲେଖ ମିଳିଥାଏ । ଏକଥା ସତ ଯେ ଦ୍ୱାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ଓଡ଼ିଶାରେ ଯେଉଁ ଅପଭ୍ରଂଶ ଦେଖା ଦେଇଥିଲା ଏହି ଅପଭ୍ରଂଶ ବୈଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାର ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା ହୋଇପାରେ ।

(ଙ) ଓଡ଼ିଶା ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିର ଇତିହାସ

ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାରୁ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି କି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରୁ ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି - ସେ ସଂପର୍କରେ ବିଦ୍ୱାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମତଭେଦ ରହିଛି । ତେବେ ସଂସ୍କୃତରୁ ପ୍ରାକୃତ ବା ପ୍ରାକୃତରୁ ସଂସ୍କୃତ - ଯିଏ ଯାହାଠାରୁ ସୃଷ୍ଟି ହେଉନା କାହିଁକି, ଏ କଥା ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବ ଯେ ଭାଷାର ଦୁଇଟି ସ୍ତର ଥିଲା । ଗୋଟିଏ ସାହିତ୍ୟିକ ବା ଶିକ୍ଷା ଭାଷାର ଧାରା ଓ ଅନ୍ୟଟି ଜନସାଧାରଣଙ୍କ କଥିତ ଭାଷାର ଧାରା । ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ଶବ୍ଦ ଭଣ୍ଡାରରୁ ଶବ୍ଦଚୟନ କରାଯାଉଥିଲା । ସଂସ୍କୃତ ଶବ୍ଦର ପ୍ରାକୃତିକରଣ ଓ ପ୍ରାକୃତ ଶବ୍ଦର ସଂସ୍କୃତିକରଣ ବି ହେଉଥିଲା । ଏହି କାରଣରୁ ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଅଧିକାଂଶ ଶବ୍ଦ ସମାନ ।

କୌଣସି ଭାଷା ସାହିତ୍ୟ ସ୍ତରକୁ ଉନ୍ନୀତ ହେଲେ ସ୍ଥିର ରୂପ ଗ୍ରହଣ କରିଥାଏ । ତେଣୁ ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା ସ୍ଥିର ଓ ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଲକ୍ଷ୍ମଣ ସାହିତ୍ୟ ସ୍ତରକୁ ଆସିବା ବେଳକୁ ଶହଶହ ବର୍ଷ ବିତିଯାଇଛି । କେବଳ ରହିଯାଇଛି କଥିତ ସ୍ତର । ଅସଂଖ୍ୟ କଷ୍ଟରେ ଏହା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ ଅନେକ ସମୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୋଇ ପାରିଛି । ପୁଣି ଭୌଗୋଳିକ କାରଣରୁ ଏହା ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରସାରିତ ହେଲାବେଳେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ରୂପ ଧାରଣ କରିଛନ୍ତି । ଯେଉଁ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାକୁ ମଧ୍ୟ - ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ । ତାହା ମୂଳ କଥିତ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ନୁହେଁ । ପ୍ରାୟ ଖ୍ରୀ.ପୂ.୧୦୦୦ ରୁ ୫୦୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଲିଖିତ ରୂପ ଧାରଣ କରିଥିଲା । ସେହି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହି ଲିଖିତ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ହେଉଛି ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାର ପରବର୍ତ୍ତୀ ।

ବିକାଶ କ୍ଷେତ୍ର ଭେଦରେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାକୁ ମୁଖ୍ୟତଃ ପାଞ୍ଚ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ । ଯଥା - ମହାରାଷ୍ଟ୍ରୀ, ସୈରସେନୀ, ମାଗଧୀ, ପୈଶାଚୀ ଓ ଅର୍ଦ୍ଧ - ମାଗଧୀ । ମାଗଧୀ ପୁଣି ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । ପୂର୍ବା-ମାଗଧୀ ଓ ପଶ୍ଚିମା- ମାଗଧୀ । ପୂର୍ବାମାଗଧୀରୁ ଉତ୍ତୁତ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି । ତେଣୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର, ବିଶେଷତଃ ପୂର୍ବା-ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ବହୁ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ।

(ଚ) ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସଂପର୍କ

ସଂସ୍କୃତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ମୂଳ ଉତ୍ସ । ତେଣୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଧ୍ୱନିତତ୍ତ୍ୱ, ରୂପତତ୍ତ୍ୱ, ଅର୍ଥତତ୍ତ୍ୱ ମୁଖ୍ୟତଃ ସଂସ୍କୃତ ଭାଷାରୁ ଆହରିତ । ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ ବିଭିନ୍ନ କାରଣରୁ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଓ ଅଷ୍ଟ୍ରେ ଏସିଆଟିକ୍ ଭାଷା ପରିବାର, ଆର୍ଯ୍ୟ ଓ ଆର୍ଯ୍ୟୋତ୍ତର ବହୁ ବୈଦେଶିକ ଭାଷା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଉପରେ ନ୍ୟୁନାଧିକ ପରିମାଣର ପ୍ରଭାବ ପକାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୂଳତଃ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା ନିକଟରେ ରଖା ।



୨.୪.୨ ପାଳିଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସଂପର୍କ

ମଧ୍ୟ- ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ତିନୋଟି ସ୍ତର କରାଯାଇପାରେ । ଯଥା- ପାଳି (ପ୍ରଥମ ସ୍ତର), ପ୍ରାକୃତ (ଦ୍ୱିତୀୟ ସ୍ତର). ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରାକୃତ (ତୃତୀୟ ସ୍ତର) - ଅପଭ୍ରଂଶ । ମଧ୍ୟ - ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାକୁ ସ୍ଥୂଳତଃ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଭାବରେ ଅଭିହିତ କରାଯାଇଥିଲେ ହେଁ ଏହାର ପ୍ରାଚୀନତମ ସ୍ତର ହେଉଛି ପାଳି ।

ପାଳି ଭାଷା ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ କାଳଗତ ବ୍ୟବଧାନ ପ୍ରାୟ ଦେଢ଼ ହଜାର ବର୍ଷ । ତେଣୁ ପାଳିଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ସଂପର୍କ ନାହିଁ । ଅପଭ୍ରଂଶ ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଘନିଷ୍ଠ ସମ୍ପର୍କ ଥିଲେ ହେଁ ପାଳି ଭାଷା ସହିତ ସେପରି ସଂପର୍କ ନାହିଁ ତଥାପି ପାଳି ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ସୈସାଦୃଶ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହାର ଦୁଇଟି କାରଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇପାରେ :

(କ) ପାଳିର ଜନ୍ମସ୍ଥାନ ସଂପର୍କରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ମତ ଦେଖାଯାଏ । ତହିଁରୁ ଗୋଟିଏ ମତ ହେଉଛି - କଳିଙ୍ଗ ପାଳି ଭାଷାର ଜନ୍ମସ୍ଥାନ । ଏ ମତର ପରିପୋଷକ ହେଉଛନ୍ତି ପ୍ରାଚ୍ୟତତ୍ତ୍ୱବିଦ୍ ଜର୍ମାନ ପଣ୍ଡିତ ହରମାନ ଓଲଜନବର୍ଗ । ତାଙ୍କ ମତରେ ସିଂହଳରେ ପାଳି ଭାଷା ମାଧ୍ୟମରେ ଧର୍ମ ପ୍ରଚାରିତ ହେବା ମୂଳରେ ରହିଛି କଳିଙ୍ଗ ଦେଶର ପାଳି ଭାଷାର ପ୍ରଭାବ । ସ୍ଥୁବିରବାଦ ଏକ ସମୟରେ କଳିଙ୍ଗରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଲାଭ କରିଥିଲେ ହେଁ ଅଶୋକଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକାଳରୁ ବୈଦିକଧର୍ମ କଳିଙ୍ଗରେ ବହୁଳ ପ୍ରାସର ଲାଭ କରିଥିଲା । ଅଶୋକଙ୍କ ଭାଇ ତିସ୍ୟ କଳିଙ୍ଗରେ ଶେଷ ଜୀବନ ଅତିବାହିତ କରିଥିଲେ । ସେ ଥିଲେ ସ୍ଥୁବିରବାଦର ଜଣେ ପ୍ରଚାରକ । ତାଙ୍କର ଗୁରୁ ଧର୍ମରକ୍ଷିତ କଳିଙ୍ଗରେ ଭୋଜନଗିରିବିହାରଠାରେ ବହୁକାଳ ରହି କଳିଙ୍ଗବାସୀଙ୍କୁ ସ୍ଥୁବିରବାଦ (ଥେରବାଦ)ରେ ଦୀକ୍ଷିତ କରାଇଥିଲେ । ଏହି ଥେରବାଦୀମାନେ କଳିଙ୍ଗଭାଷାରେ ଥେରବାଦର ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ସେ ସମୟରେ ପାଳି ଥିଲା ଓଡ଼ିଶାର କଥିତଭାଷା । ସିଂହଳ ସହିତ କଳିଙ୍ଗର ଘନିଷ୍ଠ ସଂପର୍କ ଥିବାରୁ କଳିଙ୍ଗର ପାଳି ଭାଷା ସିଂହଳବାସୀମାନେ ବୁଝିପାରୁଥିଲେ । ଭାରତର ବୈଦିକଧର୍ମ ପ୍ରଚାରକମାନେ ସିଂହଳରେ ଧର୍ମପ୍ରଚାରରେ ସହାୟକ ହେବା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ କଳିଙ୍ଗବାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଦରେ ସିଂହଳ ନେଇଯାଉଥିଲେ ଓ କଳିଙ୍ଗର ପାଳି ଭାଷାରେ ଧର୍ମପ୍ରଚାର କରାଉଥିଲେ ।

(ଖ) ପାଳିଭାଷା ସହିତ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀର ଘନିଷ୍ଠ ସଂପର୍କ ରହିଛି । ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ ସହିତ ପୂର୍ବ ମାଗଧୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ଘନିଷ୍ଠ ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି । ପୂର୍ବମାଗଧୀ ଓଡ଼ିଆ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି । ତେଣୁ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଅଦୂର ସଂପର୍କ ରହିଛି ।

ଓଡ଼ିଶାର ଧଉଳିଗିରି ଓ ଜଉଗଡ଼ରୁ ଆବିଷ୍କୃତ ଅଶୋକଙ୍କ ଅନୁଶାସନର ଭାଷାରେ ପାଳି ଓ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀର ମିଶ୍ରିତ ଲକ୍ଷଣ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ । ତାହା ହିଁ ତତ୍କାଳର କଳିଙ୍ଗ ଭାଷା । ଖାରବେଳଙ୍କ ହାତୀଗୁମ୍ଫା ଶିଳାଲେଖରେ ମଧ୍ୟ ପାଳି ଭାଷା ଓ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ ଭାଷାର ମିଶ୍ରଣ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଡଃ କୁଞ୍ଜବିହାରୀ ତ୍ରୟାଠୀଙ୍କ ମତରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ଶୈଳେନ୍ଦ୍ର ବଂଶ, ଭୈମକର ବଂଶ ଓ ସୋମବଂଶର ରାଜତ୍ୱକାଳରେ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ (ପାଳିର ଏକ ବିକଶିତ ରୂପ) ପ୍ରଭାବିତ ପୂର୍ବ-ମାଗଧୀ ପ୍ରାକୃତ (ଐୟତ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତ)ରୁ କ୍ରମଶଃ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇଅଛି । ପ୍ରଫେସର ପ୍ରହ୍ଲାଦ ପ୍ରଧାନଙ୍କ ମତରେ ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ (ପାଳି) ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୋଇଅଛି ।



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ପାଲି ଓ ଓଡ଼ିଆ ଧ୍ବନିମାଳାକୁ ତୁଳନା କଲେ ଜଣାଯାଏ, ଏଗୁଡ଼ିକ ସମାନ ପଦ୍ଧତିରେ ସଂସ୍କୃତ ଧ୍ବନିରୁ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୋଇଅଛି । ଯଥା -

- | | | |
|------------|-------|--|
| (୧) ଅ > ଆ | ପାଲି | ଅକିନ୍ଦ > ଆକିନ୍ଦ, ଅଳକା > ଆଳକା, ବକ୍ତ > ବାକ୍ତା |
| | ଓଡ଼ିଆ | ବକ୍ତ > ବାକ୍, ଶଖା > ସାହା, ବନ୍ଧ୍ୟା > ବାଂଝ, ଲଜ୍ଜା > ଲାଜ |
| (୨) ଅ > ଇ | ପାଲି | ଚନ୍ଦ୍ରମା > ଚନ୍ଦ୍ରିମା, ଅଷ୍ଟପ୍ରହରି > ଅଠପହର |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଅଷ୍ଟପ୍ରହରୀ > ଅଠପହର, ଅଦ୍ୟ > ଆଜି |
| (୩) ଅ > ଉ | ପାଲି | କଦାଚନ > କୁଦାଚନ, ଅସୂୟା > ଉସୂୟା |
| | ଓଡ଼ିଆ | ପୁତ୍ରିଲକା > ପିତୁଳି, ପିଞ୍ଜରିକା > ପଞ୍ଜୁରୀ |
| (୪) ଅ > ଏ | ପାଲି | ଶର୍ଯ୍ୟା > ସେୟା, ଅତ୍ର > ଏତ୍ଥ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଶର୍ଯ୍ୟା > ଶେଜ, ଅତ୍ର > ଏଥ |
| (୫) ଆ > ଅ | ପାଲି | ଲୀସିକା > ଲସିକା, ଫାଲଗୁନ୍ୟ > ଫଗୁଣୋ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଫାଲଗୁନ୍ୟ > ଫଗୁଣ, ଆବିର > ଅବିର |
| (୬) ଆ > ଇ | ପାଲି | ଶୀଳୁକୀ > ଶିମ୍ବୁଳି |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଉରଜର > ଲିଆ, ଉଲ୍ଲୁତକ > ଭାଲିଆ |
| (୭) ଇ > ଏ | ପାଲି | ଦକ୍ଷିମ > ଦେକ୍ଷିମ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଦିକ୍ଷିମ > ଧେଷୁରା, ଦେକ୍ଷିମ, ବିଲ୍ > ବେଲ |
| (୮) ଉ > ଓ | ପାଲି | ପୁଷ୍ପର > ପୋ କ୍ଷର, ହଷ୍ଟ > ଓଟ୍ଠ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ପୁଷ୍ପର > ପୋଖରୀ, ହଷ୍ଟ > ଓଟ |
| (୯) ଉ > ଅ | ପାଲି | ଗୁରୁ > ଗରୁ, ମୁକୁଳ > ମକୁଳ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଗୁରୁ > ଗରୁ, ମୁକୁଟ > ମକୁଟ |
| (୧୦) ଋ > ଅ | ପାଲି | ବୃନ୍ତ > ବର୍ଣ୍ଣ, ନୃତ୍ୟ > ନଟ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ବୃନ୍ଧି > ବୃନ୍ଦି, ନୃତ > ନଟ |
| (୧୧) ଋ > ଇ | ପାଲି | ଶୃଡ଼ > ଶିଡ଼, ଧୂଷ > ଧୂଟ |
| | ଓଡ଼ିଆ | ଶୃଡ଼ > ଶିଡ଼, ଧୂଷ > ଧୂଟ |



(୧୨) ଉ > ଉ ପାଲି	ବୃଦ୍ଧ > ବୁଢ଼ତ, ରଜୁ > ଉଜୁ
ଓଡ଼ିଆ	ବୃଦ୍ଧ > ବୁଢ଼ା, ଭାତୃଜାୟା > ଭାଉଜ
(୧୩) ଋ > ଏ ପାଲି	ଗୃହ > ଗେହ, ବୃହତ୍ ଫଳ > ବେହଗ ଫଳ
ଓଡ଼ିଆ	ଗୃହ > ଘର, ବୃତ୍ତ > ବେଣ୍ଟ
(୧୪) ଋ > ଈ ପାଲି	ମୃଗ > ମିରିଗ
ଓଡ଼ିଆ	ମୃଗ > ମିରିଗ
(୧୫) ଋ > ଈ ପାଲି	ତୃଣ > ତିରଣ
ଓଡ଼ିଆ	ସଦୃଶ > ସରିଶା
(୧୬) ଋ > ଈ ପାଲି	ରତେ > ରିତେ
ଓଡ଼ିଆ	ସଦୃଶ > ସରିଶା
(୧୭) ଋ > ୠ ପାଲି	ବୃହସ୍ପତି > ବୁଢ଼ସ୍ପତି
ଓଡ଼ିଆ	ରଣ > ରୁଣ (ଉଚ୍ଚାରଣରେ)
(୧୮) ଏ > ଈ ପାଲି	ମହେନ୍ଦ୍ର > ମହିନ୍ଦ
ଓଡ଼ିଆ	ଦେବର > ଦିଅର
(୧୯) ଓ > ଉ ପାଲି	ପୋଜନ > ମୁଣ
ଓଡ଼ିଆ	ପୋଜନ > ମୁଣ, ଗୋଶାଳ > ଗୁହାଳ
(୨୦) ଐ > ଏ ପାଲି	କୈର > ବେର, ଗୈରିକ > ଗେରୁଆ
ଓଡ଼ିଆ	କୈବର୍ତ୍ତ > କେଉଟ, ଗୈରିକ > ଗେରୁଆ
(୨୧) ଐ > ଓ ପାଲି	ଐଷଧ > ଓଷ, ଓଷଧ
ଓଡ଼ିଆ	ଐଷଧ > ଓଷଧ, ସୈଭାଗ୍ୟ > ସୋହାଗ

(୨୨) ସଂସ୍କୃତ ଶ, ଷ, ସ୍ଵ ସ୍ଥାନରେ ପାଲିରେ ଗୋଟିଏ ସ୍ଵ ଦେଖାଯାଏ ଓଡ଼ିଆରେ ଲିଖନରେ ଏହି ତିନୋଟିର ପ୍ରଚଳନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉଚ୍ଚାରଣରେ ଗୋଟିଏ ‘ସ୍ଵ’ ରହିଛି ।

(୨୩) ଅଯୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସଯୋଷ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ପରିଣତି ହୋଇଥାଏ ।



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

(୨୪) ପାଲି ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଉଭୟରେ ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସଂଯୋଗ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଅଂଶରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଏ । ଯଥା - (ପାଲି ଏବଂ ଓଡ଼ିଆରେ) - ଶାକ > ଶାଶ, ଅପର > ଅବର

ପାଲି ସ୍ଵଗନ > ଅକନ, ଶାବକ > ଛାପକ

ଓଡ଼ିଆ ଛାଦ > ଛାତ, ଦଣ୍ଡ > ତଣ୍ଡ

(୨୫) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଅନେକତ୍ର ସଂଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ସ୍ଵରଭକ୍ତି ଦେଖାଯାଏ ।

ଯଥା - ପଦ୍ମ > ପଦ୍ମ, ସ୍ଵେଦ > ସେନେଦ

(୨୬) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନ କେବେ କେବେ ମହାପ୍ରାଣ - ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - କାଳ > ଶାଳ (ପାଲି), (ଓଡ଼ିଆ) - ଅର୍କ > ଅର୍ଶ, ଅରଖ

ଓଡ଼ିଆ ପାଶ > ପାଶ

(୨୭) ଉଭୟରେ ମହାପ୍ରାଣ - ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଅକ୍ଷପ୍ରାଣ - ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ପରିଣତ ହୋଇଥିବାର ଦୃଷ୍ଟ ହେଉଥିବାକୁ ମିଳେ ।

ଯଥା - ପାଲି - ଛାଗଳ > ଚକଳ, ଓଡ଼ିଆ - ଘର୍ମ > ଗରମ

(୨୮) ଉଭୟରେ ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣନଥା ଭବନ ବ୍ୟାପାର ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ ।

ଯଥା - ବର୍ତ୍ତୁଳ > ବର୍ତ୍ତୁଳ (ପାଲି) ବାଚୁଳି (ଓଡ଼ିଆ)

କୈବର୍ତ୍ତ > କେବର୍ତ୍ତ (ପାଲି), କେଉଟ (ଓଡ଼ିଆ)

(୨୯) ସ୍ଵରାଘାତ ପରେ ବଳାଘାତର ବିକାଶ ଘଟିବା ଫଳରେ ଉଭୟ ଭାଷାରେ ବର୍ଣ୍ଣଲୋପ ଘଟିଛି ।

ଯଥା - ଅଲା ବୁ > ଲାବୁ (ପାଲି), ଲାହ (ଓଡ଼ିଆ)

ଅଭ୍ୟନ୍ତର > ଭିତର (ପାଲି, ଓଡ଼ିଆ)

(୩୦) ଉଭୟ ଭାଷାରେ “ନ” “ଲ” ରେ ପରିଣତି ହୋଇଛି ।

ଯଥା - ଏନଃ > ଏଲଂ (ପାଲି), ନଗ୍ > ଲାଡ଼ > ଲଡ଼ଳା (ଓଡ଼ିଆ)

(୩୧) ଉଭୟରେ “ଲ” “ନ” ରେ ପରିଣତ ହେଉଛି । ଯଥା - ଲଲାଟ > ନଲାଟ

(୩୨) ଉଭୟରେ “ୟ” “ଜ” ରେ ପରିଣତ ହେଉଛି । ଯଥା - ପେଟା > ପେଜ

(୩୩) ଉଭୟରେ “ଶ” “ଛ” ରେ ପରିଣତ ହେଉଛି । ଯଥା - ଶାବକ - ଛାବକ (ପାଲି) ଶାବକ - ଛୁଆ (ଓଡ଼ିଆ)

(୩୪) ଉଭୟରେ “ଷ” “ଛ” ରେ ପରିଣତ ହେଉଛି । ଯଥା - ଷର୍ - ଛ (ପାଲି ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ)

(୩୫) ଉଭୟରେ “ଲ” ଧ୍ଵନିଟି ଅଛି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାମାନଙ୍କରେ ଏହି ଧ୍ଵନିଟି ବିରଳ ।



(୩୬) ପାଲିରେ ବର୍ଷ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଘଟିଅଛି । ଯଥା - ହ୍ରଦ- ହ୍ରଦ - ଦହ, କୋଚର - କୋଦର - କୋରଦ

(୩୭) ପାଲି ଓ ଓଡ଼ିଆ ଉଭୟରେ ବହୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ଲୋପ ଘଟିଛି ।

ଯଥା - ପାଶ୍ଵାର୍ - ପଶ୍ଵା (ପାଲି), ପଛ (ଓଡ଼ିଆ)

(୩୮) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଦ୍ଵିବଚନର ପ୍ରୟୋଗ ନାହିଁ । ଦ୍ଵିବଚନ ଓ ବହୁବଚନ ପାଇଁ ବହୁ ବଚନର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଅଛି ।

(୩୯) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ତିନି ଲିଙ୍ଗର ବ୍ୟବହାର ଅଛି ।

(୪୦) ଉଭୟ ଧାତୁ ରୂପରେ ଅନୁନେପଦୀର ବ୍ୟବହାର ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ । ପରସ୍ମୈପଦୀର ହିଁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ।

(୪୧) ଉଭୟର ଶବ୍ଦ ଭଣ୍ଡାର ମଧ୍ୟରେ ବହୁ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ । ଯଥା -

ସଂସ୍କୃତ	ପାଲି	ଓଡ଼ିଆ	ସଂସ୍କୃତ	ପାଲି	ଓଡ଼ିଆ
ଆମ୍ଭ	ଆମ୍ଭ	ଆମ୍ଭ	ଶାଳୁଳୀ	ସିମୁଳି	ସିମୁଳି
ଅତ୍ତ	ଏତଥ	ଏଥ	ମୁକ୍ତି	ସିଗଗି	ସିତା
ଔଷଧ	ଓଷଧ	ଓଷଧ	ମାତୃ	ମାତା	ମାତା
ଗାମ	ଝାମ	ଝାମ	ତୈଳ	ତେଲ	ତେଲ
କ୍ଷୁର	ଖୁର	ଖୁର	ଷଡ଼ବିଂଶତି	ଛବିସ	ଛବିଶ
ଗୁହା	ଗୁଞ୍ଜା	ଗୁଞ୍ଜା	ହରିଦ୍ରା	ହଳିଦା	ହଳଦୀ
ମିଥ୍ୟା	ମିଛା	ମିଛ	ଫାଲଗୁନ	ଫଗୁଣ	ଫଗୁଣ

୨.୪.୩ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଓ ଓଡ଼ିଆ

ଆମେ ଆଜି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ବୋଲି କହିଥାଉ । ଏହି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ପ୍ରବାହ ବୈଦିକ ସମୟରୁ ହିଁ ଦେଶର ପ୍ରସାର ଲାଭ କରିଛି । ତେଣୁ ପାଲିକୁ ମଧ୍ୟ ଆମେ ଏକ ପ୍ରାକୃତ କହିବାରେ କିଛି ଭୁଲ୍ ହେବ ନାହିଁ । ସଂସ୍କୃତର ବିପରୀତ ପ୍ରାକୃତ ଓ ଏହା ସବୁ ସମୟରେ ଥିଲା । ଏହା ଜନସାଧାରଣଙ୍କର କଥିତ ଭାଷା । ବହୁ ସଂସ୍କୃତ ବୈଦିକରଣିକ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାକୁ ସଂସ୍କୃତ ବାହାର ମୂଳ ବୋଲି କହିଥାନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଉକ୍ତ ମତ ଆଜି ସମର୍ଥିତ ହେଉନାହିଁ । ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପ୍ରଜା ବା ଜନସାଧାରଣ ଏବଂ ପ୍ରକୃତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବା ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ହିଁ ସବୁ ସମୟରେ ସାଧାରଣଙ୍କର ଭାଷା ହୋଇ ରହିଆସିଛି । ଷୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଯେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ଥିଲା - ଏହା ଓଡ଼ିଆ ଭାଗବତକାର ଜଗନ୍ନାଥଦାସଙ୍କ ଭାଗବତରେ ଏହି ଭଳି ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ।



“ପ୍ରାକୃତ ବନ୍ଧେ ଭାଗବତ
କହିଲା ଦାସ ଜଗନ୍ନାଥ।”

ଏଥିରୁ ଜଣାଯାଇ ଥାଏ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ମୂଳ ପ୍ରାକୃତ, ସଂସ୍କୃତ ନୁହେଁ। ସଂସ୍କୃତ ଏକଦା ସମାଜର ଉଚ୍ଚ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କର ଭାଷା ଥିଲା। ବହୁ ଉଚ୍ଚଧରଣର କାବ୍ୟ, ନାଟକ, ପୁରାଣ ଓ ଦର୍ଶନାଦି ଶାସ୍ତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏହା କୌଣସି କାଳରେ ଭାରତର କଥିତ ଭାଷା ନଥିଲା। ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ବହୁ ସଂସ୍କୃତ ଶବ୍ଦର ପ୍ରବେଶ ଘଟି ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ପ୍ରାକୃତ ହିଁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ମୈଳିକ ଉତ୍ସ। ଆମେ ଯେଉଁ ସାଧୁ - ସାଂସ୍କୃତିକ ଭାଷା ବ୍ୟବହାର କରୁଛୁ। ତାହାକୁ ଯଥାର୍ଥ ଓଡ଼ିଆ ବୋଲି କହିପାରିବା ନାହିଁ କାରଣ ଏଥିରେ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାକୁ ହିଁ ଅବହେଳିତ କରାଯାଇଛି।

ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତର

- (୧) ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୨୦୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୬୦୦ - ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ବୈଦିକ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା
- (୨) ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୬୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ଅ. ୧୦୦ - ଅଶୋକାନୁଶାସନ, ହାନଯାନ ବୈଦିକମାନଙ୍କର ପାଲି ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥର ଭାଷା
- (୩) ଖ୍ରୀ.ଅ. ୧୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ଅ. ୬୦୦ - ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ଅଭିଳେଖ, ବିଭିନ୍ନ ସାହିତ୍ୟିକ ପ୍ରାକୃତ
- (୪) ଖ୍ରୀ.ଅ. ୬୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ.ଅ. ୧୦୦୦ - ଅପଭ୍ରଂଶ ସାହିତ୍ୟର ବିକାଶ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ଶେଷ ସ୍ତର ହେଉଛି ଅପଭ୍ରଂଶ। ବୈଦିକାନ ଓ ଦୋହା ଏହି ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ରଚିତ ହୋଇଥିଲା।

ଭାରତରେ ବହୁ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇଥିବା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାକୃତ ମଧ୍ୟରେ ମହାରାଷ୍ଟ୍ର, ସୈରସେନୀ, ମାଗଧୀ, ଅର୍ଦ୍ଧ-ମାଗଧୀ, ପୈଶାଚୀ ପ୍ରଭୃତି ପ୍ରଧାନ। ଏଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି ସାହିତ୍ୟିକ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା। ନିମ୍ନରେ କେତେଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରାକୃତ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦର ସାଦୃଶ୍ୟ ଦିଆଯାଇଛି।

ସଂସ୍କୃତ	ପାଲି	ଓଡ଼ିଆ	ସଂସ୍କୃତ	ପାଲି	ଓଡ଼ିଆ
ଅଧସ୍ତାତ୍	ଚହଟଠ	ଚହଠ	ପଲ୍ୟଙ୍କ	ପଲ୍ଲଙ୍କ	ପଲଙ୍କ
ତ୍ରୟୋଦଶ	ଚତରହ	ଚତର	ଦଧ୍	ଦହି	ଦହି
ବୃତ୍ତ	ବେଣ୍ଡ	ବେଣ୍ଡ	ଶ୍ଳୁଗାନ	ମସାଣ	ମସାଣି
ଗଭୀର	ଗହୀର	ଗହୀର	ସ୍ତମ୍ଭ	ଖମ୍ଭୋ	ଖମ୍ଭ
ମୁକୁଟ	ମହଦ	ମହଦ	ଶୃଗାଳ	ସିଆଲୋ	ସିଆଳ
ଦାଡ଼ିମ୍	ଡାଳିମ	ଡାଳିମ/ଡାଳିମ୍	ମଧୁ	ମହୁ	ମହୁ



ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ

- (୧) ଏହି ଭାଷାରେ ସ୍ଵରବର୍ଣ୍ଣରେ ଐ, ଔ, ଋ ଏବଂ ଌ ନାହିଁ
- (୨) ଶ, ଷ, ସ ସ୍ଥାନରେ ମାଗଧା - ପ୍ରାକୃତରେ ‘ଶ’ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାକୃତରେ କେବଳ ‘ସ’ ର ବ୍ୟବହାର ଦେଖାଯାଏ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ‘ର’ ଓ ‘ର’ ଏହି ସ୍ଵରଧ୍ଵନିରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବାର ଦେଖାଯାଇଥାଏ।
- (୩) ଐ, ଔ ପ୍ରାକୃତରେ ‘ଏ’ , ‘ଓ’ ଧ୍ଵନିରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଏ।
- (୪) ଯୁକ୍ତବ୍ୟଞ୍ଜନ ଧ୍ଵନିରେ ସାଧାରଣଙ୍କ ସରଳତା ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଓ ତଦନ୍ତ ଅନୁସାରେ ବ୍ୟତୀତ ପ୍ରାୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଧ୍ଵନିର ବିଲୋପ ଘଟିଥାଏ।
- (୫) ସଂସ୍କୃତରେ ‘ଏ’ କାର ଓ ‘ଓ’ କାର ଦୀର୍ଘ କିନ୍ତୁ ପ୍ରାକୃତରେ ତାହା ହ୍ରସ୍ଵ ଓ ଦୀର୍ଘ ଉଭୟ ହୋଇଥାଏ।
- (୬) ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ (କେବଳ ପୈଶାଚୀ ପ୍ରାକୃତକୁ ଛାଡ଼ିଦେଲେ) ସର୍ବତ୍ର ନ ସ୍ଥାନରେ ଶ ହୋଇଥାଏ।
- (୭) ଅପଭ୍ରଂଶ ପରେ ନୂତନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକାଶ ଲାଭ ଘଟିଛି । ତେବେ ଅପଭ୍ରଂଶ ହେଉ ବା ଆଧୁନିକ ଭାଷା ହେଉ ଏହା ସବୁ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତର।

ଖ୍ରୀ. ୧୦୦୦ ଶତାବ୍ଦୀପରେ ପ୍ରାକୃତଭାଷା ଓଡ଼ିଆର ନିମ୍ନଲିଖିତ ବିଭାଗ ଆମେ ଗ୍ରହଣ କରିପାରୁ। ଯେପରି

- ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା - ଖ୍ରୀ. ୧୦୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ. ୧୫୦୦
- ମଧ୍ୟ - ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା - ଖ୍ରୀ. ୧୫୦୦ ରୁ ଖ୍ରୀ. ୧୮୦୦
- ଆଧୁନିକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା - ଖ୍ରୀ. ୧୮୦୦ ରୁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାରୁ କ୍ରମେ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିଲାଭ କରିଛି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକାଶ ମଧ୍ୟ ଘଟିଛି । ଏହି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରୁ ବହୁ ଆଲୋଚକଙ୍କ ମତରେ ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା ଏକଦା ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳମାନଙ୍କରେ ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୫୦୦ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଭୟ କଥିତ ଓ ଲିଖିତ ଭାଷା ଥିଲା ଓ ତାହା ପରେ ଅନ୍ତତଃ ଦୁଇହଜାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମଗ୍ର ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟିକ ଭାଷା ଓ ଶିକ୍ଷିତ ଜନସାଧାରଣଙ୍କର ବ୍ୟାବହାରିକ ଭାଷା ହୋଇ ରହିଥିଲା ।

ଅଶୋକାନୁଶାସନ ସମୂହ (ଖ୍ରୀ.ପୂ.୫୦୦)ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କଥିତ ଓ ଲିଖିତ ଭାଷା ଥିଲା ଓ ତାହା ପରେ ଅନ୍ତତଃ ଦୁଇହଜାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମଗ୍ର ଭାରତର ସାହିତ୍ୟିକ ଭାଷା ଓ ଶିକ୍ଷିତ ଜନସାଧାରଣଙ୍କର ବ୍ୟାବହାରିକ ଭାଷା ହୋଇ ରହିଥିଲା ।

ଅଶୋକାନୁଶାସନ ସମୂହ (ଖ୍ରୀ.ପୂ.୨୫୦) ର ଭାଷା ତତ୍କାଳୀନ ଭାରତର କଥିତଭାଷା ଏବଂ ସେହି ସମସ୍ତ ହେଉଛି ଭାରତର ପ୍ରାଚୀନତମ ଲିଖିତ ଅଭିଲେଖ। ମଧ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ବା ପ୍ରାକୃତରେ ବିଭିନ୍ନ ଆଞ୍ଚଳିକ ପ୍ରଭେଦ ତହିଁରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଥାଏ। ଯଥା - ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ, ଦକ୍ଷିଣ-ପଶ୍ଚିମ, ପୂର୍ବାଞ୍ଚଳୀୟ ଓ



ପୂର୍ବାମଧ୍ୟାହ୍ନୀୟ କଥିତ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା । ଅଶୋକଙ୍କ ସମୟରୁ ଏହି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷା କ୍ରମେ କ୍ରମେ ବିଭିନ୍ନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଇ ଗତି କରି ଚାଲିଲା । ଖ୍ରୀ.୪୦୦ ଶତକବେଳେ ଭାରତରେ ସଂସ୍କୃତ ଜାଗରଣର ସମୟ । ଏହି ସଂସ୍କୃତ ପ୍ରଭାବ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତକଲା । ଯାହା ଫଳରେ ପ୍ରାକୃତଭାଷା କ୍ରମେ ସାହିତ୍ୟିକ ରୂପ ଧାରଣ କଲା । ଫଳରେ ମହାରାଷ୍ଟ୍ର, ମାଗଧୀ, ସୈରସେନୀ ପ୍ରଭୃତି ବିଭିନ୍ନ ସାହିତ୍ୟିକ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା ।

୨.୪.୪ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା

ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାର କ୍ରମ ବିକାଶରେ ଆମେ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାର ସ୍ୱରୂପ ଦେଖିବାକୁ ପାଉ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀର ମଧ୍ୟଭାଗରୁ କିନ୍ତୁ ଏହି ଅପଭ୍ରଂଶ ବା ଅବହଟ୍ଟ ଭାଷାର ବିକାଶ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ୬୦୦ ଶତକରୁ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାସମୂହ ଯଥା - ଓଡ଼ିଆ, ବଙ୍ଗଳା, ଅସମୀୟା, ହିନ୍ଦୀ, ଗୁଜୁରାଟୀ, ସିନ୍ଧୀ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷା ପ୍ରାକୃତ ଓ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାରେ ଏକଦା ଅନେକ ସାହିତ୍ୟ କୃତି ସୃଷ୍ଟିଲାଭ କରିଥିଲା । ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା ଅଧ୍ୟୟନରେ ଆମେ ଦେଖିବାକୁ ପାଉ ଯେ ଗୁଜୁରାଟର ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷା ସହିତ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଅପଭ୍ରଂଶର ବହୁତ ମେଳ ରହିଛି, ସେହିପରି ବଙ୍ଗଳା ସାହିତ୍ୟର ମଧ୍ୟ ମେଳ ରହିଛି ।

ଅପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦର ପ୍ରାଚୀନତା

ଅପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବିକୃତ, ଭ୍ରଷ୍ଟ ବା ବିରୂପିତ । ପତଞ୍ଜଳି (ଖ୍ରୀ. ୨ୟ ଶତକ) ତାଙ୍କର ମହାଭାଷ୍ୟରେ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାକୁ ଦେବଭାଷା ଭିନ୍ନ ଅସାଧୁ ବା ଲୈକିକ ଅର୍ଥରେ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରେ ଅପଭ୍ରଂଶ ଏକ ପ୍ରକାର ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାବୋଲି ଅନେକ ବ୍ୟାକରଣକାର କହିଲେ ମଧ୍ୟ ସେମାନେ ଅପଭ୍ରଂଶକୁ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାଷା ବୋଲି କହିଛନ୍ତି ଓ ତାହାର ପ୍ରକୃତି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ ନିରୂପଣ କରିଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପୂର୍ବୀ ବା ପୂର୍ବାହ୍ନୀୟ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଆସିଛି । ନିମ୍ନରେ କେତେକ ଅପଭ୍ରଂଶ - ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦର ଉଦାହରଣ ଦିଆଯାଇଛି -

ଅପଭ୍ରଂଶ	ଓଡ଼ିଆ	ଅପଭ୍ରଂଶ	ଓଡ଼ିଆ
ଅଛଇ	ଅଛଇ	ହିଅ	ହିଆ
ଅମିୟ	ଅମିୟ	ଛଲୁ	ଛାଲି
କହଇ, କହିଅଇ	କହିଅଇ	ଦଲୁ	ଜାଲ
ତୋଲଇ	ତୋଲଇ	ଚିକ୍କା	ଚେକା
ଜାଣଇ	ଜାଣଇ	ଗୁହୀର	ଗହୀର
ଘୋଟଇ	ଘୋଟଇ	ଖୁଫା	ଖୋପା
ବୁଞ୍ଚଇ	ବୁଞ୍ଚଇ	କୁଣ୍ଡୟ	କୁଣ୍ଡ



ଚହଚଠ	ଚହଠ	ଗଗଗରା	ଗଗରା, ଗରା
ବାଜଇ	ବାଜଇ	ଘଟ	ଘାଟ
କନହ	କାନହୁ	ଖିଡ଼କକା	ଖିଡ଼ିକି
ରୁଷେଲା	ରୁଷିଲା	ଗଡ଼ଡ଼ୀ	ଗାଡ଼ି
ସିଠଶି	ସିଠ	ଗାବର	ଗାରଦ, ମେଷା

ଅପଭ୍ରଂଶ ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ଏପରି ଘନିଷ୍ଠ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଲେ, ସ୍ୱଳ୍ପ ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏ ଯେ ଅପଭ୍ରଂଶରୁ କ୍ରମଶଃ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ହସ୍ତାନ୍ତରିତ ହୋଇଅଛି । ଓଡ଼ିଶାର ଆଦିକବି ସାରଳା ଦାସଙ୍କ (ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ)ଙ୍କ ମହାଭାରତ, ଦାଣ୍ଡୀ ପୁରାଣ ପ୍ରଭୃତି ଗ୍ରନ୍ଥର ଭାଷାବିଭାଗ ଆଲୋଚନା କଲେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଯେ ବହୁ ପ୍ରାକୃତ ଓ ଅପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦର ଅବିକୃତ ରୂପ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାଚୀନ ତଥା ଆଧୁନିକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ଦେଖାଯିବାର ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ଅନ୍ୟ ଭାଷାଭାଷାଙ୍କ ଘନିଷ୍ଠ ସମ୍ପର୍କରେ ନଥାଏ ତାହାର ପ୍ରାଚୀନତମ ରୂପ ବକାୟ ରଖିଛି ।

୨.୪.୫ ଅବହଟ୍ଠ ଭାଷା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସଂପର୍କ

ଅପଭ୍ରଂଶ ଓ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷାର ସନ୍ଧିକାଳୀନ ଅବସ୍ଥାକୁ କେହି କେହି “ଅବହଟ୍ଠ” ନାମରେ ନାମିତ କରିଥାଆନ୍ତି । ଅପଭ୍ରଂଶକୁ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଇଥାଏ । ପଶ୍ଚିମୀ - ଅପଭ୍ରଂଶ ଓ ପୂର୍ବୀ - ଅପଭ୍ରଂଶ ପୂର୍ବୀ-ଅପଭ୍ରଂଶରୁ ଅବହଟ୍ଠ ବା ଅବହଟ୍ଟ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୋଇଛି ।

ଅବହଟ୍ଠ (ଅବହଟ୍ଟ) ଶବ୍ଦ ସଂସ୍କୃତ ଅପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ । ମନେହୁଏ ଅବହଟ୍ଠ ଭାଷାରେ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାର ଲକ୍ଷଣ ଅଧିକାଂଶ ପରିମାଣରେ ରହିଛି । ସମାଲୋଚକ ହେମଚନ୍ଦ୍ର ଏହାକୁ “ଦେଶୀ ଭାଷା” ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିଛନ୍ତି । “ବିଷ୍ଣୁ ଧର୍ମୋତ୍ତର” ପୁରାଣରେ ଆମେ ସର୍ବପ୍ରଥମେ ଅପଭ୍ରଂଶ ପାଇଁ ଅପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦର ପ୍ରୟୋଗ ଦେଖିବାକୁ ପାଉ । ସେହିଭଳି ଜ୍ୟୋତିର୍ବାଣ୍ଟର ଠାକୁରଙ୍କ “ବର୍ଷରତ୍ନାକର”, ବିଦ୍ୟାପତିଙ୍କ “କୀର୍ତ୍ତଲତା” ଏବଂ ବଂଶୀଧରଙ୍କ “ପ୍ରାକୃତ ଗୋଡ଼ଲମ୍” ପ୍ରଭୃତି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଆମେ ଅପଭ୍ରଂଶ ପାଇଁ ଅବହଟ୍ଟ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ଦେଖୁ ।

ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାର ବିକାଶ କାଳର ଶେଷସୀମାକୁ ୧୦୦୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ଏହାପରେ, ଆଧୁନିକ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ଉନ୍ନେଷ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ତେବେ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗରୂପ ଲାଭ କଲା ବେଳକୁ ଦୁଇଶହ ବର୍ଷ ବିତି ଯାଇଛି । ମୋଟାମୋଟି ଭାବେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ବେଳର ବିଭିନ୍ନ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାକୁ ଆଧୁନିକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା କହିବାରେ ଅଧିକ ବାସ୍ତବତା ରହିଛି । ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟରେ ବିକଶିତ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା ହିଁ ଅବହଟ୍ଠ ଭାଷା ।

ଅବହଟ୍ଠ ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ସଂପର୍କ ନିକଟତମ ଓ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ । ତେଣୁ ଉଭୟ ଭାଷାରେ ବହୁ ବିଶିଷ୍ଟ ସାଧାରଣ ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ । ବିଶେଷ କରି ସ୍ୱରଧ୍ୱନି ହିଁ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଧ୍ୱନିର ବିବର୍ତ୍ତନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ସ୍ୱଳ୍ପ ଅନୁମେୟ ।



ସ୍ଵରଧ୍ଵନିର ବିବର୍ତ୍ତନ

ଅ > ଆ - ଚଣ୍ଡୁଳ - ଚଣ୍ଡୁଳା (ଅବହରଠ), ଅଦ୍ୟ - ଆଜି (ଓଡ଼ିଆ)

ଅ > ଈ - ଗଦ୍‌ଗଦ - ଗଗିର (ଅବହରଠ), ପଞ୍ଜର - ପିଞ୍ଜରା (ଓଡ଼ିଆ)

ଅ > ଉ -(ଅବହରଠ) ଅଞ୍ଜଳି - ଅଞ୍ଜୁଳି (ଓଡ଼ିଆ) - ଅଞ୍ଜଳି - ଆଞ୍ଜୁଳି

ଏହିପରି ଭାବେ ଅ > ଏ, ଅ > ଓ, ଆ > ଇ, ଆ > ଉ, ଆ > ଏ, ଆ > ଓ

ଈ > ଅ, ଈ > ଆ, ଈ > ଉ, ଈ > ଏ, ହ > ଓ, ଉ > ଆ, ହ > ଈ, ହ > ଉ

ଉ > ଏ, ର > ଅ, ର > ଆ, ର > ଈ, ର > ଉ, ର > ଇଉ, ର > ରି, ର > ଏ

ଏ > ଈ, ଏ > ଉ, ଓ > ଅ, ଓ > ଉ, ଐ > ଅଈ, ଏ > ଈ, ଐ > ଏ ଐ > ଅଐ

ଐ > ଉ, ଐଃ > ଓ। ଦୀର୍ଘସ୍ଵର > ହ୍ରସ୍ଵସ୍ଵରରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୋଇଥାଏ।

ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଧ୍ଵନିର ବିବର୍ତ୍ତନ

(୧) କ) ଅବହରଠ ଓ ଓଡ଼ିଆ ଉଭୟ ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଅଳ୍ପପ୍ରାଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଲୋପ ଘଟେ।

ଯଥା - ଘୃତ > ଘି (ଅବହରଠ) ଘିଅ (ଓଡ଼ିଆ)

(ଖ) ଉଭୟରେ ଆଦ୍ୟ ସଂଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନରୁ ଗୋଟିକର ଲୋପ ଘଟେ।

ଯଥା - ଜ୍ଞଳତି - ଜଳର, ବଳଇ (ଅବହରଠ), ଜଳଇ (ଓଡ଼ିଆ)

(୨) ବ୍ୟଞ୍ଜନାଗମ - ଅସ୍ଥି - ହଡ଼ଡ଼ି - ହାଡ଼

(୩) ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଓ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ହ୍ରଦ - ହ୍ରଦ - ଦହ

(୪) ସମାଭବନ ପରେ ଏକାଭବନ - ରଶ୍ମି- ରସସି -ରସି

(୫) ଘୋଷୀ ଭବନ - କଟାହିକା - କଡ଼ାହି (ଅବହରଠ) କଡ଼ାଇ (ଓଡ଼ିଆ)

(୬) ଅଘୋଷୀ ଭବନ - ବ୍ୟଜନକ - ବିଚଣା

(୭) ମହାପ୍ରାଣୀ ଭବନ - ପାଶ - ଫାଶ, ପରଶୁ - ଫାରସନ

(୮) ଅଳ୍ପପ୍ରାଣୀ ଭବନ- ବୁଭୁକ୍ଷା > ଭୋକ

(୯) ମହାପ୍ରାଣତା ସମାଭବନ ପରେ ଏକାଭବନ - ପୁସ୍ତକ - ମୋଥା (ଅବହରଠ), ମଥା (ଓଡ଼ିଆ)

(୧୦) ମହାପ୍ରାଣତା (ହ) ର ଲୋପ - ବହିତ୍ର ବୋଇତ, ମହିଷ > ମଇଁଷି

(୧୧) ମହାପ୍ରାଣତା (ହ) ର ଆଗମ - ଛାୟା > ଛାଇ - ଛାହି (ଅବହରଠ)



ସକଳ > ସଅଳ > ସହଳ (ଓଡ଼ିଆ)

(୧୨) ମୁର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ଭବନ - ଉଦ୍‌ଶ - ହଡ଼ଡ଼ସ (ଅବହରଠ), ହଡ଼ଶ- ଓଡ଼ଶ (ଓ)

ସ୍ଵତଃ ମୁର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ଭବନ - ଦୋଳା > ଡୋଳା, ପଡ଼ିତ - ପଡ଼ିଆ

(୧୩) ତାଳବଧୀ ଭବନ - ସଂଧ୍ୟା - ସଂଝା (ଅବହରଠ), ସଂଜ (ଓଡ଼ିଆ)

(୧୪) ନାସିକୀ ଭବନ - ବଳୁ > ବକା, ବାକ

ଅନୁନାସିକୀ ଭବନ - ଚନ୍ଦ୍ର - ଚାନ୍ଦ

(୧୫) ଦୁଇ ସ୍ଵର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ମୁର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ଧ୍ଵନି > ତାଡ଼ିତ ଧ୍ଵନି - କଡ଼ାହି - କଡ଼ାଇ

(୧୬) ଅର୍ଦ୍ଧବ୍ୟଞ୍ଜନ - ଯ > ଳ ଇ- ତୁର୍ଯ୍ୟ > ତୁରୀ, ତୁରୀ

(୧୭) କ୍ଷ > କ୍ଷ - କ୍ଷୁରିକା > କ୍ଷୁରୀ

କ୍ଷ > ଝ -କ୍ଷାଣ > ଝାଂସ (ଅବହରଠ), ଝାନ (ଓଡ଼ିଆ)

(୧୮) ଋ > ଌ - ହରିଦ୍ରା > ହଳଦୀ (ଅବହରଠ), ହଳଦୀ (ଓଡ଼ିଆ)

(୧୯) ଅନୁସ୍ଵାର ଷ ଷ୍ଠ = ଘ - ସଂହାର - ସଂସାର

(୨୦) ଷ୍ଠ > ଷ୍ଠ - ଷ୍ଠ - ଷ୍ଠ

(୨୧) ଶ୍ଠ , ସ୍ଠ, ଷ୍ଠ > ହ - ଦର୍ଶ -ଦହ (ଅବହରଠ), ସପ୍ତାହ - ହପ୍ତା

ର୍ଯ୍ୟ-ଜ- ଅରେଜ୍ (ଅବହରଠ), ଆଶିରିଜ (ଓଡ଼ିଆ କଥିତ ଭାଷାରେ)

(୨୩) ସ୍ଠ > ମହ, ହ୍ଠ, ଉଷ୍ଠକୀ > ହମହାଇ (ଅବହରଠ), ଉହ୍ଠଇ (ଓଡ଼ିଆ)

(୨୪) ଉଭୟରେ ଦ୍ଵିବଚନର ପ୍ରୟୋଗ ନାହିଁ। ଦ୍ଵିବଚନ ଓ ବହୁବଚନର ପାଇଁ ବହୁବଚନର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥାଏ।

(୨୫) ଉଭୟ ଭାଷାରେ ତିନି ଲିଙ୍ଗର ବ୍ୟବହାର ରହିଛି।

(୨୬) ଉଭୟ ଧାତୁ ରୂପରେ କେବଳ ପରସ୍ପୃଷ୍ଟିପଦାର ବ୍ୟବହାର ଅଛି।

(୨୭) ଉଭୟର ସର୍ବନାମ ପଦଗୁଡ଼ିକରେ ସାମ୍ୟ ଅଛି। ଯେପରି

ଅବହରଠ - ହା ହୁଁ, ମୁଁ (ଓଡ଼ିଆ)

ଅବହରଠ - ମୁଇଁ, ମୋହ, ମୋହି, ମୋରା। (ଓଡ଼ିଆ) ମୋର

ଆଧୁନିକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କାଳକ୍ରମେ ଦେଶୀୟ ଓ ବୈଦେଶିକ ପ୍ରଭାବ ଓ ଆହରଣ ଫଳରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ଓ ବିକଶିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସଂସ୍କୃତ, ପାଳି, ପ୍ରାକୃତ, ଅପଭ୍ରଂଶ ଓ ଅବହରଠ ସହିତ ଏହାର ସଂପର୍କ



ଅବିଚ୍ଛେଦ୍ୟ। ଆମ ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସହିତ ଆମର ଯେଉଁ ସଂପର୍କ, ସଂସ୍କୃତ, ପାଳି, ପ୍ରାକୃତ, ଅପଭ୍ରଂଶ, ଅବହଟ୍ଠ ସହିତ ଆମ ଭାଷାର ଠିକ୍ ସେହି ସଂପର୍କ। ସଂସ୍କୃତ ଏକ ମୂଳ ବିଶାଳ ନଦୀ ହେଲେ ପାଳି, ପ୍ରାକୃତ, ଅପଭ୍ରଂଶ, ଅବହଟ୍ଠ, ଓଡ଼ିଆ ତାହାର କ୍ରମଶଃ ନଦୀ, ଉପନଦୀ, ଶାଖା ନଦୀ, ଉପଶାଖା ନଦୀ ଓ ପ୍ରଶାଖା ନଦୀ।

ପ୍ରାଚୀନ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା ଓ ତାହାର ନଦୀ, ଉପନଦୀ, ଶାଖାନଦୀ, ଉପଶାଖା ନଦୀ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ନିଜସ୍ଵ। କାଳକ୍ରମେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାର ବିଭବ ତାହା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିଛି ଓ କରୁଛି। ଓଡ଼ିଆ ମୌଳିକତଃ ଏକ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା। (ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା ବିଶ୍ଵାଳ ରାଉତ, ଓଡ଼ିଶାର ଭାଷା ସମୂହ)

୨.୪.୬ ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା

ଓଡ଼ିଶାର ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତମ ସଂକେତ ଅଶୋକଙ୍କର ଲେଖା ଗୁଡ଼ିକରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ; ମାତ୍ର ଏଗୁଡ଼ିକର ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମତ ଭେଦ ରହିଛି । ଅଶୋକ ଏହି ଲେଖା ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁ ଭାଷା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ ତାହା ତାଙ୍କ ଦରବାରର ଭାଷା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଂଚଳ ବିଶେଷର ଭାଷାର ସଂସ୍ପର୍ଶରେ ଆସି ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଆଂଚଳିକ ବିଶେଷତ୍ଵର ଛତା ଧାରଣ କରିଛି । ଅଶୋକଙ୍କ ସମୟର ଭାଷା ବ୍ୟବସାୟୀ, ସୈନିକ ଏବଂ ଶାସକମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଓଡ଼ିଶା ଅଂଚଳକୁ ଅଣାଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଚଳୁଥିଲା । ଏବଂ ଏହା ସାଧାରଣ ଲୋକର ଅବୋଧ ଥିଲା ବୋଲି ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥାଏ । ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏତିକି ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ, ସାତ ବାହାନ ରାଜାମାନଙ୍କର ଲେଖ ପ୍ରାକୃତଭାଷାରେ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ମୁଦ୍ରା, ଯାହା ନିଶ୍ଚୟ ସର୍ବ ସାଧାରଣଙ୍କ ପାଇଁ ଅଭିପ୍ରେତ ଥିଲା, ପ୍ରାକୃତଭାଷାର ଲେଖ ଧାରଣ କରିଥିଲା । ଅଶୋକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଧର୍ମ ଭାବ ଜାଗ୍ରତ କରିବାପାଇଁ ଏ ଲେଖଗୁଡ଼ିକ ଦେଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଏଗୁଡ଼ିକର ଭାଷା ଲୋକ ସାଧାରଣଙ୍କର ବୋଧଗମ୍ୟ ଥିବ । ଯଦି ଯୁକ୍ତି ଛଳରେ ଗ୍ରହଣ କରି ନିଆଯାଏ ଯେ, ଏହା ସର୍ବ ସାଧାରଣଙ୍କ ଭାଷା ନଥିଲା ତେବେ ଏ କଥା ସ୍ଵୀକାର କରିବାକୁ, ଏହି ଭାଷା ବୁଝିପାରୁଥିବା ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ସେତେବେଳେ ଏ ଅଂଚଳରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ । ଅଶୋକଙ୍କ ଲେଖରୁ ଜଣାଯାଏ ଯେ, ସେତେବେଳକୁ ଏ ଦେଶରେ ଅସଂଖ୍ୟ ବ୍ରାହ୍ମଣ ଶ୍ରମଣ ବାସ କରୁଥିଲେ । କେବଳ ଅଶୋକ -ଲେଖର ଆଧାର ଉପରେ ଏକଥା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟରେ କୁହାଯାଇ ପାରିବ – ସେ ସମାନ ଭାବକୁ ନିନ୍ଦା କରିଛନ୍ତି ।

ବୃହତ୍ତର ଭାରତରେ (Greater India) ଆର୍ଯ୍ୟସଭ୍ୟତା ବିସ୍ତାର କାଳ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୨ୟ ଶତକ ଖାସ ଧରାଯାଇଛି । (ଚମ୍ପାର ଶିଳାଲେଖ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) ଏହି ଆର୍ଯ୍ୟସଭ୍ୟତା ବିସ୍ତାରରେ କଳିଙ୍ଗର ଦାନ ସମସ୍ତ ଐତିହାସିକ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି ।

ଅଶୋକଙ୍କ ପରି ଖାରବେଳଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁନୀତବାରୁ ଠିକ୍ ଏକାପରି ଭ୍ରାନ୍ତି ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ବିଖ୍ୟାତ ତେଲୁଗୁ ପଣ୍ଡିତ ଗିତିରୁ ରାମଶାସ୍ତ୍ରୀ ପାଣ୍ଡୁଲୁକୁ ‘ବ୍ୟାସ ସଂଗ୍ରହମ୍’ ନାମକ ଯେଉଁ ସ୍ମାରକ ଗ୍ରନ୍ଥ ଉପହାର ଦିଅଗଲା, ତହିଁରେ ଗୋଟିଏ ନିବନ୍ଧ ଲେଖି ସୁନୀତବାରୁ ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଖାରବେଳ ଜୈନଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ନାମ ରୁ ଜଣାଯାଏ ସେ ଦ୍ରାବିଡ - ଭାଷାଭାଷୀ ଥିଲେ । ‘ଖାରବେଳ’ ଶବ୍ଦଟି ‘କାର’ ଏବଂ ‘ଝେଲ’



ନାମକ ଦୁଇଟି ଦ୍ରାବିଡ଼ ଶବ୍ଦରୁ ନିଷ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥିବାର ଦର୍ଶାଇ ସେ ଉପରୋକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରିଛନ୍ତି : ମାତ୍ର କେବଳ ନାମର ନିରୁକ୍ତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କୌଣସି ଲୋକର ଭାଷା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବସିଲେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ଉପନୀତ ହେବା ବିଚିତ୍ର ନୁହେଁ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୧ମ ଶତକର ପାଠୋପା ଲେଖରେ ‘ବଙ୍ଗଚନ୍ଦ୍ର’ ନାମକ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ନାମ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । କେବଳ ଏହି ନାମ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ସେକାଳରେ ବଙ୍ଗଳା ଭାଷାର ସ୍ଥିତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସିଦ୍ଧାନ୍ତଗ୍ରହଣ କରିବା ଯେପରି ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ, ବଙ୍ଗଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କୁ ବଙ୍ଗ – ଭାଷାଭାଷୀ ଅଥବା ‘ବଙ୍ଗ’ ଶବ୍ଦର ମୂଳ ଖୋଜି ସେହି ଭିତ୍ତିରେ ଅଷ୍ଟିକ ଭାଷାଭାଷୀ ବୋଲି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରିବା ସେହିପରି ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ । ବିଖ୍ୟାତ ପଣ୍ଡିତ ଲେଖି ‘କମୋଜ କାମରୂପ’ ଶବ୍ଦ ଏବଂ ପ୍ରଜଲ୍ଲୁସ୍ ‘ବାହ୍ୟକ ଓ ବାହ୍ୟକ’ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଆଲୋଚନା କରି ଏଗୁଡ଼ିକର ଅଷ୍ଟୋ –ଏସିଆଟିକ୍ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ; ଅଥଚ ଐତିହାସିକ କାଳ ମଧ୍ୟରେ କମୋଜ କିମ୍ବା ବାହ୍ୟକ ଦେଶ ମାନଙ୍କରେ ଆଷ୍ଟୋ –ଏସିଆଟିକ୍ ସଭ୍ୟତାର କୌଣସି ସୂଚନା ମଧ୍ୟ ମିଳେ ନାହିଁ ଏ କଥା ସ୍ପଷ୍ଟଭାବରେ କୁହାଯାଇ ପାରେ ଯେ, ‘ଖାରବେଳ’ ଶବ୍ଦଟି ହୁଏତ ଦ୍ରାବିଡ଼ ମୂଳରୁ ନିଷ୍ପତ୍ତ ହୋଇପାରେ ; ମାତ୍ର ସେ ଦ୍ରାବିଡ଼ – ଭାଷାଭାଷୀ ହେବା ତ ଦୂରର କଥା, ଦ୍ରାବିଡ଼ ସଭ୍ୟତା ସହିତ ମଧ୍ୟ ସଂପୃକ୍ତ ନଥାଇ ପାରନ୍ତି ।

ଖାରବେଳଙ୍କ ସମୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁ ମତ ଭେଦ ରହିଛି, ତାହା ବିଚାରକଲେ ଅଲୋଚ୍ୟ ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ ଆଉ ଟିକେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇଯିବ । ଖାରବେଳଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବହୁ ବିଶିଷ୍ଟ ପଣ୍ଡିତ ଆଲୋଚନା କରିଛନ୍ତି । ସୁନିତି ବାବୁଙ୍କ ସମେତ କେତେକ ପଣ୍ଡିତ ଖ୍ରୀ ୨ୟ ଶତକର ଲୋକ ବୋଲି ଧାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି । ମାତ୍ରପ୍ରସିଦ୍ଧ ଐତିହାସିକ ଶ୍ରୀ ଦିନେଶ ଚନ୍ଦ୍ର ସରକାର ଏବଂ ଶ୍ରୀ ରମା ପ୍ରସାଦଚନ୍ଦ୍ର ଏ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଯୁକ୍ତି ଖଣ୍ଡ କରି ଖାରବେଳଙ୍କୁ ଖ୍ରୀ.ପୂ-୧ମ ଶତକର ଶେଷ କିମ୍ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୧ମ ଶତକର ପ୍ରାକ୍ କାଳର ଲୋକ ବୋଲି ସ୍ଥିର କରିଛନ୍ତି । ଏହା ହେଲେ ଅଶୋକ ଏବଂ ଖାରବେଳଙ୍କ ସମୟରେ ମିଳୁଥିବା ଭାଷାର ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଦି ସଂଗତଭାବରେ ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇପାରିବ । ଖାରବେଳଙ୍କ ଲେଖରେ ‘ପନ୍ଦରସ’ (ଓ ପନ୍ଦର) , ‘ଦଣ୍ଡମ ପଠାପନ୍ଦତି’ (ତୁଳନୀୟ ଓ ଦଣ୍ଡ ପଠାଉଅଛି = ସୈନ୍ୟବାହିନୀ ପଠାଉଅଛି) । : ‘ବିଶା’, ‘ଅମ୍’, ‘ବାଟ’, ‘ଘର’ ପରି ନିରୁତା ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବ୍ୟବହାର ମନ ଭିତରେ ସ୍ଵାଭାବିକ ଭାବରେ କେତେକ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠାଏ ।

୨.୪.୭ ଉତ୍ତ ଭାଷା ଓ ଓଡ଼ିଆ

ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ‘ଭରତନାଟ୍ୟ ଶାସ୍ତ୍ର’ ର ନାମୋଲ୍ଲେଖ ନକଲେ ଆଲୋଚନା ଅପୂର୍ଣ୍ଣ ରହିଯିବ ଭରତ ମୁନି ଯେଉଁ ଚାରିଗୋଟି ପ୍ରବୃତ୍ତିର ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଓଡ଼ିମାଗଧୀ ଅନ୍ୟତମ । ‘ପ୍ରବୃତ୍ତି’ର ବାଖ୍ୟା ଦେଇ ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି । “ପୃଥିବ୍ୟାଂ ନାନା ଦେଶ ଦେଶ ଭାଷାଚାର ବାର୍ତ୍ତା ଖ୍ୟାପୟତିତି ପ୍ରବୃତ୍ତି” । ଏଠାରେ ଭାଷା ଶବ୍ଦଟିର ପ୍ରୟୋଗରେ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାର ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ସୂଚନା ଅର୍ଥପୂର୍ଣ୍ଣ । କିପାଇଁ ମତରେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥର ରଚନା କାଳ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ୨୦୦ ମାତ୍ର ଶ୍ରୀ ଦିନେଶ ଚନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ମତରେ ଏହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ୪୦୦ର ରଚନା । ଏହି ଭାରତନାଟ୍ୟ ଶାସ୍ତ୍ରର ୧୮ଶ ଅଧ୍ୟାୟରେ ଭାଷା-ପ୍ରୟୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟଭାଷା ଓ ଗୌଣ ଭାଷା ବା ‘ବିଭାଷା’ ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାର ବିଚାର କରାଯାଇଛି । ଏଥିରେ “ଉତ୍ତବିଭାଷା” ର ନାମଲ୍ଲେଖ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହା ‘ଦ୍ରାବିଡ଼’ ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପେ କୁହାଯାଇଛି । ଆଞ୍ଚଳିକ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ବା ପ୍ରବୃତ୍ତି ବିଚାର ବେଳେ



କଳିଙ୍ଗର ନାମ ଦାକ୍ଷିଣାତ୍ୟ ଏବଂ ଉତ୍ତରାଂଧ୍ୟା ଉଭୟ ‘ପ୍ରବୃତ୍ତି’ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି । ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରର ଅନୁବାଦକ ମନ ମୋହନ ଘୋଷ ଏଥିରୁ ଅନୁମାନ କରନ୍ତି ଯେ, ସମ୍ଭବତଃ ଯେତେବେଳେ କଳିଙ୍ଗ ଅଂଚଳରେ ଉଭୟ ପ୍ରବୃତ୍ତିର ଚଳଣି ଥିଲା । ଏଥିରୁ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର - କାଳକୁ କଳିଙ୍ଗ ଅଂଚଳରେ ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ିଆଗଣି ପ୍ରବୃତ୍ତିର ଚଳଣି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିବାର କଥା । ବର୍ତ୍ତମାନ ‘ବିଭାଷା’ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାମାନ୍ୟ ବିଚାର ପ୍ରୟୋଜନ । ଟିକାକାର ପୃଥାଧରଙ୍କ ମତରେ ‘ବିବିଧାଭାଷା ହାନପାତ୍ର ପ୍ରୟୋଜ୍ୟ ଡ୍ଵାଦ୍ ହାନୀଃ’ହେଉଛି ‘ବିଭାଷା’ ଅନ୍ୟ କଥାରେ କହିଲେ, ଯାହା ଅବିକଶିତ ଭାଷା କିମ୍ବା ଆଂଚଳିକତା ଦୃଷ୍ଟି ପ୍ରାକୃତ, ତାହାହିଁ ‘ବିଭାଷା’ । ଏହା ସଂସ୍କୃତ ନହୋଇଥିବାରୁ ଉଚ୍ଚ ପାତ୍ରଙ୍କ ମୁଖର ଭାଷା ନହୋଇ ନୀଚ ପାତ୍ରଙ୍କ ମୁହଁରେ ଦିଆଯାଏ । ଭରତ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର ରଚନା କାଳକୁ ଉଦ୍ଭବିଭାଷାର ବିକାଶ କାଳ ଧରିଲେ, ମୂଳ ଭାଷାରୁ ଫିଟି ନାନା ପ୍ରଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇ ଦେଖାଯିବ ।

ଓଡ଼ିଶାରେ ଆର୍ଯ୍ୟ- ବସତିର ପ୍ରାଚୀନତା ସଂଗେ ସଂଗେ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତା ଅଜ୍ଞାଅଜ୍ଞା ଭାବେ ଜଡ଼ିତ । ଏଥି ପୂର୍ବରୁ ଭରତ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରମାଣ କଥା କୁହାଯାଇଛି । ବର୍ତ୍ତମାନ ଲିପି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେତୋଟି ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କରିବା । ବୌଦ୍ଧ ଗ୍ରନ୍ଥ ‘ଲିଳିତ ବିସ୍ତର’ ଦଶମ ଅଧ୍ୟାୟରେ ବୁଦ୍ଧଦେବ ଶିଖିଥିବା ୬୪ଲିପି ମଧ୍ୟରେ ଉଗ୍ରଲିପିର ନାମୋଲ୍ଲେଖ ମିଳେ । ଏହି ଉଗ୍ରଲିପିକୁ ଓଡ଼ଲିପି ବୋଲି କେହି କେହି ପଞ୍ଚିତ ଅନୁମାନ କରନ୍ତି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟପର ୧ମ ଓ ୨ୟ ଶତାବ୍ଦୀରେ ବୁଦ୍ଧ ଚରିତ - ସମ୍ଭବିତ ପ୍ରାଚୀନତମ ମହାଯାନ ଗ୍ରନ୍ଥମାନ ରଚିତ ହୋଇଥିଲା । ଲିଳିତବିସ୍ତରରେ ବହୁ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଅପେକ୍ଷାକୃତ ପରବର୍ତ୍ତୀକାଳର ବୁଦ୍ଧଚରିତ ସମ୍ଭାଷଣ କିମ୍ବଦନ୍ତୀ ଏକତ୍ର ଗ୍ରଥିତ ହୋଇଥିବାର ଉଲ୍ଲେଖରନାଜ୍ ତାଙ୍କ ‘ଭାରତୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ’(୨ୟ ଭାଗ-ପୃ ୨୫୫) ରେ ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ଜୈନୀୟ ‘ସମବାୟାଙ୍ଗ ସୂତ୍ର’ ଓ ‘ପ୍ରଜ୍ଞାସୂତ୍ର’(ପଶ୍ଚିବଶୀସୂତ୍ର)ରେ ‘ଦାକ୍ଷତଥା’ ଓ ‘ଦାସପୁରିୟା’ଲିପିର ନାମୋଲ୍ଲେଖ ଅଛି । ଜୈନ ‘ନନ୍ଦିସୂତ୍ର’ରେ ‘ଓଡ୍ର ଲିପି’ର ନାମୋଲ୍ଲେଖ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ‘ପ୍ରଜ୍ଞାପନା ସୂତ୍ର’ ଦେବଧୂଗନିନ୍ ସମଗମନଙ୍କ ସଭାପତିତ୍ଵରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ବଲ୍ଲଭାଧର୍ମସଂଘ ବୈଠକରେ ଲିପିବନ୍ଧ କରାଯାଇଥିଲା । ଏହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୫ମ ଶତାବ୍ଦୀର ଶେଷ କିମ୍ବା ୬ଷ୍ଠ ଶତକର ଆରମ୍ଭର ଘଟଣା ତାହା ପୂର୍ବରୁ ଐତିହାସିକ ବିବରଣୀ ଏଥିରେ ସମ୍ମିଳିତ । ‘ନନ୍ଦିସୂତ୍ର’ ପିତୃତ୍ଵ ଏହି ଦେବର୍ଦ୍ଧିଙ୍କ ଉପରେ ଆରୋପ କରାଯାଇଥାଏ । ଓଡ୍ରୀ ଲିପିର ଉଲ୍ଲେଖ ଜୈନ ବିଶେଷାବଶ୍ୟକ ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଅଷ୍ଟ ଦିନ ପୂର୍ବେ ମୁନୀନ୍ଦ୍ରୀ ଭାରତୀୟ ବିଦ୍ୟାଭବନ ତରଫରୁ ପ୍ରକାଶିତ ଗୁଜୁରାଟି ପତ୍ରିକାରେ ଏହି ବିଶେଷାବଶ୍ୟକ ଭାଷାର ଭଣିତା ପୃଷ୍ଠା ଉଦ୍ଧାରକରି ତାହାର ତାରିଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆଲୋଚନା କରିଛନ୍ତି । ସେ ଏହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୭ମ ଶତାବ୍ଦୀର ବୋଲି ସ୍ଥିର କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଉଡ୍ରୀ ଲିପିର ସ୍ଵରୂପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିଛି ଜଣା ନାହିଁ ; କହିଲେ ଚଳେ, କିନ୍ତୁ ବିଭିନ୍ନ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଏହାର ଉଲ୍ଲେଖ ହେତୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆଂଚଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଯୁକ୍ତ ଲିଖନଭଙ୍ଗୀକୁ ଏହାଯେ ବୁଝାଉଛି, ଏଥିରେ ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଦକ୍ଷିଣ ନଗରୀ ଲିପି(ବାହୁଲରଙ୍କର ପରବର୍ତ୍ତୀ କଳିଙ୍ଗ ଲିପି - ୭ମରୁ ୧୨ଶ ଶତାବ୍ଦୀ) ଆଲୋଚ୍ୟ । ଏହି ଲିପିର ଲେଖମାନ କଳିଙ୍ଗ ନଗର ବା ଗଙ୍ଗ ରାଜାମାନଙ୍କର ତାମ୍ରଶାସନ ବ୍ୟତୀତ ବଜ୍ରହସ୍ତ ଓ ଅନନ୍ତ ବର୍ମଦେବଙ୍କ ଦାନ ଶାସନପତ୍ରରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଅନନ୍ତବର୍ମଦେବଙ୍କର ମଞ୍ଜୁଷା ଦାନଶାସନ ପତ୍ର ୯୯୧ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦରେ ବୋଲି ପଞ୍ଚିତମାନେ ସ୍ଥିର କରିଛନ୍ତି । (JBORS, Vol XVII, pts 2 & 3 ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) । ଏହି ଦାନଶାସନ ପତ୍ରରେ ମୋଟ ବ୍ୟବହୃତ



୭୩୮ଟି ଅକ୍ଷର ମଧ୍ୟରୁ ୧୫୭ଟି ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷର ବୋଲି ଏହାର ସଂପାଦକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିଛନ୍ତି । ଯେକୌଣସି ଭାଷାର କଥିତ ଭାଷା ତୁଳନାରେ ଲିପି ସୃଷ୍ଟି ଅର୍ବାଚନ । ପତ୍ରଲିପିର ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଯଦି ୬୫ – ୭୫ ଶତାବ୍ଦୀକୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥାଏ, ତେବେ ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିର ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଯେ ଏହାର ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ, ଏଥିରେ ସଂଦେହ ନାହିଁ ।

ବୌଦ୍ଧ ଗାନ ଓ ଦୋହା ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ଶିଳା ଲେଖ ଓ ତାମ୍ର ଶାସନ ବ୍ୟତୀତ ଭୁବନେଶ୍ଵର ମୁ୍ୟଜିୟମର କୁମାରସେନ ମୂର୍ତ୍ତି ଦେହରେ ‘ଦେବକହି ଭଗତି କରୁଅଛନ୍ତି ଭୋ କୁମାର ସେନ’ ଯେଉଁ ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟଟି ଲେଖା ଅଛି, ତାହା ମଧ୍ୟ ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିଚାର୍ଯ୍ୟ । ମୂର୍ତ୍ତି-ଶିଳ୍ପ ଓ ଲିଖନଭଙ୍ଗୀ ଆଦି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହି ମୂର୍ତ୍ତିଟିର ସମୟ ୧୦୦୦ ବା ୧୧୦୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦାରିଣ କରାଯାଇଛି । ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀ: ୧୦୦୦ ବେଳକୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବିକାଶ ପାଇ ସାରିଲାଣି, ସେତେବେଳେ ୭ମ ଶତାବ୍ଦୀବେଳକୁ ଓଡ଼ିଆ ଲୋକ ଅନାୟତ୍ କିମ୍ବା ଅନାୟତ୍ ଭାଷାଭାଷୀ ଥିଲେ କହିବା କେତେ ଅସାର ଯୁକ୍ତି, ତାହା ଆଲୋଚନାର ଅପେକ୍ଷା ରଖେ ନାହିଁ । ଉପରୋକ୍ତ ସମସ୍ତ ଆଲୋଚନାର ଭିତ୍ତି ଉପରେ ନିଃସନ୍ଦେହ ରୂପେ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ ଓଡ଼ିଶାରେ ଆୟତ୍ ବସତି (Aryanisation of Orissa) ଅଶୋକଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଏହା କୌଣସି ମତେ ଖ୍ରୀ. ୪୦୦ ପରବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ନପାରେ । ଏହି ମତବାଦ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଭାଷା ଓ ଲିପି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମୟ ନିରୂପଣ ଓ ପରସ୍ପରକୁ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାର ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପେ ଦେଖି ହେବ ।

୨.୪.୮ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା

ସୁନାତି ବାବୁଙ୍କର ଇଂରାଜୀ ବହି ‘Origin and Dvelopment of Bengali Language’ ଭାରତୀୟ ଭାଷାତତ୍ତ୍ଵ ଆଲୋଚନା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏକ ପ୍ରାମାଣିକ ବହି ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଦୀର୍ଘକାଳଧରି ଏ ବହିର କୌଣସି ନୂତନ ସଂସ୍କରଣ ହୋଇନାହିଁ । ଏହି ବହିରେ ମତ ପ୍ରକାଶ କରି ଡକ୍ଟର ଚାଟାର୍ଜୀ କହୁଛନ୍ତି ; The odra people, the ancestors of the present day Oriya speakers, were not aryanised even as late as the 7th Cen. AD” (ପ୍ରଥମ ଭାଗ ପୃ ୭୪, ପୃ ୭୮ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) । ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ତାଙ୍କର ଏହି ମତକୁ ପୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଯାଇ ଶ୍ରୀ ଚାଟାର୍ଜୀ ପୁଣି କହିଛନ୍ତି ଯେ, ଓଡ଼ିଶା ମୁଖ୍ୟତଃ ଦ୍ରାବିଡ଼-ଭାଷାଭାଷୀ ଥିଲା ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୭ମ ଶତକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦ୍ରାବିଡ଼ ରାଜାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହେଉଥିଲା । (ଗିଡ଼ିଷ ରାମଶାସ୍ତ୍ରୀ ପାନ୍ଥୁଲୁଙ୍କ ସ୍ମୃତିଗ୍ରନ୍ଥ “ବ୍ୟାସ ସଂଗ୍ରହମ” ରେ ଶ୍ରୀ ଚାଟାର୍ଜୀଙ୍କ ଖାରବେଳ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ମନ୍ତବ୍ୟ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) । ବଙ୍ଗଳାରେ ‘ବାଙ୍ଗଳା ଭାଷାତତ୍ତ୍ଵେର ଭୂମିକା’ ନାମରେ କ୍ଷୁଦ୍ର କଳେବର ବିଶିଷ୍ଟ ତାଙ୍କର ବହି ଛଅଟି ସଂସ୍କରଣ ହୋଇସାରିଲାଣି । ଏହି ବହିରେ ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆଲୋଚନା କଲାବେଳେ ତତ୍ତ୍ଵ ଚାଟାର୍ଜୀ ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୭ମ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆଏ ଅନାୟତ୍ ଥିଲେ ତାନ ପରିବାଜକ ହୁଏନସାଙ୍କ ମତକୁ ପ୍ରମାଣରୂପେ ଦର୍ଶାଇ ସେ ଏପରି ଏକ ମତରେ ଉପନୀତ ହୋଇଛନ୍ତି । ଏକଥା କହିଲାବେଳେ ଅବଶ୍ୟ ସେ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଶାସନ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାଂସ୍କୃତିକ କାର୍ଯ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦ୍ରାବିଡ଼, କଳିଙ୍ଗ ଓ ଉଡ୍ର ଦେଶରେ ଯେ ଆୟତ୍ଭାଷାର ଚଳଣି ହୋଇଯାଇଥିଲା ତାହାର ସୂଚନା ଅଶୋକ ଓ ଖାରବେଳଙ୍କ ଶିଳାଲିପିରୁ ମିଳୁଛି । ବଳିଷ୍ଠ ବିରୁଦ୍ଧ ପ୍ରମାଣ ଅଭାବରୁ ସୁନାତିବାବୁଙ୍କର ଏହିମତ ଆଜିଯାଏ ଶିଷ୍ଟସମାଜରେ ଗୃହୀତ ହୋଇଆସୁଛି ।



ଏଇ ମତକୁ ଗ୍ରହଣକଲେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିବ ଯେ, ଯଦି ୭ମ ଶତକରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷାର ଚଳଣି ଥିଲା ଓ ଓଡ଼ିଆ ଲୋକେ ଅନାୟତ୍ ଥିଲେ, ତେବେ ୮ମ ୯ମ ଶତକର ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା ଉପରେ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ନମୁନା ଆସିଲା କେଉଁଠୁ? ପ୍ରସଙ୍ଗ କ୍ରମେ ଏଠାରେ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ, ନେପାଳରୁ ମହାମହୋପାଧ୍ୟାୟ ପଣ୍ଡିତ ହରପ୍ରସାଦ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଆବିଷ୍କୃତ ପାଣ୍ଡୁଲିପି ଯାହା ‘ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଚର୍ଯ୍ୟାଚର୍ଯ୍ୟ ଶିରୋନାମାରେ ସଂପାଦିତ ହୋଇଥିଲା, ବଙ୍ଗ ଦେଶରେ ଏକାଧିକ ସଂସ୍କରଣରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛି । ଲୋକରେ ‘ବୌଦ୍ଧଗାନ- ଓ ଦୋହା’ ନାମରେ ପରିଚିତ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥଟିର ଭାଷା ବଙ୍ଗଳା ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନ ରୂପ ବୋଲି ବଙ୍ଗୀୟ ପଣ୍ଡିତମାନେ ଦାବି କରିଛନ୍ତି । ମୋର ମତ ଯେ, ଓଡ଼ିଆ, ବଙ୍ଗଳା, ଆସାମୀ ଆଦି ପୂର୍ବ ଶାଖାର ଭାଷା ସମୁଦାୟ ପରସ୍ପରଠାରୁ ପ୍ରଥମେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ହେବା କାଳର ଭାଷା ଏଥିରେ ରକ୍ଷିତ ହୋଇଛି; ପୁଣି ବଙ୍ଗଳା ଓ ଆସାମୀ ଭାଷାରେ ଓଡ଼ିଆ ତୁଳନାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନର ଗତି ଅଧିକ ଦ୍ରୁତ ହୋଇଥିବାରୁ ‘ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା’ ର ଭାଷା ଓଡ଼ିଆର ଅଧିକ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ । ଅଳ୍ପ କେତୋଟି ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ କ୍ୟାଟି ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବ : (୧) ସୁନ ପାଖ ଭିଡ଼ି ଲେହୁରେ ପାସ’ ଚର୍ଯ୍ୟାଚର୍ଯ୍ୟ ଏଇ ପଦରେ ‘ଭିଡ଼ି’ ର ଅର୍ଥ ନବୁଝି ବଙ୍ଗୀୟ ପଣ୍ଡିତମାନେ କହନ୍ତି ‘ଭିଡ଼ି ଥକେ ଭିଡ଼ିଲେ’ ; କିନ୍ତୁ ଏହା ଏବେ ମଧ୍ୟ ବହୁ ପ୍ରଚଳିତ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ । (୨) ‘କାହ୍ନୁ କାହିଁ ଗଇ କରିବ ନିବାସ’ ପଦଟିରେ ‘ଗଇ’ ର ପ୍ରୟୋଗ ସୁତନାପୁର୍ଣ୍ଣ । ସଂସ୍କୃତ ଅସମାପିକା କ୍ରିୟାରେ ଧାତୁର ଉତ୍ତର ଲ୍ୟପ୍ ପ୍ରତ୍ୟୟ ହୁଏ । ଲ୍ୟପ୍ = ଯ=ଇ+ଅ ; ଉଦାହରଣ - ପ୍ରାକୃତ ଆଗସିଅ ; ନିସମିଅ ଇତ୍ୟାଦି ; ବଙ୍ଗଳାରେ ଏପରି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅ-ପ୍ରତ୍ୟୟ ଏକ ସାଧାରଣ କଥା ; ଉଦାହରଣ - ଯାଇଆ, ଖାଇଆ ଇତ୍ୟାଦି ; ମାତ୍ର ଓଡ଼ିଆରେ ‘ଅ’ ଲୋପ ହୋଇ କେବଳ ‘ଇ’ ରହେ ; ଯଥା - ଯାଇ; ଖାଇ ଇତ୍ୟାଦି । (୩) ଓଡ଼ିଆ ସର୍ବନାମରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟୟ ସାଧାରଣତଃ ଷଷ୍ଠୀ ବିଭକ୍ତ ପଦରେ ଲାଗେ - ମୋର, ମୋ ଦ୍ୱାରା, ମୋଠାରୁ, ମୋଠାରେ, ମୋତେ ଇତ୍ୟାଦି (ଅବଶ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆରେ ‘ମୁଁକୁ’, ‘ତୁକୁ’ ର ପ୍ରୟୋଗ ଅଛି ; କିନ୍ତୁ ତାହାର ବିଚାର ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିଷ୍ପେକ୍ଷାଯୋଗ୍ୟ) । ଚର୍ଯ୍ୟାଚର୍ଯ୍ୟରେ ‘ଆଲୋ ତାମିତୋ ଏସମ କରିବ ମ ସାଙ୍ଗ’ ପଦରେ ଯେଉଁ ତୋଏ ର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଛି, ତହିଁରେ ଷଷ୍ଠୀ ତୋ’ ସଂଗେ ତୃତୀୟା’ ଏ ଲାଗି ଏପଦଟି ନିଷ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । (୪) ଚର୍ଯ୍ୟାଚର୍ଯ୍ୟରେ ‘ମୋଏ’ ଘେନିଲି ହାତେରି ମାଲି ‘ପଦ ଅଲୋଚନା କରି ତଃ ସୁନାତି କୁମାର ଚାଟାର୍ଜ କହନ୍ତି ଯେ ‘ମୋଏ’ ତୃତୀୟାଭକ୍ତି ଓ ‘ଘେନିଲି’ କର୍ମଣି ବାଚ୍ୟ କ୍ରିୟା । ସଂ. ଳ - ପ୍ରତ୍ୟୟରୁ ଓଡ଼ିଆ ‘ଇ’ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଆସିଛି ; ଯଥା - ମୃତ୍ୟୁ > ମତା > ମଲା । ଳ - ପ୍ରତ୍ୟୟ କର୍ତ୍ତୁ ଏବଂ ଭାବବାଚ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ହୋଇଥାଏ ; ଏଠାରେ ତାଙ୍କର ମତରେ କର୍ମବାଚ୍ୟରେ ହୋଇଛି । ତାଙ୍କ ମତରେ ହାତେରି ମାଲି କର୍ମ ୧ମା ବିଭକ୍ତି । ‘ମୋଏ’ କର୍ତ୍ତା ୩ୟା ବିଭକ୍ତି (ସଂ.ମୟା > ମୋଏ) ; କିନ୍ତୁ ଇ-ପ୍ରତ୍ୟୟ ସର୍ବଦା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷର ଚିହ୍ନ ; କଦାପି ପ୍ରଥମ ପୁରୁଷର ନୁହେଁ । ଏହା କର୍ତ୍ତୃବାଚ୍ୟର ପ୍ରୟୋଗ ; କଦାପି କର୍ମଣି ବାଚ୍ୟରେ ନୁହେଁ । କର୍ମଣି ବାଚ୍ୟ ହୋଇଥିଲେ ପ୍ରଥମ ପୁରୁଷର ହୋଇଥାନ୍ତା । ଅତଏବ ଏ ସମ୍ପର୍କୀୟ ସୁନାତବାବୁଙ୍କର ମତ ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ଓଡ଼ିଆରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଷଷ୍ଠୀ ବିଭକ୍ତ ସର୍ବନାମ ପଦରେ ଥିବା କଥା କୁହାଯାଇଛି । ଷଷ୍ଠୀ ବିଭକ୍ତ ‘ମୋ’ ରେ ପ୍ରଥମା ବିଭକ୍ତିର ଚିହ୍ନ ‘ଏ’ ମିଶି ‘ମୋଏ’ ହୋଇଛି (ଏହାର ଲଘୁରୂପ ‘ମୁଇଁ’) । ଅତଏବ ‘ମୋଏ’ ସଂ, ମୟାର ନିଆସି ସ୍ୱାଭାବିକ ଓଡ଼ିଆ ରୀତିରେ ଗଠିତ ହୋଇଛି । ‘ଏ’ ହୋଇଛି । ମାଗାଧୀ ପ୍ରାକୃତର ଚିହ୍ନ । ସୁନାତି ବାବୁଙ୍କ ମତରେ ମାଳୀ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗୀନ୍ତ ; ତେଣୁ ତାହାର ବିଶେଷଣ ରୂପେ ‘ଘେନିଲି’ ର ଇକାର ହୋତୁ ଏହା



ମଧ୍ୟ ସ୍ତାଳିଙ୍ଗ ; କିନ୍ତୁ ଏହା ଯେ । ଏକାନ୍ତ ଅଯୈକ୍ତିକ, ଏକଥା ପ୍ରମାଣର ଅପେକ୍ଷା ରଖେ ନାହିଁ । (୫) ଓଡ଼ିଆ କର୍ମକାରକ ୨ୟା ବିଭକ୍ତିରେ ‘କୁ’ ପ୍ରତ୍ୟୟ କରି ପ୍ରତ୍ୟୟ ବିଶେଷ । (୬) ଏଥିରେ ବ୍ୟବହୃତ କ୍ରିୟାପଦ – ଥାଆନ୍ତା, ଖାଆନ୍ତେ, ଅଛନ୍ତେ, ଖାଇ, ପୁହାଇ କିମ୍ବା ସର୍ବନାମ – ‘ମୋହର’ ‘ତୋହାର’ ତୁ ଆଦିର ପ୍ରୟୋଗ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆରେ ବହୁ ପ୍ରଚଳିତ । (୭) ବୌଦ୍ଧ ଗାନ ଓ ଦୋହା କବିତାର ଭାଷାରେ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆରେ ପ୍ରାୟତଃ ବ୍ୟବହୃତ ଉଥାସ, ବାହାର, କୁଡ଼ିଆ, ସାଙ୍ଗ, ବାପୁଡ଼ି, ନଶନ, କୁଆ, ଦାନ, କେରୁଆଳି, ମାଙ୍ଗ, ବେନି, ପାଡ଼ିଲା, ହୋଇଲା ଆଦି ଶବ୍ଦ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପିତ, ଲଥାରି (ଏହାର ?), ପହିଲେଁ, ଭଲ, ଉଛୁର, ବୁଝସି ଆଗେ, ଠାଣା (ଠଣା), ଗାଜଲ (ରହସ୍ୟ ମଞ୍ଜରୀ-ଗାଜେ), ଏଥୁ, ଅଲୋ (ଆଲୋ), ହାଉଁ (ହୋଉଁ) (ମାଦଳା) (ମାଦଳା, ମାଦଳ), ଉଛୁନିଆ, ବିବାହିଆ , (ବିବାହ ହୋଇ), ପୁହାଅ (ପୁହାଏ < ସଂ. ପ୍ରଭାତ), ରଭୋ (ସଂ. ରକ୍ତ, ରତା – ମସ୍ତକବିଶେଷ), ଖଣହ (ସଂ. କ୍ଷଣକ), ମୋହର, ଜୋବଣ (ଯୈନ. ପ୍ରା, ଜୋବୁଣ), ଭଲଲେସି (ହେଲଲେସି), ଅମିୟ (ସଂ. ଅମୃତ), ପରହିଣ (ପହରିଣ) ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ସହ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହର ନିକଟ – ସମ୍ପର୍କର ସୂଚନା ଦିଏ । (୮) ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାରେ କେବଳ ମାଗଧ୍ୟା ନୁହେଁ, ଶୌରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶର ମଧ୍ୟ ଯଥେଷ୍ଟ ପ୍ରଭାବ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ : (କ) ଶୌରସେନୀ ଅପଭ୍ରଂଶର **past pal** ରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳୁଥିବା ଇଉ, ଉ ଚର୍ଯ୍ୟାର କି ଉ, ଆହାରି ଉ, ବାହିଉ ଇତ୍ୟାଦିରେ ଉପଲକ୍ଷ୍ୟ ; (ଖ) ଚର୍ଯ୍ୟାରେ ମିଳୁଥିବା ସର୍ବନାମଯୋ, ସୋ, କୋ, ଜସୁ, ତସୁ, ସହିତ ଯଥାକ୍ରମେ ଓଡ଼ିଆ ଯେ, ସେ, କେ, ଯାହା, ତାହା ତୁଳନୀୟ ; ଗ) ଚର୍ଯ୍ୟାରେ ମିଳୁଥିବା କ୍ରିୟା-ବିଶେଷଣ (**adverb**) ଜିମ , ତିମ, (ଶୌରସେନୀ ସ୍ୱଭାବ ଲକ୍ଷ୍ୟ) ସହ ଓଡ଼ିଆ ଯେପରି, ସେପରି ତୁଳନୀୟ । ଆଉ ଅଧିକ ଉଦାହରଣ ନ ଦେଇ ଏତିକି କହିଲେ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ହେବ ଯେ, ୮ମରୁ ୧୨ଶ ଶତକ ମଧ୍ୟରେ ଲିଖିତ ଏଇ ବିଭିନ୍ନ ବୌଦ୍ଧଗାନଗୁଡ଼ିକରେ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆର ରୂପ ବାରିହୋଇ ଦିଶୁଛି । ସେତେବେଳର ଓଡ଼ିଶାରେ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷା ବ୍ୟବହାର ମତକୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବା ଦିଗରେ ଏହା ଏକ ବିଲିଷ୍ଟ ପ୍ରମାଣ ।

ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମିଳୁଥିବା ପ୍ରାଚୀନତମ ଓଡ଼ିଆ ଶିଳାଲେଖ ‘ଉରଜମ ଶିଳାଲେଖ’ ୧୦୫୧ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦର ବୋଲି ତିହିଁରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ତାରିଖର ଆଧାର ଉପରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ପ୍ରମାଣ କରାଯାଇଛି । (ଉତ୍କଳ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଅଧ୍ୟାପକ କୁଞ୍ଜବିହାରୀ ତ୍ରିପାଠୀଙ୍କ ‘ଭାଷା ଓ ଲିପିର କ୍ରମ ପରିଣାମ’ ଗ୍ରନ୍ଥ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) । ଏହା ପୂର୍ବରୁ ଶିଳାଲେଖରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥିବା କଥା ଖୋଜି ବସିଲେ ଧର୍ମରାଜ ଦେବଙ୍କର ‘ନିବିନ ତାମ୍ରଶାସନ (Nivina copper plate grant) ଆଖିରେ ପଡ଼େ । ଏହି ତାମ୍ରଶାସନଟି ଗଞ୍ଜାମ ଜିଲ୍ଲାର କୋଦଳା ତାଲୁକାର ନିବିନା ଗ୍ରାମରୁ ମିଳିଛି । ତତ୍କୃର ଏନ. ପି. ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ‘ଏପିଗ୍ରାଫିକା ଇଣ୍ଡିକା’ ରେ ଏହାର ସଂପାଦନା କରିଛନ୍ତି । ଏହି ତାମ୍ରଶାସନରେ ଶେଷଚାରି ଧାଡ଼ି (୪୩-୪୬ ଧାଡ଼ିରେ) ଗ୍ରାମର ଯେଉଁ ଚଉହଦି ଦିଆଯାଇଛି, ତାହା ଓଡ଼ିଆରେ ଲେଖା । ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ମହାଶୟ ଅନୁମାନ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଏହି ଚାରିଧାଡ଼ିରେ ସମ୍ଭବତଃ ଓଡ଼ିଆ ଓ ତେଲୁଗ ଶବ୍ଦ ମିଶିଅଛି ; କିନ୍ତୁ ପରେ ଅଧ୍ୟାପକ କୁଞ୍ଜବିହାରୀ ତ୍ରିପାଠୀ ତାଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥ (ଉପରସୂଚିତ) ରେ (୩୮୩୩ପୃଷ୍ଠାର ପାଦଟିକା ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ସେ ଏଥିରେ ଗୋଟିଏ ସୁଦ୍ଧା ତେଲୁଗୁ ଶବ୍ଦ ପାଇ ନାହାନ୍ତି । ଏହି ତାମ୍ରଶାସନଟିର ସମୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ୭୧୫



ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବେ ଜଣାଯାଇଛି । ଶୈଳୋଭବରାଜତ୍ଵ କାଳରେ ଦାନ ଶାସନପଦାରେ ସଂସ୍କୃତ ସଙ୍ଗେ ମିଶି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଏଇ ଯେଉଁ ପ୍ରୟୋଗ, ତାହା ସୁନୀତି ବାବୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ତତ୍ତ୍ଵକୁ ଯେ ପ୍ରାମାଣିକ ଭାବରେ ଖଣ୍ଡନ କରୁଛି, କହିବା ନିଷ୍ପ୍ରୟୋଜନ ।

ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦିଗପ୍ରତି ଏଠାର ସମାନ୍ୟ ଇଙ୍ଗିତ ଦିଆଯାଇପାରେ । ସାରଳା ମହାଭାରତରେ “ପ୍ରଣମିତେ ଖଚଳ- ରାଜା” “ଉତ୍ତୁତିକୁ ଧରି ଏହାର ରଚନାକାଳ ୧୫ଶ ଶତକ ବୋଲି ଧରାଯାଇଛି । ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ କୃଷ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ପାଣିଗ୍ରାହୀଙ୍କ ପରି ପ୍ରବାଣ ଐତିହାସିକ ମଧ୍ୟ ମହାଭାରତ ପୁରାଣରୁ ସେ କାଳର ଇତିହାସ ଘଟଣା ମାନଙ୍କର ଉଦାହରଣ ବାହାର କରୁଛନ୍ତି । ମାତ୍ର ଭାଷା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଯେ ଏହାର ଆଲୋଚନା ଏକାନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ, ଏକଥା ପ୍ରତି ଅଧିକାଂଶ ଅଲୋଚକ ଆଖି ବୁଜିଦେଲା ପରି ମନେହୁଏ । କେତେକ ପୋଥିରେ ‘ବାଜ’ ସ୍ଥାନରେ ‘ଶିଆ’ର ବ୍ୟବହାର ଓ ଚର୍ଯ୍ୟାର ଭାଷା ସହ ଏହା ଭାଷାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ସାମ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ୧୫ଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମତବାଦୀ ମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତି ଦେଖିଲେ ଭାଷାତ୍ଵାତ୍ଵିକ ଆଲୋଚନର ଆବଶ୍ୟକତାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଅଧିକ ଅନୁଭୂତ ହୁଏ । ସଂସ୍କୃତରେ ‘ଜୟ’ କାବ୍ୟ ବଢ଼ି ବଢ଼ି ସେ ମହାଭାରତ ହେଲାପରି, ଓଡ଼ିଶାର ଜାତୀୟ ମହାକାବ୍ୟ ‘ସାରଳା ମହାଭାରତ’ର ଅପୋକୃତ ପ୍ରାଚୀନ (ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ରକାୟ ?) ମୂଳରଚନାରୁ ସାମ୍ୟ ବିକାଶ ମଧ୍ୟ ଆଲୋଚନା କରି ଦେଖିବାର ଅଛି । ଧ୍ଵନି ପରିବର୍ତ୍ତନର ଆପେକ୍ଷିକ ସମୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି ସେହି ଭିତରୁ ତାରିଖ ପାଇ ମିଳୁଥିବା ସମୟର ପ୍ରାଚୀନତା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି ତାହାର ଆଲୋଚନା ଯଥାର୍ଥ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଭିତ୍ତିରେ କଲେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଭାଷାଗତ ଆଲୋଚନାରେ ଥିବା ଅନେକ ସମସ୍ୟାର ସାମଧ୍ୟାନ ହେବ, ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ।

ଏଇ ସବୁ ପ୍ରଶ୍ନର ସମାଧାନକୁ ଚିକିତ୍ସା ଅତେଜ ଦେଇ ବର୍ତ୍ତମାନ ସୁନୀତି ବାବୁଙ୍କ ମତର ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଉ । ସୁନୀତି ବାବୁ ହୁଏନସାଂଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଅବଲମ୍ବନ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ସେ କହନ୍ତି, “ଚୀନ ପରି ବ୍ରାଜକ ହୁଏନସାଂ ୭ମ ଶତକର ପ୍ରାରମ୍ଭରେ ଭାରତ - ଭ୍ରମଣରେ ଆସି ବଙ୍ଗ ଦେଶଟି ମଧ୍ୟ ବୁଲିଥିଲେ ସେ ଦେଶର ସଭ୍ୟତା ବିଦ୍ୟା ଓ ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯାହା କହିଯାଇଛନ୍ତି, ସେଥିରୁ ମନେହୁଏ, ସାରା ବଙ୍ଗଳା ଦେଶଟା ମୋଗାମୋଟି ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ହୋଇ ଯାଇଥିଲା ଓ ସଂସ୍କୃତ ବା ଅନ୍ୟ ବିଦ୍ୟାର ଆଲୋଚନା ବ୍ରାହ୍ମଣ୍ୟ, ଜୈନ ଓ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ସଂଗେ ସଂଗେ ଦେଶମୟ ବିସ୍ତୃତ ହୋଇପଡ଼ିଥିଲା ; କିନ୍ତୁ ସେତେବେଳେ ଓଡ଼ିଶା ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ହୋଇ ନାହିଁ ।” ହୁଏନସାଂ ସଞ୍ଜ କହିଯାଇଛନ୍ତି ଯେ, “ଓଡ଼ିଶା ଅଞ୍ଚଳରେ ଉତ୍ତୁ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଜାତିୟ ଅନାୟତ୍ଵ ଭାଷା କହୁଥିଲେ ।” (ବଙ୍ଗଳା - ଭାଷାତତ୍ତ୍ଵର ଭୂମିକା, ପୃ ୩୩) । ପ୍ରଥମେ ହୁଏନସାଂଙ୍କ ମତ ଦେଖାଯାଉ । ହୁଏନସାଂଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ୨ଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବହି ବିଲ ଓ ପୋଟର୍ସ୍ କରୁଛନ୍ତି । ଏ ଉଭୟ ମଧ୍ୟରେ ୨ୟ ବହିଟି ଅଧିକ ନିର୍ଭରଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ପଣ୍ଡିତମାନେ ସ୍ଵୀକାର କରନ୍ତି । ଏ ଗ୍ରନ୍ଥଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ହୁଏନସାଂଙ୍କ ମତ ଉଦ୍ଧାର କରିଦେଲେ ସୁନୀତି ବାବୁଙ୍କର ବକ୍ତବ୍ୟର ବଳିଷ୍ଠତା ବା ଦୁର୍ବଳତା ପ୍ରମାଣିତ ହେବ । ଉତ୍ତର ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ହୁଏନସାଂ କହନ୍ତି ଯେ, ସେମାନେ କଥା ଓ ଚଳଣି (Speech and manner) ରେ ମଧ୍ୟ ଦେଶ (Mid- India) ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ ଥିଲେ । ଏଇ କଥାକୁ ବିଲ ଅନୁବାଦ କରୁଛନ୍ତି ଯେ, ସେମାନଙ୍କର ଶବ୍ଦ ଓ ଭାଷା (ଉଚ୍ଚାରଣ) ମଧ୍ୟ - ଦେଶ ଲୋକଙ୍କ ଠାରୁ ପୃଥକ୍ ଥିଲା । କଙ୍ଗୋଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ହୁଏନସାଂ କହନ୍ତି, “ସେମାନଙ୍କ ଲିଖିତ ଭାଷା ଭାରତର ଭାଷା ସହ ସମାନ ଥିଲା ; ମାତ୍ର ତାଙ୍କର କଥା କହିବାର



ତଜା ପୃଥକ ଥିଲା ।” କଳିଙ୍ଗର ଲୋକମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେ କହନ୍ତି, ‘ସେମାନେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଏବଂ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ କଥାଭାଷା କରୁଥିଲେ । ସେମାନେ କହିବା ଭଙ୍ଗୀ ଏବଂ ଚଳଣିରେ ମଧ୍ୟ – ଦେଶ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ ଥିଲେ ।’ ଏହି ମତରୁ କୌଣସିଠାରୁ ଜଣାଯାଉନାହିଁ ଯେ, ସେତେବେଳେ ଓଡ଼ିଆମାନେ ଅନାୟତ୍ନ ଥିଲେ ବା ଅନାୟତ୍ନଭାଷା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ; ବରଂ କଙ୍ଗୋଦ ସମ୍ପର୍କରେ ହୁଏନସାଂ ଯେଉଁ ଅଭିମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି, ସେଥିରୁ କୁହାଯାଇପାରେ, ଓଡ଼ିଶାରେ ତ ଆୟତ୍ନଭାଷାର ଚଳଣି ଥିଲା ; ଉଦାହରଣ ଭାବେ ପାର୍ଥକ୍ୟରୁ ଜଣାଯାଏ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି ଦିଗରେ ସେତେବେଳକୁ କ୍ଷୀଣ ହେଲେହେଁ – ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା । ପୁଣି ହୁଏନସାଂଙ୍କ ବିବରଣ ଐତିହାସିକ ଉପାଦାନ ହେଲେ ହେଁ, କେବଳ ଏହାରି ଭିତ୍ତି ଉପରେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ସଂକଳ୍ପ କରିବା ବଡ଼ ପ୍ରମାଦ ପୂର୍ଣ୍ଣ । ନିଜେ ଓଡ଼ିଶା ଆଲୋଚନା ପ୍ରସଂଗରେ କହିଛନ୍ତି, “ହୁଏନସାଂ ଅନୁସଂଧାନ କରିବା ବିଷୟରେ ଯେତିକି ଅସାବଧାନ ଥିଲେ, ତାଙ୍କ ବିବରଣୀ ସେତିକି ଅସଂଗଠନକ ହୋଇଛି । ଯାହା ଲେଖିବା ଉଚିତ ଥିଲା ସେପରି ଅନେକ ବିଷୟରେ ସେ ବାଦ୍ ଦେଇଛନ୍ତି ।

ସୁନାତି ବାବୁଙ୍କର ମତ କେବଳ ଦୁର୍ବଳ ଭିତ୍ତି ଉପରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ନୁହେଁ, ଏଥିରେ କେତେକ ବିଚାର-ବିଭାଗ ମଧ୍ୟ ରହିଛି । ହୁଏନସାଂ କାମରୁପର ଭାଷାକୁ ମଧ୍ୟଦେଶର ଭାଷାଠାରୁ ସାମାନ୍ୟ ପୃଥକ ବୋଲି କହିଛନ୍ତି, ମାତ୍ର ଏହି ସ୍ଥଳରେ ସୁନାତି ବାବୁ ଆୟତ୍ନଭାଷାର ରୂପାନ୍ତର ବୋଲି କହିଲା ବେଳେ ଓଡ଼ି ଓ କଳିଙ୍ଗ ଅଂଚଳର ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏକା ବର୍ଣ୍ଣନା ଥାଇ ମଧ୍ୟ ବିନା କାରଣରେ ଅନାୟତ୍ନ ଦ୍ଵାବିତ୍ତ ଭାଷା ବୋଲି କହିଛନ୍ତି । ପୁଣି ହୁଏନସାଂ ପୂର୍ଣ୍ଣବର୍ଣ୍ଣନ ଓ କର୍ଣ୍ଣସୂଚକର ଭାଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନୀରବ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏବଂ ବଙ୍ଗଳା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କିଛି କହିବାପାଇଁ ଗୁପ୍ତ ଯୁଗ ପୂର୍ବରୁ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଯୋଗ୍ୟ ତଥ୍ୟ ମିଳୁ ନଥିଲେହେଁ, କାଳିଦାସ ଓ ଭାସକ କୃତି ଏବଂ ଜୈନଉପାଙ୍ଗମାନଙ୍କର ବଙ୍ଗଳା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଉଲ୍ଲେଖ ଉପରେ ନିର୍ଭର କିର ସେଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ୩୦୦ ଶତକ ବେଳକୁ ଆୟତ୍ନବସତି ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ସୁନାତି ବାବୁ ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ଏହିପରି ମତ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ବ୍ରାହ୍ମଣ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶା ଓ ସେଠାର ଲୋକମାନଙ୍କର ଉଲ୍ଲେଖ ଏବଂ ହୁଏନସାଂ କ ଦ୍ଵାରା ଓଡ଼ିଶାରେ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମ ଓ ଜୈନଧର୍ମର ବିଚାରର ଉଲ୍ଲେଖକୁ ସେ ଏକାବେଳେକେ ନଜର ଦେଇ ନାହାନ୍ତି ।

‘କଳିଙ୍ଗ’ ଶବ୍ଦଟି ହେଉଛି ଅଷ୍ଟ୍ରୋଲ୍ୟାଣ୍ଡ ଏବଂ ଏ ଦେଶରେ ଆୟତ୍ନବସତି ପୂର୍ବରୁ କେହି କେହି ପଞ୍ଚିତ ଅଷ୍ଟ୍ରୋଲ୍ୟାଣ୍ଡିକ ପ୍ରଭାବ ମଧ୍ୟ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି । ଏ ଦେଶରେ ଆୟତ୍ନବସତିର ଇତିହାସ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଚିତ୍ତାକର୍ଷକ । ପୁରାଣ ମାନଙ୍କରେ କଳିଙ୍ଗର ଉଚ୍ଚ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଇଛି । ମହାଭାରତର ଅଷ୍ଟମ ପର୍ବରେ କଳିଙ୍ଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଦୁଇଟି ପରସ୍ପର ବିରୋଧୀ ବିବରଣ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ମହାଭାରତ ର ୪୪ ଅଧ୍ୟାୟ ୨୦୬୭ ଶ୍ଳୋକରେ କଳିଙ୍ଗକୁ ଖରାପଧର୍ମୀ (ଦୁର୍ଧର୍ମୀ) ପାଳନ କରୁଥିବା କାରସ୍ଵର, ମାହିଷକ, କେରଳ, କର୍ଣ୍ଣେଟକ, କେରକ ଆଦି ଦେଶ ସହ ସମପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ କରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ; ମାତ୍ର ୪୫ ଅଧ୍ୟାୟ ୨୦୮୪ ଶ୍ଳୋକରେ ଶାଶ୍ଵତଧର୍ମୀ (ଧର୍ମୀ ଜାନ୍ତି ଶାଶ୍ଵତମ) କୁରୁ, ପାଞ୍ଚାଳ, ଶାଲ୍ୟ, ମୟ୍ୟ, ନୈମିଷ ଆଦି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବ୍ରାହ୍ମଣ୍ୟ ଦେଶମାନଙ୍କ ସହ ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି । ଏହି କଥାକୁ ବିଚାର କରି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଫରାସୀ ପଞ୍ଚିତ ଲେଖି କହନ୍ତି ଯେ, ଦୃଷ୍ଟି କୋଣର ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ ବଙ୍ଗୋପସାଗରରେ ଭାରତୀୟ ସଭ୍ୟତାର ପ୍ରାକ୍‌କାଳରୁ କଳିଙ୍ଗର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ



ହେତୁ ହିଁ ଘଟିଛି । (Pre-Aryan and Pre-Dravidian in India Svain Levi jean Pryzluski and Jules Block) । ଡଃ ପ୍ରବୋଧ ଚନ୍ଦ୍ର ବାଗଚାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅନୁଦିତ ଓ କଳିକତା ବିଶ୍ଵ ବିଦ୍ୟାଳୟ ପ୍ରକାଶିତ କଳିଙ୍ଗର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ସଂପର୍କରେ ଏଠାରେ ଗୋଟିଏ ଦୁଇଟି କଥା କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ । ପୁନି ଏବଂ ଟଲେମି ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ କଳିଙ୍ଗର ନାମଲେଖ କରିଛନ୍ତି । ମାଲୟରେ ଥିବା ସବୁ ଭାରତୀୟ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ‘କ୍ଲିଙ୍ଗ’ ନାମରେ ସେଠାରେ ପରିଚିତ, ଏଇଥିରୁ ଦକ୍ଷିଣ ପୂର୍ବ ଏସିଆରେ କଳିଙ୍ଗମାନଙ୍କର ଦରିଆପାରି ସଂସ୍କୃତି - ପ୍ରତିଷ୍ଠାର ସୂଚନା ମିଳେ । ଓଡ଼ିଶାରେ ବୌଦ୍ଧ ଓ ଜୈନ ସଂସ୍କୃତିର ପ୍ରାଚୀନତା ଏବଂ ସ୍ଵାକୃତି କଥା ନିଜେ ଡଃ ଚାଟାର୍ଜୀ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି ଯେ, ଖ୍ରୀ ୬୮୯ରେ କଙ୍ଗୋଦର ଗୋଟିଏ ରାଜବଂଶ ସଂସ୍କୃତ ଲେଖ ବ୍ୟବହାର କରିଛନ୍ତି । (ମାଧବ ବର୍ମାଙ୍କ ତାମ୍ରଶାସନ) । ହୁଏନସାଂଙ୍କ ପୂର୍ବର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ତଥ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଧର୍ମରାଜଙ୍କର ସୁମତ୍ସଲ ତାମ୍ର ଶାସନ (୫୬୯ ଖ୍ରୀ) ଏବଂ ପୁରୀ ଲେଖ (୫୯୦ଖ୍ରୀ)ର ନାମ କୁହାଯାଇ ପାରେ । ଏସବୁ ସ୍ଥଳେ ସୁନାତି ବାବୁଙ୍କ ଯୁକ୍ତିର ସାରବତ୍ତା କିପରି ବା ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରାଯାଇପାରିବ ?

୨.୫ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ

(୧) ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।

- (କ) ଓଡ଼ିମାଗଧୀର ଉଲ୍ଲେଖ କେଉଁ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ରହିଛି ?
- (ଖ) ହୁଏନସାଂ କେଉଁ କେଉଁ ଦେଶ ଭ୍ରମଣ କରିଥିଲେ ?
- (ଗ) ଅଶୋକଙ୍କ ଶିଳାଲେଖ ଓଡ଼ିଶାର କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଅଛି ?
- (ଘ) ପାଲି ଭାଷାର ଜନ୍ମସ୍ଥାନ କେଉଁଠି ?
- (ଙ) ପ୍ରକୃତ ଭାଷା କହିଲେ କେଉଁ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ?
- (ଚ) ସାରଳାଙ୍କ ମହାଭାରତରେ ଓଡ଼ିଆଭାଷାର କେଉଁ ରୂପ ମଳିଥାଏ ?

(୨) ଦୀର୍ଘ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।

- (କ) ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକାଶକ୍ରମ ଦର୍ଶାଅ ।
- (ଖ) ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସହ ପାଲି ଭାଷାର ସଂପର୍କ କିପରି ରହିଛି ଆଲୋଚନା କର ।
- (ଗ) ପ୍ରାକୃତ ଓ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାର ସ୍ଵରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କର ।
- (ଘ) ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆଭାଷା କିପରି ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵ ଥିଲା ଆଲୋଚନା କର ।
- (ଙ) ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ହୋହାର ଭାଷାକୁ କାହିଁକି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କୁହାଯିବ, କାରଣ ଦର୍ଶାଅ ।

୨.୬ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

- ଓଡ଼ିଶାର ଭାଷା ସମୂହ, ଖଣ୍ଡ - ୨ ୨, ଭାଗ-୩, ମୁଖ୍ୟ ସଂପାଦକ - ଗଣେଶ ଦେବୀ, ଓରିଏଣ୍ଟାଲ୍ ବୁକ୍ସ୍ ସ୍ଵାନ ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଭାଷା ବିଜ୍ଞାନ, ଡକ୍ଟର ଦେବୀ ପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକ, ଗ୍ରନ୍ଥ ମନ୍ଦିର, କଟକ-୨, ୨୦୦୭ ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ କ୍ରମବିକାଶ, ଡଃ ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି, ଫେଣ୍ଡସ ପବ୍ଲିଶର୍ସ୍, କଟକ-୨ ।



ତୃତୀୟ ଏକକ

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା

ବିଷୟ ଗଠନ

୩.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

୩.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ

୩.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ

୩.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା

୩.୫ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ

୩.୬ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

୩.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

ଭାରତ ସରକାର ଭାରତରେ ବ୍ୟବହୃତ ତଥା ଭାରତର ଅଷ୍ଟମ ସୂଚୀ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାଷା ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରାଚୀନ ଭାଷା ଗୁଡ଼ିକୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଧେୟକ ପ୍ରଣୀତ କରିଛନ୍ତି । ଭାଷାଟିଏ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପାଇବାକୁ ହେଲେ, ଏହି ବିଧେୟକରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଥିବା ଋଗ୍‌ବେଦୀ ମାପଖଣ୍ଡକୁ ସଫଳତାର ସହ ପୁରଣ କରୁଥିବା ଉଚିତ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏହି ଋଗ୍‌ବେଦୀ ମାପଖଣ୍ଡକୁ ସଫଳତାର ସହ ପୁରଣ କରିଥିବାରୁ, ଭାରତ ସରକାର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ତା ୧୧.୩.୨୦୧୪ ରିଖ ଦିନ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଏ ସମ୍ପର୍କରେ ଏହି ଏକକରେ ସବିଶେଷ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଏହା ଅଧ୍ୟୟନ ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କେଉଁ କେଉଁ କାରଣରୁ ପୂର୍ବଭାରତୀୟ ଭାଷା ସମୂହରୁ ଏକମାତ୍ର ଭାଷା ଭାବରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବିବେଚିତ ହେଲା, ସେ ସଂପର୍କରେ ଜାଣିପାରିବେ ।

୩.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ

ଏହି ଏକକରେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ଜାଣିପାରିବେ:

- ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ନିମିତ୍ତ ଭାଷାର ଆବଶ୍ୟକ ଗୁଣସମୂହ
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଐତିହ୍ୟ ଓ ପୁରାତତ୍ତ୍ୱ
- ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର କ୍ରମବିକାଶର ଧାରା
- ଓଡ଼ିଆ ଅଭିଲେଖ ସାହିତ୍ୟ
- ଓଡ଼ିଆ ପୋଥି ସାହିତ୍ୟ
- ଓଡ଼ିଆ ଲିପି



୩.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ

ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପାଇବା, ଓଡ଼ିଶାର ଇତିହାସରେ ଏକ ଯୁଗାନ୍ତକାରୀ ଘଟଣା । ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟଭାଷା ପରିବାର ତଥା ପୂର୍ବ ଭାରତୀୟ ଭାଷା ସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏକମାତ୍ର ଭାଷା ଯିଏ ଏହି ବିରଳ ସମ୍ମାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଛି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା , ଲିପି ଓ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରା ଏବଂ ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ଇତିହାସ, ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଏହି ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପ୍ରଦାନରେ ସହାୟକ ହୋଇଛି । ଏକ ଭାଷା ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପାଇବା ନିମିତ୍ତ ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଋଗ୍‌ବେଦ ଗୁଣ ସଂପର୍କରେ ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏହି ଋଗ୍‌ବେଦି ଗୁଣକୁ ପୁରଣ କରିପାରିଥିବାରୁ, ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଭାରତ ସରକାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷା ଭାବରେ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଏକକରେ ସେହି ଗୁଣାବଳୀକୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କିପରି ଭାବରେ ପୁରଣ କରିପାରିଛି ସେ ସଂପର୍କରେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଧାରଣା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ।

୩.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା

ପୂର୍ବରୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରାଯାଇଛି ଯେ ଭାରତ ସରକାର ତାମିଲ ଭାଷାକୁ ୨୦୦୪, ସଂସ୍କୃତକୁ ୨୦୦୫, କନ୍ନଡ଼କୁ ୨୦୦୮, ତେଲୁଗୁକୁ ୨୦୦୮, ମାଲୟାଲମକୁ ୨୦୧୩ ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ତା ୧୧.୦୩. ୨୦୧୪ ରିଖ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ଭାରତୀୟ ଆର୍ଯ୍ୟ ଭାଷା ପରିବାରର ଏକମାତ୍ର ଭାଷା ଓଡ଼ିଆ ଯାହା ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପାଇପାରିଛି । ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶ ବ୍ୟତୀତ ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ, ଝାଡ଼ଖଣ୍ଡ, ଛତିଶଗଡ଼, ଆନ୍ଧ୍ର ପ୍ରଦେଶ, ତେଲେଙ୍ଗାନା, ମହାରାଷ୍ଟ୍ର, ତଥା ଭାରତର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶ ଓ କେନ୍ଦ୍ର ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକ ବସବାସ କରିଥିବା ଜଣାଯାଇଥାଏ । ବିଶାଖାପାଟଣା, ହାଇଦ୍ରାବାଦ, ପତ୍ତଚେରୀ, ବେଙ୍ଗୁଲୁର, ଚେନ୍ନାଇ, ମୁମ୍ବାଇ, ରାଇପୁର, ଜାମଶେଦପୁର, ଖଡ଼ଗପୁର, କୋଲକାତା, ଗୁଆହାଟୀ, ଶିଳଂ, ପୁନେ, ବରୋଦା, ସୁରତ, ଅହମ୍ମଦାବାଦ ଏବଂ ନୂଆଦିଲ୍ଲୀ ଆଦି ଭାରତୀୟ ସହର ଗୁଡ଼ିକରେ ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷୀ ବସବାସ କରନ୍ତି ।

ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତା ୧୧.୦୩.୨୦୧୪ ତାରିଖ ଦିନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବାରୁ ସେହି ଦିନକୁ ‘ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଦିବସ’ ରୂପେ ପାଳନ କରାଯାଇଥାଏ । ୧୯୩୬ ମସିହା ଅପ୍ରେଲ ୧ ତାରିଖରେ ଓଡ଼ିଶା ଭାଷା ଭିତ୍ତିରେ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ଭାବରେ ତଦାନୀନ୍ତନ ବ୍ରିଟିଶ ସରକାରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଅନୁମୋଦନ ଲାଭ କରିଥିଲା । ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦେଶ ମାନ୍ୟତା ମୁଖ୍ୟତଃ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳକୁ ନେଇ ଓଡ଼ିଶା ପାଇଥିଲା । ଜନଗଣନା ଆଧାରରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳକୁ ନେଇ ଓଡ଼ିଶାର ସୀମା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଥିଲା । କିନ୍ତୁ ବହୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳ ଛତିଶଗଡ଼, ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ, ବିହାର, ଝାଡ଼ଖଣ୍ଡ, ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ଓ ଆନ୍ଧ୍ରପ୍ରଦେଶରେ ରହିଗଲା । ଓଡ଼ିଆ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପାଇବା ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଐତିହ୍ୟ ଓ ପରମ୍ପରା ପୁନଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଲା । ସମଗ୍ର ଭାରତବର୍ଷରେ ଛଅଟି ଭାଷାକୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମୟରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏହାମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ।



ଭାରତ ସରକାର ଭାଷାର ଯେଉଁ ଚାରେଟି ବିଶିଷ୍ଟ ଗୁଣକୁ ଆଧାର କରି ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି, ସେଗୁଡ଼ିକ ହେଲା :

(କ) ଭାଷାଟିର ୧୫୦୦ ରୁ ୨୦୦୦ ବର୍ଷର ଲିଖିତ ଇତିହାସ ରହିଥିବ (High antiquity of its early texts/ recorded history over a period of 1500-2000 years;)

(ଖ) ଭାଷାଟିର ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରାଚୀନ ରଚନା ସମ୍ଭାର ଥିବ ଯାହା ପିଢ଼ା ପରେ ପିଢ଼ା ଲମ୍ବି ଆସିଥିବା ଭାଷିକ ପରଂପରାକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ

(A body of ancient literature/ texts, which is considered a valuable heritage by generations of speakers;)

(ଗ) ଏହି ଭାଷାର ସାହିତ୍ୟ ମୌଳିକ ପରଂପରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବ । ଏହା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଭାଷାର ଆଧାରରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇନଥିବ ।

(The Literary tradition be original and not borrowed from other speech Community)

(ଘ) ଏହି ଭାଷାର ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟର ରୂପ ଏହାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ରୂପ ଓ ସାହିତ୍ୟ ଠାରୁ ଅଲଗା ଥିବ ଏବଂ ଏହି ଭାଷିକ ଓ ସାହିତ୍ୟ ପରଂପରା ପ୍ରାଚୀନ ପରଂପରାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ମଧ୍ୟ ହୋଇଥାଇପାରେ ।

(The classical language and literature being distinct from modern, there may also be a discontinuity between the classical language and its later forms or its offshoots.)

ଉପରୋକ୍ତ ଆଧାରରେ ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ନିକଟରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଐତିହ୍ୟ ଓ ପୁରାତତ୍ତ୍ୱର ପ୍ରାମାଣିକ ତଥ୍ୟ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥିଲା । ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମାନକୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପୁରଣ କରିପାରିଥିବାରୁ, ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଭାରତ ସରକାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ନିମ୍ନରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ସେହି ଗୁଣବତ୍ତାକୁ ଆଲୋଚନା କରିବା ।

(କ) ଭାଷାଟିର ୧୫୦୦ ରୁ ୨୦୦୦ ବର୍ଷର ଲିଖିତ ଇତିହାସ ରହିଥିବ

ଓଡ଼ିଶାରେ ଲିଖିତ ପରଂପରାର ପ୍ରାଚୀନ ଇତିହାସର ପ୍ରମାଣ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଥମେ ଧଉଳି ଓ ଜଉଗଡ଼ ଶିଳାଲେଖରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହିଥିବା ଲିଖନ ପରଂପରା ସଂପର୍କରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ।

(୧) ଅଶୋକଙ୍କ ଶିଳାଲେଖ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ଚତୁର୍ଥ ଶତାବ୍ଦୀ)

ଜଉଗଡ଼ ଶିଳାଲେଖରୁ ନିମ୍ନ ପ୍ରକାର ପାଠୋଦ୍ଧାର କରାଯାଇଛି : “ଦେବାନଂ ପିୟେ ହେବଂ ହ ସମାପୟଂ ମହାମତା ଲଜ ବାଚନିକ ବତବିୟ ଅମ୍ କିଛି ଦଖାମି ହକଂ ତାମିଛ ମି ହକଂ (କି) ତି କମନ”



ଏହି ଶିଳ୍ପଲେଖରେ ଉପଲବ୍ଧ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ : ଦେଖାମି, ମଣିଷ, ଆଠ, ରାଜିନ, ବାହୁନ, ସିନେହ, ସହସ, ମିତ, ଆଜ, ଏଇ, ଓଷଧ, କିଛି, ତିନି, ପଛ, ପଣତି (ପଣନାତି, ଇତ୍ୟାଦି) ।

(୨) ଖାରବେଳଙ୍କ ହାତୀଗୁମ୍ଫା ଶିଳ୍ପଲେଖ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀ) “ଏରେଣ ମହାରାଜେନ ମହାମେଘବାହନେନ ଚେତରାଜ ବସ ବଧନେନ ପସଥ ସୁଭଲଖଲେନ ଚତୁରଂତଲୁମହାନ ଗୁଣ ଉପନେତ କଳିଙ୍ଗାଧିପତିନା ସିରି ଖାରବେଳନ”

ଏହି ଶିଳ୍ପଲେଖରେ ଉପଲବ୍ଧ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ: ଲୁଠିତ, ସିରି, ପନ୍ଦରସ, ଲେଖ - ରୂପ - ଗଣନା - ବ୍ୟବହାର, ସବ, ଜୋବରାଜଂ, ପୁରିସ, ଜୁଗେ, ମହାରାଜା, ପଧମେବାତ, ଜିହଦ, ଗୋପୁର, ପକାର, ସିତଳ, ଦୁତିୟେ, ପଛିମ, ଦିସଂ, ବହୁଳଂ, ଦଂଡଂ, ପଠା, ତତିୟ ଇତ୍ୟାଦି ।

(୩) ଉଦୟଗିରି ଓ ଖଣ୍ଡଗିରି ଗୁମ୍ଫା ଅଭିଳେଖ

“ଏରସ ମହାରାଜାସ କଳିଙ୍ଗାଧିପତିନୋ ମହାମେଘବାହନସ କୁଦେ ପରିସାନୋଲେନ....”

ଏହି ଶିଳ୍ପଲେଖର ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ ।

(୪) ମହାରାଜା ଗଣଭଦ୍ର ଭଦ୍ରକାଳୀ ଶିଳ୍ପଲେଖ (ତୃତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀ) “ସିଧମ ମହାରାଜ ସିରି ଗଣ ଉତସ ମୁଳଜପେ ଦେବ ଗା ଜଣ (ଆ) ଧବନ ୮୦ ମହାକୁଳପତି ଅଚଚ ଅଗିସେମନଙ୍କ ପାଣିଦେବ”

(୫) ସାତାବିଂଝି ଶିଳ୍ପଲେଖ (ଚତୁର୍ଥ ଶତାବ୍ଦୀ)

“ପୁରୁଧସକମ ଛି ଚ ମରୁତ”

(ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ)

(୬) ରାବଣଛାୟା ଶିଳ୍ପଲେଖ (ପଞ୍ଚମ ଶତାବ୍ଦୀ)

“ମହାରାଜ ସିରି ଦିଶାଭଂଜ”

(ଏଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ)

(୭) ରାଜ୍ୟ ସଂଗ୍ରାହକୟ ସଂହ ଶିଳ୍ପଲେଖ (ଷଷ୍ଠ ଶତାବ୍ଦୀ)

“ସିରି ସିଂହଜୟ”

(ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ)

(୮) ଧର୍ମରାଜ - “ଦ୍ଵିତୀୟ ଶୈଳେବୀ ରାଜା ନିବିନା ତାମ୍ରଶାସନ (ଅଷ୍ଟମ ଶତାବ୍ଦୀ) ପଛିମ ଦିଶେହି ତ୍ରିକୁଟ ଜୋତପାଦାଦି ବନରାଇ ବାଳିକା ବନକସିଧ ବନରାଇ ଇତର ଦିଶାହି ତ୍ରିକୁଟ । ପାଣିସାଖ ତ୍ରିମାଣି ବଧୁବାନି..... ପୁବ ଦିଶାହି ଖୋଳଦ”



ଏଥିରେ ଥିବା ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି :

ପଛିମ (ପଶ୍ଚିମ), ପୁବ (ପୂର୍ବ), ଜୋଡ଼ - ଯୋଡ଼, ବନରାଇ - ବନରାଜି ଇତ୍ୟାଦି ।

(୯) ସୋରୋ ଗଣ୍ଡିବେଡ଼ ଜୈନ ଶିଳାଲେଖ (ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ)

“ଦେବ କହି ଭଗତି କରୁଣା । ଅଛନ୍ତି ଭୋ କୁମାରସେଣା ।”

ଏଥିରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।

(୧୦) ଉରଜାମ ଶିଳାଲେଖ (ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ) “ସୁସ୍ତି ସମରମୁ ଖାନେକରି ପଦର୍ଷିତ ମର୍ଦ୍ଦନ ଭୁଜବଳ ପରାକ୍ରମ ଗଙ୍ଗାନାୟନବଲୟନ ସ୍ତମ୍ଭ ସିରିମଦ ଅନନ୍ତ ବର୍ମାଦେବ ବିଜୟରାଜ୍ୟ ସମ୍ଭବ ୧୬ ତୁଳାମାସ ଶୁକ୍ଳପକ୍ଷ ଦିନ ପଞ୍ଚମୀ....”

ଏହି ଶିଳାଲେଖରେ ବ୍ୟବହୃତ ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।

(୧୧) ରାଜାରାଜଦେବ ଲିଙ୍ଗରାଜ ମନ୍ଦିର ଶିଳାଲେଖ (ଦ୍ଵାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ) “ସୁସ୍ତି ଶକ ୧୦୯୪ ଶ୍ରୀମଦ୍ରାଜରାଜ ଦେବର ପ୍ରବଧମାନ ବିଜୟରାଜ୍ୟ ସମ୍ଭବ ୪ ଧନୁ କୃଷ୍ଣ ୯ ସୋମବାରେ ଶ୍ରୀ ଉତ୍ତରେଶ୍ଵର ଦେବର କ୍ଷେତ୍ର ତପୋବନ ସ୍ଥାନେ ଦୀପଦିନା ... ତପୋଧନ ସାଇକାରାଧା (କ) ରାଜଗୁରୁ... ଅରୋପଡ଼ା ଗ୍ରାମୀୟ ସାଧୁ ପ୍ରଜାନାୟକ....”

ଏହି ଶିଳାଲେଖର ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।

(୧୨) ନୃସିଂହନାଥ ମନ୍ଦିର ଶିଳାଲେଖ (ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ) ଓଁ ନମଃ ଶ୍ରୀ ନୃସିଂହ.... ସୁସ୍ତି ଶ୍ରୀ ଉନାସି ନମ ସମସ୍ତରେ ଚୈତ୍ର ପୂର୍ଣ୍ଣିମା ଶୁକ୍ଳ ପକ୍ଷେ ହସ୍ତା ନକ୍ଷତ୍ରେ ଦେବଳାଦେବରାଜ ନସିଂହ ତିର୍ଥେ ଗନ୍ଧମାର୍ଜନ ପର୍ବତେ ବିରାଜ ନରସିଂହ ନାଥ ସ୍ଵାମୀଙ୍କ ଶ୍ରୀଦେଉଳ ତୋଳାଇଲା.....”

ଏହି ଶିଳାଲେଖର ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।

(୧୩) କପିଳେନ୍ଦ୍ର ଦେବଙ୍କ ଜୟବିଜୟ ଶିଳାଲେଖ । ପଞ୍ଚାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ “.... ମୁଦଲେ ଶ୍ରୀପୁରୁଷୋତ୍ତମଦେବଙ୍କ ଦେଉଳଦ୍ଵାରେ ଲେଖନ କରିବା ଆମର ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟର ଲୋଶକଉଡ଼ି ସୁଳକ ନ୍ୟାୟ୍ୟ ଛାଡ଼ିଲି ଛାଡ଼ିଲି ଛାଡ଼ିଲି ଏହା ରାଜା ହୋଇ ଯେ ଲଘଇ ସେ ଜଗନ୍ନାଥ ଦେବଙ୍କୁ ଦ୍ରୋହ କରଇ ।”

ଏହି ଶିଳାଲେଖର ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।

(୧୪) ରାଜା ପ୍ରତାପରୁଦ୍ର ଦେବ ଜଗନ୍ନାଥ ମନ୍ଦିର ଶିଳାଲେଖ (ଶୋଡ଼ଷ “... ବୁଧବାରେ ଅବଧାରିତ ଆଇଙ୍ଗା ପ୍ରମାଣେ ବଡ଼ ଶତାବ୍ଦୀ) ଠାକୁରଙ୍କ ଗୀତଗୋବିନ୍ଦ ଠାକୁର ଭୋଗବେଳେ ଏ ନାଟ ହୋଇବ ସଂଜଧୂପ ସରିଲାଠାରୁ ବଡ଼ସିଂହାର ପରିଯତ୍ତେ ଏ ନାଟ ହୋଇବ....”

ଏହି ଶିଳାଲେଖର ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ।



ଏଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ତୃତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଷୋଡ଼ଶ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଶାରେ ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ ଯେଉଁ ଲିଖନ ପରମ୍ପରା ରହିଥିଲା ଏବଂ ସେହି ଲିଖନ ପରମ୍ପରାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସଂସ୍କୃତିର ଚିହ୍ନ କିପରି ରହିଛି, ସେ ସଂପର୍କରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇ ଓଡ଼ିଆ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଭାଷା ହୋଇଥିବାରୁ ଏହା ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପାଇବା ନିମିତ୍ତ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଯୁକ୍ତି ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥିଲା ।

(ଖ) ଭାଷାଟିର ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରାଚୀନ ରଚନା ସଂଭାର ଥିବ ଯାହା ପିଢ଼ୀ ପରେ ପିଢ଼ୀ ଲକ୍ଷି ଆସିଥିବା ଭାଷିକ ପରମ୍ପରାକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ।

ଶିଳାଲେଖ ଓ ତାମ୍ରଶାସନ ମାଧ୍ୟମରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ପ୍ରମାଣ କରାଯାଇଥିବା ସମୟରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଲିଖନ ପରମ୍ପରାର ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା, ନାଥ ସାହିତ୍ୟ ତଥା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ରଚନାବଳୀକୁ ପ୍ରମାଣିକ ଦଳୀଲ ଭାବରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି । ଏହାସହ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଓଡ଼ିଶାର ଯେଉଁ ସବୁ ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି, ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଯାଇ ଓଡ଼ିଶାର ଲିଖନ ପରମ୍ପରାର ଗତିଶୀଳତାକୁ ପ୍ରମାଣ କରାଯାଇଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ସେ ସଂପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କରାଯାଉଛି ।

ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ ନାମ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ ନାମ ବିଭିନ୍ନ ଶାସ୍ତ୍ର ଓ ପୁରାଣରେ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି । ଭରତଙ୍କ “ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର” (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ଚତୁର୍ଥ ଶତାବ୍ଦୀ) ଏବଂ ପାଣିନୀଙ୍କ “ଅଷ୍ଟାଧ୍ୟାୟୀ” ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଓଡ଼ିଶାର ଉଲ୍ଲେଖ ରହିଛି । ଭରତ ତାଙ୍କ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲେଖିଛନ୍ତି :

“ଶବରାଭୀରଘଣ୍ଟାଳ ସବରଦ୍ରାବିତ୍ରୋତ୍ତଜାଃ
ହୀନ ବନେତରେଶୀଠ ବିଭାଷା ନାଟକ ସ୍ୱତା ।”

ଏଠାରେ “ଉତ୍ତଜା” ଶବ୍ଦଟି ଓଡ଼ିଶାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିଥାଏ । ସେହିପରି ପାଣିନୀ ତାଙ୍କ ଅଷ୍ଟାଧ୍ୟାୟୀ ଗ୍ରନ୍ଥରେ କଳିଙ୍ଗ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିଥିବା ଦେଖାଯାଏ । (“ଦୃୟଞ୍ଚ ମଗଧ - କଳିଙ୍ଗ - ସୁରମସାଦଶ୍”) ଏହାବ୍ୟତୀତ ରାମାୟଣ, ମହାଭାରତ, ପୁରାଣ, ବୌଦ୍ଧ ଓ ଜୈନ ଗ୍ରନ୍ଥ ଗୁଡ଼ିକରେ ମଧ୍ୟ କଳିଙ୍ଗର ଉଲ୍ଲେଖ ଥିବା ଦେଖାଯାଇଥାଏ । “ଉତ୍ତ” ଶବ୍ଦଟି ମହାଭାରତ, ସ୍କନ୍ଧପୁରାଣ, ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର ଆଦି ପୁରାଣ ଓ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବା ଦେଖାଯାଏ । ମହାଭାରତର ସଭାପର୍ବରେ କଳିଙ୍ଗ ରାଜ୍ୟ ସଂପର୍କରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇ ଲେଖାଅଛି:

“ପାଣ୍ଡ୍ୟଂଶ୍ଚ ଦ୍ରାବିଡ଼ା ଶୈବ ସଂହିତାଂ ଶ୍ଳୋତ୍ର କେରଳୌ
ଅନ୍ତାଂ ସ୍ତ୍ରୀଲବନୀଂ ଶୈବ କଳିଙ୍ଗାନୁଷ୍ଠକର୍ଷକାନ୍”

ରାମାୟଣର କିଷ୍କିନ୍ଧୀକାଣ୍ଡରେ କଳିଙ୍ଗ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ ।

ଯଥା - “ତଥା ମସ୍ୟାଃ କଳିଙ୍ଗାଶ୍ଚ କୌଶିକାଶ୍ଚ ସମନ୍ତତଃ, ଖସ୍ତୀଶ୍ଚ ଦଣ୍ଡକାରଣ୍ୟଂ ସପର୍ବତ ନଦୀଗୁହ୍ୟା”



ବୌଦ୍ଧ ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥ “ଅଙ୍ଗୁତ୍ତର ନିକାୟ” ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଓଡ଼ିଶାର ଦୁଇ ବଣିକ ଭାଇ ତପସୁ ଓ ଭଲିକ ବୁଦ୍ଧଙ୍କ ପ୍ରଥମ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି । ଏହି ଦୁଇ ଭାଇ ବୁଦ୍ଧଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କର କେଶକୁ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବେ ଧାରିଥିଲେ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ବୁଦ୍ଧଙ୍କ ନଖ ଓ ଦନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ିଶାକୁ ଆସିଥିବା ଜଣାଯାଇଥାଏ । ସେହିପରି ମହାୟାନ ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥ “ଅଷ୍ଟ ସହସ୍ରିକ” ପୁସ୍ତକଟି ଓଡ଼ିଶାରେ ରଚିତ ହୋଇଥିବା ଜଣାଯାଇଥାଏ । ତୃତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀର କଳିଙ୍ଗ ନରପତି ଶୁଭଶିବ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମରେ ଦୀକ୍ଷିତ ଥିଲେ । “ପାଙ୍ଗ୍ ସାମ୍ ଜାନ୍ ଜାଙ୍” ଗ୍ରନ୍ଥ ଅନୁସାରେ ତାଙ୍କିକ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମ ପ୍ରଥମେ ଉତ୍କଳାୟନ ପୀଠରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା । ସେତେବେଳେ ଉତ୍କଳ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ଥିଲା, ଗୋଟିଏ ସମ୍ବଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ଲଙ୍କାପୁରୀ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସମ୍ବଲ ସମ୍ବଲପୁର ଓ ଲଙ୍କାପୁରୀ ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁର ବା ସୋନପୁର ନାମରେ ନାମିତ ହୋଇଛି । ସମ୍ବଲପୁରର ରାଜା ଇନ୍ଦ୍ରଭୃତ୍ତି ବଜ୍ରଯାନର ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିଥିଲେ, ଇନ୍ଦ୍ରଭୃତ୍ତିଙ୍କ ଭଉଣୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କରା ଯିଏ ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁରରୁ ରାଜକୁମାର ଜଳେନ୍ଦ୍ରକୁ ବିବାହ କରିଥିଲେ, ସେ ସହଜଯାନ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିଥିଲେ । ରାହୁଳ ସାଂସ୍କୃତାୟନଙ୍କ ମତରେ ଶରହପାଦ ଥିଲେ ସିଦ୍ଧାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସର୍ବପ୍ରାଚୀନ । ନାଳନ୍ଦା ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟର ବୌଦ୍ଧଗୁରୁ ଶାନ୍ତାରକ୍ଷିତଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହରିଭଦ୍ରଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ ଶରହପାଦ । ସପ୍ତମ ଅଷ୍ଟମ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ସମଗ୍ର ଓଡ଼ିଶାରେ ତନ୍ତ୍ର ବୌଦ୍ଧଧର୍ମାମାନଙ୍କ ପ୍ରଭାବ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥିଲା । ଏହି ନୂତନ ତନ୍ତ୍ର ସଂପ୍ରଦାୟମାନେ ମନ୍ତ୍ର, ମୁଦ୍ରା ଓ ମଣ୍ଡଳକୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇଥିଲେ । ଏହି ସିଦ୍ଧ ସାଧକମାନେ ପ୍ରାଚୀନ ସାଧନା ପ୍ରଣାଳୀରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖୁଥିଲେ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସାଧନା ସଙ୍ଗିନୀ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । ଜାତିପ୍ରଥାକୁ ଏମାନେ ଗ୍ରହଣ କରୁନଥିଲେ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ନାଥ ସଂପ୍ରଦାୟ ସହଜ ଧର୍ମକୁ ଗ୍ରହଣ କରିନେଇଥିଲା । ସହଜ, ସ୍ୱେଚ୍ଛାଚାର, ସାମ ଓ ସସର୍ଷ - ଏହି ଚାରୋଟି ଶବ୍ଦକୁ ନାଥସଂପ୍ରଦାୟ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲା । ନାଥ ସଂପ୍ରଦାୟର ବିଶିଷ୍ଟ ଗୁରୁ ମହେନ୍ଦ୍ରନାଥ ମନୁଷ୍ୟ ସ୍ୱାଭାବିକ ପ୍ରକୃତି ନେଇ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଥାଏ ବୋଲି ମତ ଦେଇଥାନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ ସହଜ ହେଉଛି ସ୍ୱାଭାବିକ (Natural) । ବୃକ୍ଷଟିଏ ସହଜ ଭାବରେ ବଡ଼ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ସ୍ୱାଭାବିକ ବୃଦ୍ଧି ବିଶ୍ୱର ସ୍ୱାଭାବିକ ନିୟମକୁ ପ୍ରଖ୍ୟାପିତ କରିଥାଏ । କେମିତି ଓ କିପରି ବଡ଼ ହେବ ବା ବୃଦ୍ଧି ଘଟିବାର ଆବଶ୍ୟକତା ଥାଏ, ତାହା କେହି କହିପାରିବେ ନାହିଁ । ଏହାର ସ୍ୱଧର୍ମ ନଥାଏ । ଜନ୍ମରୁ ତା ମଧ୍ୟରେ ବଡ଼ ହେବାର ସହଜ ଗୁଣ ରହିଥାଏ । ସହଜ ଏକ ପ୍ରକୃତି ଯାହା ସଂସାରରେ ସ୍ୱାଧୀନତା ଓ ଶାନ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ । ନାଥ ସଂପ୍ରଦାୟମାନେ ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରିଥାନ୍ତି । ଗୋରକ୍ଷନାଥ ‘ସିଦ୍ଧସିଦ୍ଧାନ୍ତ ପଦ୍ଧତି’ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଲେଖିଛନ୍ତି - “ତତ୍ତ୍ୱ ସହଜମିତ ବିଶ୍ୱାତୀତଂ ପରମେଶ୍ୱରଂ”

ବିଶ୍ୱରୂପେଶାଜଭାସମାନମିତି ଜ୍ଞାତ୍ୱା ଏକମେବାସ୍ତୀତି
ସ୍ୱଭାବେନ ଯଜ୍ଞାନଂ ତତ୍ ସହଜମିତି ପ୍ରସିଦ୍ଧମ୍ ।”

ମହେନ୍ଦ୍ରନାଥ ଓ ଗୋରକ୍ଷନାଥଙ୍କ ବିଚାରଧାରାରେ ଏକାନ୍ତ ସାମ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ ।

ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀ ବେଳକୁ ବଲାଙ୍ଗୀର ଅଞ୍ଚଳର ପାଟଣାଗଡ଼ରେ କାଳଚକ୍ରଯାନ ନାମକ ଏକ ସଂପ୍ରଦାୟ ଜନ୍ମ ନେଇଥିଲା । ବଜ୍ରଯାନରୁ ଏହି ସଂପ୍ରଦାୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଶରହ, ହାଡ଼ିପା, ତୋୟୀ, ହେରୁକା, ତନ୍ତ୍ରଶା ଏବଂ ଲୁଇପାଦ ଆଦି ଯୋଗୀ ଏହି ସଂପ୍ରଦାୟରେ ଥିଲେ । ପାଟଣାକୁ ମଧ୍ୟ କୁଆଁରୀ ପାଟଣା କୁହାଯାଉଥିଲା ।



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ଏହି କୁଆଁରୀ ପାଟଣାରେ ସାତ ଭଉଣୀ ତନ୍ତ୍ରଯାନୀ ଯୋଗିନୀ ସାଧନା କରୁଥିଲେ । ସେମାନେ ହେଉଛନ୍ତି - ଜ୍ଞାନଦେଇ ମାଲୁଣୀ, ଲୁହାକୁଟି, ଲହୁରୁଣୀ, ନିତେଇ ଧୋବଣୀ, ଶୁକୁଟି ଚମାରୁଣୀ, ପତ୍ରପିଣି ଶଉରୁଣୀ, ଗାଙ୍ଗୀ ଗଉଡୁଣୀ ଓ ଶୁଆ ତେଲୁଣୀ । ଏମାନେ ସମାଜର ନିମ୍ନ ସ୍ତରରୁ ଆସିଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତେ ସହଜଯାନୀ ଗୁରୁମା ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କରାଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ । ତାଙ୍କର ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲା ।

ବୌଦ୍ଧଧର୍ମ, ଜୈନଧର୍ମ, ନାଥଧର୍ମ ଓ ଜଗନ୍ନାଥ ସଂସ୍କୃତି ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଅପୂର୍ବ ସମନ୍ୱୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ । ଶ୍ରୀଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ସହ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ଓ ଜୈନଧର୍ମର ଘନିଷ୍ଠ ସଂପର୍କ ଥିଲା, ପଣ୍ଡିତ ନୀଳକଣ୍ଠ ଦାସଙ୍କ ମତରେ ଜୀବ ଶ୍ରୀଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଏପରିକି ଜଗନ୍ନାଥ ଶବ୍ଦଟି ଜୀବନାଥ ଶବ୍ଦରୁ ଉତ୍ପତ୍ତି ଲାଭ କରିଛି ବୋଲି ସେ ମତ ପ୍ରଦାନ କରିଥାନ୍ତି । ଜୈନମାନଙ୍କ କୈବଲ୍ୟରୁ ଶ୍ରୀଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ମହାପ୍ରସାଦ କୈବଲ୍ୟ ନାମର ମଧ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ବୋଲି ସେ ମତ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ଅନେକ ଲେଖକ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କୁ ବୌଦ୍ଧ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିଥାନ୍ତି । ବିଶିଷ୍ଟ ଗବେଷକ ଓଲସନ, ଜେମସ୍ ଫର୍ଗୁସନ, କନିଂହାମ୍ବକ ମତରେ ଜଗନ୍ନାଥ, ବଳଭଦ୍ର ଓ ସୁଭଦ୍ରାଙ୍କ ମୂର୍ତ୍ତି ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ତ୍ରିରତ୍ନ ବୁଦ୍ଧ, ଧର୍ମ ଏବଂ ସଂଘରୁ ଆସିଥିବା ସଂପର୍କରେ ମତ ପ୍ରଦାନ କରିଥାନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ଧର୍ମଚକ୍ରରୁ ସୁଦର୍ଶନର ସୃଷ୍ଟି । ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ମୂର୍ତ୍ତି ଭିତରେ ରଖାଯାଉଥିବା ବ୍ରହ୍ମ ବୁଦ୍ଧଦେବଙ୍କ ଦାନ୍ତ ଯାହା କୁଶାନଗରରୁ ଅଣାଯାଇଛି । ଆଦି ବୁଦ୍ଧଙ୍କୁ ଜଗନ୍ନାଥ କୁହାଯାଉଥିବା ସଂପର୍କରେ ଲହରୀତ୍ରି ତାଙ୍କ ରଚିତ “ଜ୍ଞାନସିଦ୍ଧି” ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି । ଏହିପରି ଭାବରେ ବିଭିନ୍ନ ଧର୍ମ ସହ ଜଗନ୍ନାଥ ସଂସ୍କୃତିର ଘନିଷ୍ଠ ସଂପର୍କ ରହିଛି, ଯାହା ପ୍ରାଚୀନ ପରଂପରାର ପ୍ରାମାଣିକ ଦଳାଳ ଭାବରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଶୈବ, ଶାକ୍ତ ଓ ବୈଷ୍ଣବ ଧର୍ମାବଲମ୍ବୀମାନେ ଧର୍ମୀୟ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରସାର କରାଇଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟ ବିକାଶରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ବିଭିନ୍ନ ଧର୍ମୀୟ ଆନ୍ଦୋଳନର ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୂମିକା ରହିଛି । ସାହିତ୍ୟ ମାଧ୍ୟମରେ ଧର୍ମର ପ୍ରସାର ଓ ପ୍ରସାର ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ସମୃଦ୍ଧ ହୋଇପାରିଛି । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମହିମା ଧର୍ମ ଓ ବ୍ରାହ୍ମ ଧର୍ମର ଅବଦାନ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ ଯୋଗ୍ୟ । ଭୀମ ଭୋଇ ଏବଂ ମଧୁସୂଦନ ରାଓଙ୍କ ଧର୍ମୀୟ ଦର୍ଶନ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ଓ କବିତା ଜଗତକୁ ରବିମନ୍ତ କରିଛି । ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟରୁ ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଭିନ୍ନ ଧର୍ମଧାରା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ବଳିଷ୍ଠ କରିବାରେ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୂମିକା ନିର୍ବାହ କରିଛନ୍ତି ।

(ଗ) ଏହି ଭାଷାର ସାହିତ୍ୟ ମୌଳିକ ପରଂପରା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିବ । ଏହା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଭାଷାର ଆଧାରରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇନଥିବ ।

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଲିଖନ ପରଂପରାର ଆଦିମ ରୂପ ଭାବରେ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ମାତ୍ର ଏହାପୂର୍ବରୁ ଓଡ଼ିଶାରେ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ରହିଥିବା ୫୭୭୫ ଗୁମ୍ଫା ଚିତ୍ର ଓଡ଼ିଶାର ଲିଖନ ପରଂପରାର ଗୌରବମୟ ଇତିହାସକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିଥାଏ । ବିକ୍ରମଖୋଲ, ଉଷାକୋଠୀ, ଉଲ୍ଲଗଡ଼, ଗୁଡ଼ହାଣ୍ଡି ଓ ଯୋଗାମଠ ଗୁମ୍ଫାଚିତ୍ର ଏହାମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଏଗୁଡ଼ିକ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ପଢା ଯାଇ ନାହିଁ । ଏଥି ମଧ୍ୟରୁ ଯୋଗାମଠର ଗୁମ୍ଫାଚିତ୍ରଟିକୁ ପ୍ରତ୍ନତତ୍ତ୍ୱବିଦ୍ ଜେପିଜୟ ସ୍ୱାଲଙ୍କ ପାଠରୁ ଏହା ବ୍ରାହ୍ମୀ ଲିପି ପୂର୍ବରୁ ଅଙ୍କିତ ହୋଇଥିବା ଜଣାଯାଇଥାଏ । ପୂର୍ବରୁ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଥିବା ଅଭିଲେଖ ସାହିତ୍ୟ, ପୁରାଣ ତଥା ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟରୁ ଓଡ଼ିଶାର ଲିଖନ ପରଂପରାର ପ୍ରାଚୀନତା ପ୍ରମାଣ ହୋଇଥାଏ । ଏହାବ୍ୟତୀତ ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ଓଡ଼ିଆ



ସାହିତ୍ୟର ଅମୂଲ୍ୟ ସଂପଦ । ଛାପାକଳ ଆସିବାର ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ଓଡ଼ିଶାରେ ଲିଖନ ପରଂପରାର ଏକ ସମୃଦ୍ଧ ଇତିହାସ ରହିଛି । ଦୁଇଟି ଉଦାହରଣ ଦେଲେ ଏଠାରେ ପର୍ଯ୍ୟପ୍ତ ହେବ । ବୈଦ୍ୟଧର୍ମ ଗ୍ରନ୍ଥରୁ ଜଣାଯାଏ ଯେ ବୁଦ୍ଧ ଚଉଷଠି ଲିପି ଶିଖୁଥିଲେ । ତହିଁ ମଧ୍ୟରେ ଉଗ୍ରିଲିପି ଅନ୍ୟତମ । ଏହି ଉଗ୍ରିଲିପି ଉଡ଼ିଲିପି ହୋଇଥିବା ପଣ୍ଡିତମାନେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଛନ୍ତି । ଦ୍ଵିତୀୟତଃ, ଦ୍ଵିତୀୟ ବୁଦ୍ଧ କୁହାଯାଉଥିବା ଓଡ଼ିଶା ଜାତ ପଦ୍ମ ସମ୍ଭବ ତିକ୍ତ ଯାଇ ସେଠାରେ ଲାମା ଧର୍ମ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିଥିଲେ । ସେହି ତିକ୍ତ ଲାମାମାନେ ୭ମ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଓଡ଼ିଶାରୁ ଲିପି ନେଇ ତିକ୍ତ ଲିପି ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶାର ମୌଖିକ ପରଂପରାରେ ଯେଉଁ ଅସଂଖ୍ୟ ଲୋକଗୀତ ଓ ଲୋକକାହାଣୀ ରହିଛି, ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାହା ଲିଖନ ପରଂପରାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିଛି । ଛାନ୍ଦ ଓଡ଼ିଆ ସଙ୍ଗୀତ ପରଂପରାର ଏକ ଅମୂଲ୍ୟ ସଂପଦ । ଏହା ସଂସ୍କୃତର “ମାତ୍ରାବୃତ୍ତ” ଛନ୍ଦରୁ ଭିନ୍ନ “ଅକ୍ଷର ବୃତ୍ତ”ରୁ ସୃଷ୍ଟି । ଓଡ଼ିଶାର ଲୋକପ୍ରିୟ ଛନ୍ଦ ଦାଣ୍ଡିବୃତ୍ତ ଏହି ଅକ୍ଷର ବୃତ୍ତ ଛନ୍ଦରୁ ସୃଷ୍ଟି । ସାରଳା ଦାସଙ୍କ “ମହାଭାରତ” ଏବଂ ବଳରାମ ଦାସଙ୍କ “ଦାଣ୍ଡି ରାମାୟଣ” ଏହି ଦାଣ୍ଡିବୃତ୍ତରେ ରଚିତ ହୋଇଛି । ଏଥିରୁ ଜଣାଯାଏ ଯେ ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟର ସମାନ୍ତରାଳ ଭାବରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଥିଲା ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନ ପରଂପରା ଯେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସମୃଦ୍ଧ ଥିଲା ତାହା ଶିଳାଲେଖ, ତାମ୍ରଲେଖ ଓ ଯୋଥ୍ଵ ସାହିତ୍ୟରୁ ଜଣାଯାଇଥାଏ । ଅଶୋକଙ୍କ ଶିଳାଲେଖ (ଖ୍ରୀ.ପୂ. ୨୬୧ ଶତାବ୍ଦୀ) ରୁ ଓଡ଼ିଶାରେ ଲିଖନ ପରଂପରାର ପ୍ରାଚୀନତମ ଚିହ୍ନ ମିଳୁଥିବା ସମୟରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନ ସ୍ଵରୂପ ଆମେ ପ୍ରାଚୀନ ଶିଳାଲେଖ, ତାମ୍ରଲେଖ ଓ ଯୋଥ୍ଵରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଥାଉ । ଖ୍ରୀ.ପୂ. ଦ୍ଵିତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀରେ ରଚିତ ଖାରବେଳଙ୍କ ହାତୀଗୁମ୍ଫା, ତୃତୀୟ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଶତ୍ରୁଘ୍ନଙ୍କ ଅସନପାଟ ଶିଳାଲେଖ, ସପ୍ତମ ଶତାବ୍ଦୀର ନିବିନା ଶିଳାଲେଖ, ନବମ ଶତାବ୍ଦୀର ବ୍ରଜହସ୍ତ ଦେବଙ୍କ ପାରଳାଖେମୁଣ୍ଡି ଶିଳାଲେଖ, ଦଶମ ଶତାବ୍ଦୀର ସୋରୋ ଗଣ୍ଡିବେଡ଼ ଶିଳାଲେଖ ଏବଂ ୧୦୫୧ରେ ରଚିତ ଉରଜାମ ଶିଳାଲେଖରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଐତିହ୍ୟ ଉକ୍ତାଣ୍ଟ ହୋଇଛି । ଉରଜାମ ଶିଳାଲେଖଟି ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି । ଏହା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପ୍ରଥମ ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ଲିଖିତ ଶିଳାଲେଖ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ରଚିତ ବହୁ ଶିଳାଲେଖ ଓ ତାମ୍ରଶାସନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସାହିତ୍ୟକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିଛନ୍ତି ଯାହା ଏହି ଏକକର ପ୍ରଥମ ଭାଗରେ ସବିଶେଷ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ସର୍ବପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରାମାଣିକ ରୂପ ହେଉଛି ଅଷ୍ଟମରୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟରେ ଚଉରାଶୀ ସିଦ୍ଧାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ରଚିତ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା । ମହାମହୋପାଧ୍ୟାୟ ହରପ୍ରସାଦ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରଥମେ ଏହା ନେପାଳର ରାଜଦରବାର ଲାଇବ୍ରେରୀରୁ ଯୋଥ୍ଵ ରୂପେ ପାଇଥିଲେ । ଯୋଥ୍ଵରେ ରଚିତ ଏହି ବୌଦ୍ଧଗାନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଚଉରାଶୀ ସିଦ୍ଧାଚାର୍ଯ୍ୟ ରଚନା କରିଥିବା ସମୟରେ, ଓଡ଼ିଶାର କାହ୍ନୁପା, ଲୁଇପା, ଶବରାପା, ଗୁଣ୍ଡିପା, ଶାନ୍ତିପା, ଭୁସୁକୁପା ଆଦି ସିଦ୍ଧାଚାର୍ଯ୍ୟଗଣ ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । ଏହି ବୌଦ୍ଧଗାନର ଭାଷାକୁ ପ୍ରତ୍ନ ଓଡ଼ିଆ, ଆସାମୀ, ବଙ୍ଗଳା ଏବଂ ହିନ୍ଦୀ ନାମରେ ଅଭିହିତ କରାଯାଇଥାଏ । ଏହି ସମସ୍ତ ଭାଷା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ନିଜ ନିଜ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଏହି ବୌଦ୍ଧଗାନ ଗୁଡ଼ିକ ରଚିତ ହୋଇଥିଲା । ଏଣୁ ଏଥିରେ ଭାଷାବିଦ୍ୟାମାନେ ଓଡ଼ିଆ, ଆସାମୀ, ବଙ୍ଗଳା ଓ ହିନ୍ଦୀ ଭାଷାର ପ୍ରାଚୀନରୂପ ପାଇପାରିଥାନ୍ତି ।



ଭାଷା ଆଲୋଚନାରୁ ଜଣାଯାଇଥାଏ ଯେ, ବଙ୍ଗଳା ଓ ଆସାମ ଭାଷାପ୍ରମୁଖ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରୁ ପ୍ରଥମେ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇଯିବାରୁ ଓଡ଼ିଆ ତାହାର ନିଜସ୍ୱ ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିପାରିଥିଲା । ଏଣୁ ଆସାମ ଓ ବଙ୍ଗଳା ଭାଷାଠାରୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପ୍ରାଚୀନ । ଏ ସଂପର୍କରେ ବହୁ ଆଲୋଚନା ଏହି ପୁସ୍ତକରେ କରାଯାଇଛି । ଏଣୁ ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହାଗୁଡ଼ିକର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସ୍ୱରୂପ ଅଧିକ ଭାବରେ ମିଳିଥାଏ । ଏ ସଂପର୍କରେ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ ବିକାଶକ୍ରମ ଏକକରେ ସବିଶେଷ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଛି । ସେହି ପାଠକୁ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ଆଉଥରେ ଅଧ୍ୟୟନ କରିପାରନ୍ତି । ଏଠାରେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ, ଓଡ଼ିଶାରେ ହିଁ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ବଜ୍ରଯାନ, ସହଜଯାନ ଏବଂ ତନ୍ତ୍ରଯାନର ଅଭ୍ୟୁଦୟ ଓ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଥିଲା, ଯାହା ଆପଣମାନେ ପୂର୍ବରୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରିଛନ୍ତି । ବଜ୍ରଯାନୀ, ସହଜଯାନୀ ଓ ତନ୍ତ୍ରଯାନୀ ସାଧକମାନେ ଏହି ବୌଦ୍ଧଗାନ ଗୁଡ଼ିକୁ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ବୌଦ୍ଧଗାନ ଓ ଦୋହା ରଚନା କରିଥିବା ଅଧିକାଂଶ କବି ଓଡ଼ିଶାର ଥିଲେ, ଏଣୁ ଏହି କବିତା ଗୁଡ଼ିକରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକଶିତ ରୂପ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ, ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ବହୁ ସ୍ଥାନରେ ଆଲୋଚିତ ହୋଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନ ରୂପ ଲୋକସାହିତ୍ୟରେ ଭରପୁର ରହିଛି । ଲୋକକାବ୍ୟରେ ଅସଂଖ୍ୟ ଛାନ୍ଦ, ଚଉତିଶା, ବୋଲି, ଷୋଡ଼ଶା, ସଂହିତା ପିଢ଼ା ପରେ ପିଢ଼ା ଗାନ ହୋଇ ଆସୁଅଛି । ଗାୟକର ସ୍ମରଣଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଏହା ମୁଖରୁ ମୁଖକୁ ପ୍ରସାରିତ ହୋଇଥାଏ । ଏହି ଗୀତିକବିତା ଗୁଡ଼ିକରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନ ରୂପ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଜ୍ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଛି ।

ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ବିଭବଶାଳୀ ରୂପ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରିହୁଏ ନାଥସାହିତ୍ୟର ବିବିଧ ରୂପ ମଧ୍ୟରେ । ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ନାଥଧର୍ମ ଓ ନାଥସାହିତ୍ୟ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଥିଲା । ଶିଶୁବେଦ, ରୁଦ୍ର ସୁଧାନିଧି, ସୋମନାଥ ବ୍ରତକଥା, ନାଗୁଲିଚତୁର୍ଥୀ ବ୍ରତକଥା, କାକ ଚରିତ୍ର, ଦାମୋଦର ଓଷା ପ୍ରଭୃତି ଗ୍ରନ୍ଥ ଗୁଡ଼ିକରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରାଚୀନରୂପ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ । ତ୍ରୟୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ମଧ୍ୟରେ ରଚିତ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥ ଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ସମୃଦ୍ଧ ପରଂପରାର ଗାଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥାନ୍ତି ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଅମୂଲ୍ୟ ସଂପଦ ହେଉଛି ମାଦଳାପାଞ୍ଜି । ପୁରୀ ଶ୍ରୀମନ୍ଦିରର ଇତିହାସ ଗଜପତି ରାଜାମାନଙ୍କ ବଂଶାନୁକ୍ରମିକ ଘଟଣାବଳୀ ଓ ଜୀବନପଞ୍ଜିକା ଏଥିରେ ଉଜ୍ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଛି । ତାଳପତ୍ର ପୋଥିରେ ରଚିତ ଏହି ପାଞ୍ଜିରୁ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାଚୀନ ଇତିହାସ, ଭାଷା, ଗଜପତି ବଂଶାବଳୀ ତଥା ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର ପରିଚ୍ଛଳନା ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିତ୍ର ମିଳିଥାଏ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକାଶକ୍ରମରେ ଏହା ଏକ ଅନନ୍ୟ ଉପାଦାନ । ବିଶେଷତଃ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ପଦ୍ୟ ବହୁଳ ହୋଇଥିବା ସମୟରେ ମାଦଳାପାଞ୍ଜି ଓଡ଼ିଆ ଗଦ୍ୟର ବିକାଶକ୍ରମକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେଖ ପ୍ରଦାନ କରିଛି ।

ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱର ଦାସଙ୍କ ବିଚିତ୍ର ରାମାୟଣ, ସାରଳା ଦାସଙ୍କ ମହାଭାରତ, ବିଲଙ୍କା ରାମାୟଣ, ଚଣ୍ଡି ପୁରାଣ ଆଦି ଗ୍ରନ୍ଥ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ କେବଳ ସମୃଦ୍ଧ କରିନାହିଁ, ଏକ ଅନବଦ୍ୟ ସାରସ୍ୱତ ଯାତ୍ରାର ଭିତ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିଛି । ଲୌକିକ ଭାଷାର ବ୍ୟବହାର କରି ମହାଭାରତ ପରି ଏକ ମହାକାବ୍ୟ ରଚନା ଭାରତୀୟ କାବ୍ୟ ପରଂପରାରେ ଅନନ୍ୟ ଘଟଣା । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ସମୃଦ୍ଧ ପରଂପରା ଥିବାରୁ ଏପରି ଏକ ମହାକାବ୍ୟ ରଚନା ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରିଛି । ନିଜସ୍ୱ ମୌଳିକ ଚିନ୍ତନ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟି ମହାଭାରତ ମଧ୍ୟରେ ସାରଳା ଦାସ ଓଡ଼ିଶାର ଐତିହ୍ୟ



ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଅସ୍ଥିତାକୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ସଂସ୍କୃତ ମହାଭାରତ ଠାରୁ ଅଧିକ ପଦ ସମ୍ବଳିତ ଏହି ମହାଭାରତରେ ସାରଳା ଦାସ ବହୁ ନୂତନ କାହାଣୀର ସଂଯୋଜନା କରି ନିଜର ମୌଳିକତାକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ଗୋଟିଏ ବିକଳ ମତରେ ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱର ଦାସ ସାରଳାଙ୍କ ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଓ ସାରଳାଙ୍କ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ । ଭାଷା ବ୍ୟବହାର, ବିଷୟ ବସ୍ତୁ ଚୟନ ବ୍ୟତୀତ ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱର ନାରାୟଣ ଉପାସକ ଓ ସାରଳା ଦେବୀ ଉପାସକ ଆଦିକୁ କାରଣ ରୂପେ ଦର୍ଶାଯାଇଥାଏ ।

ସାରଳା ଦାସ ୧୫ଶ ଶତକର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଜନ୍ମ ସ୍ଥାନ ଝଙ୍କଡ଼ ବୋଲି ଅଧିକାଂଶ ସାହିତ୍ୟ ଇତିହାସକାର ଗ୍ରହଣ କରିଯାଇଛି । ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋପୀନାଥ ମହାନ୍ତି ସାରଳା ଦାସ ୧୦ମ ଶତାବ୍ଦୀର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଜନ୍ମସ୍ଥାନ କଣିଆ ବୋଲି ଅକାବ୍ୟ ପ୍ରମାଣ ଦେଇଛନ୍ତି । କୌଣସି ସାହିତ୍ୟିକ ଓ ସାହିତ୍ୟ ଇତିହାସକାର ଏହାର ଉତ୍ତର ଦେଇପାରିନାହାନ୍ତି ।

ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ବଳରାମ ଦାସଙ୍କ ଦାଣ୍ଡି ରାମାୟଣ, ଜଗନ୍ନାଥ ଦାସଙ୍କ ଭାଗବତ, ଅରୁଣାଚଳ ଦାସଙ୍କ ଶୂନ୍ୟସଂହିତା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦାସଙ୍କ ହେତୁଭଦ୍ର ଉପାଖ୍ୟାତ ଓ ଯଶୋବନ୍ତ ଦାସଙ୍କ ପ୍ରେମଭକ୍ତି ବ୍ରହ୍ମଗୀତା ସାହିତ୍ୟ କୃତି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିଛି । ଜଗନ୍ନାଥ ଦାସଙ୍କ ଭାଗବତ ଗ୍ରନ୍ଥ ଓଡ଼ିଶାର ପୁରପଲ୍ଲୀରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଲୋକପ୍ରିୟ ହୋଇ ଭାଗବତ ଗୁଣୀ ପରଂପରା ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସମର୍ଥ ହୋଇଥିଲା । ଏହାରି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ଶଙ୍କରଦେବ ଆସାମରେ ନାମଘର ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିଥିଲେ ।

ମଧ୍ୟଯୁଗ ବା ରୀତିଯୁଗ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ବହୁଗୁଣରେ ସମୃଦ୍ଧ କରିଛି । ଏହି କାବ୍ୟଯୁଗ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ବୈପ୍ଳବିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଣିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଛି । ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ରଚନା ତାହାର ଶୀର୍ଷତମ ସୋପାନରେ ଉପନୀତ ହୋଇ ସଂସ୍କୃତ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରତିସ୍ପର୍ଧୀ ସାହିତ୍ୟ ଭାବରେ ଉଭା ହୋଇଛି । ଶିଶୁଶଙ୍କର ଦାସଙ୍କ ଉଷାଭିଳାସ, ଦେବଦୁର୍ଲଭ ଦାସଙ୍କ ରହସ୍ୟମଞ୍ଜରୀ, କାର୍ତ୍ତିକ ଦାସଙ୍କ ରୁକ୍ମିଣୀବିଭା ଆଦି କାବ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟର ମାଲଲସ୍ତମ୍ଭ । ଏହା ପରେ ପରେ କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ, ଦୀନକୃଷ୍ଣ ଦାସ, ଅଭିମନ୍ୟୁ ସାମନ୍ତସିଂହାର, ଭକ୍ତଚରଣ ଦାସ, କବିସୂର୍ଯ୍ୟ ବଳଦେବ ରଥ, ସଦାନନ୍ଦ କବିସୂର୍ଯ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମା, ନିଶଙ୍କରାୟ ରାଣୀ, ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଭଞ୍ଜ, ବ୍ରଜନାଥ ବଡ଼ଜେନା ଓ କୃଷ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ସିଂହ ପରି ପ୍ରତିଭାବନ୍ତ କବିଗଣ ମଧ୍ୟଯୁଗ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ବିଭବ ମଣ୍ଡିତ କରିଛନ୍ତି । ସଂସ୍କୃତ କାବ୍ୟାଦର୍ଶର ସଫଳ ପ୍ରୟୋଗ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟଯୁଗ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟସାହିତ୍ୟ ଜ୍ଞାନଗର୍ଭକ ଓ ରସପୁତ୍ର ହୋଇପାରିଛି । କବିତ୍ୱ ଓ ବହୁଶାସ୍ତ୍ରଦର୍ଶିତା ଦ୍ୱାରା ବହୁ ବିଦ୍ୟା (ସମର, ଜ୍ୟୋତିଷ, ବାଣିଜ୍ୟ, ଅଳଙ୍କାର ଶାସ୍ତ୍ର) କାବ୍ୟ ପରିସରଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିଛି । ଏହାବ୍ୟତୀତ ଏହି ସମୟରେ ବହୁ ପ୍ରକାର ଗୀତିକବିତା ରଚିତ ହୋଇଛି । ଛନ୍ଦ, ଚଉପଦୀ, ଚଉତିଶା, ପୋଇ, କୋଇଲି, ଷୋଡ଼ଶା ଓ ଚମ୍ପୁ ଆଦି ରଚନା ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ସଙ୍ଗୀତମୟ ହୋଇଯାଇଥିଲା । ଏହି ଗୀତିକବିତା ମାଧ୍ୟମରେ ଛନ୍ଦ ବୃତ୍ତ ଓ ରାଗର ପ୍ରୟୋଗ ବହୁଳ ଭାବରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ । ମାଘ, ଶ୍ରହର୍ଷ ଏବଂ କାଳିଦାସ ଓ ଜୟଦେବଙ୍କ ଗୀତିମୟତା ଓ କାବ୍ୟ ଭାବନାର ପ୍ରତିଫଳନ ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ରକ୍ଷିତ ହୋଇଥିବା ଦେଖାଯାଏ । ବହୁ ପ୍ରମୁଖ ତଥା ଗୌଣ କବିଙ୍କ ଅବଦାନରେ ଓଡ଼ିଆ ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ ସାହିତ୍ୟ ସମୃଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯାହା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସକୁ ଅଧିକ ପ୍ରାଣବନ୍ତ ଓ ରସବଂତ କରିଛି ।



(ଘ) ଏହି ଭାଷାର ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟର ରୂପ ଏହାର ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ରୂପ ଓ ସାହିତ୍ୟ ଠାରୁ ଅଲଗା ଥିବ ଏବଂ ଏହି ଭାଷିକ ଓ ସାହିତ୍ୟ ପରଂପରା ପ୍ରାଚୀନ ପରଂପରାଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ମଧ୍ୟ ହୋଇଥାଇପାରେ ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ଶତାବ୍ଦୀରୁ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ରୂପ ଦେଖାଯାଇଥାଏ । ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିବେଶ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା, ସାହିତ୍ୟ ଓ ଲିପିର ବିକାଶ ଘଟିଛି । ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ଛାପାକଳ ଅସିବାପରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଲିପିରେ ରଚିତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରନ୍ଥଗୁଡ଼ିକ ନବକଳେବର ନେଇ ପାଠକ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆସିବା ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା, ସାହିତ୍ୟ ଓ ଲିପିର ଐତିହ୍ୟ ଏବଂ ପୁରାତତ୍ତ୍ୱ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେଲା । ଓଡ଼ିଆ ଯେ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ସମୃଦ୍ଧ ଭାଷା ଏବଂ ଏହାର ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ସମୃଦ୍ଧ ସାହିତ୍ୟ ଯୋଗୁ ମାଧ୍ୟମରେ ସଂରକ୍ଷିତ ହୋଇ ରହିଛି, ତାହା ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଜଣାପଡ଼ିଥିଲା । ବିଶେଷତଃ ଗ୍ରାୟରସନ, ଜନ୍‌ବିମସ୍ ପ୍ରଭୃତି ଇଂଲିଶ ପ୍ରଶାସକ ଓ ଭାଷା ସାହିତ୍ୟ ଗବେଷକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ପୁରାତତ୍ତ୍ୱ ନେଇ ସବିଶେଷ ଚର୍ଚ୍ଚା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଅଧିକ ସମୃଦ୍ଧ ଓ ଗତିଶୀଳ ହୋଇଥିଲା । ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ଭାଷା ଚର୍ଚ୍ଚା, ଭାଷା ସୁରକ୍ଷା ଆନ୍ଦୋଳନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ତଥା ସାହିତ୍ୟକୁ ଅଧିକ ଗତିଶୀଳ କରାଇଥିଲା । ଛପାକଳ ଆସିବା ଦ୍ୱାରା ପତ୍ରପତ୍ରିକା ପ୍ରକାଶନ ଭାବ ବିନିମୟ ଜଗତରେ ବୈପ୍ଳବିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଣିଲା ଓ ଏହାର ମାଧ୍ୟମରେ ଓଡ଼ିଆଭାଷା ଅଞ୍ଚଳ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ଭାଷା ଭିତ୍ତିକ ପ୍ରଦେଶ ସୃଷ୍ଟି କରିବା ନିମିତ୍ତ ଏକ ବିରାଟ ଆନ୍ଦୋଳନ ଗଢ଼ି ଉଠିଲା । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଐତିହ୍ୟ, ପୁରାତତ୍ତ୍ୱ ଏବଂ ସାହିତ୍ୟର ସମୃଦ୍ଧ ଓ ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ପରଂପରା ଭାଷା ଭିତ୍ତିକ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶ ଗଠନରେ ସହାୟକ ହେଲା । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଅଞ୍ଚଳକୁ ନେଇ ୧୯୩୬ ମସିହା ଅପ୍ରେଲ ପହିଲା ଦିନ ତଦାନୁକ୍ରମ ବିଚିତ୍ର ସରକାର “ଓଡ଼ିଶା”କୁ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦେଶ ଭାବରେ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଭାଷା ଅଞ୍ଚଳର ଏକ ବାସ୍ତବଚିତ୍ର ନିମ୍ନଲିଖିତ ସାରଣୀ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଭୌଗୋଳିକ ବିସ୍ତାର :

“ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଏହାର ଉପଭାଷା ମୁଖ୍ୟତଃ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲେହେଁ ପଡ଼ୋଶୀ ପ୍ରଦେଶମାନଙ୍କରେ ଛୋଟ ଛୋଟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଅଞ୍ଚଳ ଏବେ ବି ରହିଛି । ବିହାର, ଆନ୍ଧ୍ରପ୍ରଦେଶ, ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ ଓ ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ ସୀମାନ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ ଓଡ଼ିଆ କିମ୍ବା ମିଶ୍ରିତ ଉପଭାଷାମାନ ଏବେ ବି ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ୧୯୬୧ର ଜନସଂଖ୍ୟା ଅନୁସାରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ଓଡ଼ିଆଭାଷୀଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ୧,୬୭,୮୫,୮୫୦ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପ୍ରଦେଶ ବାହାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷୀଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ନିମ୍ନଲିଖିତ ସୂଚୀରୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବ ।

	୧୯୬୧	୧୯୭୧	୧୯୫୧-୬୧	୧୯୬୧-୭୧
ପ୍ରଦେଶ	ଜନସଂଖ୍ୟା	ଜନସଂଖ୍ୟା	ମଧ୍ୟରେ ଶତକଡ଼ା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହାର	ମଧ୍ୟରେ ଶତକଡ଼ା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହାର
ଆନ୍ଧ୍ର ପ୍ରଦେଶ	୧,୮୯,୪୯୭	୨,୨୫,୮୭୮	+୧୫.୭୮	+୧୨.୦୩
ଆସାମ	୧,୪୫,୪୮୮	୧,୫୦,୨୨୬	+୨୭.୫୮	+ ୨.୮୮



ବିହାର	୩,୦୨,୯୫୧	୩,୪୪, ୬୩୯ - ୩.୧୪	+ ୧୩.୭୫
ମଧ୍ୟପ୍ରଦେଶ	୩,୦୪,୨୯୭	୪,୮୩,୫୫୮ +୦.୩୦	+ ୨୪.୧୬
ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗ	୨,୧୨,୮୯୦	୧,୫୨,୦୧୦ + ୨୬.୨୧	- ୨୮.୯୧
ମୋଟ	୧୧,୫୫,୧୨୩	୧୩,୫୬,୩୧୦	

୧୯୩୬ ଅପ୍ରେଲ ପହିଲାରେ ଓଡ଼ିଶା ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦେଶ ରୂପେ ଗଠିତ ହେଲାବେଳେ ସମସ୍ତ ଓଡ଼ିଆଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳ ନାନା କାରଣରୁ ଓଡ଼ିଶାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇନଥିଲା । ଉପରୋକ୍ତ ସଂଖ୍ୟା ଓଡ଼ିଶା ବାହାରେ ଥିବା ଓଡ଼ିଆଙ୍କର ସଠିକ୍ ବିବରଣ ନୋହିଲେ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଦେଶ ବାହାରେ ସେମାନଙ୍କର ଅବସ୍ଥିତିର ଯେ ସୂଚନା ଦିଏ, ଏଥିରେ ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିକଳ୍ପନ ଓ ସାଧାରଣ ତତ୍ତ୍ୱ (variation and common core) ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ହେଲେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଏଇ ବିସ୍ତାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ୟକ୍ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରୟୋଜନ ।” (ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନ, ଡକ୍ଟର ଦେବୀପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକ, ପୃଷ୍ଠା - ୫୫)

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ସମୃଦ୍ଧ ପରଂପରା ସହ ଯୋଡ଼ି ହୋଇଛି ଏହାର ଲିପି । ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଲିପି ଠାରୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର । ଏ ସଂପର୍କରେ ବିଶିଷ୍ଟ ଭାଷାବିତ୍ ଡକ୍ଟର ଦେବୀ ପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ମତ ପ୍ରଣିଧାନ ଯୋଗ୍ୟ ।

ଓଡ଼ିଆ ଲିପି :

“ଓଡ଼ିଆ ଲିପିର ପ୍ରାଚୀନତା ଓ ବିକାଶଧାରା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଧ୍ୟାପକ କୁଞ୍ଜବିହାରୀ ତ୍ରିପାଠୀ ତାଙ୍କର ‘ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଲିପିର କ୍ରମବିକାଶ (ଦି ଇଉଲିଭସନ୍ ଅଫ୍ ଓଡ଼ିଆ ଲାଙ୍ଗୁଏଜ୍ ଏଣ୍ଡ ସ୍କ୍ରିପ୍ଟ, ଉତ୍କଳ ଇଉନିଭରସିଟି ପ୍ରେସ୍, ୧୯୬୨) ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସବିସ୍ତାର ଆଲୋଚନା କରିଛନ୍ତି । ରୋମାନ୍ ଓ ଆରବୀ ଲିପିକୁ ବାଦ୍ ଦେଲେ ସବୁ ଭାରତୀୟ ଭାଷାମାନଙ୍କ ଲିପି ବ୍ରାହ୍ମୀରୁ ବିକଶିତ ହୋଇଥିବା ସର୍ବସମ୍ମତ । ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ଏଥିରୁ ବାଦ୍ ନୁହେଁ । ଲିଖନର ମାଧ୍ୟମ ତାଳପତ୍ର ଓ ଲୁହା ଲେଖନ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷରର ଗୋଲମୁଣ୍ଡ ପାଇଁ ଦାୟୀ, ଏକଥା ମଧ୍ୟ ଏକପ୍ରକାର ଗୃହୀତ । ଲୁହା ଲେଖନରେ ତାଳପତ୍ର ଉପରେ ସିଧା ଗାର ଟାଣିଲେ ପତ୍ର ଚିରିଯିବାର ସମ୍ଭାବନା ବେଶି । ଏହି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅକ୍ଷରର ଗୋଲମୁଣ୍ଡ ଗଢ଼ିଉଠିବା ସମ୍ଭବ । ଭାରତୀୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷା ପରି ଓଡ଼ିଆ ମଧ୍ୟ ସଂସ୍କୃତ ବର୍ଣ୍ଣମାଳାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିନେଇଛି । ଗତ ୧୦୦୦ ବର୍ଷର ଇତିହାସ ମଧ୍ୟରେ ଭାଷାର ଯେଉଁ ବିକାଶ ହୋଇଛି, ତାହା ଫଳରେ ଲିଖିତ ଓ କଥିତ ଭାଷା ମଧ୍ୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ହେବାର ବିଚିତ୍ରତା କିଛି ନାହିଁ । ଉଚ୍ଚାରଣ ଓ ବନାନ ମଧ୍ୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ହେଲେ ତାହା ଯେ ଭାଷାଶିକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରରେ ବାଧକ ହେବ, ଏକଥା ବୁଝାଇ କହିବା ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ ; ଅଥଚ ଲିଖିତ ଭାଷାର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଥିତ ଭାଷା ତୁଳନାରେ ଯେ ଅଧିକ କଷ୍ଟକର ଓ ସମୟସାପେକ୍ଷ, ଏହା ଜଣାକଥା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଓଡ଼ିଆ ର ର ଢ ଢ କଥା ବିଚାର କରାଯାଉ । ଏଗୁଡ଼ିକ ଆଧୁନିକ ବର୍ଣ୍ଣମାଳାର ଅଙ୍ଗଭୂତ ନୁହନ୍ତି, ଯଦିଓ ଏକ କାଳରେ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣମାଳାର ଅଂଶ ଥିଲା । ର ଓ ଢ ବର୍ତ୍ତମାନ ଉଚ୍ଚାରଣ ରୁ ଓ ଲୁ ଠାରୁ ପୃଥକ୍ ନୁହେଁ । ସେହିପରି ଓଡ଼ିଆରେ ଦୁଇଟି ବ ଅକ୍ଷର କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ଅକ୍ଷର ଜ ଓ ଯ ମଧ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚାରଣ ଭେଦ ନାହିଁ । ଦନ୍ତ୍ୟ ସ, ତାଳବ୍ୟ ଶ, ମୂର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ଷ ନକହିଲେ ଉଚ୍ଚାରଣରୁ ଏ ତିନୋଟି ଭିତରେ



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ପାର୍ଥକ୍ୟ ଦେଖିବା ସମ୍ଭବ ହୁଅନ୍ତା ନାହିଁ । ଆଧୁନିକ ଚଳିତ ଓଡ଼ିଆର ଲିଖିତ ରୂପ ବିଚାର କଲେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅକ୍ଷରଗୁଡ଼ିକ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିବ । ଉଚ୍ଚାରଣ ଓ ବନାନର ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଓଡ଼ିଆ ଧ୍ବନିଗ୍ରାମ ଓ ଅକ୍ଷର ରୂପ ତାହାର ଲିଖିତ ରୂପାନ୍ତର ତଳେ ଦିଆଯାଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ଫୋନିମ୍ ବା ଧ୍ବନିଗ୍ରାମ	ଓଡ଼ିଆ ଅକ୍ଷର	ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ
P	ପ	ପବନ, କପା
ph	ଫ	ଫଳ, କଫା
b	ବ	ବହି, କବି
bh	ଭ	ଭାତ, ଜିଭ
t	ତ	ତଳ, ଗିତ
th	ଥ	ଥୋଇବା, ରଥ
d	ଦ	ଦାନ୍ତ, ପାଦ
dh	ଧ	ଧୋଇବା, ଗାଧୋଇବା
t̪	ଟ	ଟାଣ, ଖଟ
th̪	ଠ	ଠଣା, କାଠ
d̪	ଡ	ଡର, ରଡ଼
	ଢ	ଗୋ, ଗଢ଼
dh̪	ଢ	ଢାଳ
	ଡ଼	ପଢ଼ିବା
k	କ	କର, ଚକ
kh	ଖ	ଖରା, କାତ୍ୟ
g	ଗ	ଗରା, ଶାଗ
gh	ଘ	ଘର, ବାଘ
ç	ଚ	ଚକ, କାଚ
ch	ଛ	ଛକ, ବାଛିବା
j	ଜ	ଜର, କାଗଜ
	ଝ	ଝାଅ
jh	ଝ	ଝାଳ, ବୁଝିବା
m	ମ	ମନ, କାମ
	ମ	କମ୍ପି, ବାମ୍ପ,ଆମ୍, ଦମ୍, ସମ୍ମାନ
n	ନ	ନାକ, କାନ



	ନ	ଅନ୍ତ, ଅନ୍ତତା, କାନ୍ଦ, କାନ୍ଦ, ଅନ୍ନ
n	ଣ	ବଣ
.	ଣ	କଣ୍ଠା, କଣ୍ଠି, ଦାଣ୍ଡ, ଷର, ବର୍ଣ
n		ବରଂ
	ଡ	ବଙ୍କା, ଶଙ୍ଖା, ସାଙ୍ଗ, ସଂଘ
s	ସ	ସର, ରସ
	ଶ	ଶର, ରାଶି
	ଷ	ଷଣ୍ଢ, ମୁଷା
h	ହ	ହଳ, ସାହସ
l	ଲ	ଲଙ୍ଗଳ, ପାଲା
i	ଳ	କଳ
.	ଳ	ଅଳ୍ପ
r	ର	ରାଜି, କର
y	ୟ	ୟରୂପ, ଭୟ
w	ଓ	ଓରଣ୍ଡ, ବେଓ

ଏଠି ବର୍ଣ୍ଣ ଓ ଅକ୍ଷର ମଧ୍ୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଦେଖିବାର ଅଛି । ଉଚ୍ଚାରିତ ଧ୍ଵନିଗୁଡ଼ିକ ବର୍ଣ୍ଣଭେଦରେ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରାଯାଏ, ସ୍ଵର ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନ । ସ୍ଵୟଂ ରାଜତେ ଇତି ସ୍ଵର । ଯାହା ଆପଣା ଛାଏଁ ଛିଡ଼ା ହୁଏ, ଉଚ୍ଚାରିତ ହୁଏ ତାହା ସ୍ଵର । ଯାହା ସ୍ଵର ବିନା ଆପଣା ଛାଏଁ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ ତାହା ବ୍ୟଞ୍ଜନ । ଓଡ଼ିଆରେ ସାଧାରଣତଃ ବର୍ଣ୍ଣମାଳାର ସ୍ଵର ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଲିଖିତ ରୂପ ଅକ୍ଷର । ବ୍ୟଞ୍ଜନ ବର୍ଣ୍ଣରେ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ସ୍ଵର ଅ-ଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଏଗୁଡ଼ିକ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏଗୁଡ଼ିକ ଅବକାଶର କହନ୍ତି । ଅନ୍ୟ ସ୍ଵରବର୍ଣ୍ଣ ଯୁକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜନକୁ ବନାକ୍ଷର ଓ ଦୁଇଟି ବ୍ୟଞ୍ଜନର ଯୋଗକୁ ଯୁକ୍ତାକ୍ଷର କୁହାଯାଏ । ସ୍ଵରର ଅନୁପସ୍ଥିତି ଦର୍ଶାଇ କେବଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ବର୍ଣ୍ଣ ଲେଖିବା ପାଇଁ ଓଡ଼ିଆରେ ହଳନ୍ତର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥାଏ । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପ୍ କ ଡ ଓ ପ କ ତ ମଧ୍ୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଦେଖାଯାଇପାରେ । ଆଧୁନିକ ଚଳିତ ଓଡ଼ିଆରେ ଅନେକ ସମୟରେ ଶବ୍ଦ ଅକ୍ଷରରେ ହଳନ୍ତ ବ୍ୟବହାର ନକରି ମଧ୍ୟ ତାହାକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନରୂପେ ଉଚ୍ଚାରିତ କରାଯାଇଥାଏ । ଓଡ଼ିଆ ବ୍ୟାକରଣରେ ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ସ୍ଵରନ୍ତ ହୋଇଥାଏ । ସ୍ଵରର ଅନୁପସ୍ଥିତି ଦେଖାଇବାକୁ ହଳନ୍ତ ଲେଖାଯାଏ । ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦକୁ ଗୁରୁତ୍ଵ ଦେବାପାଇଁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାନ୍ତ କରାଯାଏ ତାହାକୁ ବ୍ୟତିକ୍ରମ ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ ।

ଓଡ଼ିଆ ବର୍ଣ୍ଣମାଳାର ସ୍ଵର ବିଚାରରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଚିତ୍ର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ।

i	ଇ	ଇଟା, ପିତା, ନଇ
	ଈ	ଈଶ୍ଵର, ଜୀବନ



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

u	ଉ	ଉପର, ଛୁରୀ, କାଉ
	ଊ	ଊଷ, କୁଳ
e	ଏ	ଏଗାର, କେତେ, ଖାଏ
o	ଓ	ଓଠ, କୋଠା, ମାଡ଼
a	ଆ	ଆଗ, କାମ, ଯାଅ
o	ଅ	ଅଗ, କମ, କଅଣ

ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଓଡ଼ିଆରେ ଦୁଇଟି ଦ୍ଵିସ୍ଵର ପାଇଁ ଦୁଇଟି ଅକ୍ଷର ମଧ୍ୟ ଅଛି ।

ଠି	ଐ	ଐରାବତ, ଶୈଳ
ଠୁ	ଔ	ଔଷଧ, ପୈରାଣିକ

ଓଡ଼ିଆ ଉଚ୍ଚାରଣର ହ୍ରସ୍ଵ ଦୀର୍ଘର ଭେଦ ଲୋପ ପାଇ ଯାଇଛି । ଦୀର୍ଘ ଈ ଓ ଊ ବନାନରେ ଥିବାରୁ ବର୍ଣ୍ଣଶୁଦ୍ଧି ଦେଖିବାକୁ ମିଳୁଛି । ଏଥିରୁ ଦେଖାଯିବ ଯେ, ଓଡ଼ିଆରେ ୩୧ଟି ବ୍ୟଞ୍ଜନ, ୬ଟି ସ୍ଵର ଓ ଦୁଇଟି ଦ୍ଵିସ୍ଵର ଚଳିତ ଭାଷାର ବର୍ଣ୍ଣନା ପାଇଁ ଚାପୁର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ । ଏହାର ସମ୍ୟକ୍ ଅବବୋଧ ପାଇଁ ଧ୍ଵନି ଓ ଧ୍ଵନିଗ୍ରାମ୍ (ଫୋନିମ୍) ମଧ୍ୟରେ ସଂପର୍କ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ଲିପି ଓ ଧ୍ଵନିଲିପି :

‘କଥିତ ଭାଷା’ କଥୋପକଥନର ଭାଷା । ଏହା ଏକସମୟରେ ସମ୍ବାଦ ପ୍ରେରଣ କରୁଥିବା ଓ ସମ୍ବାଦ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉପସ୍ଥିତିର ଅପେକ୍ଷା ରଖେ । ମଣିଷ ସଭ୍ୟତାର ବିକାଶରେ ଲିପିର ଏକ ମହତ୍ତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୂମିକା ରହିଛି । ସମସ୍ତ ସଂଗୃହୀତ ଜ୍ଞାନକୁ ଭବିଷ୍ୟତ ବଂଶଧରଙ୍କ ପାଇଁ ସଞ୍ଚରଣ୍ଡିବାକୁ ଲିପି ପ୍ରଧାନ ସାଧନରୂପେ କାମ କରିଛି । ସ୍ଥାନ ଓ ସମୟର ଦୂରତା ଜୟକରି ସଞ୍ଚାରର ଆୟତନ ବିସ୍ତାର କରିବାରେ ଲିପି କମ୍ ସାହାଯ୍ୟ କରିନାହିଁ । ଯେଉଁ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନୀ ପ୍ରଥମେ କଥିତ ଭାଷାକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିବାକୁ ପ୍ରଥମ ପଦକ୍ଷେପ ନେଲେ, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ନମସ୍ୟ ।

କଥିତ ଭାଷାକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିବା ସହଜ କଥା ନୁହେଁ । କଥା କହିବାର ପ୍ରବାହକୁ ବନ୍ଦକରି ତାର ଧ୍ଵନିତାତ୍ତ୍ଵିକ ବିଶ୍ଳେଷଣ କଲେ ଦେଖାଯିବ ଯେ, ତହିଁରେ ଉଭୟ ଖଣ୍ଡଧ୍ଵନି ଓ ଖଣ୍ଡେତର ଧ୍ଵନି ରହିଛି । **ମୁଁ ଥାଁ କରିଛି ଏବଂ ମୁଆଁ କରିଛି** - ବାକ୍ୟକୁ ବିଚାର କଲେ ଦେଖାଯିବ ଯେ, ଏଥିରେ ମ, ଊ, ଥା, କ, ଅ, ର, ଇ, ଈ, ଉ ପରି ଖଣ୍ଡଧ୍ଵନି ଅଛି । ଅନେକ ଅବଶ୍ୟ ଅନୁନାସିକତାକୁ ଖଣ୍ଡେତର ଧ୍ଵନି ରୂପେ ବିଚାର କରିଥାନ୍ତି ; କିନ୍ତୁ ତାର ବିଚାର ସ୍ଥଳ ଅନ୍ୟତ୍ର । ଏହି ବାକ୍ୟରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାରର Transition ଅଛି । ମୁଆଁରେ Close Transition ; ମୁଁ ଥାଁ ଭିତରେ Open transition, **ମୁ ଥାଁ ଓ ମୁଁ ଥାଁ** (କରିଛି) ଦୁଇଟିକୁ ତୁଳନା କଲେ ଏ ଉଭୟର ପାର୍ଥକ୍ୟ ବୁଝିହେବ । Open transition ବା Juncture କୁ ଖଣ୍ଡଧ୍ଵନିରୂପେ ସାଧାରଣତଃ କୁହାଯାଇଥାଏ । କିନ୍ତୁ ଥା ଉପରେ ବଳାଘାତ ଓ **ମୁଁ ଥାଁ କରିଛି** ବାକ୍ୟଟିକୁ ପ୍ରଶ୍ନାତ୍ମକ ସୂଚିତ କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ସ୍ଵରଲହର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ତାହା ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟରେ ବ୍ୟାପିରହିଥିବାରୁ ଏହାକୁ ଖଣ୍ଡେତର ଧ୍ଵନି



କୁହାଯାଇଥାଏ । ଖଣ୍ଡେତର ଧ୍ଵନିକୁ ଲେଖିବା ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଅଧିକ କଷ୍ଟକର ; ବିଶେଷକରି ଯେଉଁ ଭାଷାରେ tone ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥପାର୍ଥକ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ, ଲେଖିବାରେ ତହିଁରେ ସମସ୍ୟା ବେଶି ।

ଖଣ୍ଡେତର ଧ୍ଵନି ଲେଖିବା ପାଇଁ କେତେକ ସାଧାରଣ ନିୟମ ଅଛି । ଅନେକ ବଳାଘାତର ଆପେକ୍ଷିକ ଗୁରୁତ୍ଵକୁ ସଂଖ୍ୟା ସାହାଯ୍ୟରେ ସୂଚିତ କରିଥାନ୍ତି । ମୁଁ² ଆଁ³ କ² ରି ଛି¹ ଠାରୁ ଜଣାଯିବ ଯେ, ଆଁ ଶବ୍ଦ ଉପରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ବଳାଘାତ ଅଛି । ଶେଷରେ ଥିବା ତୀର ଚିହ୍ନର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ, ପ୍ରଶ୍ନ ହେତୁ ସ୍ଵରଲହର ସାମାନ୍ୟ ଉପରକୁ ଉଠିଥାଏ । ମୁଦ୍ରଣ ଅସୁବିଧା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅନେକେ ଶବ୍ଦ ପରେ ସଂଖ୍ୟା ଦେଇ ନଲେଖି ଏକାଧାଡ଼ିରେ ଲେଖିବା ଚେଷ୍ଟାକରିଥାନ୍ତି । ମନେକର, ଗୋଟିଏ ଭାଷାରେ Q ଓ Z ର ଉପଯୋଗିତା ନାହିଁ ଏବଂ ସେହି ଭାଷାରେ ଉକ୍ତ ନିମ୍ନ ଭେଦରେ ଦୁଇଟି tone ଅଛି । ଯଦି Q କୁ ଉଚ୍ଚ ଓ Z କୁ ନିମ୍ନ tone ବୋଲି ଧରାଯାଏ ଓ ସେହି ଭାଷାରେ akura ଶବ୍ଦରେ ପ୍ରଥମ a ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ଓ ଶେଷ a ଉପରେ ନିମ୍ନ tone ଥାଏ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦଟିକୁ aQkuraz ରୂପେ ଲେଖାଯାଇପାରିବ । ଏ ଉଭୟ ପ୍ରକାର ଲେଖାର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ସମସ୍ୟା ରହିଛି । ଅନେକେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଚିହ୍ନ ନ ଦେଇ ଲେଖିବା ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି । ଏହା ଫଳରେ ସେହି ଭାଷାକୁ ମାତୃଭାଷାରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ପଢ଼ିବା ସମ୍ଭବ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାଷାଭାଷୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ପଢ଼ିବା କଠିନ ହୋଇଥାଏ ।

ଖଣ୍ଡଧ୍ଵନି ଲେଖିବାର ସମସ୍ୟା କିଛି କମ୍ ନୁହେଁ । ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ଧ୍ଵନିଲିପି (International Phonetic Alphabet) ସୃଷ୍ଟି କଲାବେଳେ ଅନେକଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସ ଥିଲା ଯେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଧ୍ଵନିକୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଚିହ୍ନ ଦ୍ଵାରା କରିବା ସମ୍ଭବ ; କିନ୍ତୁ ଏ ବିଶ୍ଵାସ ବେଶି ଦିନ ଡିସିଲା ନାହିଁ । ପୃଥିବୀର ପ୍ରାୟ ଦୁଇହଜାର ଭାଷାର ଧ୍ଵନିର ବିଭିନ୍ନତାକୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ତେଣୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଧ୍ଵନିକୁ ଉଚ୍ଚାରଣ ସ୍ଥାନ ଓ ଉଚ୍ଚାରଣ ପ୍ରଯତ୍ନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଶ୍ରେଣୀଭୁକ୍ତ କରି ଧ୍ଵନିଲିପିର ସୃଷ୍ଟି କରାଗଲା । ଏଥିରେ ଧ୍ଵନିର ଲିଖିତ ରୂପର ସୂକ୍ଷ୍ମବିଚାର ହେତୁ ଏହାକୁ ଅପ୍ରଶସ୍ତ ଲେଖନ (Narrow Transcription) କୁହାଯାଏ । ଭାଷାର ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ବିଶ୍ଳେଷଣ କଲାବେଳେ ଦେଖାଗଲା ଯେ, ଗୋଟିଏ ଧ୍ଵନି ବିଭିନ୍ନ ଧ୍ଵନି ପରିପ୍ରେକ୍ଷାରେ ଭିନ୍ନ ରୂପେ ପ୍ରତୀତ ହୁଏ । ଇଂରାଜୀ PIN ରେ ଥିବା P ମହାପ୍ରାଣ, SPIN ରେ ଥିବା P ଅଳ୍ପପ୍ରାଣ ଓ napkin ରେ ଥିବା P ଅମୂଳ । ଓଡ଼ିଆରେ କା, କି, କୁ, କ ରେ ଥିବା କ ର ଉଚ୍ଚାରଣ ଭିନ୍ନ । ନାକରେ ଥିବା ନ ବର୍ଣ୍ଣ୍ୟ ହେଲାବେଳେ ଦାନ୍ତରେ ଥିବା ନ ଦନ୍ତ୍ୟ । ଏହିପରି ଭାବରେ ଧ୍ଵନିକୁ ଚିହ୍ନିବା ଓ ଚିହ୍ନିକରାରେ କେତେକ ସୁବିଧା ରହିଛି । କିନ୍ତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ ଧ୍ଵନିକୁ ଚିହ୍ନିକ କୌଣସି ଭାଷା ଲେଖିବା ଏକପ୍ରକାର ଅସମ୍ଭବ ; ତେଣୁ ସାଧାରଣତଃ ଧ୍ଵନିଗ୍ରାମଭିତ୍ତିରେ ଲିପି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଅଧିକ ସୁବିଧାଜନକ ବୋଲି ବିବେଚିତ ହୋଇଥାଏ । ଓଡ଼ିଆ ଓ ନାଗରୀ ଲିପି ଆଂଶିକ ଭାବରେ ଧ୍ଵନିଗ୍ରାମ ଭିତ୍ତିକ ଓ ଆଂଶିକ ଅକ୍ଷର ଭିତ୍ତିକ । ଚାନ ଓ ଜାପାନୀ ଭାଷାରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଲିପି ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ । ପ୍ରାଚୀନ କାଳର ଚିତ୍ରଲିପିରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଚିତ୍ର ବାକ୍ୟାଂଶ ବା ପୂର୍ଣ୍ଣ- ବାକ୍ୟର ଦେଖାଦେଖ । ସେ ଯାହା ହେଉନା କାହିଁକି, ଧ୍ଵନିଗ୍ରାମଭିତ୍ତିକ ଲିପି ଭାଷାରେ ସବୁ ଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ର ମହତ୍ତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥହୀନ ଏକକର ସାମିତ ଆୟତନ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିବାରୁ ଲେଖିବାର ସଂରଚନା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅଧିକ ସୁବିଧାଜନକ । ପୁଣି ଏଥିରେ ବିଭିନ୍ନ ଧ୍ଵନିକୁ ଗୋଟିଏ



ଗୋଟିଏ ଏକକର ସହଧ୍ୱନିରୂପେ ଶ୍ରେଣୀଭୁକ୍ତ କରି ଲେଖାଯାଉଥିବାରୁ ଏହାକୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ଲେଖନ (Broad Transcription) କୁହାଯାଏ। ଧ୍ୱନିଲେଖକୁ ସାଧାରଣତଃ ([]) ମଧ୍ୟରେ ଓ ଧ୍ୱନିଗ୍ରାମୀୟ ଲେଖକୁ // ମଧ୍ୟରେ ଲେଖାଯାଇଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଓଡ଼ିଆ ନଈ, ଯନ୍ତ୍ରାକୁ ଅପ୍ରଶସ୍ତ ଧ୍ୱନିଲିପିରେ ଲେଖିଲେ [ନଈ], [ଜନ୍ତା] ଓ ପ୍ରଶସ୍ତ ଧ୍ୱନିଲିପିରେ /ନଈ/ ଜନ୍ତା / ହୋଇପାରେ।

କୌଣସି ଭାଷାରେ ଧ୍ୱନିଗ୍ରାମ ଓ ବର୍ଣ୍ଣମାଳା ମଧ୍ୟରେ ସାରୂପ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ନାହିଁ। ଗୋଟିଏ ଧ୍ୱନିର ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ବିଭିନ୍ନ ବର୍ଣ୍ଣ ଯେପରି ବ୍ୟବହାର ହେବା ସମ୍ଭବ, ଗୋଟିଏ ବର୍ଣ୍ଣ ବିଭିନ୍ନ ଧ୍ୱନିର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭବ। ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ a ଅକ୍ଷରର ମୂଲ୍ୟ ant, balm, paste, ball ଆଦି ଶବ୍ଦରେ ଭିନ୍ନ। ସେହିପରି ଚ ଧ୍ୱନିର ପ୍ରକାଶ ଇଂରାଜୀରେ c, ch, tch, tsch, ti, ts ଆଦି ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥାଏ। ଓଡ଼ିଆରେ ଗୋଟିଏ ଧ୍ୱନିଗ୍ରାମ / ସା ; କିନ୍ତୁ ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଛି, ବର୍ଣ୍ଣମାଳାରେ ସ, ଶ, ଷ ଭେଦରେ ତିନୋଟି ସଙ୍କେତ ଚିହ୍ନ ଅଛି। ସେହିପରି ଗୋଟିଏ ଧ୍ୱନିଗ୍ରାମ /ଜ/ । ଯ ଓ ଜ ଭେଦରେ ଦୁଇଟି ଅକ୍ଷର ଓଡ଼ିଆରେ ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ।

ଲିପି ସଂସ୍କାର ଭାଷାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ସହିତ ତାଳ ରକ୍ଷା କରିପାରୁନାହିଁ। ଅନେକେ ଲିପିସଂସ୍କାର ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ଅପ୍ରାସଙ୍ଗିକତା ବନାନରୁ ଦୂର କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିଥାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ମନେରଖିବାକୁ ହେବ ଯେ, ଏଇ ବନାନ ଫଳରେ ଅର୍ଥର ବିଭିନ୍ନ ଐତିହାସିକ ସ୍ତର ସୁରକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ। ଓଡ଼ିଆରେ ସର ଓ ଶର ଉଚ୍ଚାରଣ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏକା ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଦୁଇଟି ମଧ୍ୟରେ ଯେ ଅର୍ଥଗତ ଭିନ୍ନତା ରହିଛି, ଏହା ଅସ୍ୱୀକାର କରିହେବ ନାହିଁ। ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ବନାନ ସୁଧାରିବା ପାଇଁ ବର୍ଣ୍ଣାଡ଼’ ସ ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ସଞ୍ଚୟ ଛାଡ଼ିଯାଇଛନ୍ତି। ଇଂରାଜୀର ବନାନ ଏପରି ବିଭ୍ରାଟ ଯେ, ghoti ଲେଖୁ fish ପଢ଼ିବା ନ୍ୟାୟ ବୋଲି ଲୋକେ କହିଥାନ୍ତି। gh in rough, o in women, ti in station - ଏହିପରି ଭାବରେ ମୂଲ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ghoti କୁ fish କହିବା ଅନ୍ୟାୟ ହେବନାହିଁ। ପ୍ରକୃତପକ୍ଷରେ କିନ୍ତୁ ଏପରି ବନାନବିଭ୍ରାଟ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାଷା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେତୁ ଘଟିଥାଏ।”

(ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନ, ଡକ୍ଟର ଦେବୀପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକ, ଗ୍ରନ୍ଥମନ୍ଦିର, ପୃଷ୍ଠା - ୫୮ ରୁ ୬୪)

ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପବର୍ତ୍ତିତ ସମସ୍ତ ଗୁଣାବଳୀକୁ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏହିପରି ପୁରଣ କରିଥିବାରୁ, ଭାରତ ସରକାର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

୩.୫ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ

(୧) ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ।

- (କ) ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ କେବେ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ?
- (ଖ) ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷା ମାନ୍ୟତା ପାଇଥିବା ଭାରତୀୟ ଭାଷାଗୁଡ଼ିକର ନାମ ଲେଖ।
- (ଗ) ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷା ମାନ୍ୟତା ପାଇବା ନିମିତ୍ତ ଯେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ଯୋଗ୍ୟତା ଲେଖ।
- (ଘ) ଓଡ଼ିଆ ଲିପି କେଉଁ ଶିଳାଲେଖରେ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ?



(ଡ) ଓଡ଼ିଆ ଲିପି କେଉଁ ଲିପିରୁ ଜନ୍ମ ନେଇଛି ?

(ଚ) କେଉଁ ଭିତ୍ତିରେ ଓଡ଼ିଶାକୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦେଶର ମାନ୍ୟତା ମିଳିଛି ?

(୨) ଦୀର୍ଘ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।

(କ) ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଭାଷାର ମାନ୍ୟତା ପାଇବା ନିମିତ୍ତ ଭାରତ ସରକାର କେଉଁ କେଉଁ ମାପଖଣ୍ଡ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ଓ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ତାହାକୁ କିପରି ପୁରଣ କରିଛି, ଦର୍ଶାଅ ।

(ଖ) ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସ୍ଵରୂପ ଆଲୋଚନା କର ।

(ଗ) ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ବିବର୍ତ୍ତନର ଇତିହାସ ଦର୍ଶାଅ ।

(ଘ) ବିଭିନ୍ନ ଧର୍ମଧାରା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ କିପରି ସମୃଦ୍ଧ କରିଛି ଆଲୋଚନା କର ।

୩.୬ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

- Classical Odia in Historical Perspective, Department of Culture, Govt. of Odisha, 2015 ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନ, ଡକ୍ଟର ଦେବୀପ୍ରସନ୍ନ ପଟ୍ଟନାୟକ(ପଦ୍ମଶ୍ରୀ), ଗ୍ରନ୍ଥ ମନ୍ଦିର, କଟକ, ଓଡ଼ିଶା, ୨୦୦୭ ।



ଚତୁର୍ଥ ଏକକ ଓଡ଼ିଶାର ଉପଭାଷା

ବିଷୟ ଗଠନ :

- ୪.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
- ୪.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ
- ୪.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ
- ୪.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା
- ୪.୫ ସମ୍ବଲପୁରୀ ଉପଭାଷା
- ୪.୬ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା
- ୪.୭ ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା
- ୪.୮ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ
- ୪.୯ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

୪.୧ ପଠନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ରୂପ ରହିଛି । ଯେତେବେଳେ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ବିରାଟ କ୍ଷେତ୍ର ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ତାହାକୁ ମାନକ ବା ପ୍ରାମାଣିକ ଭାଷା Standard Language କୁହାଯାଏ । ଏହା ହେଉଛି ଯେ କୌଣସି ଭାଷାର ଏକ ଆଦର୍ଶ ରୂପ । ଏହି ମାନକ ଭାଷାକୁ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷିତ, ଆଭିଜାତ୍ୟ ସମ୍ପନ୍ନ ଜନସାଧାରଣ ବ୍ୟବହାର କରିଥାନ୍ତି । ଏହି ପ୍ରାମାଣିକ ଭାଷାକୁ ଶିକ୍ଷାର ମାଧ୍ୟମ, କୋର୍ଟ କଚେରୀର ଭାଷା ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ଏହି ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ସର୍ଜନା କରାଯାଏ ।

ପ୍ରାମାଣିକ ଭାଷା ବ୍ୟତୀତ ଭାଷାର ଅନ୍ୟ ରୂପଟି ହେଉଛି ଆଞ୍ଚଳିକ । ଏହି ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାକୁ ଉପଭାଷା କୁହାଯାଏ । ଉପଭାଷାକୁ ଇଂରାଜୀରେ ‘Dialect’ କୁହାଯାଏ । ସ୍ଵାଭାବିକ ବା ମାନକ ଭାଷାର ଯେପରି ଗୁରୁତ୍ଵ ରହିଛି ଉପଭାଷାର ମଧ୍ୟ ସେତିକି ଗୁରୁତ୍ଵ ରହିଛି । ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଛି ଯେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଉପଭାଷା ଭାଷାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଓ ପରିପୁଷ୍ଟିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାନ୍ତି । ତେଣୁ ଉପଭାଷାର ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୂମିକାକୁ ସ୍ଵୀକାର କରି Maxmullar କହିଛନ୍ତି - “Dialects are the feed of the language” ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଯଥାର୍ଥ । ଉପଭାଷାଗୁଡ଼ିକ ମୁଖ୍ୟଭାଷାକୁ ସମୃଦ୍ଧି କରିଥାନ୍ତି । ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷା ବା ଉପଭାଷାମାନଙ୍କରେ ଭାଷାର ଯଥାର୍ଥ ପ୍ରାକୃତିକ ପ୍ରାଣସ୍ଵୟନ ନିହିତ ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉଭୟ ପ୍ରାମାଣିକ ରୂପ ଓ ଆଞ୍ଚଳିକ ରୂପ ରହିଛି । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଆଞ୍ଚଳିକ ରୂପ ଗୁଡ଼ିକୁ ଉପଭାଷା ନାମରେ ଅଭିହିତ କରାଯାଇଛି । ଯେପରି ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ, ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ବା ସମ୍ବଲପୁରୀ, ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଇତ୍ୟାଦି । ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ଏହି ସବୁ ଉପଭାଷା ଗୁଡ଼ିକୁ ଅଧ୍ୟୟନ କଲେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ରୂପ, ସେମାନଙ୍କର ଲକ୍ଷଣ, ଧ୍ୱନିତତ୍ତ୍ୱ, ରୂପତତ୍ତ୍ୱ, ଶବ୍ଦ ବୈଚିତ୍ର୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଅବଗତ ହୋଇପାରିବେ ।



୪.୨ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ବିଷୟ

ଏହି ଏକକରେ ବିଦ୍ୟାର୍ଥୀମାନେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକ ଜାଣିପାରିବେ :

- ବିଭିନ୍ନ ଉପଭାଷା ସମ୍ପର୍କରେ ଜ୍ଞାନ ଆହରଣ କରିପାରିବେ ।
- ଉପଭାଷା ଗୁଡ଼ିକର ଧ୍ୱନିତତ୍ତ୍ୱ ଓ ରୂପତତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଗତ ହୋଇପାରିବେ ।
- ବିଭିନ୍ନ ଉପଭାଷାର ଶବ୍ଦଭଣ୍ଡାର ସମ୍ପର୍କରେ ଅବଧାରଣା ହୋଇପାରିବ ।
- ଉପଭାଷା ଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ତୁଳନାତ୍ମକ ଜ୍ଞାନଲାଭ ହୋଇପାରିବ ।

୪.୩ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶ

ଭାଷାର ବିଭିନ୍ନ ଆଞ୍ଚଳିକ ରୂପ ରହିଛି । ଏହି ଆଞ୍ଚଳିକ ରୂପ ହେଉଛି ଉପଭାଷା । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଯେଉଁସବୁ ଉପଭାଷା ରହିଛି ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ବା ‘ସମ୍ବଲପୁରୀ’ ଅନ୍ୟତମ । ପଶ୍ଚିମ ଓଡ଼ିଶା କହିଲେ ସାଧାରଣତଃ ସୁନ୍ଦରଗଡ଼ ଜିଲ୍ଲାରୁ କଳାହାଣ୍ଡି ଜିଲ୍ଲା ଏବଂ ଦେବଗଡ଼ ଜିଲ୍ଲାରୁ ନୂଆପଡ଼ା ଜିଲ୍ଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ବୁଝାଏ । ଭୌଗୋଳିକ ଅବସ୍ଥିତି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହି ଅଞ୍ଚଳକୁ ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳ ବୋଲି କୁହାଯାଉଛି । ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳର ଜିଲ୍ଲାଗୁଡ଼ିକ ହେଲେ - ସୁନ୍ଦରଗଡ଼, ଝାରସୁଗୁଡ଼ା, ଦେବଗଡ଼, ସମ୍ବଲପୁର, ବୌଦ୍ଧ, ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁର, ବରଗଡ଼, ବଲାଙ୍ଗୀର, ନୂଆପଡ଼ା, କଳାହାଣ୍ଡି । ଏହି ଦଶଗୋଟି ଅଞ୍ଚଳ ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳ ଓଡ଼ିଆ ବା ‘ସମ୍ବଲପୁରୀ’ର ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ର । ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି - ଉତ୍ତର ବାଲେଶ୍ୱର, ମୟୂରଭଞ୍ଜ, ମେଦିନୀପୁର, ଷଡ଼େଇକଳା ଓ ଖରସୁଆଁ ଅଞ୍ଚଳ । ବର୍ତ୍ତମାନ କେବଳ ବାଲେଶ୍ୱର ଓ ମୟୂରଭଞ୍ଜ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶର ଅନ୍ତର୍ଗତ । ଉଭୟ ଜିଲ୍ଲା ହେଉଛି ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର, ଓଡ଼ିଶାର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗରେ ରହିଥିବା ଜିଲ୍ଲାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛନ୍ତି ଗଞ୍ଜାମ, ଗଜପତି, ରାୟଗଡ଼ା, କୋରାପୁଟ, ନବରଙ୍ଗପୁର ଓ ମାଲକାନାଗିରି । ଏହି ଛଅଗୋଟି ଜିଲ୍ଲାକୁ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶା ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ତେଣୁ ଏହି ଛଅଗୋଟି ଜିଲ୍ଲା ପରିମିତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ରୂପେ ଚିହ୍ନଟି କରାଯାଇଛି ।

୪.୪ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମାନକ ଭାଷା (Standard Language) ର କିଛି ନା କିଛି ଉପଭାଷା ରହିଥାଏ । ଭାଷାତତ୍ତ୍ୱବିତ୍ମାନଙ୍କ ମତରେ ହିନ୍ଦୀର ସତରଗୋଟି ଉପଭାଷା, ବଙ୍ଗଳାର ଠରିଗୋଟି, ବିହାରର ତିନିଗୋଟି, ଆସାମର ଦୁଇଗୋଟି ଉପଭାଷା ରହିଛି । ଭାଷା ଓ ଉପଭାଷା ସମ୍ପର୍କରେ ତତ୍ତ୍ୱର ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି ଲେଖିଛନ୍ତି - “ କୌଣସି ଭାଷାକୁ ଯଦି ପର୍ବତ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ତାହାହେଲେ ଉପଭାଷା ହେବ ତାହାର ନିମ୍ନଦେଶସ୍ଥ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ପାହାଡ଼, ଭାଷା ବିଶାଳକାୟ ମହାନଦୀ ହେଲେ ଉପଭାଷା ତାହାର ଶାଖାନଦୀ ।”

ସାର୍ ଜର୍ଜ ଗ୍ରୀୟାରସନ୍ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ସମ୍ପର୍କରେ ମତ ରଖିଛନ୍ତି - (“Oriya is remarkably free from dialectic Variation”) ଅର୍ଥାତ୍ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଏହା



ସତ୍ୟବୋଲି ଗୃହୀତ ହୋଇନାହିଁ। ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଯେ ଉପଭାଷା ରହିଛି ଏହା ସର୍ବାଦୌ ଭାଷାବିତ୍‌ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସାର୍ବଜନୀନ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି। ପୁନଶ୍ଚ ସେ ମତ ରଖୁଛନ୍ତି ଯେ ଘୁମୁସର ଓ ଖୋର୍ଦ୍ଧା ଅଞ୍ଚଳର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକୁ ଖାଣ୍ଟି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା (Standard Oriya) ବୋଲି କୁହାଯିବ। କିନ୍ତୁ ଉପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ ମତାମତ ବିଷୟରେ ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ଏକମତ ନୁହନ୍ତି।

ଉପଭାଷା ସମ୍ପର୍କରେ ଡକ୍ଟର ଧନେଶ୍ଵର ମହାପାତ୍ର ଲେଖୁଛନ୍ତି - “ଗୋଟିଏ ଅଞ୍ଚଳର ଭାଷା ଲିଖିତ ରୂପ ଧାରଣ କଲେ ତାହା ଷ୍ଟାଣ୍ଡାର୍ଡ ବା ମାନକ ଭାଷା ରୂପେ ଗୃହୀତ ହୁଏ ଏବଂ ଯେଉଁ ଅଞ୍ଚଳର ଭାଷା ସେହିମାନଙ୍କ ଭାଷାଠାରୁ ପୃଥକ୍ ହୋଇଉଠେ, ତାହାକୁ ଉପଭାଷା ନାମ ଦିଆଯାଏ।” ଉପଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି ହେବାର ହେତୁ ସମ୍ପର୍କରେ ଡକ୍ଟର ଧନେଶ୍ଵର ମହାପାତ୍ର ଲେଖୁଛନ୍ତି। - “ଭାଷାର ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ସ୍ଥାନ ଓ କାଳ ଦୁଇଟି ମୁଖ୍ୟ ହେତୁ, ଗୋଟିଏ ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକମାନେ ଯଦି ବିସ୍ତୃତ ଅଞ୍ଚଳରେ ବାସ କରନ୍ତି, ତେବେ ସେମାନଙ୍କର ଭାଷାରେ କ୍ରମେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆସିଥାଏ। ଦୂରତା ହେତୁ ଏବଂ ବଣଜଙ୍ଗଲ, ପାହାଡ଼ ପର୍ବତ ନଦୀ ସମୂହ ପ୍ରଭୃତି ପ୍ରାକୃତିକ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ହେତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୋଗାଯୋଗ ଶିଥିଳ ହୋଇପଡ଼େ। ତେଣୁ ଭାଷାର ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆସିବା ସ୍ଵାଭାବିକ। ତା’ ଛଡ଼ା, ଗୋଟିଏ ଭାଷାଭାଷୀ ଲୋକମାନେ ସୀମିତ ଅଞ୍ଚଳରେ ରହିଲେ ମଧ୍ୟ ଏବଂ ସେହି ଅଞ୍ଚଳର କୌଣସି ପ୍ରାକୃତିକ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଭାଷାରେ କାଳକ୍ରମେ ସ୍ଵତଃ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ। ପୁନଶ୍ଚ ଅନ୍ୟ ଭାଷାର ସଂସ୍ପର୍ଶରେ ଆସିଲେ ଭାଷା ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୁଏ।

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଅଞ୍ଚଳ ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ରୂପ ଧାରଣ କରୁଛି। ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ପଶ୍ଚିମରେ ହିନ୍ଦୀ ଭାଷା ସଂସ୍ପର୍କରେ, ଦକ୍ଷିଣରେ ତେଲୁଗୁଭାଷା ସଂସ୍ପର୍କରେ ଏବଂ ଉତ୍ତରରେ ବଙ୍ଗଳା ଭାଷା ସଂସ୍ପର୍କରେ ଆସୁଛି। ଫଳରେ ପଶ୍ଚିମ ଓଡ଼ିଶା, ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶା ଓ ଉତ୍ତର ଓଡ଼ିଶାରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଆଉ ସମାନ ଆକାରରେ ନାହିଁ।” ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସତ୍ୟ।

ଓଡ଼ିଆ ଉପଭାଷା ସମ୍ପର୍କରେ ଯେଉଁ ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ଅଧ୍ୟୟନ କରି ପୁସ୍ତକ ପ୍ରଣୟନ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜର୍ଜ ଗ୍ରୀୟାରସନ, ସତ୍ୟ ନାରାୟଣ ରାଜଗୁରୁ, ଖଗେଶ୍ଵର ମହାପାତ୍ର, ଧନେଶ୍ଵର ମହାପାତ୍ର, ପ୍ରମୁଖ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ। ଭାଷାବିତ୍‌ମାନେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା ଭାବରେ ଯାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି, ସେଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛି -

- (୧) ସମ୍ବଲପୁରୀ ଉପଭାଷା
- (୨) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା
- (୩) ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା

୪.୫ ସମ୍ବଲପୁରୀ ଉପଭାଷା

ସମ୍ବଲପୁରୀ ବା ପଶ୍ଚିମୀ ଓଡ଼ିଆ ସମ୍ପର୍କରେ ପ୍ରଫେସର ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି ଯଥାର୍ଥରେ ଲେଖୁଛନ୍ତି - “ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା କହିବାକୁ ଗଲେ ‘ସମ୍ବଲପୁରୀ’ ହେଉଛି ତାହାର ଏକମାତ୍ର ଯଥାର୍ଥ ଉପଭାଷା।” ସମ୍ବଲପୁରୀ ଉପଭାଷା ଏକ ବିସ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ଅଞ୍ଚଳରେ କଥିତ ହୋଇଥାଏ। ପଶ୍ଚିମ ଓଡ଼ିଶା କହିଲେ ଓଡ଼ିଶାର ସୁନ୍ଦରଗଡ଼



ଜିଲ୍ଲାଠାରୁ କଳାହାଣ୍ଡି ଜିଲ୍ଲା ଏବଂ ଦେବଗଡ଼ ଜିଲ୍ଲାଠାରୁ ନୂଆପଡ଼ା ଜିଲ୍ଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ବୁଝାଏ । ମୁଖ୍ୟତଃ ଭୌଗୋଳିକ ଅବସ୍ଥିତି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଓଡ଼ିଶାର ଦଶଗୋଟି ଜିଲ୍ଲାକୁ ନେଇ ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳର ପରିକଳ୍ପନା କରାଯାଇଛି । ଏହି ଦଶଗୋଟି ଜିଲ୍ଲା ହେଲେ - ସୁନ୍ଦରଗଡ଼, ଝାରସୁଗୁଡ଼ା, ଦେବଗଡ଼, ସମ୍ବଲପୁର, ବୌଦ୍ଧ, ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁର, ବରଗଡ଼, ବଲାଙ୍ଗିର, ନୂଆପଡ଼ା ଓ କଳାହାଣ୍ଡି ।

ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଏହି ବିରାଟ ଭୂଖଣ୍ଡର ସାମାବର୍ତ୍ତୀ ରାଜ୍ୟ ଭାବରେ ଛତିଶଗଡ଼ ଓ ଝାଡ଼ଖଣ୍ଡ ରାଜ୍ୟ ଅବସ୍ଥିତ । ଷଡ଼େକକଳା, ଖରସୁଆଁ, ଫୁଲଝର ପ୍ରଭୃତି ବିଚ୍ଛିନ୍ନାଞ୍ଚଳ ସହିତ ପଶ୍ଚିମ ଓଡ଼ିଶାର ଯୋଗାଯୋଗ ମଧ୍ୟ ସାମାଜିକ ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ଦିଗରୁ ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ । ସର୍ବୋପରି ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବିଭିନ୍ନ ତଟସିଲଭୁକ୍ତ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ଭାଷା, ସାମାନ୍ତ ଅଞ୍ଚଳର ଭାଷା, ଛତିଶଗଡ଼ୀ ଭାଷା, ହିନ୍ଦୀ ଭାଷା, ମରାଠୀ ଏବଂ ତେଲୁଗୁ ପ୍ରଭୃତି ଭାଷାଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ଏକ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କଥୁତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରୂପେ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଛି ।

(୧) ଧ୍ଵନିଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ଶବ୍ଦ ଶେଷରେ ଥିବା ‘ଅ’ ଉଚ୍ଚାରଣରେ ଲୋପପାଏ -

- | | |
|------------------|---------------|
| ଯଥା - ଭାତ - ଭାଡ଼ | ଧାନ - ଧାନ |
| ଘର - ଘର୍ | ଗୋରସ୍ - ଗୁରସ୍ |
| ପାଣି - ପାଏନ୍ | କାଚ - କାଡ଼ |
| କାମ - କାମ୍ | ବେଲ - ବେଲ୍ |
| ମାଟି - ମାଏର୍ | ଜିଭ - ଜିଭ୍ |
| ଶାଗ - ଶାଗ୍ | ଜୀବନ - ଜୀବନ୍ |
| ନଖ - ନଖ୍ | ହାତ - ହାଡ଼ |

(ଖ) ‘ଲ’ ଧ୍ଵନିଟି ସର୍ବଦା ‘ଲ୍’ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଲ୍ > ଲ୍ ।

- | | |
|--------------------------|------------------|
| ଯଥା - ଚଢ଼ଲ - ଚଢ଼ଲ୍/ଚଢ଼ଲ୍ | ଶାଳୀ - ଶାଳୀ |
| ତାଳ - ତାଲ୍ | ଅଁଳା - ଅଁଏଳା |
| ଆଲୁ - ଆଲୁ | ବଢ଼ିଆଲ - ବଢ଼ିଅଲ୍ |
| ତୁମାଳ - ତୁମାଲ୍ | ଅମଳ - ଅମଲ୍ |
| ଖଦାଳ - ଖଦାଲ୍ | ତଳ - ତଲ୍ |
| ଯେତେବେଳେ - ଯେତେବେଳେ | କମଳା - କମ୍‌ଲା |

(ଗ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ‘ଇ’ ପୂର୍ବକୁ ଆସି ‘ଏ’ ରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

- | | |
|--------------------|--------------|
| ଯଥା - ପାଣି - ପାଏନ୍ | ରାତି - ରାଏଡ଼ |
|--------------------|--------------|



ମାଟି - ମାଟ୍

ବାଲି - ବାଏଲ୍

ଡାଲି - ଡାଏଲ୍

(ଘ) ସ୍ଥଳ ବିଶେଷରେ ଡ > ର ।

ଯଥା - ଦଉଡ଼ି - ଦଉରି

ମାଙ୍କଡ଼ - ମାକର୍

କାକୁଡ଼ି - କାକିର୍

କାଙ୍କଡ଼ - କାଙ୍କର୍

କୁକୁଡ଼ା - କୁକୁରା

(ଙ) କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଓ > ଉ ।

ଯଥା - ଓଦା > ଉଦା

କୋଶଳା > କୁଶଳା (ଶାଗ ବିଶେଷ)

ଓଡ଼ିଆ > ଉଡ଼ିଆ

ଥୋଇଲା > ଥୁଇଲା

ଓଳିଆ > ଉଲିଆ

ଗୋଟେ ଗୋଟେ > ଗୁଟେ ଗୁଟେ

ଶୋଇବ > ଶୁଇବ

ଧୋବା > ଧୁବା

ଜୋତା > ଜୁତା

କୋଇଲି > କୁଇଲି

(ଚ) ଅପିନିହିତ (ପରବର୍ତ୍ତୀ 'ଇ' ପଛକୁ ଚାଲିଆସେ)

ଯଥା - ଉଲି - ଉଇଲି

କାଲି - କାଇଲି

ଚୁଲି - ଚୁଇଲି

ଚିନାମାଲି - ଚିନାମାଏଲ୍ (ଧାନର ନାମ)

ଥାଲି - ଥାଇଲି

(ଛ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ 'ଶ' > 'ନ' ।

ଯଥା - ବଶ > ବନ୍

ଲୁଶ > ନୁନ୍

ଜଶ > ଜନ୍

ପାଶି > ପାଏନ୍

ଆପଶ > ଆପନ୍

ଅଶି > ଅନି

ଉକୁଶୀ > ଉକେନ୍ ଅଲଶା > ଅଲନା

ଧାମଶା > ଧମନା (ସର୍ପବିଶେଷ) ଘୋ ଘୋ ରାଶୀ > ଘୋ ଘୋ ରାନୀ

(ଜ) ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ 'ଇ' କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଅତିହ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ପଡ଼ିବି > ପଡ୍‌ବି

କରିବି > କରବି, କର୍ମି

ସବୁରି > ସବ୍‌ରି

ରାନ୍ଧିବା > ରାନ୍‌ବା

ଦେଖିବା > ଦେଖ୍‌ମା



(ଝ) ଏ > ଇ

ଯଥା - ଏଠାରେ > ଇଠାରେ

ଏସ୍ଥାନେ > ଇଥାନେ

(ଞ) ଇ > ଏ

ଯଥା - କଇଁଚି > କଏଁଚ୍

କଇରା > କଏରା

କୋଇଲି > କୋଏଲ୍

କୋଟିଲା > କୋଟେଲ୍

ଗାଇ > ଗାଏ

ଘଇତା > ଘଏତା

ଘର କୋଇଁ > ଘର କୁଏଁ

(୨) ବିଭକ୍ତିଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ୨ୟା ଓ ୪ର୍ଥୀ ବିଭକ୍ତିରେ 'କେ' ଲାଗେ ।

ଯଥା - ମୋତେ - ମୋକେ

ତୋତେ - ତୋକେ

(ଖ) ୫ମୀ ବିଭକ୍ତି ସ୍ଥାନରେ 'ନୁ', 'ଠାନୁ' ଯୋଗ କରାଯାଏ ।

ଯଥା - ଗଛନୁ (ଗଛରୁ)

ରାମଠାନୁ (ରାମଠାରୁ)

(ଗ) ୭ମୀ ବିଭକ୍ତିରେ 'ନେ', 'ଠାନେ' ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ଗଛନେ (ଗଛପରେ)

ଇଠାନେ (ଏଠାରେ)

(୩) ସର୍ବନାମଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଯଥା - ମାନକ ଓଡ଼ିଆ

ସମ୍ବଲପୁରୀ

ମୁଁ

-

ମୁଇଁ

ତୁ

-

ତୁଇ

ସେ

-

ହେ

ଏ

-

ଇ

ଯେ

-

ଯେନ୍

କେ, କିଏ

-

କେନ୍

ସେମାନେ

-

ହେମାନେ

(୪) କ୍ରିୟାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଯଥା - କରୁଛି - କରୁଛି

କଲି - କରଲି

କରୁଛନ୍ତି - କରୁଛନ୍

କଲା - କରଲା



କରନ୍ତି - କରନ୍

କରିବି - କରବି

କରିବ - କରବ

କରିଥିଲି - କର ଥାଇଲି

କରୁଥିବୁ - କରଥାଇବ

ପଢୁଛନ୍ତି - ପଢୁଛନ୍

(କ) ନାହିଁବାଚକ ଅର୍ଥରେ 'ନାହିଁ' ଶବ୍ଦଟି କ୍ରିୟାପଦର ପୂର୍ବରୁ ଲାଗେ ।

ଯଥା - ନାହିଁ ହୁଏ । (ହୁଏ ନାହିଁ)

ନାହିଁ କରେ । (କରେ ନାହିଁ)

ନାହିଁ କରବି । (କରିବି ନାହିଁ)

ନାହିଁ ଖାଏ । (ଖାଏ ନାହିଁ)

ନାହିଁ କର । (କର ନାହିଁ)

ନାହିଁ ଯାଉଛନ୍ । (ଯାଉ ନାହିଁ)

ନେଇଁ ପାରିଲା । (ପାରିଲା ନାହିଁ)

(ଖ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଭବିଷ୍ୟତ କାଳ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦର ଶେଷରେ ରହିଥିବା 'ବ' > 'ମ' ।

ଯଥା -

ଯିବି > ଯିମିଁ

ଦେଖିବା > ଦେଖମାଁ

କରିବି > କରମିଁ

ଦେବି > ଦେମିଁ

ବନାଇବି > ବନାଇମିଁ

ରଖିବା > ରଖମାଁ

(ଗ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କୁ > କେ ।

ଯଥା - ଯିବାକୁ > ଯିବାକେ

ଖାଇବାକୁ > ଖାଇବାକେ

କରିବାକୁ > କରବାକେ

(ଘ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ 'ଛ' 'ସ' ରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ମୁଁ କରୁଛି > ମୁଇଁ କରସି

ତୁ କରୁଛି > ତୁଇଁ କରସୁ

ସେମାନେ କରୁଛନ୍ତି > ହେମାନେ କରସନ୍

(ଙ) ଶବ୍ଦଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଯଥା - ଅର୍ଦ୍ଧା - ଅର୍ଦ୍ଧା

ଅସରଲା - ଅସରପା

ଅକ୍ଷା - ଅକ୍ଷା

ଆର୍ଦ୍ଧା - ଆର୍ଦ୍ଧା

ଅଶ୍ଵରା - ଅଶ୍ଵରା

ଆବଜ୍ - ଆଜି



ଅଛେଁ - ଅଛି	ଆକାଭୁତ୍ - ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ
ଅଥା - ହାଲିଆ	ଆଁକେଲ - ଆଙ୍କୁଲ ଗଛ
ଅଁଧୁ - ଅଳକ୍ଷ୍ମୀ	ଆମ୍ - ଆମ୍
ଅଠିପର - ଅଷ୍ଟପ୍ରହରି	ଇଖ୍ନି - ଏହିକ୍ଷଣି
ଆନ୍ମାନ - ଅନୁମାନ	ଇଛେନ୍ - ଏକ୍ଷଣି
ଅଫା - ଝିଙ୍କା	ଇନ - ଏହିଠାରେ
ଅର୍ସା - ଆରିସା ପିଠା	ଇନ୍ଦୁ - ଏଠାରୁ
ଇଲା - ଦାଆ	କାଁଣା - କ'ଣ
ଇଲାଚି - ଅଳେଇଚ	କୁଅଁର - ଅବିବାହିତ ଯୁବକ
ଇହଦେ - ବର୍ତ୍ତମାନ	କୁଇଲି - କୋଇଲି
ଉଅଁସ - ଅମାବାସ୍ୟା	କୁହିଆ - ବିଲୁଆ
ଉକିଆ - ଆଲୁଆ	କୁମଡ଼ା - ପାଣି କଖାରୁ
ଉକିଲ୍ - ଓକିଲ	କୁଲ୍ଥା - କୋଳଥ
ଉକୁନ୍ - ଉକୁଣି	କେଁରାଟା - ଏଣୁଥ
ଉଦୁଆ - ମେଲା	ଖମନ୍ - ଜଙ୍ଗଲ
ଉପମୁନି - ଏକୁଟିଆ	ଖର୍ସି - ଗୋବର
ଉଫଲ୍ - ମାହାଲିଆ	ଖାର୍ - ପାଉଁଶ

୪.୨ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା

ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶା ବହୁ ପୂର୍ବେ ମାଡ୍ରାସ୍ ପ୍ରେସିଡେନ୍ସିର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଥିଲା । ଓଡ଼ିଶାର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗରେ ରହିଥିବା ଜିଲ୍ଲାଗୁଡ଼ିକ ହେଉଛନ୍ତି ଗଞ୍ଜାମ, ଗଜପତି, ରାୟଗଡ଼ା, କୋରାପୁଟ, ନବରଙ୍ଗପୁର ଓ ମାଲକାନଗିରି । ଏହି ଛଅଗୋଟି ଜିଲ୍ଲାକୁ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶା ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । ସୁତରାଂ ଏହି ଛଅଗୋଟି ଜିଲ୍ଲା ପରିମିତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ରୂପେ ଚିହ୍ନଟ କରାଯାଇଛି । ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ତିନିଗୋଟି ସଂସ୍କୃତିର ମିଳନସ୍ଥଳ । ତାହା ହେଉଛି ଆର୍ଯ୍ୟ ସଂସ୍କୃତି, ଦ୍ରାବିଡ଼ ସଂସ୍କୃତି ଓ ଶାବର ସଂସ୍କୃତି । ସେହିପରି କଥିତ ଭାଷାର କ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଆ ତିନିଗୋଟି ଭାଷାର ମିଳନକ୍ଷେତ୍ର । ଏଠାରେ ଆର୍ଯ୍ୟ, ଦ୍ରାବିଡ଼ ଓ ମୁଣ୍ଡା ଗୋଷ୍ଠୀର ଭାଷା ପ୍ରଚଳିତ । ଆର୍ଯ୍ୟଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରେ ଏଠାରେ ପ୍ରଧାନ ଭାଷା ଓଡ଼ିଆ ସହିତ ଦେଶିଆ, ଭଡ଼ୀ, ଝରିଆ (ଏହି ତିନିଗୋଟି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା), ହାଲବା, ଲରିଆ (ଛତିଶଗଡ଼ା ଉପଭାଷା) ପ୍ରଚଳିତ । ସେହିପରି ଏଠାରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିବା ମୁଖ୍ୟ ଦ୍ରାବିଡ଼ ଭାଷା ହେଉଛି ତେଲୁଗୁ । ଏହି ତେଲୁଗୁ ଭାଷା ପ୍ରଭାବରେ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବହୁପରିମାଣରେ



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ପ୍ରଭାବିତ । ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରମୁଖ ସହର, ବ୍ରହ୍ମପୁର, ପାରଳାଖେମୁଣ୍ଡି, ଜୟପୁର, ନବରଙ୍ଗପୁର, ରାୟଗଡ଼ା, ବିଷମ କଟକ, କୋଟପାଡ଼, ଉମରକୋଟ, ପ୍ରଭୃତି ପ୍ରଧାନ ବାଣିଜ୍ୟିକ ପେଷ । ଏହିସବୁ ସହର ଗୁଡ଼ିକରେ ସଂଖ୍ୟାଧିକ ତେଲୁଗୁ ଭାଷାଭାଷୀ ବାସ କରନ୍ତି । ସେମାନଙ୍କର ଚଳିତଲଣି, ସଂସ୍କୃତି, ଭାଷା ଇତ୍ୟାଦି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାଭାଷୀଙ୍କୁ ବହୁପରିମାଣରେ ପ୍ରଭାବିତ କରିଛି । ଏହା ସହିତ ଆନ୍ଧ୍ର ପ୍ରଦେଶର ବିଶାଖାପାଟଣା, କାକିନଡ଼ା, ବିଜୟନଗରମ୍, ଇଚ୍ଛାପୁରମ୍, ହାଇଦ୍ରାବାଦ୍, ସୋମପେଟା, ବିଜୟଘାଟା ପ୍ରଭୃତି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ସହରଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଯୋଗାଯୋଗ ରହିଥିବାରୁ ତେଲୁଗୁ ପ୍ରଭାବ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାରେ ଅବ୍ୟାହତ ରହିଛି । ସୁତରାଂ ଏହି ସବୁ କାରଣ ଯୋଗୁଁ ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାର ଭାଷା ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ରୂପରେଖ ନେଇ ବିକଶିତ ହୋଇଛି ।

(୧) ଧ୍ୱନିଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) କେତେକ ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟଞ୍ଜନାନ୍ତ ଶବ୍ଦ ତେଲୁଗୁ ଉଚ୍ଚାରଣ ସଂସ୍ୱରରେ ‘ଉ’ କାରାନ୍ତ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା -

ଆଲ୍‌ପିନ୍ > ଆଲପିନ୍	ଗ୍ୟାସ୍ > ଗ୍ୟାସୁ	ଚେ'ବୁଲ୍ > ଚେ'ବୁଲୁ
ବସ୍ > ବାସୁ	ଗେର୍ > ଗେରୁ	ପେନ୍ > ପେନୁ
ହେଡ୍ > ହେଡୁ	ପିଅନ୍ > ପିଉନ୍	ଟାଇମ୍ > ଟାଇମୁ
ରଫ୍ > ରଫୁ	କଲେଜ୍ > କାଲେଜୁ	ଗେର୍ > ଗେରୁ
କରେକ୍ > କାରାକ୍	ଅଫିସ୍ > ଆଫିସୁ	ସ୍କୁଲ୍ > ଇସ୍କୁଲୁ

(ଖ) ଇଂରାଜୀ ଭାଷାର ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସନ୍ଧିଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦରେ ଥିବା ‘d’ କୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେଇ ଉଚ୍ଚାରଣ କରାଯାଏ । ଯଥା -

- Lodge (ଲଜ୍) > ଲାଡ଼୍‌ଜ/ ଲଡ଼୍‌ଜ
- Badge (ବ୍ୟାଜ୍) > ବ୍ୟାଡ଼୍‌ଜ
- Budget (ବଜେଟ୍) > ବାଡ଼୍‌ଜେଟ୍
- Judge (ଜଜ୍) > ଜଡ଼୍‌ଜ
- Judgement(ଜଜମେଣ୍ଟ୍) > ଜଡ଼୍‌ଜମେଣ୍ଟ୍
- Bridge (ବ୍ରିଜ୍) > ବ୍ରିଡ଼୍‌ଜ

(ଗ) ତେଲୁଗୁ ଧ୍ୱନି ପ୍ରକ୍ରିୟାର ପ୍ରଭାବରେ / ଆ / ଧ୍ୱନିଟି ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଅଧିକ ପଶ୍ଚାତବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇଥାଏ । ଯଥା -

- ଗାଁ > ଗଉର
- ଜାଣି > ଜନି
- ଦୟା > ଦୟ



(ଘ) ଶବ୍ଦର ଆଦ୍ୟରେ ଥିବା ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଅର୍ଦ୍ଧ - ସଂବୃତ ସ୍ଵରଧ୍ଵନି ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଶାରେ ସ୍ଥଳ ବିଶେଷରେ ସଂବୃତ ସ୍ଵରରେ ପରିଣତ ହୁଏ। ଯଥା : -

ଗୋରୁ > ଗୁରୁ	ଗୋବର > ଗୁବର
ଶୋଇବା > ଶୁଇବା	ଏଠାରେ > ଇଠାର
ଗୋଇଠା > ଗୁଇଠା	ପୋଲିସ୍ > ପୁଲିସ୍

(ଙ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆରେ ମୂର୍ଦ୍ଧନ୍ୟ ଧ୍ଵନି (ଡ,ଣ) ର ଉଚ୍ଚାରଣରେ ଅଧିକ ତୀବ୍ରତା ବା ଦୃଢ଼ତା ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ। ପଦର ପ୍ରାନ୍ତରେ ଥିବା / ଡ, ଢ/ ଯଥାର୍ଥ ତାଡ଼ିତ ବା ଉତ୍ସର୍ଜିତ (Flapped) ଧ୍ଵନି ରୂପେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୁଏ ନାହିଁ। ଏଭଳି ଉଚ୍ଚାରଣ ମୂଳରେ ତେଲୁଗୁ ସ୍ଵର ପ୍ରକ୍ରିୟାର ମୂର୍ଦ୍ଧନ୍ୟାକରଣ ପ୍ରବୃତ୍ତି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥାଏ।

(ଚ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆର ଏକ ମୁଖ୍ୟ ଲାକ୍ଷଣିକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଉଛି ଉଚ୍ଚାରଣଗତ ଅନୁତାନ ପଦାନ୍ତରେ ଅଧିକ ବଳାଘାତ (Stress) ପ୍ରଦାନ। କଥିତ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ସ୍ଵରଲହର (Intonation) ରେ ଅଧିକ କ୍ଷିପ୍ରତା ଲକ୍ଷଣୀୟ।

(ଛ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆର ତାଳବ୍ୟ ଧ୍ଵନି ସଂଘର୍ଷ ଧ୍ଵନି ଭାବରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇଥାଏ। ତେଲୁଗୁ ଭାଷାର ତାଳବ୍ୟ ଧ୍ଵନି /ଚ, ଜ/ର ଦୁଇପ୍ରକାର ଉପସ୍ଵନ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥାଏ। ଯଥା - ପଶ୍ଚାତ୍ ପୂର୍ବରୁ ଦନ୍ତ୍ୟ - ସଂଘର୍ଷୀ ଓ ଅଗ୍ରସ୍ଵର ପୂର୍ବରୁ ତାଳବ୍ୟ - ସଂଘର୍ଷୀ ରୂପେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରବୃତ୍ତି ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ପ୍ରଚଳିତ।

(ଜ) ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଅ > ଥା। ଯଥା : -

ରସ୍ > ରାସୁ	କଫି > କାଫି
ବଲ୍‌ବ > ବାଲ୍‌ବା / ବାଲ୍‌ବୁ	ନର୍ସ > ନାର୍ସୁ
ଟର୍ଚ > ଟାର୍ଚ / ଟାର୍ଚ୍ଚୁ	

(ଝ) ମଧ୍ୟ ସ୍ଵରାଗମ ଘଟେ। ଯଥା : -

ଚେଲର > ଚେଇଲର	ମେନ୍‌ରୋଡ୍ > ମେଇନ୍‌ ରୋଡ୍
ଏଟା > ଏଇଟା	

(ଞ) ଥା > ଏ ଫାମିଲି > ଫେମିଲି

(ଟ) ଅ > ଏ ଭାଉଚର > ଭାଉଚେର

(ଠ) ଓ > ଅ ପାଥୋଲୋଜି > ପାଥଲଜି



(୨) ରୂପ ରଚନା - ପ୍ରକ୍ରିୟାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ଦକ୍ଷିଣ ଓଡ଼ିଆ କଥିତ ଭାଷାରେ ତୃତୀୟ ପୁରୁଷ ବାଚକ ମାନ୍ୟାର୍ଥକ ସର୍ବନାମ ପଦ / ତାଙ୍କେ / ର ବହୁଳ ପ୍ରୟୋଗ । ସେହିପରି ଏହାର ସାଦୃଶ୍ୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ତୃତୀୟ ପୁରୁଷ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ / ଯାଙ୍କେ / ପଦର ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ।

(ଖ) ସର୍ବନାମିକ ବ୍ୟୁତ୍ପାଦିକ ଆଉ କେତେକ ପଦରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ । ଯଥା : -

- | | |
|-----------------|----------------|
| ଏଠାରେ > ଇଠାରେ | ଏଟା > ଏଇଟା |
| ଏଥିରୁ > ଯାହିରୁ | ସେଟା > ସେଇଟା |
| ସେଥିରୁ > ତାହିରୁ | କାହିଁକି > କେଣେ |

(ଗ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆର କ୍ରିୟାରୂପ ରଚନାରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏହି ଯେ ଏଥିରେ କ୍ରିୟା / ଥା/ ର ବିବିଧ ରୂପର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥାଏ । ଯଥା - ଥାଉଛି, ଥାଉ - ଥୁବାର, ରହିଥାଉଛି ।

(ଘ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆରେ କେତେକ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରକାର୍ଯ୍ୟାତ୍ମକ ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ପ୍ରୟୋଗ ଓ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ।

- ଯଥା - / ହେଲେ / - ବିକଳ ମୂଳକ, ସର୍ତ୍ତମୂଳକ
 / ବୋଇଲେ / - ଉଚ୍ଚୁତି ବୋଧକ
 / ଏକକା / - ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟତାତ୍ମକ ଅର୍ଥରେ ପ୍ରୟୋଗ
 / ଟି / - ଉଦ୍‌ବୋଧନ ମୂଳକ

(ଙ) ସକର୍ମକ ଧାତୁରୁ ଏକ ବିଶେଷ ଧରଣର ପ୍ରେରଣାର୍ଥକ କ୍ରିୟାର ଉତ୍ପନ୍ନ ଓ ପ୍ରୟୋଗ ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆର ଅନ୍ୟତମ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ଯଥା -

- ପଠାଇବା > ପାଠିଆଇବା
 ବଟାଇବା > ବାଟିଆଇବା
 ରହିବା > ରୁହାଇବା
 କାଖେଇବା > କାଖୁଆଇବା

(ଚ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବାକ୍ୟ ରୀତିରେ ଏକ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ହେଉଛି ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଭବିଷ୍ୟତ କାଳର ସମାପିକା କ୍ରିୟା ପରିବର୍ତ୍ତେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷ୍ୟର ସମ୍ବନ୍ଧ କାରକରେ ପ୍ରୟୋଗ । ଯଥା -

- /ଏ କାମ ସେ କରିବ/ - / ଏ କାମ ସେ କରିବାର /
 / ଏ ଭାତ ସେ ଖାଇବ / - / ଏ ଭାତ ସେ ଖାଇବାର /
 / ସେ କଟକ ଯାଉଅଛି / - / ସେ କଟକ ଯିବାର /



/ ମୋତେ ସେ ଥଙ୍ଗା କରୁଛି / - / ମୋତେ ସେ ଚିକଳ କରିବାର /
 / ବସ୍ ଝଲି ଗଲାଣି / - / ବାସୁ ଫିଟିଯିବାର /
 / ସେ ପାଖରେ କ'ର କରୁଛ ? / - / ସେକାନ୍ତି କ୍ୟଣ କରିବାର ?/
 / ମୋତେ ସେ ଟଙ୍କା ନିଶ୍ଚୟ ଦେବ / - ମୋତେ ସେ ତାରୁ ଦେବାର ଏକ/
 / ଏ ପାଖକୁ ଆସ / - / ଏ କାନିକୁ ଆସ ହେ /

ଶବ୍ଦ ସମ୍ଭାର :

ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆରେ ନିମ୍ନ ଶବ୍ଦ ସମ୍ଭାର ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ।

ଅପିବା - ରାଜିହେବା	ଅଠାଣି - ଅଠାନବେ
ଅଣ - ଝୋଳ	ଅଇତପଇତ - ଅପବାୟ
ଅଞ୍ଜନା - ହରଗଉରା ଫୁଲ	ଆଖର - ଶେଷ
ଅସଲଟ - ଅତୁଆ	ଆଚଙ୍ଗ - ଅଟକ
ଅସୁସାର - ମନ୍ଦ / ଦୁଷ୍ଟ	ଆସ୍ତି - ଧନସମ୍ପତ୍ତି
ଅସ୍ଫିଆ - ଅପରିଷ୍କାର	ଆଚା -ମୋଟା କାଗଜ
ଅସ୍କାର - ଆବର୍ଜନା	ଆଚାପେଡ଼ି - କାରୁନ୍
ଅଙ୍ଗୀ - ସାର୍ତ୍ତ / କାନିଜ	ଆପ୍ତି / ଆପର - ତେନ୍ତୁଳି ମଞ୍ଜି
ଆପଡ଼ାଲୁ - ପାମଡ଼	ଏକୁଟି ବାହାରି - ସ୍ଵାର୍ଥପର
ଆପୁ - ଅଫିମ	ଏତା - ଏହା
ଆପୁମଞ୍ଜି - ପୋଷ୍ଟକ	ଏବକୁ - ଏବେ
ଆବା ! - ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜନକ ଅର୍ଥରେ	ଏଣ୍ଟୁରି - ବଡ଼ ଇଡ଼ଲି ପିଠା
ଆରୁ - ଅଲତା	ଓଷ - ଔଷଧ
ଆଙ୍କେ - ସେ (ମାନଧାର୍ଯ୍ୟରେ)	ଓଷବଟି - ଔଷଧ ବଟିକା
ଆଣ୍ଡ - ଜୋର, ଟାଣ	ଓଡ଼ିବା - ଡାକିହେବା
ଆଲେରା - ଅସୁବିଧା, ଝାମେଲା	ଓରା - ଭାଡ଼ି
ଆଦରିବା - ଗର୍ଭବତୀ ହେବା	ଓରସିଲୁ - ଓରଭସିଅର
ଇରା - ରାଗ	ଓଡ଼ି - ଓଡ଼ (Watch)
ଇଡ଼ିଯିବା - ଭଲିଯିବା	ଓଲି - ଭଲିବଲ୍



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ଇଚ୍ଛାଲିନେବା - ଭଳିଯିବା	ଓଲି - ଭଲିବଲ୍
ଇଚ୍ଛାଲିନେବା - ସମ୍ଭାଳିନେବା	ଓଡ଼ିକା - ମାସିକିଆ ବାକିଖିଆ ଗରାଖ
ଇଟାଳା - ଇଟିଆଁଳା ଫୁଲ	କରୁଣା - କାନ୍ଧିଆ
ଇସ୍ତାପେଡ଼ି - ଇସ୍ତା କରିବା ବାକ୍	କ୍ୟଣ - କ'ଣ
ଇଅପଟା - ସ୍ଵେଲ	କଲକଟୁ - କଲେକ୍ଟର
ଉଆ - ଅରୁଆ	କମତମ - ସୂକ୍ଷ୍ମ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟ
ଉକୁଡେଇବା - ଚିଡ଼େଇବା	କିସ - କ'ଣ
ଉପୁରାଣ - ଓଡ଼ଣା	କାଣେ - କ'ଣ ପାଇଁ
ଉଦିବତୀ - ଧୂପବତୀ	କାତି - କରୁରୀ
ଉଦିକାଠି - ଧୂପକାଠି	କାଦ - କାଦୁଅ
ଉପ୍ରୋଳି - ଉପରବେଳା	କାଉପଥର - କୁଆପଥର
ଉପର ଆଖିଆ - ଗର୍ବୀ	କାକତ - କାଗଜ
ଏକା - ନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥରେ	କାକର ପେଡ଼ି - ଫୁଲ୍
ଏକାନି - ଏ ପାର୍ଶ୍ଵରେ	କାଇଲା - ଦୁର୍ବଳ
କାକୁର୍ଜି - ବ୍ୟସ୍ତ, ଅଧିକାର୍ଯ୍ୟ	କୋଦା - ମୋଟା
କାଉଳିଆ - ବ୍ୟସ୍ତ	କୟାଁ - ତେନ୍ତୁଳି
କଣ୍ଠ ପଇଟ - ମୁଖସ୍ଥ	ଖଗା - ବାମ
କଣ୍ଠ - ମିଆଦ	ଖନ୍ଦ - ଫସଲ
କାଣ୍ଡି - ମଇଳା ଲୁଗା	ଖଟିବା - ଯୋଗଦେବା
କଣ୍ଠିକି - ହିସାବ କରି	ଖଲବା - ରାଗୀ ସ୍ତ୍ରୀ
କିସ୍ତା - କ'ଣ ପାଇଁ	ଖଣି ଗଢ଼ଳି - ମାଟିତଳେ ପୋତା ଯାଇଥିବା ଧାନରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗଢ଼ଳ
କିଲିବା - ବନ୍ଦ କରିବା	ଖାରାମସଲା - ଗୁଣ୍ଡି
କିଅଣ - କ'ଣ	ଖାଦି - ଖାଦ୍ୟ
କିରାପିନ୍ - ମୁଣ୍ଡର ସୁନ୍ଦା	ଖଣ୍ଡାଖାଇ - ରାଗ ସ୍ତ୍ରୀ
କାବା - ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ	ଖାଇବାହାତି କାନି - ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ଵ
କାମି - କୃପଣ	ଗଣ୍ଡିଆ - ମୋଟା, ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟବାନ
କଦଲେଇବା - ହଲାଇବା	ଗନ୍ଧା - କନ୍ଦୁ



କଣମଛା - କାନ୍ଥଭିତରେ ଦୀପ ରଖିବା ସ୍ଥାନ	ଗନ୍ଧିଆତେଲ - କିରାସିନି
କାନି - ପାର୍ଶ୍ଵ / ପାଖ	ଗାଟି - କୃପଣ
କୁହାଁର - ଗାଈ ରଖିବା ସ୍ଥାନ	ଗାରୁ - ବାବୁ (ଯଥା - ପ୍ରେମାନନ୍ଦ ଗାରୁ)
କାଠମେଣ୍ଡୁ - କାଠଗୋଲା	ଗାରି - ବରା
କ୍ରାସିନ୍ - କିରୋସିନି	ଗାଡ଼ି ବାହିଁବା - ଗାଡ଼ି ଚଳାଇବା
କ୍ରାଣ୍ଡାଲଟୁ - କଣ୍ଡାକୂର	ଗୁଣ୍ଡି - ବୋତାମ

୪.୭ ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଉପଭାଷା

ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ଉତ୍ତର - ବାଲେଶ୍ଵର, ମୟୂରଭଞ୍ଜ, ମେଦିନୀପୁର, ଷଡ଼େଇକଳା ଓ ଖରସୁଆଁ ଅଞ୍ଚଳ। ବର୍ତ୍ତମାନ କେବଳ ବାଲେଶ୍ଵର ଓ ମୟୂରଭଞ୍ଜ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ। ମେଦିନୀପୁର ପଶ୍ଚିମବଙ୍ଗର ଏବଂ ଷଡ଼େଇକଳା ଓ ଖରସୁଆଁ ଝାଡ଼ଖଣ୍ଡ ପ୍ରଦେଶର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଛି। ମାତ୍ର ଏକଦା ଓଡ଼ିଶା ଗଙ୍ଗାଠାରୁ ଗୋଦାବରୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ ଥିବାବେଳେ ଏହିସବୁ ଅଞ୍ଚଳ ଓଡ଼ିଶାର ଅଂଶ ଥିଲା। ତଥାପି ଏହିସବୁ ଅଞ୍ଚଳର ଅନେକାଂଶରେ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କଥିତ ହେବାର ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇଛି।

ଓଡ଼ିଶାର ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳ କହିଲେ ବାଲେଶ୍ଵର ଓ ମୟୂରଭଞ୍ଜ ଜିଲ୍ଲାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ। ବାଲେଶ୍ଵରର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ବଙ୍ଗଳା ସଂସ୍କରରେ ଆସି ବହୁଳ ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇଛି। ସେହିପରି ମୟୂରଭଞ୍ଜର ଭାଷା ଉତ୍ତର ବଙ୍ଗଳା ଓ ହିନ୍ଦୀ ଭାଷାର ସଂସ୍କରରେ ଆସି ପ୍ରଭାବିତ। ତେଣୁ ଉତ୍ତର - ବାଲେଶ୍ଵର ଓ ମୟୂରଭଞ୍ଜ ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାକ୍ଷେତ୍ର ହେଲେ ହେଁ ଉତ୍ତରରେ କିଛିଟା ଭିନ୍ନତା ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ। ନିମ୍ନରେ ଉତ୍ତର ବାଲେଶ୍ଵର ଓ ମୟୂରଭଞ୍ଜର ଭାଷାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ପୃଥକ୍ ଭାବରେ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଛି -

ଉତ୍ତର - ବାଲେଶ୍ଵରର ଭାଷାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ

(୧) ଧ୍ୱନିଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ଶବ୍ଦର ଆଦ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନରେ ରହିଥିବା ‘ଓ’ ସ୍ଵରଧ୍ୱନି ‘ଉ’ରେ ପରିଣତ ହୁଏ।

ଯଥା - ଓକିଲ - ଉକିଲ	ପୋଇ - ପୁଇ
ଓଜନ - ଭଜନ	କୋଡ଼ିଏ - କୁଡ଼ିଏ
ଓଟ - ଉଟ	ଗୋଡ଼ - ଗୁଡ଼
ଓଲିଆ - ଉଲିଆ	ପୋଖରୀ - ପୁଖୁରୀ
କୋଡ଼ି - କୁଡ଼ି	ପୋଥି - ପୁଥି
ଗୋରୁ - ଗୁରୁ	ଝେର - ଚୁର
ଗୋଟେ - ଗୁଟେ	ଖୋଜ - ଖୁଜ



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

ଗୋଇଠା - ଗୁଇଠା	କୋଦାଳ - କୁଦାଳ
ଗୋବର - ଗୁବର	ଦୋକରି - ଦୁକୁରି
ତୋଡ଼ି - ତୁଡ଼ି	ଦୋକତା - ଦୁକତା
ଭୋଗ - ଭୁଗ	ଶୋଇବା - ଶୁଇବା
ଘୋଡ଼ା - ଘୁଡ଼ା	ଦୋଷ - ଦୁଷ

(ଖ) 'ଲ' ସ୍ଥାନରେ 'ନ' ର ବ୍ୟବହାର -

ଲତା - ନତା	ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ନକ୍ଷୀ
ଲବଙ୍ଗ - ନବଙ୍ଗ	ଲୁଗା - ନୁଗା
ଗଲି - ଗନି	ଲେଖା - ନେଖା
ଲୁଣ - ନୁଣ	ଲଗାଣ - ନଗାଣ
ଲଙ୍ଗଳ - ନଙ୍ଗଳ	ଲାଗିବା - ନାଗିବା
ଲଗ୍ନ - ନଗ୍ନ	ଲଙ୍କା - ନଙ୍କା
ଲାଜ - ନାଜ	ଲାଉ - ନାଉ
କଲି - କନି	

(ଗ) 'ଘ' ର 'ହ' ପରିଣତି -

ଆମଘର - ଆମହର	ତୋ ଘର - ତହର
କାହାଘର - କାହାହର	ଘିନିଏ - ହିନିଏ

(ଘ) ଭବିଷ୍ୟତ କାଳର କ୍ରିୟା / ଇଚ୍ଛା / ସ୍ଥାନରେ / ଇମ୍ପି / ହୁଏ ।

ଖାଇବି - ଖାଇମି	ଦେବି - ଦେମି
ଲେଖିବି - ନେଖିମି	ମାଗିବି - ମାଗିମି
ଯିବି - ଯିମି	କାଟିବି - କାଟିମି

(ଙ) / ଅ/ ଏବଂ / ଆ/ ର ଦୀର୍ଘ ଉଚ୍ଚାରଣ ଦେଖାଯାଏ ।

ଯଥା - ଧର - ଧଥର	ଖଡ଼ା - ଖଅଡ଼ା
ଦାନ୍ତ - ଦାଆନ୍ତ	

(ଚ) ଅର୍ଦ୍ଧସଂବୃତ ସ୍ଵରଧ୍ଵନି > ବିବୃତ ସ୍ଵରଧ୍ଵନି ।

ଯଥା - ତୋର > ତର	ବୋହୁ > ବହୁ
ମୋର > ମର	ଗୋଟେ > ଗାଟେ



(ଛ) ଅର୍ଦ୍ଧସଂବୃତ ସ୍ଵର ସଂବୃତ ସ୍ଵରରେ ପରିଣତ ହୁଏ ।

ଯଥା - ଦେହ > ଦିହ ଏକ୍ଷରି > ଇକ୍ଷୁରି

(ଜ) କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ସ୍ଵରର ଅନୁପ୍ରବେଶ ଘଟିଥାଏ ।

ଯଥା - ଫଂସଲ > ଫଇସଲ

(ଝ) ସଂଯୁକ୍ତ ଅନୁନାସିକ୍ୟ ଧ୍ଵନି ଚନ୍ଦ୍ରବିନ୍ଦୁ ପରି ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ରାକ୍ଷିକା > ରାଂଧୁକା ପାଞ୍ଚ > ପାଞ୍ଚ

(ଞ) ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନାଗମ -

କମଳ > କମ୍ବଳ

(ଟ) ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଲୋପ -

ଡାହୁକ > ଡାଉକ

(ଠ) ବେଗି > ବେଏଗି

(ଡ) ମହାପ୍ରାଣୀଭବନ > ଅକ୍ଷପ୍ରାଣୀ ଭବନ

ଯଥା - ଅବସ୍ଥା > ଅବସ୍ତା ଅସ୍ତି > ଅସ୍ତି

ଆସ୍ଥା > ଆସ୍ତା ବ୍ୟବସ୍ଥା > ବେବସ୍ତା

(ଢ) କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟରେ ରହିଥିବା ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ସ୍ଵରଧ୍ଵନି ଲୋପ ପାଇଥାଏ ।

ଯଥା - କଡ଼ିର > କଡ଼ର ମଣିଷ > ମଣିଷ

ଶୁଖିଲା > ଶୁଖିଲା

(ଣ) ବେଳେବେଳେ ‘ହ’ ଲୋପପାଇ ‘ଇ’ ହୋଇଥାଏ । ଯଥା: -

ନାହାକପୁଅ > ନାଇକ ପୁଅ

ବହି > ବଇ

ମୋ ଦେହି > ମ ଦେଇ

(୨) ରୂପଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ବଙ୍ଗଳା ଭାଷାର ପ୍ରଭାବ ଯୋଗୁଁ ଅସମାପିକା କ୍ରିୟାର ବ୍ୟବହାର ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଏ । ଯଥା: -

ଖାଇତେ, ଯାଇତେ, ଶୁଇତେ, ଧୁଇତେ, ଲେଖିତେ

(ଖ) ସପ୍ତମୀ ବିଭକ୍ତି ସ୍ଥାନରେ ଷଷ୍ଠୀ ବିଭକ୍ତିର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ।

ଯଥା - ଗଛରେ > ଗଛର ବଳିରେ > ବିଲର

ପୋଖରୀରେ > ପୁଖୁରୀର ରାତିରେ > ରାତିର



(୩) କ୍ରିୟାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଯଥା - ଖାଉଛି - ଖାଉରୁ ହୋଇନାହିଁ - ହୋଇନି
ଦେଇଥାନ୍ତି - ଦେଇଥାତି

(ଘ) କେତେକ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରକାର୍ଯ୍ୟାତ୍ମକ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର -
/ କାତେ / - ପରିମାଣ ଅର୍ଥରେ - ମତେ ସେରେ କାତେ ଚଢ଼ଇ ଦିଅ ।

(ଙ) ଭିନ୍ନ ସର୍ବନାମର ବ୍ୟବହାର -

ଯଥା - ଏଟା - ଇଟା କେଉଁଠି - କେଇଠି, କେଠି
ସେହିଟା - ହିଆଟା କ'ଣ - କି (କି ହାଲ ? / କି କହୁରୁ)
ସେଟା - ସିଟା କି - କାହିଁକି
କାହିଁକି - କେଣେ

(ଚ) ନିମିତ୍ତାର୍ଥ ବିଭକ୍ତି / ପାଇଁ / ସ୍ଥାନରେ / ଜୁଗୁରୁ / ବା / ନିଗି / ର ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ ।

ଯଥା - ତଅରି ଜୁଗୁରୁ ମର ସର୍ବନାଶ ହେଲା ।
ତଅରି ନିଗି ମର ଏତେ ଘଟି ହେଲା ।

(ଛ) ପଞ୍ଚମୀ ବିଭକ୍ତି 'ର' ସ୍ଥାନରେ, 'ନୁ' ର ପ୍ରୟୋଗ -

ଯଥା - ଗାତରୁ > ଗାତନୁ ଯାତାରୁ > ଯାତାନୁ
ପାହାନ୍ତାରୁ > ପାହାନ୍ତାନୁ

(ଜ) ସମବୟସ୍ୟ ଓ କନିଷ୍ଠମାନଙ୍କୁ ସମୋଧନାତ୍ମକ କ୍ଷେତ୍ରରେ 'ବେ'ର ପ୍ରୟୋଗ ।

ଯଥା - କିବେ କିସ ହେଲା ?
ବେ ଆଉ ଖାଆନା ।
ସେତେବେଳେ ତୁ କିସ କରୁଥିଲୁ ବେ ?

(ଝ) ବହୁବଚନରେ 'ଗା' ର ପ୍ରୟୋଗ ।

ଯଥା - ଏତେଗା, ସେତେଗା

(ଞ) ପ୍ରଶ୍ନସୂଚକ ଅର୍ଥରେ 'ନିକି' ର ପ୍ରୟୋଗ ।

ଯଥା - ତୁମେ ସ୍କୁଲ ଯିବ ନିକି ?

(୪) ଶବ୍ଦ ସମ୍ଭାର :

ଅକଳିଆ - ଅସୁବିଧା ଅକୁଳାନ - ନିଅଣ୍ଟ



ଅଡ଼ତ - ମାଛରଫାନୀ କେନ୍ଦ୍ର ଅଙ୍ଗିତା - ଟଙ୍କା ପଇସା ହାତ କରିବା	
ଅଙ୍ଗରା - ଅଙ୍ଗାର	ଅଂଗା - ଜାମା, କୁରୁତା
ଅଘା - ଲକ୍ଷ୍ୟ	ଅଚକରା - ଡାକ
ଅନିଶା - ନଜର	ଅଶ - ଝୋଳ
ଅଭିଆଡ଼ା - ଅବିବାହିତ	ଅନ୍ଧୁଲି / ଅନ୍ଧଲି - ମୁଗୁରା
ଅତା - ଆତ	ଅଫିସାର - ଅଫିସର
ଅଟଙ୍ଗା - ଶକ୍ତ ନଡ଼ାଗୁଚ୍ଛ	ଅଷ୍ଟାପଇଁଚି - ଅଷ୍ଟାସୂତା
ଅଦଉତି - ହଜରାଶ	ଅଧରିଯିବା - ତଳକୁ ଖସି ଆସିବା
ଅବାହୁଳା - ଅଭିଆଡ଼	ଅଶୁଳ - ରୋଗା
ଅଶୁଦିଆ - ଅଶୈତ	ଅଶୁଦ୍ - ଔଷଧ
ଅଷ୍ଟଘଡ଼ି - ସର୍ବଦା	ଅସ୍ତଳା - ଅସରପା
ଅହିଆ - ତୁଲି	ଅସା - ଅଗାଡ଼ି / ନିଷ୍ଠଳ
ଅହତା - ପ୍ରତିହିଂସା	ଅହଣବେଳ - ଉପରଓଳି
ଆଇବାସ - ଅଭ୍ୟାସ	ଆକ - ଆଲୁଅ
ଆଡ଼ିଆ - ଉଚ୍ଚଭୂମି	ଆଉଣିବା - ଘାଣିବା
ଆସିମି - ଆସିବି	ଆଲ - ଆଲୁଅ
ଆଣ୍ଡିବା - ଆକଟ କରିବା, ଶାସନ କରିବା	ଇଖୁଣି - ବର୍ତ୍ତମାନ
ଉଚ୍ଛୁଆଁ ପର୍ବ - ଏକ ପର୍ବବିଶେଷ (ବିସର୍ଜନ)	ଉଲ - ଓଲୁଅ
ଉତା - ଓଳି	ଉତିଆଣି - ଦୁଧଖିଆ ଛୁଆ
ଉପିବା - ଚିକ୍କଣ କରିବା	ଉଦକୁଖୁଳା - ଅଧୈର୍ଯ୍ୟହେବା
ଉପୁଚେଇ - ଉଛୁଳି ଆସିବା	ଉଦୁଆ - ମେଲା
ଉଡ଼ାକଳ - ଉଡ଼ାଜାହାଜ	ଉଡ଼ାଯାତ୍ରା - ଦଣ୍ଡାଯାତ୍ରା
ଏଣ୍ଡି - ଏରୁଣ୍ଡି	ଏସନ - ଏ ବର୍ଷ
ଏଣ୍ଡୁଣ - ବର୍ତ୍ତମାନ	କକରଧନ - ହଜରାଶ
କତି - ପାଖ	କଳଖୁର ପାତିଆ - ବେଙ୍ଗପାତିଆ
ଲୁସେଇବା - ଶୀଘ୍ର ଶେଷ କରିବା	ସରିସୁରା ଯିବା - ଶେଷ ହୋଇଯିବା
ସଙ୍ଗ ସାରିଷା - ସାଙ୍ଗସାଥୀ	ସେରା - ଶେଷ



ହିସ୍ମିସ୍ - ରାଗ

ହୁଣ୍ଡୁରି ପଡ଼ିବା - ଝୁଣ୍ଡିବା

ହେଜୁଁବା - ଦେଖିବା

ହେଣ୍ଡା - ବୋକା

ମୟୂରଭଞ୍ଜର ଭାଷାଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(୧) ଧ୍ୱନିଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) କେତେକ ଶବ୍ଦର ଅନ୍ତସ୍ୱର ଲୋପ ପାଏ ।

ଯଥା : - ବାଉଁଶ > ବାଁଶ୍ ଘର > ଘର୍

(ଖ) କେତେକ ଶବ୍ଦର ଅନୁନାସିକ ଧ୍ୱନିର ପ୍ରୟୋଗ ।

ଯଥା : - କୁଅ > କୁଅଁ

(ଗ) 'ଶ' ର 'ନ' ରେ ପରିଣତ ହେବା ।

ଯଥା : - ଶ୍ରାବଣ > ଶ୍ରାବନ୍

(୨) ରୂପଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

(କ) ଦ୍ୱିତୀୟା ବିଭକ୍ତିରେ କେ ର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ଆସିଲାବେଳେ ସୀତାକୁ ଦେଖିଲି ।

ଆସବାର୍ ଖଣେ ସୀତାକେ ଦେଖିଲି ।

(ଖ) ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କ୍ରିୟାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ ।

ଯଥା - ଗୋବିନ୍ଦ ସେଠାକୁ ଗଲା ନାହିଁ - ଗୋବିନ୍ଦ ସେଠାକେ ନାହିଁ ଗଲା ।

ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ଦାଣ୍ଡରେ ଛିଡ଼ା ହୋଇଛି - ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ କୁହ୍ନିରେ ଠିଆଡ଼ ହୋଇଛି ।

ତୁମେ ଆଜି ଭଲ ଦେଖା ଯାଉଛ - ତୋକେ ଆଜ୍ ଭଲ ଦେଖେଉଛି ।

(ଗ) ସର୍ବନାମ -

ମୁଇଁ (ମୁଁ), ତୁଇ (ତୁ), ସେଇମାନେ (ସେମାନେ)

(ଘ) ସମ୍ପୋଧନରେ 'ଆଗୋ', 'ଗୋ', 'ଏ', 'ବେ' ପ୍ରଭୃତିର ବ୍ୟବହାର ।

(ଙ) ବାକ୍ୟ ଗଠନ ପଦ୍ଧତି -

ମୁଁ ଘରକୁ ଯାଉଛି - ଘର୍ ଯାଉଛି ମୁଇଁ ।

କୋଉଠିକାର ଚୋର - ରୁର କାଇଁକାର ।

(୩) ଶବ୍ଦଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଅଶପଠଶ - ଅଶଠଶ

କାନ୍ଦେଇଦେବା - କନ୍ଦେଇଦେବା

ଆୟନ - ଆସେ

କାନ୍ଧୁଆ - ଏକପ୍ରକାର ଗାଳି



କି - କ'ଣ	କି କହୁଛୁ - କ'ଣ କହୁଛୁ
କରୁଣା - ଚାଙ୍ଗିଆ	କି ଗୋ - ସମ୍ବୋଧନ ସୂଚକ
କାଳ୍ପନିକ - କୁଆଡ଼େ ଯିବୁ	କେନେ - କାହିଁକି
ଆଜକାଲ୍ - ଆଜିକାଲି	ଖୁସୁଣି - ପିଠାଖଡ଼ି
ଏଇଗା, ଏଗା - ଏଗୁଡ଼ାକ	ଗୁଇଠା - ଗୋଇଠା
କହାଁ - କାହିଁକି	ଚୁର - ଚେର
କଲି - କଲି	ଠଲୁଥିଲାନି - ଠଲୁ ନଥିଲା
କିସ - କ'ଣ	ଭ୍ରାକିର୍ - ବ୍ଲାଉଜ୍
ଝୁମ୍ବର - ଲୋକଗୀତ	ତୁସପରବ - ମାହାନ୍ତ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ଏକ ପର୍ବ
ତୁମେଗା - ତୁମେମାନେ	ତୁକେ, ତକେ - ତତେ
ଦାଦା - ଅଜ୍ଞା	ନାହିଁ ହବ - ହବ ନାହିଁ
ନାଡ଼ି - ସଜନା ଛୁଇଁ	ପରୋଛୁନ୍ - ପରରୁଛୁ
ପାତୁ - ଖେଳରେ ହାରିଯାଇଥିବା କୁକୁଡ଼ା	ପିନ୍ଧା - ଧୋତି
ମକେ - ମୋତେ	ହଁ ଗୋ - ସମ୍ମାନ ଅର୍ଥରେ ହଁ କରିବା
ହଇକି ଗୋ - ଏକ ପ୍ରକାର ସମ୍ବୋଧନ	ଲୁକ - ଲୋକ
ସେଗା - ସେଗୁଡ଼ିକା	କି' ଯେ - କ'ଣ ଯେ
କେ ଆଡ଼େ - କେଉଁଆଡ଼େ	ଗେଲି - ଗଲି
ଘାଣ୍ଟିଆ - ଘାଣ୍ଟି ତରକାରୀ	ଚୁଆ - କୁଆ
ଛଣ୍ଡି - ଝିଅ	ଖସାତେଲ - ରାଶିତେଲ
ଟାଣ୍ଡି - ପଡ଼ିଆ	ତୁଇ - ତୁ
ନାନା - ଆଇ	ଲୁକୁଛି - ଲୁଚୁଛି
ଡିଙ୍ଗିଲା - କଖାରୁ	

୪.୮ ଆତ୍ମପରୀକ୍ଷଣ ପ୍ରଶ୍ନାବଳୀ

(୧) ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ।

(କ) ଉପଭାଷା କାହାକୁ କୁହାଯାଏ ?

(ଖ) ଓଡ଼ିଶାରେ କେତୋଟି ଉପଭାଷା ରହିଛି ?



ଓଡ଼ିଆ ସ୍ନାତକ ସମ୍ମାନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

- (ଗ) ଉପଭାଷା ଭାଷାର..... ଓ ରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାନ୍ତି ?
- (ଘ) ପଶ୍ଚିମାଞ୍ଚଳୀୟ ଓଡ଼ିଆ ଉପଭାଷା କେଉଁ କେଉଁ ଜିଲ୍ଲାମାନଙ୍କରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିବା ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ?
- (ଙ) ସାର ଜର୍ଜ ଗ୍ରୀୟାରସନଙ୍କ ମତରେ ଓଡ଼ିଶାର କେଉଁ ଅଞ୍ଚଳର ଭାଷାକୁ ଖାଣ୍ଡି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା (Standard Oriya) ବୋଲି କୁହାଯିବ ?
- (ଚ) ଓଡ଼ିଆ ଉପଭାଷା ସଂପର୍କରେ ଅଧ୍ୟୟନ କରି ସେ ବିଷୟରେ ପୁସ୍ତକ ରଚନା କରିଥିବା ପ୍ରମୁଖ ଚାରିଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମ ଲେଖ ।
- (ଛ) ବଙ୍ଗଳା ଭାଷାର ପ୍ରଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପାଞ୍ଚୋଟି ଅସମାପିକା କ୍ରିୟାର ଉଦାହରଣ ଦିଅ ।
- (୨) ଦୀର୍ଘ ଉତ୍ତରମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନ ।**
- (କ) ଉପଭାଷାର ସଂଜ୍ଞା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉପଭାଷା ସଂପର୍କରେ ସୂଚନା ପ୍ରଦାନ କର ।
- (ଖ) ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳ ଓଡ଼ିଆ ଉପଭାଷା ଓ ତା'ର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ସଂପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କର ।

୪.୯ ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

- ଭାଷା ଓ ଭାଷାବିଜ୍ଞାନ : ଡକ୍ଟର ପ୍ରେମାନନ୍ଦ ମହାପାତ୍ର ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ବିଭବ : ଡକ୍ଟର ବିଜୟ ପ୍ରସାଦ ମହାପାତ୍ର ।
- ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ଉତ୍ପତ୍ତି ଓ କ୍ରମବିକାଶ : ଡକ୍ଟର ବଂଶୀଧର ମହାନ୍ତି ।





ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ ମୁକ୍ତ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ, ସମ୍ବଲପୁର
Odisha State Open University, Sambalpur

www.osou.ac.in
e-mail: info@osou.ac.in